Météo

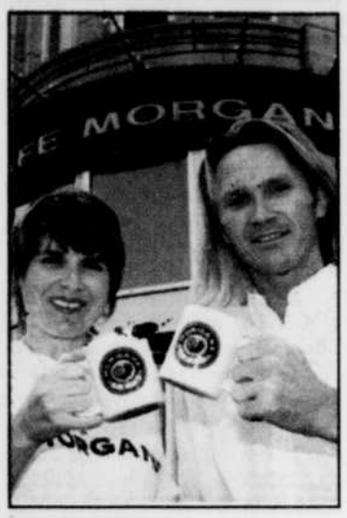
Risque d'un orage
Maximum de 29
Demain: passages nuageux
Détails, page 2

Le Nouvelliste

75e année, No 244
Trois-Rivières
Mardi
15 août 1995
Dépositaire:
65¢
plus taxes

Aujourd'hui

Économie



Les cafés Morgane: une chaîne en évolution

— page 7

Centre-Mauricie

Périgny accusé du meurtre de Jeanne Francoeur

— page 3

Politique

Le PLQ continue à ignorer le rapport Allaire

— page 5

Sommaire

Annonces classées:	20 à 22
Arts et spectacles:	11
Bandes dessinées:	18
Économie:	7 à 10
Éditorial:	4
Feuilleton:	21
Horoscope:	18
J'Amoure:	18
Mots croisés:	18
Nécrologie:	23
Sports:	13 à 17

Sourire

De nos jours, un homme n'accepte de tendre l'autre joue que pour se faire tailler les favoris.

TILDEN inter rent
LOCATION AUTOS ET CAMIONS
375-6263
430021

Fermeture du Service à la clientèle de Bell à Trois-Rivières

Suppression de 56 emplois

Jean-Marc Beaudoin
Trois-Rivières

Avec la fermeture de son Service à la clientèle, Bell Québec réduira de 20 p.c. ses effectifs de Trois-Rivières.

La compagnie de téléphone vient en effet d'annoncer qu'elle entend fermer, d'ici la fin de 1996, son Service à la clientèle, ce qui comprend le service résidentiel et le service affaires. Cette décision signifiera la suppression de 56 emplois, cadres et non-cadres. Tous ces gens

– CP

travaillent actuellement dans l'édifice de Place de la Mauricie, au centre-ville de Trois-Rivières.

Les effectifs de Bell à Trois-Rivières comptent en ce moment 270 employés. Ils seront donc maintenus légèrement au-dessus de 200 après l'entrée en vigueur de la mesure qui commencera à s'appliquer en février 1996.

Les employés du Service à la clientèle avaient essentiellement comme tâche de répondre aux diverses questions de la clientèle sur les services de Bell, de prendre leurs commandes, de noter leurs commentaires et de fournir des renseignements. Ces échanges se faisaient toujours au téléphone.

La Téléboutique de Bell, où les contacts avec la clientèle sont directs, sera toutefois maintenue. Les téléphonistes de Bell, les vendeurs, les employés de la centrale téléphonique ainsi que les employés reliés à l'exploitation (installation, réparation...) demeureront dans la région.

Les employés qui seront touchés par la fermeture du service ne seront pas mis à pied. Ils auront cependant des choix à faire. Certains pourront se prévaloir d'une retraite anticipée. D'autres pourront profiter des mesures d'encouragement de départ volontaire annoncées en juin. Il sera d'autre part possible d'être muté dans une autre localité; enfin, Bell propose son Centre Action Carrière pour trouver éventuellement un poste dans un autre service de l'entreprise.

Au siège social de la compagnie, on explique cette décision par «le souci d'établir un équilibre entre les facteurs humains et économiques». La fermeture du Service à la clientèle de Trois-Rivières fera économiser 27 millions $ sur 10 ans.

Suppression, page 2

Près de 200 kilomètres de prière

Julie Gravel
Cap-de-la-Madeleine

C'est sous un tonnerre d'applaudissements que quelque 500 marcheurs ont été accueillis à la basilique Notre-Dame-du-Cap, hier après-midi vers 15 h 30, fiers d'un pèlerinage de près de 200 kilomètres à pied. Malgré la fatigue et l'épuisement dus aux neuf jours précédents, la bonne humeur régnait, l'atmosphère était même presque endiablée par moments.

Vraisemblablement, nul ne pouvait se douter que cette foule de pèlerins chantant à tue-tête, souriant de toutes leurs dents, venaient de s'offrir une semaine de conditionnement physique spirituel... À moins de scruter les nombreux visages rougis par le soleil.

Parcourant de 20 à 28 kilomètres quotidiennement, ces marcheurs ont dû affronter les caprices de Dame nature, les repas pris à la sauvette et les sols durs des salles paroissiales pour dormir. Le père Marc Lortie qui souhaitait la bienvenue aux pèlerins n'a pas manqué, à cet effet, de souligner le courage dont ceux-ci ont fait preuve. Et les pèlerins se sont empressés de s'applaudir eux-mêmes..!

Tous sont unanimes, l'expérience les enchante. Bien qu'il n'ait marché qu'une journée, M. Julien Duhaime était aussi enthousiaste que ses semblables. Habitant Sainte-Angèle-de-Laval, il s'est joint à la procession lorsque celle-ci est arrivée près de chez lui. Ce genre de pèlerinage lui rappelle apparemment beaucoup de souvenirs; lorsqu'il était jeune, ces marches étaient très répandues. Il notait également combien les gens étaient de belle humeur malgré ces neufs jours de marche intensive.

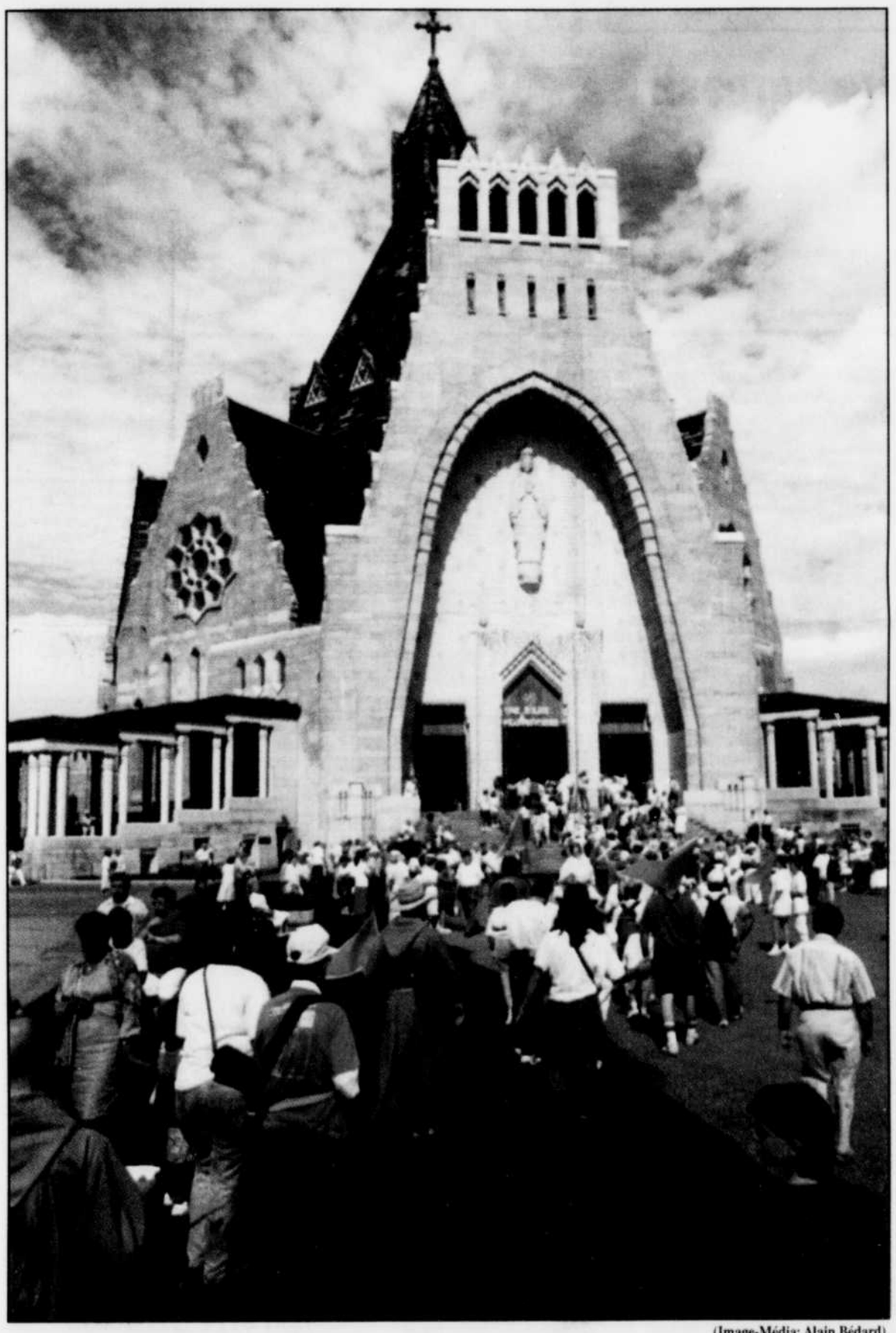
C'est d'ailleurs ce que la majorité des marcheurs ont observé; une ambiance de fête, de camaraderie, mais surtout, une démonstration éclatante de foi. Même la pluie n'a apparemment pas réussi à gâcher le plaisir de ce pèlerinage. Dans l'eau, les gens s'en sont donné à coeur joie, tels des enfants.

Ainsi, qu'ils soient de Montréal, Québec, Sainte-Hyacinthe ou Granby, ils en viennent tous à une conclusion identique. Ce genre de pèlerinage leur fait prendre conscience de leurs mauvaises habitudes de vie, de la routine qui gère leur quotidien.

Marielle Blouin de Sainte-Marie-de-Beauce a donc mis de côté le lavage et les repas pour apprécier sans retenue cette marche peu commune, la nature qu'elle s'est vu offrir dans toute sa splendeur et la prière qui avait une place particulière tout au long de ces neuf journées de marche.

Pour M. Émile Turcotte, c'était une première et sûrement pas la dernière. Il a bien apprécié la force qui unissait le groupe.

Près de, page 2



(Image-Média: Alain Bédard)

Plus de 500 marcheurs ont vu prendre fin leur pèlerinage au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, hier, après avoir marché près de 200 kilomètres.

Des ados se droguent en avalant des Gravol

Louise Plante et PC
Trois-Rivières

Pour la deuxième année consécutive, des pharmaciens de la région d'Ottawa et de Montréal remarquent que des adolescents tentent de vivre des sensations fortes à bon marché, en avalant des pilules Gravol.

Le phénomène a pris une telle ampleur que plusieurs pharmacies ont retiré ce produit des tablettes des marchandises en vente libre pour le remiser derrière leur comptoir. D'autres, moins touchées par le phénomène, ont simplement fait disparaître les gros formats de plus de 100 comprimés.

La pilule du nom de Gravol est un médicament bien connu utilisé notamment pour combattre les nausées et le mal de l'air. Or, des adolescents ont découvert qu'elle pouvait aussi procurer des sensations comparables aux drogues. Cinq ou six comprimés suffisent pour provoquer des hallucinations. Toutefois, pris en trop grande quantité, le médicament peut aussi provoquer divers malaises pouvant aller jusqu'à l'arrêt cardiaque.

Selon des informations recueillies par le Centre d'information sur les poisons de l'Hôpital pour enfants de l'est ontarien, depuis le mois de juin 1994, dans la région d'Ottawa, six adolescents et un adulte ont dû être admis à l'hôpital parce qu'ils avaient consommé des Gravol.

L'année précédente, neuf personnes, dont cinq adolescents de la même région avaient pris une surdose de Gravol, disponible en vente libre dans les pharmacies. On craint que le problème soit beaucoup plus grave puisque le milieu médical est seulement en contact avec les jeunes qui éprouvent des difficultés avec le médicament.

À Trois-Rivières, les pharmacies Jean-Coutu, Cumberland et Pharmaprix n'ont remarqué aucune hausse des ventes des pilules Gravol. Toutefois, les pharmacies Pharmaprix, avisées par leurs succursales de Montréal, ont quand même retiré de leurs tablettes les bouteilles grand format par mesure préventive. ●

Les propos de Johnson indisposent Ottawa

Clyde Graham
Ottawa (PC)

Les commentaires de nature constitutionnelle du chef du Parti libéral du Québec, Daniel Johnson, le week-end dernier, ont quelque peu surpris les fédéralistes à Ottawa et à Toronto.

Dans l'entourage du gouvernement Chrétien, on était perplexe devant les déclarations du chef de l'opposition à l'Assemblée nationale, qui pouvaient indiquer qu'il était prêt à s'aventurer dans une nouvelle ronde de pourparlers constitutionnels.

Devant quelque 600 membres de la Commission jeunesse de son parti réunis à Lennoxville, en Estrie, M. Johnson a déclaré dimanche qu'il favorisera des changements constitutionnels semblables à ce qui était contenu dans l'Accord du lac Meech (droit de veto, société distincte) si les Québécois refusent d'endosser le projet de souveraineté défendu par le gouvernement péquiste.

M. Johnson a averti à cette occasion les Canadiens de ne pas croire qu'un Non lors du référendum sur la souveraineté attendu cet automne signifiera la fin des exigences du Québec en la matière.

Pourtant, le premier ministre Chrétien a toujours dit qu'il n'était pas question de reprendre le processus de révision constitutionnelle après le référendum québécois.

Il fait plutôt valoir que la meilleure façon d'inciter les Québécois à demeurer au pays est de leur offrir un bon gouvernement.

Un porte-parole du gouvernement fédéral qui a requis l'anonymat a indiqué que le discours de M. Johnson prononcé dimanche devant les jeunes libéraux ne cadrait nullement avec la stratégie du camp fédéral à l'occasion du référendum.

«Personne au gouvernement fédéral n'a donné son approbation à ce discours», a dit cette source.

Des sources fédérales disent craindre que des discussions portant sur des changements constitutionnels servent de munitions aux souverainistes lors de la campagne référendaire.

Au cabinet du premier ministre Chrétien, on a refusé de réagir directement et publiquement aux propos tenus par M. Johnson.

Les récentes déclarations de Daniel Johnson ont quelque peu surpris les fédéralistes.

Les propos, page 2

Sports

Les Expos remportent la série contre les Phillies

— page 13

Pensée

L'un des avantages du désordre, c'est qu'on fait constamment des découvertes passionnantes.

Spécial de la rentrée scolaire sur les lunettes d'enfants
jean petit opticien
455, rue des Forges
Trois-Rivières
375-2635
433712

MÉTÉO

TROIS-RIVIÈRES — COEUR-DU-QUÉBEC
Aujourd'hui
Maximum: **29** Minimum: **17**
Nuageux avec éclaircies
averses ou orages
Demain:
Maximum: **28**
Minimum: **18**

RÉSERVOIR GOUIN
Maximum: **26**
Minimum: **17**
Nuageux avec une probabilité d'averses

LA TUQUE
Maximum: **27**
Minimum: **15**
Nuageux avec éclaircies averses ou orages

MONTRÉAL
Maximum: **30**
Minimum: **20**
Nuageux avec éclaircies averses ou orages

QUÉBEC
Maximum: **29**
Minimum: **17**
Nuageux avec éclaircies averses ou orages

LE SOLEIL
(heure avancée de l'Est)
Lever: .....05 h 49
Coucher: .....19 h 59
Durée du jour: .....14 h 10

LA LUNE
2 sep. 9 sep. 18 août 26 août

VILLÉGIATURES
Acapulco **25** part. nuageux **34**
Barbade **28** nuageux **31**
Bermudes **27** averses/vent **30**
Daytona Beach **25** nuages **32**
La Havane **24** qq nuages **32**
Honolulu **24** nuageux **32**
Las Vegas **28** qq nuages **41**
Los Angeles **15** nuageux **22**
Mexico City **14** nuageux **24**
Miami Beach **27** qq nuages **35**
Myrtle Beach **27** qq nuages **37**
Nassau **28** qq nuages **33**
Orlando **26** qq nuages **34**
Palm Springs **31** clair **46**
San Juan **29** part. nuageux **33**
Tampa **27** qq nuages **32**
W. Palm Beach **28** nuages **33**

MARÉES
(heure normale de l'Est)
Batiscan et La Pérade
basse: 08 h 49
haute: 13 h 06
basse: 21 h 09
haute: 01 h 16
Champlain
basse: 09 h 50
haute: 13 h 45
basse: 22 h 10
haute: 01 h 55
Trois-Rivières
basse: 10 h 19
haute: 15 h 24
basse: 22 h 39
haute: 03 h 34

Hausse et baisse du prix du lait!

Montréal (PC)

■ La Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec a annoncé hier soir une baisse du prix du lait à 1 pour cent de teneur en gras et du lait écrémé et une augmentation du prix des laits à 3,25 et 2 pour cent de gras.

«Ces changements étaient revendiqués depuis quelques années par l'Association des consommateurs du Québec, de même que par certains représentants de la profession agronomique.

«Ces derniers se plaignaient du trop faible écart de prix entre le lait entier (3,25 pour cent de gras) et les produits partiellement ou totalement écrémés», a déclaré la Régie dans un communiqué.

L'organismes a également décidé d'accorder des hausses de prix aux producteurs laitiers et aux embouteilleurs et distributeurs.

En vertu de ces changements à la grille des prix du lait embouteillé, qui entreront en vigueur le 1er septembre, le prix des laits à 3,25 et 2 pour cent de matières grasses augmentera de 2 cents le litre, alors que le prix du lait à 1 pour cent de gras baissera de 2 cents le litre et celui du lait écrémé de 5 cents le litre.

Si on tient compte de la proportion des achats pour chaque type de lait, note la Régie, la facture totale des consommateurs sera majorée de 1 pour cent.

Le lait entier et le lait à 2 pour cent demeurent les choix préférés des consommateurs avec 27 et 59 pour cent des ventes.

Il s'agit de la première hausse des prix du lait embouteillé depuis février 1994.

Le 1er août dernier, la Commission canadienne du lait avait accordé aux producteurs de lait une hausse de 1 cent le litre pour le lait industriel servant à la fabrication des produits laitiers, tels le beurre et le fromage.

Contrairement au lait embouteillé, le prix au détail de ces produits n'est pas réglementé. ●

Près de...

(Suite de la page 1)

«On ne s'appartient pas en groupe, on appartient au groupe.» Cécile Bilodeau de Princeville, quant à elle, trouve difficile de s'adapter aux gens qui vivent à ses côtés pendant ce long périple. «Mais des fois, on a bien du plaisir quand même, on se joue des tours!» La plupart soulignait combien ils avaient profité plus particulièrement de la première heure de chaque journée, consacrée au silence le plus total.

Dans la mêlée, quelques enfants suivaient leurs parents ou, couchés dans leur landau, se faisaient paresseusement pousser par ces derniers. Entre autres pour ces jeunes, des voitures ont suivi la procession, afin de permettre aux plus petits de se reposer et de dormir pendant la journée. Même s'ils n'ont que quatre ou cinq ans, leurs intentions n'en sont pas moins rayonnantes de sincérité et de foi. «Je fais le pèlerinage pour mon ami Alexandre qui est malade», de dire une petite fille.

Évidemment, une telle «randonnée» demande sa part d'organisation. Suzelle Gill veille au bon déroulement de ce genre de pèlerinage depuis douze ans. C'est en 1983 à Varsovie qu'elle a eu une révélation de Dieu lui disant d'oeuvrer à cet effet. Selon elle, les gens qui marchent ressentent un appel, une poussée intérieure, ou ont bien des souffrances à confier au Très-Haut. Cette année plus que les précédentes, elle confie que la chaleur a été assez difficile à supporter.

À part quelques ampoules aux pieds et des raideurs dans les jambes, il n'y a pas eu de problèmes très sérieux. Cependant, pour Mme Micheline Bédard, le pèlerinage s'est quelque peu mal terminé. Malgré sa cheville foulée, elle a tout de même continuer sa marche et promet de revenir l'an prochain.

En plus des Québécois, une minorité des pèlerins était formée de Canadiens-anglais, d'Australiens, de Français, d'Américains et même d'une Rwandaise. Le frère François-Marie Garon, de la communauté des Franciscains du Renouveau dans le Bronx à New York, accompagnait un groupe de pèlerins du même endroit. Puisque les pèlerinages à pied sont quasi inexistants aux États-Unis, quelques-uns se sont risqués. Malgré la «radicalité» de l'expérience, ceux-ci ont bien aimé cette visite qui les a forcés à sortir de leur confort habituel.

Enfin, le rassemblement s'est terminé par une photo de groupe sur les marches de la basilique. On aurait juré qu'on y prenait une photo de mariage. Mais au lieu d'immortaliser l'amour entre un homme et une femme, c'est l'amour d'environ 500 personnes pour une seule divinité que les appareils-photos ont capté.

La Neuvaine de l'Assomption prendra fin demain avec la prédication de Yoland Ouellet sur Marie, mère de l'Église. ●

Suppression...

(Suite de la page 1)

En annonçant sa décision, Bell a aussi indiqué que les bureaux de Chicoutimi, Drummondville, Hull, Granby, Joliette, Saint-Jérôme, Sherbrooke et Valleyfield vont aussi être fermés, d'ici 1997. Au total, ces suppressions d'emplois vont faire épargner 162 millions $ en dix ans à la compagnie de téléphone. À hauteur de 16% des économies totales, la fermeture de Trois-Rivières sera celle qui rapportera le plus.

Chez Bell, on rappelle que depuis cinq ans, 70% des appels faits au Service à la clientèle d'une localité sont pris en charge par des préposés d'une autre localité. Les services à la clientèle, explique-t-on, sont des centres de réponse téléphonique. On assure donc pouvoir aiguiller ailleurs le traitement des appels qui y sont logés sans entamer la qualité du service.

Ces coupures s'inscrivent dans la foulée du plan de restructuration de l'entreprise annoncé par John McLennan, président et chef de la direction de Bell Canada, le 27 mars. Lors de cette annonce, M. McLennan a indiqué que Bell réduira son effectif de 10 000 postes au Québec et en Ontario d'ici la fin de 1997. ●

Un septuagénaire agressif

Valleyfield (PC)

■ Un septuagénaire a donné des sueurs froides à un policier au cours d'une poursuite à haute vitesse alors qu'il conduisait une Cadillac volée.

Roulant parfois à 180 km/h, le fuyard a tenté de semer l'auto-patrouille en empruntant l'autoroute 20, en direction est, mais la course a continué sur la route 340 est pour prendre fin sur le chemin Robert, à Saint-Lazare.

Au milieu d'une courbe, Gérard Letellier a perdu la maîtrise de la Cadillac, qui a basculé dans un fossé, suivie par la voiture de la SQ. ●

Les propos...

(Suite de la page 1)

Par ailleurs, le premier ministre de l'Ontario, Mike Harris, a trouvé sympathique la teneur des propos de M. Johnson et s'est dit en faveur de changements de l'intérieur du pacte fédéral-provincial.

«Je suis d'accord avec l'ex-premier ministre pour dire qu'il y a moyen d'effectuer des changements dans le partage des pouvoirs et dans la façon de fonctionner des gouvernements provinciaux avec le gouvernement fédéral. Le statu quo n'est pas plus acceptable pour l'Ontario», a-t-il dit hier.

Cependant, M. Harris n'éprouve aucun sentiment d'urgence dans le dossier constitutionnel.

«Nous sommes bien loin du début de négociations constitutionnelles», a-t-il dit, ajoutant que selon lui M. Johnson voulait simplement rappeler aux Québécois qu'il était possible d'effectuer des changements dans la Confédération sans opter pour la souveraineté. ●

La Quotidienne
8-2-6
6-6-5-1

Billets de participation et règlements du concours disponibles chez les marchands de la Plaza de la Mauricie avec tout achat.

la plaza DE LA MAURICIE

CONCOURS LA GRANDE RENTRÉE

DU 14 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE 1995

à gagner PLUS DE 8000$

En collaboration avec:
AVENTURE sports experts 13 CKTM-TV IGB 102,3 RADIO ÉNERGIE cFkm tv TROIS-RIVIÈRES

Le tirage aura lieu Samedi le 2 septembre 1995 à 15 heures

MAGAZINEZ À LA PLAZA ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

1er prix
ORDINATEUR AST Advantage

2e prix
VÉLOMOTEUR HONDA "SK50" DIO

3e prix
ENSEMBLE ÉLECTRONIQUE
- *MINI-CHAINE AUDIO, J.V.C.*
- *VIDÉO, J.V.C. HiFi, stéréo*
- *TÉLÉVISION, 20" RCA*

4e prix
ENSEMBLE SPORTIF ÉTÉ
ENSEMBLE DE BASKET BALL PORTATIF
- *Système sur roulettes et ballon de basket.*

DEUX VÉLOS DE MARQUE "ARASHI"
- *Un vélo pour dame et un vélo pour homme. 2 casques de vélo Louis Garneau.*

PATINS ALIGNÉS
- *Une paire de patins de marque "Roller Blade".*

5e prix
ENSEMBLE SPORTIF HIVER
ÉQUIPEMENT COMPLET DE HOCKEY
- *Patins, jambières, bâton, épaulettes, coudes, gants, chandail et pantalons.*

ENSEMBLE DE SKI DE FOND
- *Skis, bâtons, bottes et fixations.*

ENSEMBLE DE SKI ALPIN
- *Skis, bâtons, bottes et fixations.*

IMPRIMERIE PUBLICITÉ PAQUET INC.

TRUDEL & TRUDEL
ÉTABLI DEPUIS 1958

Prothèse micro-canal*

Marie Trudel
madeleine Trudel
AUDIOPROTHÉSISTES
- Toutes nos prothèses sont conçues en laboratoire de renommée internationale.
- Prothèses auditives GRATUITES

Téléphonez-nous pour connaître les modalités d'attribution et les modèles disponibles.

*N'est pas couverte par la RAMQ.

859, SAINT-PIERRE, TROIS-RIVIÈRES
375-1587
1693, SAINT-MARC, SHAWINIGAN 537-1717
255, SAINT-LAURENT, LOUISEVILLE 228-8328

414760

PROTHÈSES AUDITIVES

SAISIR LA PLUME. UN GESTE IMPOSSIBLE POUR ELLE, MAIS PAS POUR NOUS.

Aidez-nous à prouver que la plume peut triompher du scalpel. Ils sont près d'un million de Québécois et de Québécoises à compter sur votre geste. **Composez le 1 800 335-6175 dès aujourd'hui.**

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE
DONNEZ... une lueur d'ESPOIR

La Société d'Arthrite, 2155, rue Guy, bureau 1120, Montréal (Québec) H3H 2R9

430695

Il se serait confié à quelques amis

Éric Périgny est accusé du meurtre de Jeanne Francoeur

Royal Saint-Arnaud
Shawinigan

■ Éric Périgny, âgé de 21 ans de Saint-Tite a été accusé de meurtre au deuxième degré, sur la personne de Jeanne Francoeur de Saint-Gérard-des-Laurentides.

L'enquête préliminaire a été fixée, pro forma, à jeudi. Signalant que son client n'a aucun antécédent judiciaire, Me Pierre-André Hamel a indiqué qu'il pourrait présenter une requête devant un juge de la cour supérieure, en septembre, pour tenter de le faire libérer en attendant son procès devant un jury.

Selon les éléments de l'enquête disponibles hier et l'acte d'accusation, c'est le 20 août 1994, à Saint-Séverin-de-Prouxville, que serait survenu le drame.

C'est d'ailleurs à cet endroit, que des policiers de la SQ, informés par un appel téléphonique anonyme, ont découvert le corps de la victime, dissimulé sous des branches dans un boisé, en bordure d'un sentier donnant sur le chemin Saint-Paul à Saint-Séverin.

La macabre découverte a aussi été rendue possible à la suite d'informations obtenues, lors de l'interrogatoire du suspect.

L'accusé est demeuré impassible hier pendant que le juge René Crochetière lisait l'acte d'accusation. Les parents de la victime et de l'accusé se trouvaient aussi dans la salle d'audiences.

Témoignages fracassants

Présent sur les lieux hier, un jeune homme qui dit se nommer François, mais refusant de donner son nom de famille y est allé d'un témoignage fracassant, à la sortie du palais de justice.

Entouré de journalistes sur le trottoir il a affirmé que l'accusé Éric Périgny lui a personnellement confié être l'auteur du meurtre de Jeanne Francoeur. Selon lui, il en aurait aussi parlé à quelques amis, n'en pouvant plus de porter une telle affaire sur la conscience.

Le jeune et troublant témoin a ajouté qu'un de ses amis et colocataires connaissait bien l'accusé qui, selon lui, avait un comportement étrange.

Selon les aveux que le dénommé François dit avoir obtenus de l'accusé, ce dernier aurait agressé et battu sa victime avant de lui porter des coups mortels à la tête. Le tout se serait déroulé autour d'une violente dispute, alors que la victime et son présumé agresseur auraient consommé des drogues sur les lieux du drame.

Son copain de classe

Également présent hier, Martin Paillé, de Shawinigan, un ami d'école de Jeanne Francoeur, pendant huit ans, a dit l'avoir vu, environ quinze jours avant sa disparition, en août 94.

La décrivant comme une fille peu sociable et renfermée, elle avait des problèmes affectifs selon lui. Il a laissé entendre qu'elle avait commencé à consommer de la drogue et qu'elle fréquentait des membres du groupe de motards les Blatnoïs de Grand-Mère.

Il a également indiqué qu'elle a déjà séjourné chez diverses familles d'accueil de la région, quelques temps avant sa disparition. Toutefois, les jours précédant sa fugue, elle habitait semble-t-il chez ses parents à Saint-Gérard-des-Laurentides. ●

(Photomédia - Claude Gill)
Éric Périgny, le présumé meurtrier de Jeanne Francoeur (ci-dessus), à son arrivée au palais de justice de Shawinigan, hier.

(Photomédia - Claude Gill)
François, à qui l'accusé se serait confié.

(Photomédia - Claude Gill)
Martin Paillé

La saison se prolonge pour plusieurs piscines

Pour faire durer les plaisirs

Marc Rochette
Trois-Rivières

■ À la mi-août, les vacances tirent habituellement à leur fin, la rentrée scolaire se fait normalement sentir et le refroidissement saisonnier des températures fait vite oublier l'idée de la baignade.

Or, le temps chaud, qui a caractérisé de belle façon l'été 1995, amène plusieurs villes de la région à prolonger la vie estivale de leurs piscines publiques.

C'est le cas de Cap-de-la-Madeleine où la direction du Service des Loisirs et de la Culture a pris la décision de maintenir ouvertes la piscine et la pataugeoire situées sur les terrains de l'aréna Jean-Guy Talbot jusqu'au 20 août, de 13h à 18h.

«Les deux piscines et sept pataugeoires devaient être fermées complètement au cours du dernier week-end mais, le beau temps persistant, les gens pourront finir l'été en beauté à la piscine de l'aréna», a commenté l'agent d'information madelinois, M. Sébastien Turgeon.

Même s'il n'avait pas sous la main les données comparatives avec l'an passé, celui-ci est en mesure de confirmer que les quelque 11 000 baigneurs répertoriés jusqu'à présent cette année représentent une hausse certainement appréciable par rapport à 1994, compte tenu que l'absence de précipitations majeures a permis une ouverture continuelle des bassins en question.

À l'Île Saint-Quentin, la date de fermeture de la grande piscine et de la pataugeoire a même été repoussée jusqu'au 27 août.

Et à Shawinigan, les installations Saint-Marc et Saint-Maurice pourraient rester à la disposition de la population au-delà de cette date, si le climat le permet.

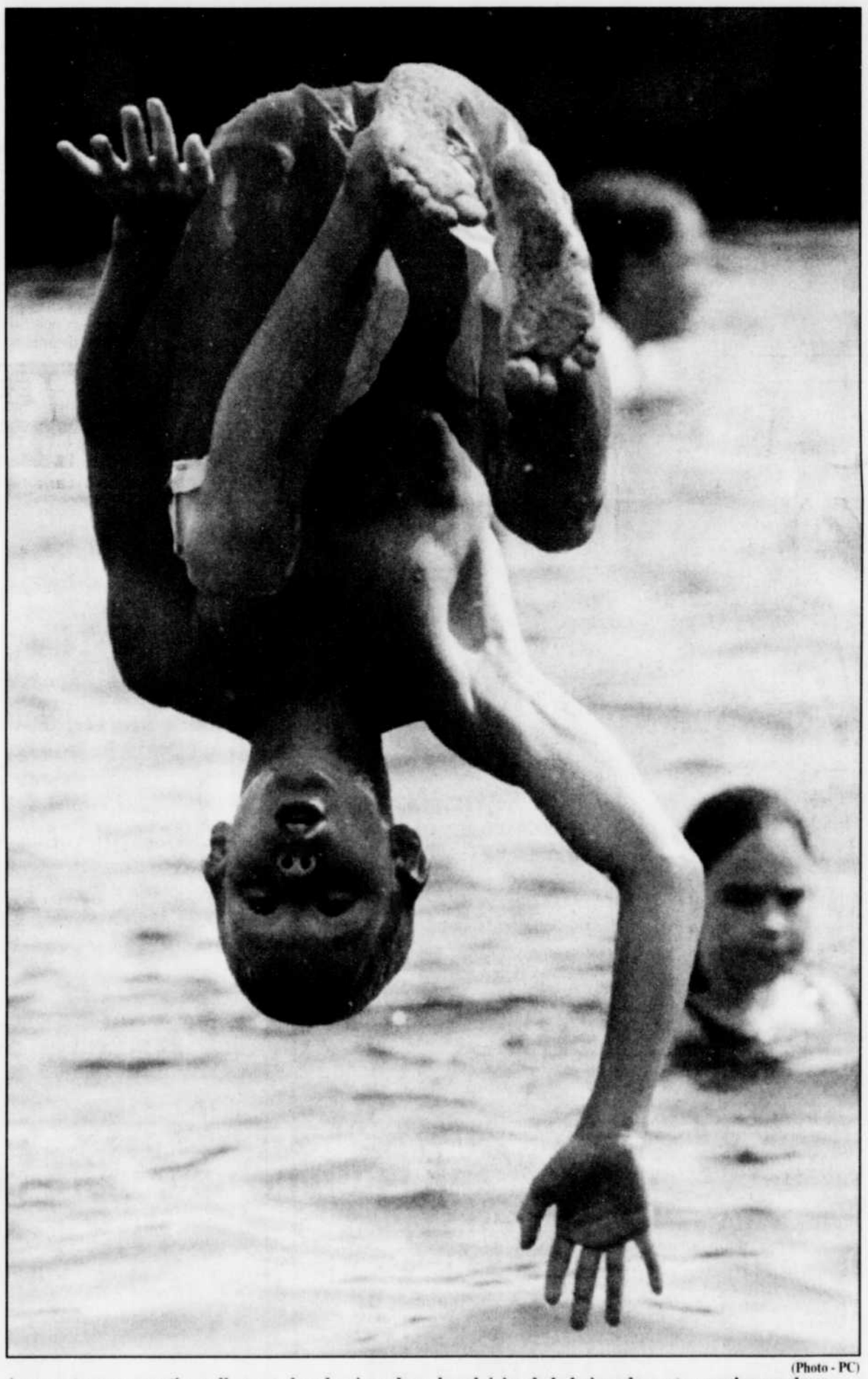
Quant aux chiffres reliés à l'affluence, ils parlent par eux-mêmes: 15 469 utilisateurs en date du 9 août contre 6990 relevés à la même période l'an passé.

Du côté de Nicolet, les autorités ont mis fin aux activités de baignade hier matin pour des considérations budgétaires mais, aussi, par manque de disponibilité de la part du personnel étudiant qui s'apprête à retourner en classe.

«De toute façon, à la mi-août, il n'y a seulement qu'une dizaine de personnes qui fréquentent la piscine et la pataugeoire», souligne le directeur du Service des Loisirs, M. Luc Labrecque.

«Mais les inscriptions à nos cours ont presque doublé et la clientèle est passée, en un an, de 2994 à 4268 baigneurs», a-t-il fièrement ajouté.

Si, à La Tuque, les pataugeoires Desbiens et Bertrand ainsi que les cascades d'eau demeurent ouvertes jusqu'au 19 août, tel que prévu, toutes les installations trifluviennes sont déjà fermées, à l'exception de la piscine du terrain de l'exposition qui clôturera sa saison le 20 août.



(Photo - PC)
Avec un temps exceptionnellement chaud qui perdure, les plaisirs de la baignade vont se prolonger dans plusieurs villes.

Et, là aussi, à Trois-Rivières, les effets d'un été ensoleillé se font remarquer avec une fréquentation à la hausse, soit plus de 22 000 utilisateurs en 1995 par rapport à moins de 16 000 dénombrés au cours de l'année dernière. ●

RÉSULTATS
loto-québec
Banco
Tirage du: 95-08-14

7	10	11	16	22
23	24	29	30	33
38	39	40	41	44
47	50	53	60	70

Prochain tirage: 95-08-15
TVA, le réseau des tirages
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

NOUVEAU PROGRAMME
26 SEMAINES DE FORMATION
s'adressant aux personnes qui désirent mettre à jour leurs connaissances en informatique.
Hâtez-vous de communiquer avec Cécile Brunelle
COLLÈGE MODERNE DE TROIS-RIVIÈRES
TÉLÉPHONE : 378-1123
TÉLÉCOPIEUR : 378-1154
3730, rue Nérée-Beauchemin
Trois-Rivières
Soucieux de vous aider !

Administration de Trois-Rivières

Pas d'enquête

Louise Plante
Trois-Rivières

■ Le dossier est clos. Il n'y aura pas d'enquête publique sur l'administration de la ville de Trois-Rivières, comme le réclamait M. Louis Pinsonnault, ex-secrétaire du Mouvement Arrêt-Taxes et adversaire du maire Guy Leblanc, lors des dernières élections municipales.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir à la ville, le ministre des Affaires municipales, M. Guy Chevrette, écrit qu'il prend pour acquis que le dépôt et la diffusion publics du rapport final préalablement soumis à son attention et devant tenir lieu de réplique définitive aux allégations énoncées, auront permis à la ville comme au ministère de mettre un terme à ce dossier et de le considérer comme clos.

Étrangement, la lettre est datée du 4 mai et jamais, même questionné au début de l'été sur ce dossier, le maire Leblanc n'a fait mention que le ministre Chevrette avait mis un point final à ce dossier qui a pourtant nécessité une importante dépense d'énergie et d'argent à l'hôtel de ville.

Bien que Le Nouvelliste ait appris de source sûre, au ministère même, que la ville avait tout de même été priée d'apporter des modifications à quelques-unes de ses façons de faire, il a été impossible d'obtenir plus de détails de la part du directeur général de la ville, M. Pierre Moreau.

Rappelons que les accusations du Mouvement Arrêt-Taxes portaient sur des prétendues irrégularités dans les dossiers de vente de terrains du Parc Isabeau, des transactions entourant la réalisation de la Cité de Champlain (complexe Pomerleau) et la vente de terrains à la compagnie Roynat.

Arrêt-Taxes prétendait également que la ville avait posé un geste illégal en réduisant ses effectifs de policiers-pompiers au Service de sécurité.

Le document d'Arrêt-Taxes faisait aussi allusion à des dépenses «somptuaires» faites par le conseil lors de congrès de même qu'à des remboursements de dépenses «non pertinentes».

Dans tous les cas, le ministre et ses fonctionnaires ont été satisfaits des réponses fournies par la ville. Le ministre a même exprimé son appréciation pour la collaboration empressée que les divers correspondants de la ville ont manifestée à l'endroit du responsable du dossier au ministère, M. Marc Arsenault.

Il nous a malheureusement été impossible d'obtenir hier les commentaires du maire Leblanc. ●

Quoi faire?

Neuvaine de l'Assomption

■ **Mardi 15 août**
Paroisse Assomption
à Shawinigan
13 h 30: Rosaire au Jardin de Marie (ou à l'église en cas de pluie)
19 h: Chapelet au Jardin de Marie (ou à l'église en cas de pluie)
19 h 20: «Dieu d'amour quand m'appellerez-vous?». Prédicateur: M. Edmond Laperrière, prêtre, modérateur de l'équipe à l'Assomption et desservant à Sainte-Hélène.

Sanctuaire
Marie, mère de l'Église
Jeune missionnaire Oblat de Marie-Immaculée, Yoland Ouellet est membre de l'équipe pastorale du Sanctuaire et adjoint au directeur des pèlerinages.

Cégep de Trois-Rivières
Le Collège d'enseignement général et professionnel de Trois-Rivières
DISTRIBUTION DES HORAIRES*
Avis à tous les étudiants et étudiantes
Veuillez prendre note que les horaires de la session d'automne 1995 seront distribués:
LE MERCREDI 16 AOÛT 1995
Les étudiants doivent se présenter avec une pièce d'identité au
PAVILLON DES SCIENCES ENTRE 9h et 20h
Le Collège procédera à l'annulation de l'inscription de l'étudiant ou l'étudiante qui n'aura pas réclamé son horaire le 16 août.
LES COURS DÉBUTERONT LE 21 AOÛT À 8h
La direction des études
***Cet avis ne concerne pas les étudiants qui ont été convoqués pour le mardi 15 août en après-midi.**
N.B.: À la même occasion, les étudiants pourront se procurer une vignette pour le stationnement payant et se faire prendre en photo pour la carte d'identité si ce n'est déjà fait.
429882

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Mardi 15 août 1995

Éditorial

Notre produit touristique n'est pas «cheap»

Ginette Gagnon

Cette année, près de 400 000 Français viendront en vacances au Québec et y dépenseront environ 350 millions $. C'est un record et cela dénote qu'on a travaillé fort pour se tailler une place dans la jungle concurrentielle des destinations touristiques internationales.

C'est un fort coup de fouet pour notre économie sur lequel on serait bien mal venu de lever le nez. Et même si la majorité des touristes français viennent chez nous en groupes organisés, faut-il en conclure pour autant que le Québec est en train de devenir une destination touristique bas de gamme?

C'est pourtant l'insolite conclusion à laquelle est en arrivé le directeur de l'Office du tourisme du Québec à Paris, Gilles Houde, qui termine son mandat là-bas dans quelques jours. On peut sérieusement se demander si M. Houde, à force de vivre dans les cercles distingués de la représentation internationale, n'a pas développé une vision curieusement élitiste de l'industrie touristique.

Les pays qui courent après les touristes pour en escompter des retombées économiques visent le tourisme de masse. C'est bien lui qui apporte de l'eau au moulin des hôtels, des restaurants, des sites touristiques, des compagnies aériennes etc. En vertu de quoi devrions-nous nous désoler de voir débarquer chez nous des hordes de Français moyens en autobus? Un échec? Voyons donc!

Pour M. Houde, pourtant, les groupes en autobus ce n'est pas de l'industrie touristique flamboyante. C'est du bas de gamme. Il nous faudrait viser plutôt les touristes riches qui sont disposés à payer le gros prix pour coucher une nuit dans un igloo. Quel intervenant touristique, au Québec, serait prêt à troquer 400 000 Français en autobus contre 1200 richards aventuriers? Personne. Et pour une bonne raison, les premiers sont bien plus rentables que les seconds.

Ça ne veut pas dire qu'il ne faut pas développer quelques produits touristiques originaux pour ceux qui ont les moyens de s'offrir des excentricités. Comme il faut également tendre à vendre avec encore un peu plus de vigueur ce qui fait aussi notre distinction: l'hiver. Et on a déjà commencé à recevoir de plus en plus de touristes français qui viennent faire des séjours en motoneige ou des promenades en traînaux à chiens.

Mais quand on sait que la majorité des gens qui ont les moyens de voyager de nos jours ont un certain âge, on ne peut pas s'attendre à ce qu'ils optent en très grand nombre pour des produits touristiques marginaux. On n'est pas prêt d'attirer des milliers de retraités français en leur faisant miroiter une semaine de promenade en raquettes sur la Côte Nord ou un safari à l'ours.

Pour bien des étrangers, le Québec c'est une destination culturelle. Et ce n'est pas là un intérêt bas de gamme. M. Houde déplore le fait que l'Ouest canadien attire les touristes français plus fortunés. C'est plus loin, c'est donc plus cher. Et c'est différent. Des Rocheuses on n'en aura jamais. De grandes prairies non plus. Des Saint-Tropez pas davantage. L'Ouest attire peut-être des Français plus riches mais moins nombreux que ceux qui nous visitent.

C'est vrai que le Québec a accusé un sévère retard en matière de développement et de promotion touristiques mais on a entrepris le bon virage ces dernières années et la preuve en ait le succès que nous connaissons cette année, attribuable aussi, il est vrai, à la faiblesse de notre dollar.

Nous avons amélioré grandement notre réseau hôtelier, notre réseau muséal, nos infrastructures de plein air etc. On est en train de bâtir quelque chose de prometteur. On va sûrement continuer à marquer des points dans l'avenir si notre nouveau titulaire à Paris ne méprise pas la clientèle. •

Rien de nouveau dans le rapport

Bernard Champoux

Cinq ans après les événements tragiques survenus dans la pinède d'Oka, on nous «apprend» que le caporal Marcel Lemay de la Sûreté du Québec a été victime d'un tir intentionnel d'une personne qui se trouvait à 90 mètres de lui.

Si c'est la conclusion principale du coroner Guy Gilbert, eh bien on aura tout simplement gaspillé des millions de dollars. Personne n'avait besoin d'une aussi longue et coûteuse enquête pour répéter ce que tout le monde savait déjà sur l'assassinat du policier: que celui-ci avait été victime d'un franc-tireur posté de l'autre côté des barricades.

Comme ce fut le cas pour les responsables de la culture de cannabis à Kanesatake, le rapport se contente de mentionner les noms de plusieurs suspects qui auraient été vus, armes en main dans la pinède, mais les preuves seraient insuffisantes pour les traduire devant les tribunaux. Quand on sait de quelle façon est imposée la loi du silence chez les Mohawks, ne comptons pas trop sur eux pour en savoir davantage.

Tout de même, à partir des enregistrements de conversations sur ondes courtes, on pourrait peut-être porter des plaintes pour complicité de meurtre contre deux Warriors, puisqu'il a été possible d'établir que l'ordre de tirer a été donné par Mitchell Deer à la demande de Dennis Nicholas.

Le coroner Gilbert écorche surtout les gouvernements et la SQ pour leur comportement dans cette affaire, mais ce n'est pas vraiment ce que les gens auraient voulu entendre. Les Mohawks ont menacé la paix sociale le 11 juillet 1990, et ont agi comme des criminels en préparant comme ils l'ont fait la riposte à l'assaut des policiers, mais personne ne réussira à faire accepter par la population que le «pouvoir blanc» doit en assumer la responsabilité. •

Votre opinion

Le Village Pale doit effectuer des ajustements

■ Dans l'édition du vendredi 11 août, le journaliste André Mercier a rapporté les propos que Roger Léger et moi-même avons formulés sur l'évolution de la base de plein-air de Lac-Édouard (Village Pale).

Non seulement, ce journalisme a su bien présenter notre point de vue exprimé à l'occasion d'une conférence de presse mais, avec un professionnalisme qui l'honore, il a pris soin de recueillir les propos de la directrice générale de cet organisme sans but lucratif.

La seule chose qui ne cadre pas avec la réalité (abstraction faite des dires de la directrice directement mise en cause) c'est la photo qui accompagnait le texte. On y présente une vue à vol d'oiseau montrant des lieux bourdonnant d'activités. En fait, cette photo me rappelle la situation que connaissait cette base il y a une dizaine d'années lors d'une recherche sur les entreprises alternatives.

Le jeudi 10 août, au moment de notre passage, c'est presque la désolation qui s'offrait à nous. Les 12 canots, à 15 heures, demeuraient bien alignés en rang d'oignons sur la rive du lac. À la plage, deux ou trois enfants de familles de campeurs partageaient leurs activités avec deux animateurs qui méritaient une meilleure utilisation de leurs compétences.

Cette base, créée pour répondre aux besoins de vacances des familles vit cet été essentiellement de l'hébergement d'un groupe de bûcherons affectés à des coupes dans la région pour un temps donné. Ce n'est pas pour une telle finalité qu'environ deux millions $ en subventions ont été accordées à cet organisme au fil des ans.

Ne s'agissant pas d'une entreprise privée, la transparence et le regard critique s'imposent. L'assemblée générale du Village Pale se doit de faire le point sur son évolution et d'apporter les ajustements nécessaires.

Lac-Édouard possède d'immenses ressources en matière touristique. Il est impensable qu'un des acteurs importants du village fasse cavalier seul en faisant appel aux deniers publics.

Le nouveau conseil d'administration, dont je souhaite l'avènement de tous mes voeux, doit prendre conscience que le développement local est synonyme de partenariat. Nous avons pu le constater, dans ce village du haut Saint-Maurice, il existe une volonté de mise en commun des énergies et des ressources en présence. Village Pale ne doit pas faire bande à part.

André Joyal
professeur à l'UQTR
Trois-Rivières

Document

Quand la Chine deviendra polie...

Benjamin Kang Lin
Agence Reuter

Fini les visages de bois, les regards furibonds et les «non» sans appel: la Chine a bien l'intention d'apprendre la politesse, notamment sur ses lignes aériennes, dans ses grands magasins ou ses hôpitaux.

Le Quotidien du Guangming a publié récemment une liste de 50 expressions courantes qui vont désormais être bannies des aéroports, des avions, des gares, des hôpitaux, des magasins d'État, des postes, et d'une manière des grandes villes comme Pékin et Shanghaï.

«Ne voyez-vous pas que je suis occupé?»
«En quoi cela presse-t-il?»
«Mais allez demander à quelqu'un d'autre!»
«Vous n'entendez pas ce que j'ai dit? Pour quoi sont faites vos oreilles!»
«Si vous n'achetez rien que foutez-vous là à regarder?»

De telles amabilités, courantes paraît-il sous la période maoïste, doivent être maintenant activement combattues. «Nous devons nous améliorer parce que les gens attendent désormais davantage», explique Yang Jianmin, directeur de la branche clients de l'Administration de l'aviation civile, qui supervise l'immense réseau aérien de la Chine.

«Dans le passé, les gens pouvaient être contents s'ils obtenaient un billet et un siège dans un avion. Ils ne se souciaient pas de savoir si le service était bon ou non, ajoute Yang Jianmin. Les temps ont changé.»

Les compagnies aériennes et les aéroports mettent à la disposition de la clientèle des lignes téléphoniques lui permettant de déposer des plaintes. «Les employés pourront être licenciés si la situation est particulièrement grave. En 1994, une vingtaine de personnes ont été licenciées des 20 compagnies aériennes chinoises et de la centaine d'aéroports pour manque caractérisé de politesse à l'égard de clients.»

Cette année, les compagnies et les aéroports ont lancé une campagne visant à imposer dans le discours de leurs employés des mots simples comme «Merci», «Désolé» ou «S'il vous plaît».

En juin, la Banque industrielle et commerciale à Jinan a interdit à son personnel de recourir à ses insultes légendaires. Les 13 succursales de cette banque d'État ont dressé collectivement une liste de 66 expressions que les employés travaillant aux guichets ne pourront plus prononcer. •

Le Nouvelliste
Fondé le 30 octobre 1920
1920, Bellefeuille
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376-2501
Télécopieur: (819) 376-0946

Président et éditeur:
Gilbert Brunet

Rédaction:
Rédacteur en chef: Bernard Champoux
Directeur de l'information: André Poitras
Chef de pupitre: Michel Saint-Amant

Publicité:
Directrice: Ginette Panneton
Annonces locales: André Garceau
Annonces classées: Justin Biron

Tirage:
Directeur: Mario Poirier
Finances et administration:
Directeur: Lucien Daigle
Centre-Mauricie: Lyvon Milette

Production:
Directeur: Jean-Guy Bissonnette
Ressources humaines:
J.-René Ferron
Imprimé à TROffset
Directeur: Fernand Sylvain

MEMBRE DE ABC
Envoi de publication enregistrement no. 0746

Le PLQ continue à ignorer le rapport Allaire de 1991

«Une bosse sous le tapis que tout le monde voit»

Marc Rochette
Cap-de-la-Madeleine

■ En pleine campagne de promotion de l'entente tripartite intervenue entre l'ADQ, le PQ et le BQ, le chef-fondateur de l'Action démocratique du Québec, M. Jean Allaire, a profité de son passage hier midi, à Cap-de-la-Madeleine, pour commenter la stratégie référendaire du Parti libéral du Québec telle que dévoilée le week-end dernier lors de la Commission jeunesse de cette formation politique.

«Ma peine, c'est que le PLQ oublie et cache son programme officiel en matière constitutionnelle, soit mon rapport de 1991, mais c'est tout de même une bosse sous le tapis que tout le monde voit», a-t-il lancé devant une quinzaine de membres d'une coalition régionale apolitique réunis au restaurant Saint-Hubert.

Selon le porte-parole de «Réflexion référendum 1995», M. Léo-Paul Provencher, ce groupe constitué de représentants de différents milieux, et initié par M. Jean-Pierre Guay, a pour but d'amener les camps souverainiste et fédéraliste à informer la population mauricienne de leur position respective au cours des prochaines semaines.

Par ailleurs, M. Allaire s'est dit attristé de constater que la jeunesse libérale n'ait pas exercé son droit à la dissidence en fin de semaine dernière, lui qui, vendredi, avait pourtant invité les jeunes libéraux à se battre pour leurs convictions.

«Je ne sais pas si c'est de la résignation mais, au lieu de prendre leur place, les jeunes ne sont plus là, au Parti libéral», a-t-il confié, contrairement, selon lui, à la jeunesse de l'ADQ qui sera appelée sous peu à faire connaître librement ses préoccupations.

Celui-ci a aussi tenu à rappeler à M. Daniel Johnson que le concept de société distincte avait déjà été rejeté par le reste du Canada. «C'est du réchauffé», affirme-t-il par rapport aux principes d'actions préconisés par le chef libéral.

Pour M. Allaire, la solution au présent cul-de-sac passe par la souveraineté du Québec. «Et l'essence de l'entente tripartite, c'est qu'au-delà des intérêts partisans et personnels, il y a d'abord l'intérêt du Québec car, à l'ADQ, il est vrai qu'on aurait aimé procéder autrement mais on a voulu se montrer démocrate en se pliant aux échéances déterminées par un gouvernement dûment élu», a-t-il avoué.

Ce dernier est toutefois d'avis que le meilleur système au monde se trouve dans un «vrai» fédéralisme. «Mais la souveraineté étant un moyen que j'ai prêché pour parvenir au but, il faut minimiser les déchirements et les affaiblissements, d'où cet accord qui traite d'une façon de contourner le statu quo», prétend le chef-fondateur de l'ADQ.

Ne croyant plus aux ententes administratives lorsque le rapport de force est inégal, M. Allaire soutient que le Canada s'est séparé du Québec en 1982. «Et depuis ce temps, la Constitution ne peut être amendée, enfermée dans un coffre-fort dont la clé a été perdue», renchérit-il.

Interrogé à savoir si la performance du Parti québécois comme gouvernement, souvent critiquée dans les médias, ne risquait pas de nuire à la démarche qui sous-tend cette fameuse entente tripartite, M. Allaire a finalement répliqué que l'avenir d'un pays ne se réglait pas sur le dos des personnes en place. «Les gens en poste vont passer mais pas le Québec», a-t-il conclu après avoir expliqué en détails la teneur de cet accord aux membres de l'organisation non-partisane. ●

(Image-Média: Patrick Beauchamp)
Le chef-fondateur de l'ADQ, M. Jean Allaire, est venu défendre l'entente tripartite en sol mauricien.

ACTEL
378.1212
pour la Loto code 2 - 1
429096

Concours de logo pour le CIATL

Louiseville (BT)

■ Le tout nouveau Centre d'interprétation aquatouristique du lac Saint-Pierre (CIATL) invite la population à participer à un concours visant à trouver un logo représentatif de la raison d'être de cette attraction touristique.

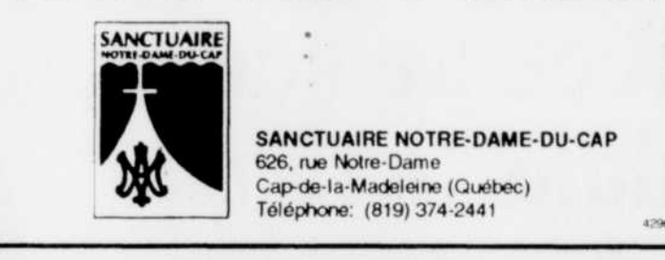
La date limite pour faire parvenir son idée est le 8 septembre, à 17 h. Le secrétaire de la Corporation du lac Saint-Pierre, M. Paul Lemay, explique qu'on a déjà adopté le héron comme symbole du CIATL étant donné que le lac Saint-Pierre contient la plus grande héronière au Canada, peut-être même en Amérique du Nord. On souhaite donc que le héron fasse partie du logo. Une sculpture de deux grands hérons est d'ailleurs exposée dans l'entrée du CIATL.

Le logo doit être en couleur mais son format de présentation importe peu. On doit faire parvenir son oeuvre au 209, rue Lac-Saint-Pierre-Est, Louiseville, Québec, J5V 2L4. ●

GRANDE NEUVAINE DE L'ASSOMPTION
DU 7 AU 15 AOÛT ■ 14H ET 19H30
Une Église à ré-apprivoiser

À votre service
- Prière mariale à 13h15 et à 18h45 à la basilique;
- À 19h30, retransmission sur écran géant au sous-sol de la basilique (au besoin);
- Les cassettes de prédication sont disponibles dès 18h le jour même de la prédication;
- La neuvaine est retransmise à la télévision communautaire de Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières, Shawinigan et Grand-Mère à 13h30 et à 19h. À Nicolet: 19h.
- Radiodiffusion de la neuvaine à CHLN 55 à 23h.

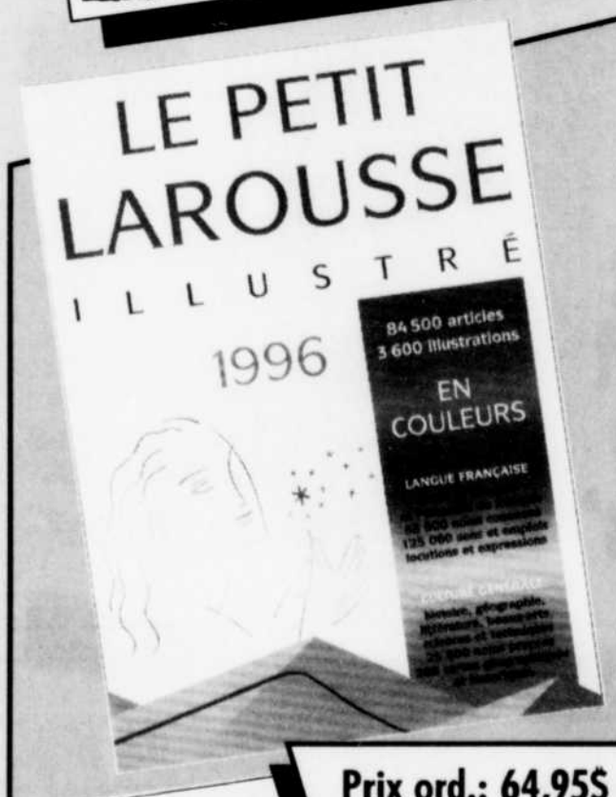
CALENDRIER DES PRÉDICATIONS ET ACTIVITÉS:
AOÛT 1995



Mardi 15
10h30 Messe solennelle
14h Célébration des malades
19h30 **Marie, mère de l'Église** Yoland Ouellet
21h Marche aux flambeaux

SANCTUAIRE NOTRE-DAME-DU-CAP
626, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine (Québec)
Téléphone: (819) 374-2441
429675

TANT QU'IL Y AURA DES ÉTUDIANTS IL Y AURA CLÉMENT MORIN



CRAYONS À MINE DE PLOMB
Berol Mirado
Prix ord.: 35¢
SOLDE 23¢ ch. ou 2,40$ dz

CRAYONS DE COULEURS
Prix ord.: 20,99$
SOLDE 9,49$

GEMINI
CRAYON MÉCANIQUE 0,5 mm à prise caoutchoutée. Couleurs mode.
Prix ord.: 2,39$
SOLDE 1,59$

MARQUEURS À COLORIER
18 couleurs
Prix ord.: 3,89$
SOLDE 2,49$

BOÎTE À CRAYONS
Choix de couleurs
Prix ord.: 2,79$
SOLDE 1,59$

LAROUSSE Conjugaison
■ Le verbe et ses emplois
■ Les modèles de conjugaison
■ Tous les verbes français de A à Z avec leurs constructions
Prix ord.: 64,95$
44,95$
GRATUIT! Valeur de 11,95$
QUANTITÉ LIMITÉE

HARRAP'S French-English Anglais-Français
SHORTER DICTIONARY/DICTIONNAIRE
GRATUIT!
HARRAP'S Micro
Prix ord.: 44,95$
SOLDE 34,95$

LIBRAIRIE
PAPETERIE
CLÉMENT MORIN & fils inc.

Centre Les Rivières 379-4153
Les Galeries du Cap 691-3530
Plaza de la Mauricie 539-8326
431530

PROTECTEUR POUR BOIS TRAITÉ ET TERRASSES

FORMULA 77 protège le bois, traite contre les intempéries en prévenant le vert-de-gris, le gauchissement, le gonflement et le noircissement. S'applique facilement et rapidement sur le bois neuf et vieilli.

22,99$

Des marchands qui conseillent !

MAURICE BERNIER inc.

1374, boul. des Récollets
Trois-Rivières
Tél.: 374-6777, 375-1234

2933, des Hêtres
Shawinigan
Tél.: 539-6343

431618

QUE PEUT TRAITER L'ACUPUNCTURE POUR VOUS:

- Arthrite
- Arthrose
- Otite
- Rhumatisme
- Zona
- Fatigue générale
- Asthme
- Mal de tête
- Maladie du coeur
- Rythme cardiaque
- Blessure au genou
- Bursite
- Tendinite
- Bronchite
- Névralgie du trijumeau
- Maladie du Crohn
- Sifflement d'oreille
- Allergies
- Sinusite
- Nerf sciatique
- Hémorroïdes
- Douleur lombaires, cervicales
- Tabagisme
- Perte de poids
- Problèmes de peau: acné, psoriasis, eczéma
- Circulation sanguine
- Cellulite
- Pierre aux reins
- Impuissance
- Frigidité
- Maladies d'enfants (traitement sans aiguille)
- Nausée
- Coliques ulcéreuses
- Vertige
- Pierre au foie
- Enlève les rides
- Dysménorrhée (menstruations douloureuses)
- Migraine
- Haute et basse pression
- Insomnie
- Ulcères
- Syndrome de Meunière
- Constipation
- Diarrhée
- Kyste
- Dépression
- Nervosité
- Angoisse
- Stress
- Anxiété
- Burn out
- Hypoglycémie
- Gangrène
- Talon de Lenoir
- Études
- Spasmes
- Varices
- Incontinence
- Prostate
- Alcoolisme
- Maladie des yeux
- Adhérences pathologiques
- Paralysie faciale
- Développement des seins
- Céphalée de Horton
- Cure de rajeunissement
- Douleurs générales
- Épilepsie
- Mal de coeur

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE CHINOISE JEAN DANG
JEAN DANG QUOC DUNG D.AC.
B.A. B.Sc. B.PH. L.PH. N.D. Dr.AC. PH.D.
INSCRIT AU REGISTRE DES ACUPUNCTEURS DE LA CORPORATION PROFESSIONNELLE DES MEDECINS DU QUEBEC

1066, rue Champflour, TOUS LES JOURS
TROIS-RIVIERES - 379-1525

430079

Faits et méfaits

Il a la vie sauve

■ Un homme est encore vivant aujourd'hui presque par miracle après avoir vu la camionnette qu'il conduisait être ensevelie par le chargement d'un camion de rebuts de métal. L'accident est survenu avant 10 h hier à l'angle de la rue Courteau et du rang Saint-Alexis Est, à Saint-Louis-de-France. Le conducteur a pu s'en tirer avec des blessures mineures grâce au réflexe qu'il a eu de se coucher dans le fond de sa camionnette.

Les mâchoires de la vie ont été nécessaires afin de le dégager de sa situation précaire. Il a été conduit à l'hôpital Sainte-Marie de Trois-Rivières pour y recevoir les soins que demandait son état.

Autre saisie de marijuana

■ Odanak (RP) - Un individu d'une trentaine d'années comparaîtra sous peu devant le tribunal en rapport avec la saisie de 85 plants de marijuana survenue en soirée hier sur la réserve d'Odanak.

Dans un premier temps, les policiers de la Sûreté du Québec ont perquisitionné un terrain vacant d'Odanak où ils ont trouvé 75 plants. Sur le terrain voisin, ils en ont déniché dix. C'est l'occupant du deuxième endroit qui a été arrêté et qui devrait être inculpé de culture de marijuana. On estime la récolte de cette opération à environ 8500 $.

Délit de fuite

■ Trois-Rivières (RP) - Un véhicule noir, dont la marque n'est pas connue, fait l'objet de recherches de la part de la Sécurité publique de Trois-Rivières à la suite d'un délit de fuite qui s'est produit hier soir sur le boulevard Saint-Jean. À cette occasion, un petit garçon a subi des blessures mineures. ●

ACTEL

378.1212

Littérature code 2 - 3

429095

La Sécurité publique de Trois-Rivières aimerait interroger cet individu sur des vols de sacs à main dans des véhicules garés au centre-ville de Trois-Rivières. Le malfaiteur recherche particulièrement les cartes de guichet automatique et les cartes de crédit. Son subterfuge consiste à se servir de la date de naissance apparaissant sur le permis de conduire et de tenter de dénicher le NIP (numéro d'identification personnelle) de sa victime. L'individu aurait jusqu'ici visité les caisses populaires Saint-Philippe et Pointe-du-Lac. Toute personne détenant des informations pouvant mener à l'arrestation du suspect est priée de communiquer avec l'enquêteur Michel Legault, de la SPTR, au 374-3535. Toute information sera traitée confidentiellement.

Réseau des Blatnoïs

Mongrain écope de deux mois

Shawinigan (RSA)

■ Piégé par écoute électronique dans le cadre de l'opération «Pieuvre» de la Sûreté du Québec, Pierre Mongrain, âgé de 26 ans de Shawinigan. a écopé de deux mois de prison, hier au palais de justice de Shawinigan.

Le juge René Crochetière, d'abord surpris de la suggestion commune des avocats de la couronne et de la défense, a compris après que Me Jean-François Bouvette eut signalé que l'accusé a des antécédents judiciaires.

Mongrain a reconnu sa culpabilité d'avoir eu en sa possession 0.6 grammes de haschisch, dans un but de trafic. Le juge a ajouté une ordonnance de probation de deux années, pendant lesquelles le prévenu devra garder la paix et avoir une bonne conduite.

Ce dernier a été arrêté lors de l'importante opération de la SQ en avril. Elle avait notamment permis de démanteler un réseau de trafiquants, dirigé par le groupe de motards les Blatnoïs de Grand-Mère.

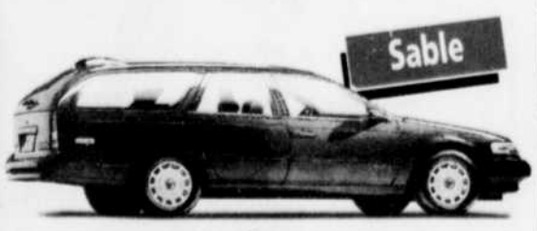
Une centaine de policiers provinciaux et municipaux de la région du Centre de la Mauricie avaient alors effectué, simultanément, une vingtaine de perquisitions, sous la direction de l'Escouade du crime organisé (ECO) de la SQ.

Une vingtaine de personnes avaient été arrêtées et douze gardées détenues. Plusieurs ont déjà réglé leur dossier avec la justice. Les sentences varient des amendes à la prison. ●

Qu'attendez-vous ?

4,9 %

de taux de crédit jusqu'à 48 mois*



C'est le temps ou jamais !

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : Certificat rabais de 750 $ valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

ENCORE PLUS POUR VOUS !

*L'offre de taux de crédit s'applique aux modèles Aerostar, Villager, Windstar, Ranger, Série F (*à l'exception des cabines allongées et moteurs diesel), Escort, Taurus et Sable. Cette offre s'applique aux modèles neufs 1995 et d'années antérieures en stock chez les concessionnaires. Les quantités sont limitées. Le terme maximal du prêt est de 48 mois sur approbation du crédit. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Ford FORD
Ford MERCURY LINCOLN

Palais de justice

Linda Corbo
Trois-Rivières

De nouvelles accusations

■ Jules Sauvageau, un homme de 53 ans de Trois-Rivières déjà détenu au pénitencier de Cowansville, a comparu hier au palais de justice de Trois-Rivières pour deux nouvelles accusations, de crimes d'incendies celles-là. Son enquête préliminaire a été fixée au 5 septembre.

Les dossiers reliés à ces crimes étaient latents jusque-là. Ce sont de nouvelles informations, obtenues récemment, qui ont amené les enquêteurs de Trois-Rivières et de Cap-de-la-Madeleine à déposer de nouvelles plaintes contre cet homme.

L'un des crimes auxquels Sauvageau doit répondre est relié à un incendie qui s'était déclaré le 24 février 1993 au 492 Radisson. Il s'agissait d'un vieil immeuble à logements, propriété de M. Florent Groleau. On se rappellera que cet incendie avait raflé l'édifice et jeté 22 personnes sur le pavé. L'autre incendie, qui nous ramène au 14 juillet 1987, s'était déclaré au 27 de la rue Mercier à Cap-de-la-Madeleine.

Sauvageau purge actuellement une peine de 40 mois de pénitencier pour des voies de fait graves à l'endroit de son ex-conjointe, des faits qui remontent au 16 juin 1994. Sauvageau avait été condamné dans cette cause le 25 janvier 1995.

Trois mois pour Dupont

■ Sylvain Dupont, un homme de 37 ans de Trois-Rivières, a écopé hier de trois mois de prison, une sentence rendue par le juge Louis Carrier, de la cour du Québec, qui appuyait une suggestion commune des deux procureurs.

Dupont est reconnu coupable de menaces de mort et de voies de fait armées à l'endroit de son ex-conjointe et du frère de cette dernière, des événements qui se sont produits le 8 août. Dupont était déjà sous le coup d'une probation au moment des événements. Depuis décembre 1994, Dupont en était à sa troisième présence devant le tribunal pour des voies de fait. À sa sortie de prison, il devra respecter une période de probation de deux ans et une interdiction de rentrer en communication avec les victimes. ●

Association pulmonaire du Québec

1 personne sur 5 souffre de troubles respiratoires

AIDEZ-LES. DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

Piccinelli intente une action de 369 769 $ contre la firme Westburne
— page 9

Les melons poussent en Mauricie
— page 8

Glaxo qualifie de rumeur la prise de possession de Biochem Pharma
— page 9

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Mardi 15 août 1995

Les mardis de **l'économie**

La succession du garage Gérard Grenier

Ford n'est pas encore décidée

Marcel Aubry
Nicolet

La compagnie Ford du Canada n'a pas encore décidé si elle va essayé de trouver un autre concessionnaire pour remplacer celui qui vient de fermer ses portes sur la rue Marie-Victorin à Nicolet, soit Gérard Grenier Auto.

Joint lundi à Montréal, M. Jean Morin, directeur des services aux concessionnaires chez Ford, a indiqué que les représentants de la compagnie étaient en train d'analyser la situation mais qu'il n'y avait pas de décision de prise pour l'instant. «On n'a pas arrêté notre décision», a-t-il dit, avant d'ajouter que la compagnie ne se fixait pas une date à laquelle elle devait arriver avec la réponse. Les responsables du dossier scrutent attentivement l'évolution du marché pour le moment.

De son côté, le propriétaire du garage Gérard Grenier Auto, M. Serge Grenier, a indiqué qu'il était encore un petit peu trop tôt pour préciser ses orientations à la suite de la fermeture du garage survenue le 28 juillet. Il estime qu'il sera davantage en mesure au mois de septembre de dire quelle orientation il entend prendre.

Pour les deux prochaines semaines, sa priorité ira surtout à fermer les livres de l'entreprise et à compléter toutes les tâches qu'il faut nécessairement faire à la suite de la fermeture d'un commerce comme celui-là. «Et ce n'est pas une opération de tout repos», a-t-il dit.

Par ailleurs, M. Rénald Boisclair, de Boisclair Ford à Trois-Rivières, a fait savoir que son établissement assumait le service après vente pour les clients qui ont acheté leur véhicule chez Gérard Grenier. Invité à dire s'il assumait ce service de façon temporaire, M. Boisclair a répondu dans la négative. «Non, non, a-t-il dit, ça durera tant et aussi longtemps que le client aura la voiture.» M. Boisclair soutient qu'il n'y aura pas d'autre concessionnaire Ford à Nicolet. À son propre commerce, il admet que les affaires ne sont pas faciles. Il reconnaît que la fermeture du garage Gérard Grenier Auto est de nature à aider son établissement mais il affirme qu'il y a encore deux concessionnaires Ford de trop dans la région.

Il souligne qu'il y en a encore huit dans la région, soit à Shawinigan, Grand-Mère, Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Louiseville, Sainte-Anne-de-la-Pérade et Gentilly. Il ne croit pas cependant que d'autres vont fermer leurs portes à court terme, ce qui l'incite à croire qu'il faudra continuer à se battre pour survivre. •

Coup d'oeil boursier

Montréal-XXM	
▲	2240,49 + 6,92
TSE-300	
▲	4598,51 + 10,11
Dow Jones	
▲	4659,86 + 41,56
Dollar canadien (US Cents)	
▼	73,44 - 0,06
Or (New York-US$)	
▲	384,10 + 0,60

– PC

Les cafés Morgane

Une chaîne en évolution

Trois-Rivières

Pour plusieurs, le café au Québec est l'affaire de la compagnie A.L. Van Houtte. Implanté en 1919, ce commerce compte aujourd'hui une centaine de comptoirs. Deux Trifluviens ont toutefois décidé de s'attaquer au marché du café. Il y a trois ans, Suzanne Marcotte et son frère Guy - les enfants du fondateur du Gosier - inauguraient leur premier café Morgane, à l'angle des rues des Forges et Notre-Dame, à Trois-Rivières. C'était un projet pilote, question de tester le marché.

Roland Paillé

Depuis, le concept qu'ils ont minutieusement élaboré fait des petits.

Un an après le premier, ils ont ouvert un deuxième point de vente, à Drummondville. Et l'an dernier, ils installaient leur pénates à l'angle des rues des Forges et Royale. L'investissement total pour ces trois premières succursales s'élève 550 000 $ et il a créé 45 emplois.

Trois cafés en trois ans, c'est ce qu'on appelle une moyenne au bâton enviable. Et le total de ventes du dernier exercice financier atteint 1,3 million $. Voilà qui témoigne de la vitalité de cette entreprise et de l'essor que veulent lui donner ses deux instigateurs. Ils songent d'ailleurs à un quatrième café Morgane, pour 1996. «On y réfléchit. On fait des études de marché, on analyse différents emplacements», fait savoir Guy.

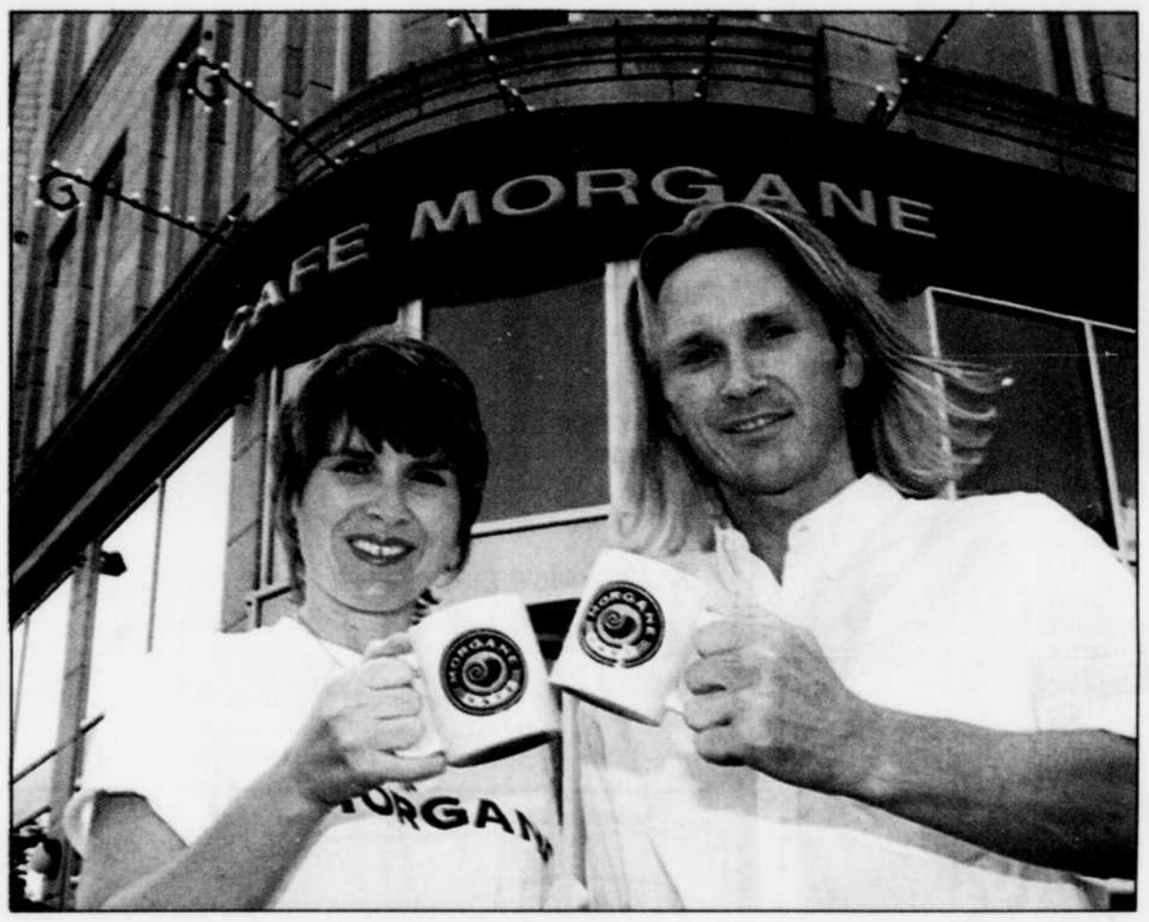
Car les deux frangins ont bien l'intention de voir leur entreprise s'épanouir et faire des petits. Leurs prévisions sont d'augmenter la cadence de l'expansion pour avoir vingt cafés après dix ans d'existence, soit vers l'an 2002. «On va développer, c'est certain», affirme Guy avec détermination.

Mais quelle direction prendront les prochains cafés Morgane? Bien que les trois premiers aient pignon sur rue, les centres commerciaux constituent un attrait qui mérite d'être étudié.

«On regarde aussi la possibilité d'en faire des plus petits que ce qu'on a présentement, pour des endroits où le marché est moins fort. Cette avenue viserait à satisfaire le plus de clients possible. On remarque que les gens ne font pas de grandes distances pour aller prendre un café. Ils vont plutôt le prendre près de leur travail.»

«Ce qu'on est en train d'évaluer, c'est le concept de développement. Une fois qu'on l'aura trouvé, on aura juste à le répéter ailleurs.»

Par ailleurs, les deux partenaires n'entrevoient pas établir un système de franchises avant la cinquième année. «C'est vraiment une chaîne qu'on bâtit, en demeurant propriétaires de tous les points de vente. On les gère nous-mêmes. On a notre propre programme de formation, on a établit nos méthodes nous-mêmes», souligne le jeune homme.



(Image-Média: Patrick Beauchamp)
Suzanne Marcotte et son frère Guy trinquent à l'avenir de leur entreprise, les cafés Morgane.

L'implication de Suzanne et Guy Marcotte dans leur aventure commerciale est totale. Énergie, temps, tout y passe. Même que chaque cent est réinvesti.

«On doit toujours garder en tête qu'il faut un minimum de cinq ans pour construire une entreprise. Ceux qui pensent qu'ils peuvent partir ça en un an ou deux, puis partir ensuite en vacances, ça ne dure jamais longtemps. Si tu veux une entreprise qui va durer dix, quinze ou vingt ans, il faut que tu penses à la construire à long terme. Il faut des bases très solides. Et pour y arriver, ça prend un certain nombre d'années. Dans notre cas, on a prévu cinq ans. Ce qui veut dire qu'il nous reste deux ans de gros travail avant de commencer à en profiter.»

Les voyages...

Ayant beaucoup voyagé, notamment en France, en Italie (un royaume pour le café), ainsi qu'à Vancouver et à Seattle, Guy a acquis une grande connaissance sur le café, tant sur le breuvage que les différents types d'établissements spécialisés. Il a résulté de ces périples un amalgame des deux tendances, européenne et «pacifique».

Le concept des cafés Morgane est italien, souligne l'entrepreneur. «Par exemple, toute la carte (des différents cafés offerts) est en italien, sans faute d'orthographe dans la langue», précise-t-il.

«Mais le concept italien est américanisé dans le sens qu'on en a fait une chaîne. À Vancouver et à Seattle, c'est le côté systématique des choses qui prime. Tout est organisé, comme des recettes standardisées.»

Guy et sa soeur ont élaboré eux-mêmes la philosophie de leur entreprise.

«On a fait beaucoup de recherches. On est retournés en Europe, ainsi qu'à Vancouver et à Seattle. On a vu comment les autres fonctionnaient et on a analysé ça.» •

Institutions financières

Campeau torpille Ottawa

Montréal (PC)

Le gouvernement fédéral s'apprête à empiéter sur le terrain du Québec par le biais du projet de loi C-100 sur les institutions financières, affirme le ministre québécois des Finances, Jean Campeau. En conférence de presse, hier à Montréal, M. Campeau a déclaré que ce projet de loi constitue un «cas d'ingérence clair du fédéral dans des domaines où il pourrait régler ses problèmes sans marcher sur les pieds du Québec».

Jean Campeau était flanqué du président de la Commission des valeurs mobilières du Québec, Paul Fortugno, et de l'Inspecteur général des institutions financières du Québec (IGIFQ), Alfred Vaillancourt.

Techniquement, le projet de loi C-100 aurait pour effet de donner des pouvoirs d'intervention et de réglementation à la Banque du Canada dans le domaine des valeurs mobilières.

En accordant de tels pouvoirs à la Banque du Canada, Ottawa veut notamment encadrer les activités des chambres de compensation, dont celles des firmes de courtage.

Le secteur des valeurs mobilières a toujours été à l'abri jusqu'à maintenant du pouvoir fédéral, relevant uniquement de la Commission des valeurs mobilières du Québec et de l'IGIFQ. Québec soutient que ce domaine est de juridiction provinciale en vertu de l'article 92.13 de la Constitution canadienne qui traite de propriété et de droit civil.

Avec le projet de loi C-100, Ottawa viendrait occuper un autre champ de juridiction québécoise en voulant élargir la notion d'insolvabilité. Actuellement, tout ce qui a trait à l'insolvabilité relève du Surintendant fédéral des institutions financières. •

De gauche à droite, nous retrouvons debout: Maurice Brizard, Ginette Lamontagne, Francis Jordan, Jean-René Groleau, Alain Colbert, Jean-Pierre Pilon, Yves Lamarre, Johanne Beauchemin, Robert Pelland; assis: Daniel Lamothe, Denis Colbert, directeur adjoint, J.-Jacques Laprise, directeur et Claude Tousignant.

RICHARDSON GREENSHIELDS

UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE STABLE ET ATTENTIVE À VOS BESOINS.

18 400,00$ = 25 000$ 8,00% (4 ans)

15 225,00$ = 25 000$ 8,60% (6 ans)

10 165,00$ = 25 000$ 9,30% (10 ans)

*COUPONS DÉTACHÉS D'OBLIGATIONS GOUVERNEMENTALES, GARANTIS. AUTRES ÉCHÉANCES DISPONIBLES.

225, des Forges, bureau 100, Trois-Rivières • Tél.: 379-3600 - 1-800-567-7996

414333

SÉCURITÉ ET RENDEMENT
OBLIGATIONS MUNICIPALES

3 ans: 8,50%
5 ans: 8,00%
10 ans: 8,90%

intérêts semi-annuels - taux sujets à changements - autres échéances disponibles

APPELEZ-NOUS AU 819-373-3303 OU 1-800-567-9453

Jean Pellerin, directeur, Aline Charest, Lucien Chevrette, Pierre Duguay, Denys Germain
Jean-Guy Giguère, René Héroux, Christian Lafond et Pierre Marchand

ScotiaMcLeod
Tisser des liens durables

1500, rue Royale, bureau 350, Trois-Rivières (Québec)

178884

Grâce à la plasticulture

Les melons poussent maintenant en Mauricie

Brigitte Trahan
Yamachiche

■ La technologie moderne en matière d'agriculture fait des miracles. Le melon d'eau, le cantaloup et autres melons qu'on importait jusqu'à tout récemment des États-Unis sont en voie de devenir des produits locaux très prometteurs grâce à un système relativement nouveau de croissance dans des tunnels de matière plastique appelé «plasticulture.»

Dans le rang Canton-Nord, à Yamachiche, Firmin et Ginette Fréchette vendent, depuis trois ans, plusieurs variétés qui proviennent de leurs champs. Du melon traditionnel de forme allongée à la belle grosse boule noire à chair rouge vif, encore méconnue du public.

Le melon est une culture risquée, au Québec, à cause de sa sensibilité au gel. C'est pourquoi le couple Fréchette camoufle, au printemps, les rangs ensemencés dans un véritable système de serres miniatures dont les cerceaux sont recouverts d'une pellicule plastique amovible.

(Photo Et Caetera - Gilbert Bouchard)
Ginette et Firmin Fréchette cultivent des melons à Yamachiche depuis trois ans.

À mesure que la saison avance et que les plants grandissent, les pellicules sont enlevées, entre midi et 14 h, pour éviter une surchauffe.

Les Fréchette ont de plus déniché un micro-climat favorable à la croissance du melon, sur leurs terres. «Je m'étais rendu compte que l'orge ou le blé étaient prêts deux semaines avant leur temps dans ce coin là», dit M. Fréchette en désignant une pointe en forme de banane entièrement entourée d'un petit cours d'eau sinueux. C'était l'endroit idéal pour le melon.»

Les plants ont aussi un très grand besoin d'eau et quand il fait trop froid, comme ce fut le cas l'été dernier, la croissance des melons est moins bonne. Cet été, il a fallu les arroser souvent.

C'est dont une culture risquée et c'est pourquoi Firmin Fréchette a décidé de ne pas en faire sa seule culture.

Malgré tout, le melon est appelé à prendre de l'importance, au Québec, croit-il. Avec le libre-échange, certains produits américains inondent le marché maraîcher québécois. Faire pousser du melon québécois peut-être intéressant dans un tel contexte car il est plus frais et plus juteux, voire même incomparable à sa contre-partie américaine, affirme M. Fréchette, sans compter que le consommateur sauve sur les coûts de transport.

Fait pour le moins cocasse, les consommateurs hésitent à acheter un melon dont ils ne reconnaissent pas la peau, même s'il s'agit de spécimens succulents.

«Ils me disent que celui-ci ressemble à une boule de billard», illustre Ginette Fréchette en exhibant un melon dont la peau est toute noire.

«Celui-ci non plus n'a pas beaucoup de succès juste parce que son apparence n'est pas familière», poursuit-elle, en soulevant de terre un petit melon vert pâle avec de grosses rayures vertes.

«Le problème qu'on rencontre, c'est de créer le marché. Mais je pense que d'ici 10 ans, la demande va être très forte», croit Firmin Fréchette.

Bien que la culture du melon demande un peu plus de travail au départ, M. Fréchette se dit surpris de voir qu'elle ne comporte pas de problèmes majeurs de maladies. «Je n'ai pas besoin de mettre de fongicide ou de pesticide. C'est très avantageux», constate-t-il.

Les Fréchette ne sont pas les seuls dans la région à cultiver du melon. Les frères de Mme Fréchette en font, dans le secteur Saint-Thomas-de-Caxton et la ferme Dugré, de Pointe-du-Lac, en produit aussi. Benoit Dugré estime d'ailleurs qu'il s'agit d'un type de culture nouveau et encore rare dans la région.

Certains gros producteurs se trouvent aussi dans le sud de Montréal. ●

Agro-activités

L'agriculture au Centre-du-Québec

■ Au Centre-du-Québec, soit le quadrilatère Bécancour-Yamaska-Drummondville-Victoriaville, on compte quelque 4000 familles qui oeuvrent en agriculture. Pour les renseigner sur des sujets d'actualité agricole, nous metons à la disposition des journaux qui les desservent les informations suivantes ainsi qu'un agenda hebdomadaire des activités agricoles.

Un nouvel agenda agricole

■ La Table de concertation agroalimentaire du Centre-du-Québec travaille présentement à la préparation de la huitième réunion de l'agenda agricole régional qui devrait être disponible au début du mois de septembre. L'ensemble des organismes et organisations de la région collabore à la réalisation de cet outil de planification et quelque 2000 producteurs, agronomes et leaders l'utilisent quotidiennement dans leur travail.

Demande d'emplois agricoles à la hausse

■ Dans la région du Centre-du-Québec, le nombre de postulants à des emplois agricoles a augmenté substantiellement au cours des derniers mois. Selon le directeur du Service d'emploi agricole du Canada de la région, M. André Labbé, la demande actuelle pour la récolte de concombres et de fèves se situe à environ 300 cueilleurs quotidiennement. Or, les offres d'emplois sont environ de 150 à Nicolet, 900 à Drummondville, 250 à Victoriaville et 700 dans la région de Sorel. «Évidement, de dire M. Labbé, la situation provoque une certaine frustration chez plusieurs postulants-étudiants qui comptaient sur ce travail pour gagner un peu d'argent cet été.»

Assez curieusement, au même moment où l'on se bouscule pour obtenir un emploi dans la cueillette, le Service d'emploi agricole ne réussit pas à combler des dizaines d'emplois permanents sur des entreprises d'élevage de la région. Il semble que les ouvriers agricoles spécialisés ne soient pas légion dans la région et que ceux qui possèdent cette compétence réussissent à se trouver rapidement un emploi selon M. André Labbé.

Une nouvelle politique laitière

■ Les quelque 1700 producteurs et productrices laitiers de la région seront sans doute soulagés d'apprendre que la nouvelle politique laitière, qui a pris son envol le 1er août dernier, maintient au niveau actuel les quotas de production et que le prix-cible du lait de transformation passe de 52,28 $ à 53,23 $/hectolitre, soit une hausse de 0,95 $/hectolitre. On est toujours loin du coût de production qui se situe aux environs de 61,91 $/hectolitre, mais il s'agit là d'un pas dans le sens du rattrapage pour les producteurs et productrices agricoles.

Le marché Godefroy: un concept à succès

■ Décidément, la Table de concertation agroalimentaire du Centre-du-Québec et la Fédération de l'UPA de Nicolet ont misé juste en créant le Marché Godefroy, qui s'anime à tous les samedis, sous un chapiteau situé près du pont de Trois-Rivières. En effet, depuis son ouverture le 15 juillet, près de 20 000 personnes ont franchi l'entrée de ce marché fort spécial où quelque 35 producteurs et industriels agroalimentaires offrent nos produits régionaux.

Il faut dire que le concept ne laisse personne indifférent, car en plus de vivre au rythme d'un véritable marché public tel qu'il en existait autrefois, les promoteurs ont développé un volet spécial où se marient fort bien l'information et les expériences culinaires de toutes sortes. C'est ainsi que le 12 août, l'accent fut mis sur les légumes de notre région et leur valeur nutritive. Par ailleurs, le 19 août ce sera au tour des produits de l'érable d'être à l'honneur et on pourra même déguster de la tire sur la neige en plein mois d'août! Le marché se tiendra ainsi à tous les samedis jusqu'au 16 septembre prochain et bien des surprises sont encore au menu sous la seule tente jaune et verte que vous trouverez aux environs du pont! ●

Windows 95

En demande!

Sandyford, Irlande (Reuter)

■ La demande en Europe pour le nouveau système d'exploitation Windows 95, de Microsoft, «dépasse largement les prévisions», a affirmé lundi Norman Wilkinson, chargé des activités européennes.

M. Wilkinson dirige ces activités depuis l'usine Sandyford, qui représente un tiers environ de la capacité totale de production de Microsoft.

La chronique d'informatique revient la semaine prochaine

La capacité de l'usine a plus que triplé depuis un an, pour atteindre un rythme hebdomadaire de 550 000 unités.

Microsoft envisage de lancer au moins 30 versions en langues locales du logiciel, dont neuf seront disponibles le 24 août: française, espagnole, suédoise, italienne, norvégienne, finlandaise, néerlandaise et danoise. La version allemande, fixée comme projet pilote et non produite à Sandyford, est directement mise au point par Microsoft aux Etats-Unis. D'autres versions — en arabe, catalan, japonais, turc, slovène, basque, hébreu, russe, grec, deux versions chacune du chinois et du portugais — doivent sortir dans les six mois suivant le lancement aux Etats-Unis. ●

40 ans de service continu
Tél.: 375-5814
ST-LOUIS & FRERE INC.
COUVREURS D'ASPHALTE ET GRAVIER
PVC SARNAFIL · ÉLASTOMÈRE SOPREMA · TUILES OU BARDEAUX ZAPPONE
431615

ART VIVANT
AQUARELLES
encres de Chine, textures
CARTES DE SOUHAITS
événements spéciaux
rédaction de textes
faire-part
invitations
remerciements
PHOTOS DE PLANTES SAUVAGES
descriptions tirées de La Flore Laurentienne du FRÈRE MARIE-VICTORIN
NICHOLE OUELLETTE
artiste
VISITE DE L'ATELIER
sur appel
(418) 328-8154
Atelier Bagatelle enr. 1160, Premier rang Saint-Édouard
Saint-Prosper-de-Champlain (Québec) G0X 3A0
Rive nord du fleuve Saint-Laurent, sortie 236, autoroute # 40
430697

Chastenay, Gagné et associés
Arpenteurs-géomètres
2000, rue Notre-Dame
Sainte-Marthe-du-Cap G8T 8B3
Au service des gens de la région 04, depuis bientôt 25 ans.
Téléphone: (819) 379-2577
Aucuns frais: 1-800-567-8630
Télécopieur: (819) 379-3435
427199

PACO le mois du SILENCIEUX
ON A LE DESSUS SUR LE DESSOUS
24,95$ 2 roues
39,95$ 4 roues
Faites vite cette offre se termine le 25 août 1995.
ALIGNEMENT électronique par ordinateur
• technologie de pointe
• techniciens hautement qualifiés
4 ADRESSES
qualité • service • satisfaction
TROIS-RIVIÈRES 775, rue Bureau 375-1069
TROIS-RIVIÈRES-OUEST 4937, boul. Royal 373-0033
CAP-DE-LA-MADELEINE 398, rue Thibeau 375-1141
SHAWINIGAN 4620, boul Royal 539-2201
FREINS • SUSPENSION • PNEUS • DIRECTION • SILENCIEUX • ALIGNEMENT • AMORTISSEURS

RETOUR À L'ÉCOLE
AVENTURE ELECTRONIQUE
"MEILLEURS PRIX GARANTIS"* AVEC SERVICE AUSSI!
ON S'OCCUPE DE VOUS... ASSISTANCE AVENTURE 7 JOURS SUR 7 · SUPPORT TECHNIQUE Après vente SUR INFORMATIQUE
1-800-310-9525
RÉSERVEZ TÔT WINDOWS '95
OBTENEZ JUSQU'À 100$ DE COUPONS POUR VOS ACHATS FUTURS
Détails en magasin.
EPSON® IMPRIMANTE À JET D'ENCRE STYLUS 800+
• Imprimante à jet d'encre
• Votre choix de caractères
• Compatible Windows
299.00
RELISYS NUMÉRISEUR D'IMAGES
RABAIS 100$
NOUVEAU
• Pleine page jusqu'à 8.5"x14"
• Résolution de 600x300ppp
• Image: couleur 24 bits, 16.8 millions de couleur
• Tons de gris: 8 bits, 256 tons
• Mac ou Pc
449.00
LOGITECH
WINGMAN • Joystick 34.99
WINGMAN EXTREME • Joystick 64.99
ACTIVISION MECH WARRIOR 2 • IBM • CD-ROM 59.99
Interplay DUNGEON MASTER 2 The legend of skullkeep • IBM • CD-ROM 54.99
SIERRA SPACE QUEST 6 Roger wilco in the spinal frontier • IBM • CD-ROM 59.99
LEGEND 301CD PENTIUM 60
Packard Bell
NOUVEAU
• Processeur INTEL PENTIUM 60Mhz • Disque rigide de 540Mo
• Mémoire vive de 8Mo extensible à 64Mb
• Lecteur 3.5" HD
• Fax/Modem14.4Kbps
• Carte de son 16 bits stéréo et haut-parleurs avec PB SRS™ 3D son d'amphithéatre
• Mémoire vidéo de 1Mo extensible à 2Mo
• Lecteur CD-ROM 4x, multi-session, compatible XA
• Clavier et souris
• MONITEUR EXTRA
QUAD SPEED CD-ROM
2099.00
MISE À JOUR GRATUITE WINDOWS '95 À L'ACHAT D'UN Packard Bell ou NEC
NEC ORDINATEUR PORTATIF VERSA V/50
• Processeur 486DX2-50Mhz
• Mémoire vive de 4Mo
• Écran DSTN couleur
• Disque rigide de 250Mo
RABAIS 400$
2799.00
Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions, dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en
SUPERMAGASIN Carrefour Trois-Rivières-Ouest
4520 Boul. Royal • 691-4520
VENEZ VOIR NOS EXPERTS-CONSEILS.

Piccinelli intente une action de 369 769 $ contre la firme Westburne

Jean-Marc Beaudoin
Trois-Rivières

■ Une entreprise de distribution de Pointe-du-Lac, Distributions Piccinelli, vient d'inscrire, en cour supérieure de Trois-Rivières, une action de près de 400 000 $ contre la firme Westburne Québec.

Distributions Piccinelli reproche à Westburne de s'être désistée du contrat qui les liait pour la revente d'appareils Aqua-Stop. En ne rencontrant pas ses obligations, Westburne aurait fait perdre à Piccinelli des sommes importantes en frais engagés et en manque à gagner qui ont été évaluées à 369 769,90$.

La maison de Distributions Piccinelli a été créée spécialement pour assurer la distribution en gros de l'Aqua-Stop. Il s'agit d'un appareil préventif qui s'installe à l'entrée d'eau des maisons et qui s'active en coupant le débit d'eau dès lors qu'un des détecteurs mis en place décèle une fuite dans la maison. L'appareil a été mis au point dans la région.

Compte tenu de son secteur d'activités et de l'importance de son réseau d'établissements en Amérique du Nord, Westburne Québec est apparue à Piccinelli comme une société pouvant être intéressée par Aqua-Stop.

C'est ainsi qu'en mars 1994, M. Roy Dewey, directeur de la division des produits de sécurité chez Westburne Québec a été rencontré. Le produit est rapidement apparu d'intérêt pour sa firme. Dès le mois suivant, Westburne, qui voulait l'exclusivité, soutient pouvoir en écouler 5000 en un an et veut prendre livraison d'une première commande de 500 unités.

Ces dernières seront livrées au début de mai. Entre-temps, tout se met en marche selon les ententes conclues. Piccinelli embauche, à la demande de Westburne, deux représentants additionnels pour mieux desservir les filiales de son réseau québécois, qu'on a déjà commencé à visiter pour les bien renseigner sur l'Aqua-Stop.

Malgré la livraison des appareils et la demande formelle en ce sens de Piccinelli, Westburne négligera de remettre le bon de commande qui confirme la transaction.

Devant la tournure des choses, Piccinelli s'adressera au président de Westburne, M. Tony Molluso. On informera alors la maison de distribution de Pointe-du-Lac que l'engagement conclu n'est pas valide sous prétexte que M. Roy Dewey a outrepassé ses droits et qu'il n'était pas mandaté pour conclure un tel contrat.

Piccinelli réclame maintenant 50 000 $ pour les salaires des deux représentants embauchés à la demande de Westburne; des remboursements de frais et d'honoraires de près de 15 000 $; des remboursements de diverses dépenses, comprenant l'achat de 500 Aqua-Stop, pour un total de 50 000 $; des pertes de profits de 215 000 $ pour la vente promise de 5000 unités et enfin, 25 000 $ en dommages, pertes de toutes sortes, troubles et inconvénients.

C'est Me John Turpin qui a déposé, au nom des Distributions Piccinelli, l'action en réclamation. ●

BLITZ
AVANT DÉMÉNAGEMENT
2 pour 1
sur vaste sélection de complets et de vestons sport
Diamond inc.
1579, Royale
Trois-Rivières
374-3545
426726

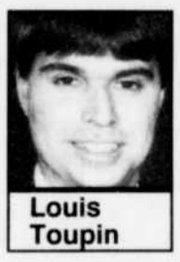
Les secrets de la finance

Cotisations excédentaires

Vous pouvez toujours contribuer 8000 $ à votre REÉR en 95

■ Comme vous le savez déjà, la déduction maximale permise pour l'année 1995 au titre des REÉR, sera le moindre des deux montants suivants :
— 14 500 $, ou
— 18 % de votre revenu gagné de l'année précédente (1994).

Cette limite exclut évidemment les déductions que vous n'auriez pas utilisées dans le passé pour les années d'imposition postérieures à 1990. La plupart des contribuables connaissent déjà leur limite permise au titre de contribution au REÉR pour 1995 puisque celle-ci apparaît sur l'avis de cotisation qu'ils ont reçu de Revenu Canada Impôt suite au traitement de leur déclaration de revenus pour 1994.


Louis Toupin

De plus, depuis 1991 il est possible de verser jusqu'à 8 000 $ en excédent des limites permises à un régime enregistré d'épargne-retraite (REÉR). Un impôt spécial s'applique sur toutes sommes excédant cette marge de sécurité de 8000 $.

Cet impôt spécial est de 1 % par mois sur les sommes excédentaires à la fin d'un mois donné. Cet impôt a pour objet de dissuader les contribuables de verser de telles cotisations afin de profiter du report d'impôt sur les revenus générés à l'intérieur d'un REÉR.

La cotisation excédentaire (maximum 8000 $) n'est pas déductible au cours de l'année où elle est versée; par contre elle peut servir de cotisation pour les années futures, et donc être déduite.

Notons que la marge de 8000 $ ne s'applique pas aux particuliers qui ont moins de 18 ans à un moment de l'année, pour éviter entre autres que des contribuables versent des cotisations non déductibles au REÉR de leurs enfants et ainsi cumuler des revenus à l'abri de l'impôt.

Puisque plusieurs contribuables cotisaient délibérément cet excédent de 8000 $, le gouvernement canadien était privé de recettes fiscales importantes (de l'ordre de 10 millions de dollars par année), les revenus générés par cet excédent à l'intérieur des REÉR étant non imposables. Le ministre des Finances, monsieur Paul Martin, est venu modifier les règles du jeu le 27 février 1995 dans son discours du budget.

En effet, le budget du 27 février 1995 propose de ramener le seuil de tolérance de 8000 $ à 2000 $ à compter du 1er janvier 1996. La pénalité de 1 % par mois s'appliquera donc au delà de cette nouvelle limite de 2000 $ à compter du 1er janvier 1996.

Les contribuables qui ont cotisé leur excédent de 8000 $ avant le budget du 27 février 1995 ne seront pas assujettis à la pénalité de 1 % pour les excédents non déduits au delà de 2000 $ à compter du 1er janvier 1996. Avant de faire de nouvelles cotisations à leur REÉR, ils devront toutefois s'assurer que leurs cotisations excédentaires soient ramenées à 2000 $ ou moins.

Pour les autres contribuables, il est toujours possible de contribuer l'excédent de 8000 $ en 1995 à condition de pouvoir déduire cet excédent en 1996 et ramener le seuil des cotisations excédentaires pour 1996 à 2000 $ ou moins. Pour cela, il faut donc connaître son revenu gagné pour l'année 1995.

Finalement, il demeurera avantageux d'effectuer les cotisations excédentaires de 2000 $ en 1996 ce qui permet de reporter l'impôt sur les revenus générés par ces cotisations excédentaires à l'intérieur des REÉR. ●

Notre collaborateur est associé chez Samson Bélair / Deloitte & Touche.

Prise de possession de Biochem Pharma

Rumeur selon Glaxo

Frédéric Tremblay
Montréal (PC)

■ Biochem Pharma affirme ne pas être au courant que le géant britannique Glaxo soit sur le point de procéder à son achat par le biais d'une OPA (offre publique d'achat d'actions).

Des rumeurs provenant de Londres laissent entendre depuis quelques jours que Glaxo ferait une proposition d'achat de Biochem pour un montant de quelque trois milliards $. Ce présumé intérêt de Glaxo pour Biochem a été mis à jour dans la dernière édition de l'hebdomadaire britannique Sunday Times.

«Nous n'avons connaissance d'aucune tentative d'OPA, ni de Glaxo, ni de d'autres compagnies», a déclaré, hier, à la Presse Canadienne, Christine Lennon, directrice des relations avec les investisseurs chez Biochem Pharma.

Mme Lennon a ajouté que Glaxo n'a pas manifesté non plus son intérêt pour accroître sa participation dans Biochem Pharma.

Depuis deux ans, le géant britannique possède 16,2 pour cent des actions ordinaires de Biochem Pharma, une société dont le siège social est établi à Laval.

Du côté de Glaxo, une porte-parole de la compagnie a déclaré qu'il ne s'agissait que d'une rumeur véhiculée sur les marchés financiers. «On ne commente par les rumeurs», a-t-elle fait valoir.

Cette information sur une éventuelle prise de contrôle de Biochem par Glaxo survient quelques semaines après que la société de Laval se soit dotée d'une dragée toxique (poison pill) pour se prémunir contre une possible tentative de prise de contrôle hostile.

En juin dernier, lors de la dernière assemblée annuelle de Biochem, les actionnaires de la société ont adopté une dragée toxique ayant pour effet d'inciter un éventuel acquéreur à leur donner 60 jours pour évaluer l'intérêt de son offre. La loi prévoit actuellement un délai minimum de 20 jours.

À défaut d'accorder un délai de 60 jours, les actionnaires de Biochem pourront acheter pour l'équivalent de 160 $ d'actions de l'entreprise selon leur prix sur le marché, en ne déboursant que 80 $.

Cette disposition aurait pour effet d'accroître considérablement le nombre d'actions de Biochem en circulation, et par conséquent, le coût d'une éventuelle acquisition.

En plus de permettre une analyse plus serrée d'une offre d'achat, le prolongement du délai d'une OPA augmente les chances de contre-offres plus attrayantes.

Biochem Pharma et Glaxo ont tissé plusieurs liens au cours des dernières années. ●

ENFIN!
INFO RECUPERATION
INFORMATIQUE USAGE
COURS DE FORMATION
• DOS
• WINDOWS
• TRAITEMENTS TEXTE
• COMMUNICATION
À partir de 29,95$ pour 5 heures
DÉBUT 21 AOÛT
Inscrivez-vous maintenant.
VENTE DE MATÉRIEL ET SYSTÈMES INFORMATIQUES USAGÉS
ACHAT — VENTE — RÉPARATION
676, Champflour
Trois-Rivières
(Québec)
Tél.: (819) 370-3681
Tél.: (819) 370-4576
429207

Finir son D.E.C., c'est sérieux.

Complétez votre D.E.C. à la maison.
Le cégep à la maison, c'est le cégep tout confort! Imaginez! Vous étudiez à votre rythme, dans votre pièce favorite et en plus, les cours sont gratuits si vous étudiez à plein temps. Passez-nous un coup de fil pour en savoir plus long au 864-6464 à Montréal ou au 1 800 665-6400 pour les autres régions.
Collège de Rosemont
Gouvernement du Québec Ministère de l'Éducation
CENTRE COLLÉGIAL DE FORMATION À DISTANCE
901405

AVIS AUX INVESTISSEURS
VENTE DE TERRAINS COMMERCIAUX OU RÉSIDENTIELS

La SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE GENTILLAISE INC. (Sogex) procédera, par encan, à la vente de ses immeubles situés à 5 km du parc industriel de Bécancour dans le secteur Gentilly, Ville de Bécancour

Date de la vente: 30 août 1995
Heure de la vente: 20h
Lieu de la vente: Restaurant/Bar Au Coq d'or
1090, boul. Bécancour
Gentilly, Qc, G0X 1G0

CARACTÉRISTIQUES
*Superficie: environ 670 000 pieds carrés
*Zonage municipal actuel: classeI-1 (industries légères ou résidentiel)
*Évaluation municipale actuelle: 96 200$
*La mise à prix minimum sera de 96 200$
*Les autres conditions relatives à l'adjudication, à l'acompte, à la vente éventuelle (garanties, etc...) apparaissent au cahier des charges dont les intéressés pourront prendre connaissance en communiquant avec le soussigné.
*La compagnie se réserve le droit de ne pas vendre ses immeubles, le tout sans préavis et sans préjudice à ses droits.

Pour toute information supplémentaire contactez:
Mario Grondin, président
Téléphone: (819) 298-2888
Télécopieur: (819) 298-2442
430568

COURS AUX ADULTES · AUTOMNE 1995
COLLÈGE LAFLÈCHE · ÉDUCATION PERMANENTE
1687, boul. du Carmel · Trois-Rivières · Qc · G8Z 3R8

INFORMATIQUE
Initiation à l'ordinateur, au D.O.S. et à Windows — lundi
Traitement de texte WordPerfect 5.1 (débutant) — mercredi
Utilisation du logiciel Excel 5.0 - Base (Windows) — lundi
Traitement de texte WordPerfect 6.0- Base (Windows) — mardi
Traitement de texte Word - Base (Windows) — jeudi

COMPTABILITÉ
Comptabilité I — mardi
Comptabilité II — samedi
Logiciels comptables: Bedford, Avantage — mercredi

ADMINISTRATION
Démarrage d'une petite entreprise — lundi
Le consommateur et ses droits — mercredi

LANGUES (Test de classement: 22 août, 19 h 00)
Anglais : Niveau I — mardi
Conversation anglaise : intermédiaire — mercredi
Français écrit — mardi

EXPRESSION ARTISTIQUE
Peinture figurative — mardi
Initiation à la céramique — mardi

LETTRES
Ateliers littéraire — lundi

ARCHIVES MÉDICALES
Terminologie médicale — jeudi

TOURISME
Accueil et animation en tourisme — mardi
Accompagnateur et guide touristique — lundi
Les points d'intérêt touristique de l'Amérique du Nord — mercredi
Systèmes informatisés de réservation — mardi

SERVICE DE GARDE
L'enfant en milieu de garde — lundi
Sociologie de la famille — mardi
L'observation et ses méthodes — mercredi
Développement de l'expression et de la créativité — jeudi
L'enfance — lundi
Système de garde au Québec — mercredi
L'enfant et l'expression plastique — jeudi

FORMATIONS SUR MESURE
Rencontres de philosophie — mardi
Ateliers d'écriture — mardi
PNL et communication efficace — lundi
PNL et résolution de problèmes — mercredi
Secourisme général — 22,23,24 sept. 95
Langue des signes québécois :
Niveau I — lundi
Niveau II — mardi
Niveau III — jeudi

INSCRIPTION
à l'Éducation permanente / LOCAL 151
à compter du 1er août 95
tous les jours de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
les 21 et 22 août 95
ouvert aussi en soirée entre 18 h et 20 h 30

COÛTS
cours de 45 heures : 120 $
cours de 60 heures : 150 $

DÉBUT DES COURS
semaine du 5 septembre 95
certains cours
débuteront fin août 95

pièce obligatoire pour inscription: CERTIFICAT DE NAISSANCE

INFORMATION (819) 375-1049
429486

Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

POUR RECRUTER DU PERSONNEL EFFICACE ET COMPÉTENT EN BUREAUTIQUE

Le chef de file en bureautique

COLLÈGE MODERNE DE TROIS-RIVIÈRES

3730, rue Nérée-Beauchemin
Trois-Rivières
(À l'arrière de l'église Saint-Pie-X)

378-1123

401501

Fonds de placements

Bénéfices

Arc International Corp: semestre échu le 30 juin, 1995, $1,279,565, $.12 l'action; 1994, $3,290,659, $.33 l'action. Revenu: 1995, $41,173,210; 1994, $35,862,692.

Genesis Exploration Ltd: semestre échu le 30 juin, 1995, $119,220, $.01 l'action; 1994, perte nette $106,338, perte nette $.02 l'action. Revenu: 1995, $1,073,633; 1994, $50,635.

Dividendes

Dividendes de sociétés; trimestriels sauf indication contraire.

Aliments Maple Leaf: ordinaire, $.04. Payable le 29 septembre; inscription le 8 septembre.

Échos-art

Cours d'initiation à la musique

■ Cet automne, l'Université du Québec à Trois-Rivières offre gratuitement un cours de musique destiné aux enfants de 7 et 8 ans. D'une durée de treize semaines, il sera donné les mardis soir, de 19 à 19 h 45, à partir du 12 septembre.

Les cours auront lieu au local 1064 du pavillon Michel-Sarrazin. Pour plus d'information ou pour inscription, on communique au secrétariat de la section de musique de l'UQTR au 376-5137.

«Patrimoine et histoire régionale»

■ Le centre d'exposition du Centre des arts de Shawinigan propose une visite guidée de l'exposition «Patrimoine et histoire régionale», qui a lieu dans la salle 1, avec M. Mario Lachance. À l'aide de diverses photographies et maquettes, cette exposition porte sur l'histoire de la rivière Saint-Maurice. Les visiteurs pourront du même coup jeter un coup d'oeil sur les expositions «L'appel du huart», au foyer, et «Humeur aqueuse», à la salle 2. Les personnes intéressées doivent confirmer leur présence en appelant au Centre des arts de Shawinigan. Cette activité se tiendra le jeudi 24 août, à 19 h.

Antonioni au FFM

■ Montréal (PC) — Coup de fouet pour les cinéphiles qui attendent le Festival des films du monde avec impatience: le film du cinéaste italien Michelangelo Antonioni, intitulé «Par-delà les nuages», y sera présenté dans la section Hors-concours.

Frankenstein à Montréal

■ Montréal (PC) — Les Ateliers Angus de la rue Rachel «reprennent vie», si l'on peut dire, puisqu'ils servent d'antre ces temps-ci à l'un des plus célèbres monstres du cinéma d'horreur, la créature de Frankenstein, qui y loge jusqu'au 22 août, le temps de terminer les séquences intérieures du film pour enfants «Mojave Frankenstein», une production canadienne mettant en vedette Burt Reynolds, Louise Fletcher et Myriam Cyr.

Supplémentaires de Starmania

■ Québec (PC) — Le Théâtre Capitole de Québec annonce des supplémentaires, les 9 et 10 septembre, pour l'opéra-rock «Starmania».

L'opéra-rock de Michel Berger et Luc Plamondon, mis en scène par Lewis Furey, donnera durant son séjour à Québec sa 500e représentation. ●

La moitié des artistes doivent cumuler plus d'un emploi pour gagner leur vie

Vic Parsons
Ottawa (PC)

■ Gagner sa croûte quand on est artiste, ce n'est pas du gâteau: près de la moitié d'entre eux doivent cumuler plusieurs emplois pour arriver à boucler leur fin de mois.

C'est ce qui ressort d'un portrait inédit des artistes canadiens qui vient d'être publié par Statistique Canada. Cette étude sur la communauté culturelle révèle aussi que les artistes sont trois fois plus enclins à posséder un diplôme universitaire et à devenir des travailleurs autonomes.

«Les gens ne deviennent pas artistes pour s'enrichir rapidement», soutient Marie Palmer, directrice exécutive du nouveau Conseil des ressources humaines du secteur culturel. Le conseil espère que cette étude aidera à perfectionner les programmes de formation et de développement du secteur culturel.

Le conseil est un organisme non-gouvernemental qui a débuté ses travaux en mai dernier après l'octroi d'une subvention de départ par le ministère des Ressources humaines. Mme Palmer explique que le conseil va travailler de concert avec le gouvernement et le milieu culturel afin de développer et de mettre en oeuvre des programmes pour les artistes.

Les données à jour sur la communauté culturelle ont toujours été maigres et anecdotiques, selon Mme Palmer. L'image de l'artiste à faible revenu est certes confirmée par l'étude, mais celle-ci expose bien d'autres faits moins bien connus.

Les industries culturelles ont généré 16 milliards $ dans l'économie canadienne en 1993, soit près de trois pour cent du produit intérieur brut. Ce secteur a employé environ 670 000 personnes, près de 4,5 pour cent de la main-d'oeuvre canadienne.

«Certaines personnes ont été très surprises d'apprendre à quel point la main-d'oeuvre culturelle était éduquée», affirme Mme Palmer, qui indique que 51 pour cent des artistes ont une formation universitaire, alors que seulement 15 pour cent de la main-d'oeuvre canadienne a fait un séjour sur les bancs d'université.

«C'est un secteur où les gens ont d'autres options qui leur sont offertes. Ils choisissent de s'investir dans les arts malgré qu'ils soient mal rémunérés et qu'ils doivent aller de privations en compromis pour réussir à se bâtir une carrière.»

L'étude démolit le cliché du comédien-chauffeur de taxi ou du peintre-garçon de table. La plupart des artistes occupent des postes cadres, techniques ou professionnels.

«Il y a beaucoup d'artistes qui ont des emplois professionnels dans d'autres secteurs qui leur servent à subventionner leurs activités artistiques, ajoute Mme Palmer. Prenez l'exemple d'un sculpteur qui enseigne dans une école des beaux-arts.»

L'étude démontre aussi que 50 pour cent des artistes ont plus d'un emploi, la moyenne du secteur culturel étant de 1,7 emploi par employé. Dans certains domaines d'activité, ce constat n'est pas surprenant. Les artistes en art visuel, comme les peintres ou les sculpteurs, ne récoltent en moyenne que 8800 $ pour le fruit de leurs efforts.

Malgré leur dégré de scolarité élevé, près du tiers des artistes interrogés ont déclaré avoir besoin de plus d'éducation ou de formation reliée à leur travail. La moitié d'entre eux affirment qu'un manque d'argent a entravé leur progression.

Mme Palmer qualifie l'étude d'«événement-phare» qui va permettre à l'industrie culturelle d'effectuer des choix éclairés à propos du développement professionnel des artistes. ●

Télésérie historique

Montréal (PC)

■ Après leur collaboration au long métrage Eldorado, le réalisateur Charles Binamé et la productrice Lorainne Richard font à nouveau équipe en vue du tournage d'une télésérie d'après une histoire originale de Jacques Jacob. L'action se déroule au coeur du XVIIIe siècle, dans la région de Québec, sur le domaine seigneurial des Volant. Au sortir de la guerre et de la famine, les Canadiens français doivent négocier leurs droits avec les conquérants car la France vient de céder sa colonie à l'Angleterre. ●

L'été en santé
LA JARDINIÈRE
Fruits et légumes
Venez voir nos produits à 99¢
COMPTOIR À SALADES
2 POUR 1
TOUS LES JOURS de 16h à la fermeture
PRODUIT VEDETTE
sur présentation de cette annonce
semaine du 14 au 20 août
CÉLERI DU QUÉBEC
39¢
LA JARDINIÈRE
SERVICE DE TRAITEUR
«Le Valet Gourmet inc.»
PLACE DU MARCHÉ CENTRE-VILLE
Trois-Rivières
375-4569
432462

RESTAURANT
PIZZERIA 67
SALLE À MANGER
SALLE DE RÉCEPTIONS
CLIMATISATION
PERMIS COMPLET
610, rue Thibeau, Cap-de-la-Madeleine
Pour réservation: 378-6767
POUR LIVRAISON RAPIDE et GRATUITE COMPTOIR ET LIVRAISON AU 920, THIBEAU CAP-DE-LA-MADELEINE
Tél.: 375-6767
POUR MIEUX VOUS SERVIR, UNE PIZZERIA 67 PRÈS DE CHEZ VOUS!
NOUVEAU!
MAINTENANT OUVERT
PIZZERIA 67 au 5375, rue de COURCELETTE
TROIS-RIVIÈRES-OUEST
SALLE À MANGER - SPÉCIAUX TOUS LES JOURS
SPÉCIAUX DU MIDI - LIVRAISON 693-6767
432564

CINÉMA IMPÉRIAL 4425 Boul. ROYAL 373-1001 MAR.-MER.: 4.00$

LE PREMIER CHEVALIER (G)
TOUS LES JOURS: 9:00

MENTALITÉ DANGEREUSE (G)
TOUS LES JOURS:
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

POCAHONTAS v.f. (G)
TOUS LES JOURS: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00

VIRTUOSITÉ (13+)
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
429865

Matinées mardi + merc. soir: 4.50$
LES CINÉMAS BIERMANS INC 539-6700
PLACE BIERMANS SHAWINIGAN

APOLLO 13 (G) Tous les soirs: 6h55
UN MONDE SANS TERRE (13+)
Tous les jours: 1h00 - 3h30 - 7h00 - 9h30
MON AMI WILLY 2 (G)
Tous les jours: 1h00 - 5h10
OPÉRATION DUMBO (G)
Tous les jours: 12h55 - 2h55 - 4h55
ACCÈS INTERDIT (G)
Tous les jours: 3h00 - 7h05 - 9h25
LA VALLÉE DES NUAGES (G) LAISSEZ PASSER REFUSÉS
Tous les jours: 1h00-3h00-5h00-7h05-9h20
ESPÈCES (13+)
Tous les jours: 4h55 - 9h35
430822

CINÉMA FLEUR DE LYS
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST
TÉL.: 375-3277
Tous les après-midi et mar. merc. soir: 4.50$

APOLLO 13 (G)
Tous les jours: 18h40 - 21h20
LA VALLÉE DES NUAGES (G)
Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
MON AMI WILLY 2 (G)
Tous les soirs: 13h00 - 15h30
POTINS DU SUD (G)
Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
ACCÈS INTERDIT (G)
Tous les jours: 12h50 - 15h30 - 18h50 - 21h30
UN MONDE SANS TERRE (13+)
Tous les jours: 12h40 - 15h20 - 18h40 - 21h20

CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES MARDI - MERCREDI 4,50$
377-2109 ROUTE 40, SORTIE 192
DENZEL WASHINGTON
VIRTUOSITÉ
version française de VIRTUOSITY 13 ans+
2e film au ciné-parc: CONGO
UN MONDE SANS TERRE
KEVIN COSTNER TINA MAJORINO v.f. de WATERWORLD 13 ans+
2e film au ciné-parc: LE VILLAGE DES DAMNÉS
429267

Une offre de toute beauté sur nos Accord !

5,8%
*24 à 60 mois, à votre choix.**
Pour un temps limité.

...et sur la nouvelle Odyssey 1995!

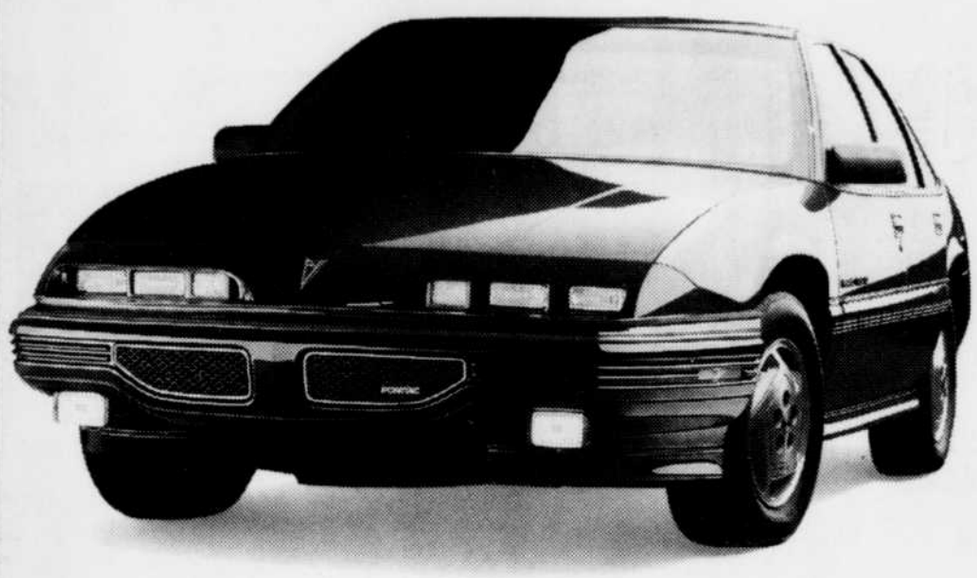
24 à 60 mois, au choix, seulement jusqu'au 31 août. Hâtez-vous!*

l'Association des concessionnaires
HONDA
du Québec

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

*Offre réservée aux particuliers sur tous nos modèles Accord EX, EX-R, V6 et Odyssey actuellement en inventaire chez votre concessionnaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre non monnayable et ne pouvant être jumelée à aucune autre. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire.

Deux pour le même prix

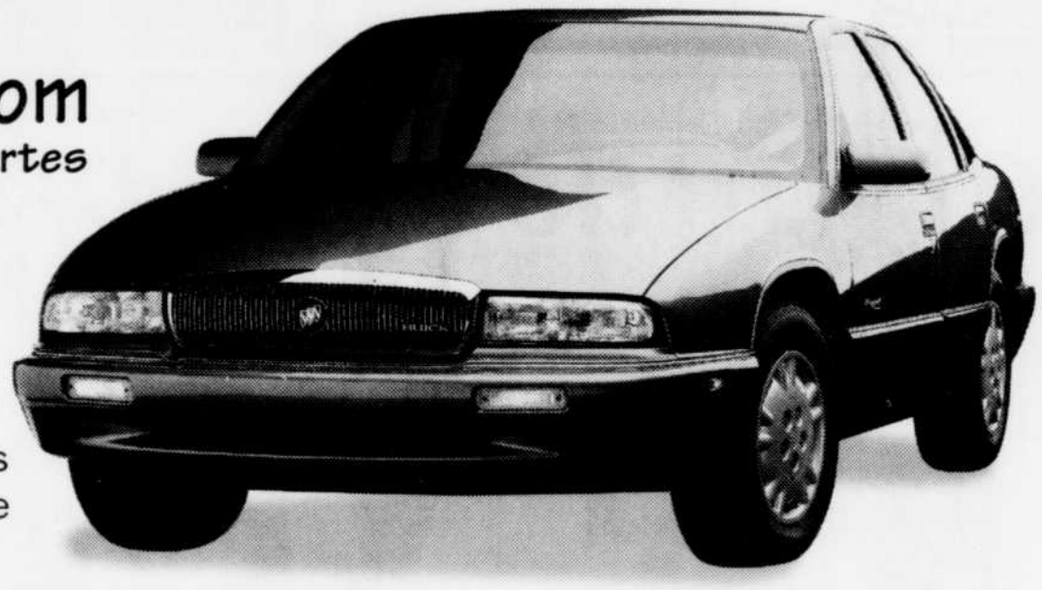


Grand Prix SE
4 portes

- Moteur 6 cylindres, 3,1 litres
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- 2 sacs gonflables
- Freins antiblocage (ABS)
- Climatiseur

Regal Custom
4 portes

- Moteur 3,1 litres de 160 chevaux
- 2 sacs gonflables
- Freins antiblocage (ABS)
- Climatisation 2 zones
- Régulateur de vitesse



19 995$*
chacune

Offre d'une durée limitée!

Se faire offrir une luxueuse voiture avec les options les plus demandées pour moins de 20 000 $, c'est très attirant. En vous en offrant une deuxième au même prix, nous avons voulu tourner le fer dans la plaie et rendre le choix déchirant. Après tout, n'est-ce pas ce que les vrais passionnés attendent?

Personne ne vous en offre autant.

GM La Carte GM TD Visa

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL MC 3 ANS / 60 000 km - SANS FRANCHISE

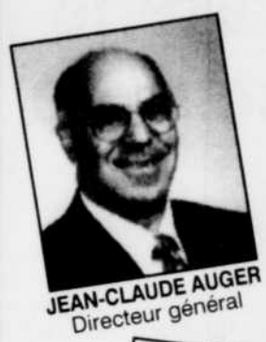
Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (760 $) et taxes en sus. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL[MD] sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

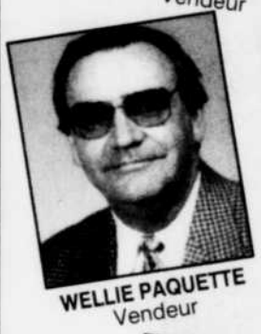
PONTIAC BUICK GMC GM

ESSAYEZ UNE DE NOS GRAND PRIX ET PROFITEZ DU SERVICE LE MIEUX COTÉ DE LA RÉGION



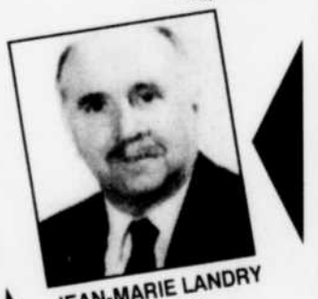
JEAN-CLAUDE AUGER
Directeur général

RÉJEAN AUGER
Vendeur



WELLIE PAQUETTE
Vendeur

JEAN-GABRIEL AUGER
Vendeur



JEAN-MARIE LANDRY
Vendeur

PONTIAC BUICK CAMIONS GMC AUGER GM

AUGER AUTOMOBILE

CENTRE AGRÉÉ GM DE VÉHICULES COMMERCIAUX

50, MARIE-VICTORIN
NICOLET
293-2121

430573

Fédération québécoise de camping et de caravaning

Plus de 500 campeurs attendus à La Tuque

André Mercier
La Tuque

■ Les membres de la Fédération québécoise de camping et de caravaning (FQCC) envahiront le camping municipal de La Tuque, du 18 au 20 août, dans le cadre de leurs activités estivales.

Plus de 170 caravanes sont attendues lors de ce rassemblement. L'activité, qui attirera pas moins de 500 personnes de tous les coins du Québec, est organisée par l'Association régionale de camping et de caravaning de la Mauricie.

De nombreuses activités sportives, récréatives et touristiques sont au programme de cette fin de semaine, dont une démonstration de l'utilisation des pinces de désincarcération et des techniques de réanimation cardio-respiratoire.

Finalement, la chorale Brise du nord offrira un concert aux campeurs.

Les membres de la Fédération québécoise de camping et de caravaning et leur représentante, Mme Lise Pelletier, ainsi que le président du conseil d'administration de l'Association régionale, M. Pierre Bolduc, seront reçus par le maire de La Tuque, M. Gaston Fortin, et le directeur du service des activités communautaires, M. André L'Espérance, lors d'un cocktail à la salle communautaire du camping municipal, à compter de 21 h, le vendredi 18 août. ●

Venez faire l'essai d'une GRAND PRIX

PONTIAC BUICK GMC GM

Normand Lessard
Directeur général

André Massé
Directeur des ventes

Albert Lavaute
Conseiller aux ventes

Guy Roy
Conseiller aux ventes

Jean Lessard
Conseiller aux ventes

Madeleine Lacombe
Conseillère aux ventes

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL MC 3 ANS / 60 000 km - SANS FRANCHISE

GM La Carte GM TD Visa

remise de 750$ aux diplômés

Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES

Louiseville Automobile PONTIAC BUICK GMC

871, boul. Saint-Laurent Ouest,
Louiseville,
(819) 228-2711
(sans frais de Trois-Rivières)

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Mardi 15 août 1995

Sports

Les Expos ont raison des Phillies

Quand Pedro lance, ça parle très fort

Richard Milo
Philadelphie (PC)

Ce qui était un match terne a changé d'allure, hier, quand il a atteint son septième frappeur de la saison.

Dans un match marqué d'un entretien au marbre entre les joueurs des deux équipes, les Expos ont battu les Phillies 5-1 pour remporter leur sixième victoire en sept matchs au cours du voyage.

Ils ont ainsi pris possession seul de la deuxième place en devançant les Phillies, une équipe en chute libre qui a maintenant perdu 34 de ses 46 derniers matchs. Le 1er juillet, ils détenaient une avance de neuf parties et demie sur les Expos.

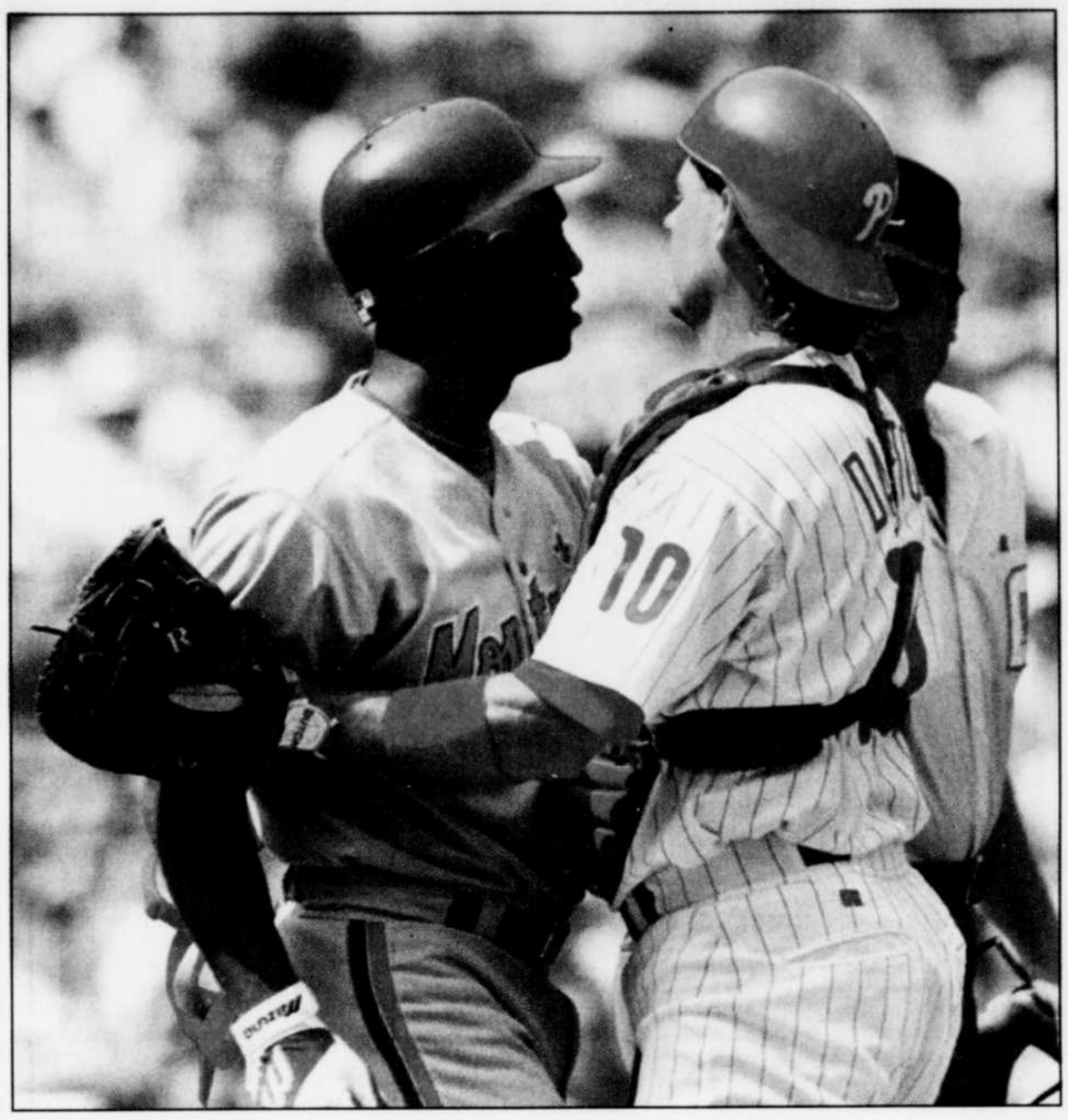
Martinez (11-7) a soulevé l'ire des Phillies à la cinquième en atteignant Mickey Morandini à l'épaule avant de commettre une feinte illégale qui a coûté un point.

«Je ne pense pas qu'avec une avance d'un seul point, il voulait mettre un autre coureur sur les buts, a dit Felipe Alou. Nous autres, c'est comme ça qu'on voit les choses.»

Moises Alou a ensuite réussi le gros coup en claquant un circuit de deux points contre Paul Quantrill (9-8), un Canadien qui a subi une sixième défaite à ses huit derniers départs.

C'est à la septième que les deux abris se sont vidés quand Curtis Pride a dit sa façon de penser à Quantrill sur un lancer qui a filé derrière lui.

Aucun coup n'a été échangé mais l'instructeur Larry Bowa, dont le caractère bouillant est bien connu, s'est vidé le coeur avant de retourner à l'abri avec le gérant Jim Fregosi à ses côtés.



(Photo - AP)
Darren Daulton a retenu Curtis Pride lorsque ce dernier a voulu dire sa façon de penser au lanceur Paul Quantrill qui lui a lancé la balle à quelques pouces de la tête.

Alou a été nuancé: «Il y en avait deux ou trois qui semblaient vouloir partir quelque chose. Je ne sais pas si Quantrill essayait d'atteindre Pride. J'espère seulement qu'il ne le visait pas. Après ça, il ne pouvait d'ailleurs plus lancer des prises.»

Pride, lui, a été direct: «C'est clair qu'il me visait. La balle m'est passée à deux pieds de la tête. . .»

En six manches, Martinez a donné sept coups sûrs et un point. Il a eu chaud à la sixième quand Andy Van Slyke a claqué un long ballon à la piste d'avertissement avec deux coureurs sur les buts.

Il avait repoussé Morandini avec un lancer bas et à l'intérieur avant de l'atteindre à l'épaule. Ébranlé, il a ensuite commis une feinte illégale qui lui a coûté un point alors que Jim Eisenreich était au bâton.

Kevin Stocker, l'auteur d'un double plus tôt dans la manche, a marqué du troisième but. La feinte illégale a été appelée par les arbitres du troisième but Terry Tata et du marbre Gerry Davis qui l'ont remarquée en même temps.

Les Expos ont répliqué dès leur tour suivant en inscrivant deux points à l'aide du 14e circuit d'Alou après un double de F.P. Santangelo.

Dave Silvestri a ensuite réussi un circuit en solo, son premier circuit avec les Expos, contre le releveur Mike Williams.

Encore Pedro

«Je pense que je devrai vivre avec ça pour le reste de mes jours mais je suis capable de le prendre.»

Accusé d'être un chasseur de tête par des hommes de baseball, dont Bobby Cox, le gérant des Braves d'Atlanta, Pedro Martinez est conscient que sa réputation le précède chaque fois qu'il se présente au monticule.

Hier, il a soulevé l'ire des Phillies en atteignant Mickey Morandini à l'épaule avec une rapide avec un compte d'une balle et une prise.

Furieux, Morandini lui a dit d'aller se faire foutre. On a pu lire ses paroles sur ses lèvres.

«J'ai été très surpris par la réaction des Phillies. Je n'avais aucune intention de l'atteindre», s'est défendu Martinez.

«Il avait réussi un simple à sa présence précédente et je voulais lui servir de bons lancers. Ils n'avaient vraiment aucune raison de croire que je voulais l'atteindre.»

Martinez a atteint 11 frappeurs la saison dernière, un sommet dans la Ligue nationale. Il avait été impliqué dans trois mêlées générales qui ont entraîné l'expulsion de 11 joueurs et un gérant, celui des Marlins, Rene Lachemann.

Cette saison, il en totalise maintenant sept, quatre de moins que le meneur, Darryl Kile. ●

Internationaux de tennis du Canada

Seles arrive

Neil Davidson
Toronto (PC)

Kimberly Po ne pouvait s'expliquer pourquoi tout le monde voulait lui parler après son match d'hier.

L'Américaine de 23 ans, classée 133e mondiale, a ensuite pris connaissance de l'identité de son adversaire au prochain tour des Internationaux de tennis féminin du Canada: Monica Seles.

«C'est pour cette raison que vous êtes tous ici, a mentionné Po en riant. Je savais qu'il devait y avoir quelque chose d'autre que ma seule victoire.

«Je n'avais aucune idée de mon prochain adversaire. Je n'ai pas regardé le tableau.»

Po, dont la fiche était de 0-11 cette année avant ce tournoi, a défait l'Australienne Rennae Stubbs 6-4 et 6-1 pour se qualifier en vue d'un match de deuxième ronde face à Seles.

On assistera au premier match de Seles depuis qu'elle a été victime d'un attentat le 30 avril 1993 en Allemagne.

Po, qui a semblé apprécier toute l'attention qu'elle a reçue, a déjà affronté Seles une fois.

«Bien sûr, j'ai perdu», a-t-elle avoué. Seles avait vaincu Po 6-1, 6-2 à Chicago en 1993.

La présence de la Torontoise Vanessa Webb aux Internationaux de tennis féminin du Canada aura été de courte durée.

Webb, qui a dû se qualifier ce week-end pour accéder au tableau principal du tournoi canadien, s'est inclinée dès son premier match face à la Sud-Africaine Amanda Coetzer, 6-4 et 6-2.

De son côté, la jeune Suissesse Martina Hingis a fait honneur à son homonyme, Martina Navratilova, en comblant un déficit d'un set pour vaincre la Française Sandrine Testud 4-6, 6-3, 7-6 (9-7). ●

Jeux du Québec

La magie contagieuse des bénévoles

Trois-Rivières

Les finales des Jeux du Québec représentent un gros coup de baguette magique. Comme si, soudainement, l'être humain se dégênait et se mêlait à ses semblables sans se poser de question. À Sherbrooke, j'ai eu l'impression que les milliers d'athlètes, de bénévoles et d'intervenants avaient dix jours pour se connaître. Ces sourires, cette bonne humeur contagieuse provoquent instantanément une ambiance magique.

Le premier bilan des organisateurs de cette 31e finale s'avère, bien sûr, fort positif. Ils ont pu compter sur la collaboration de Dame nature, qui leur a fourni huit jours de temps exceptionnel. Les sites de compétition ont émerveillé athlètes comme spectacteurs par leur qualité et leur facilité d'accès. Et l'une des grandes innovations, le village de Sherlo, ne soulève qu'une question: comment les 30 autres finales ont pu se passer d'une centrale administrative aussi fonctionnelle?

Par contre, en discutant avec des vieux de la vieille, je me suis rendu compte que certaines lacunes avaient été observées.

La principale repose sur l'hébergement des athlètes. Ces derniers étaient séparés en deux groupes, pour chaque bloc. L'un habitait dans un pavillon du Collège de Sherbrooke, l'autre à l'université.

Le comité organisateur, en procédant de la sorte, a assurément fait des économies sur le transport. Les jeunes qui résidaient au collège traversaient la rue et hop!, les voilà au terrain de soccer. Sur le site même, ils retrouvaient aussi le Pavillon de l'activité physique, où étaient organisés les matches de volley-ball et de basket-ball. De plus, les jeunes pouvaient, aux deux endroits, manger sur place.

Sauf que les responsables ont sous-estimé bien des choses, sem-

ble-t-il. Le matin, les missionnaires en perdaient leur latin en voyant tous ces jeunes se bousculer dans les ascenseurs et les escaliers pour se rendre au petit déjeuner. D'ailleurs, les pannes d'ascenseurs, volontaires ou accidentelles, se sont produites à répétition au collège.

Mais le point qui a agacé le plus les délégations consiste en la séparation des groupes d'athlètes en deux. Il a ainsi manqué un brin de cette belle fraternité, de cet esprit d'équipe qui caractérise une région lorsque tous ses jeunes sont réunis au même endroit le soir. Les habitués ont trouvé ce changement particulièrement ardu.

D'autant plus qu'en procédant de la sorte, le nombre de missionnaires devait être multiplié par deux pour superviser les adolescents. Le manque de bénévoles du comité organisateur a été soulevé en diverses occasions. Les délégations régionales ont dû effectuer des tâches qui sont habituellement réservées à la ville hôtesse. Quelques responsables ont même affirmé que Sherbrooke n'était tout simplement pas prête le 4 août.

Cette remarque lance évidemment un message aux prochains organisateurs. Le maire de Sherbrooke, M. Jean Perreault, a d'ailleurs passé le mot à la délégation de la MRC Chutes-de-la-Chaudière, qui organisera la 32e finale en 1997. Deux ans, ça file.

Mais ces petits inconvénients sont passés inaperçus de l'extérieur parce que les bénévoles ont pris les bouchées doubles sans rechigner. C'est tout à leur honneur. La qualité du travail des missionnaires, accompagnateurs et reponsables de délégation ne sera jamais assez soulignée pour que leurs efforts soient reconnus à leur juste valeur.

Sherbrooke a finalement relevé le défi. Mais le concept des jeux, lui, devra être corrigé. Le président de Sports-Québec, M. Jean-Guy Ouellet, l'a d'ailleurs reconnu. Les disparités régionales crèvent les yeux, et amènent des remarques blessantes qui peuvent décourager le fragile filet de bénévoles qui se serrent les coudes dans les endroits moins populeux.

Pour moi, il s'agissait d'une première expérience aux Jeux du Québec. Deux moments magiques seront gravés longtemps dans ma mémoire: la persévérance des filles en volley-ball qui, devant une équipe beaucoup plus puissante que la Mauricie, continuaient à tendre les bras pour contenir les attaques dévastatrices de leurs adversaires de Lanaudière.

Et bien sûr, les secondes précédant le lancer qui permettait, à toutes fins pratiques, au Centre-du-Québec de mettre la main sur le bronze en basket-ball féminin. Tout ce sang-froid chez une adolescente de 14 ans!

Une petite pensée, en terminant. Rendons donc un hommage particulier à tous les détenteurs de cette damnée quatrième place.

La position que les athlètes détestent plus que tout autre, peu importe le sport. ●

Auto Shine Plus Enr.
ANTIROUILLE À L'HUILE
QUI NE COULE PAS
LAVAGE DU VÉHICULE INCLUS APRÈS LE TRAITEMENT À L'HUILE
49,95$
Léger supplément pour les camions.
1833, rue BRÉBEUF, TROIS-RIVIÈRES Tél. :378-0630
ANCIENNEMENT AUTO-ÉLÉGANCE
431637

Pneus Laviolette
« SI C'EST UN PNEU NOUS L'AVONS ! »
SERVICE 24 heures 819-691-1838
Avant de partir...
pour des vacances sympa et sans tracas
CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE
(FRAM) (VALVOLINE)
AVEC VÉRIFICATION EN 12 POINTS POUR LA PLUPART DES AUTOS
9,95$
4000 SAINT-JOSEPH, TROIS-RIVIÈRES
429417

Chev'Hair
Clinique capillaire
INNOVATEUR EN TRAITEMENT AU LASER AU QUÉBEC
Après plus d'un an d'expérience et de résultats concluants
le traitement capillaire par laser favorise la santé et la repousse du cheveu
Il active : - la micro-circulation sanguine;
- la stimulation de nouvelles cellules;
- la cicatrisation;
- la repousse de la greffe
Aucun effet secondaire
LASERTHÉRAPIE
Demandez notre documentation sur la micro greffe
Contactez nous sans tarder :
5180, boul. des Forges
Trois-Rivières, G8Y 1X3
Tél.:(819) 375-4782
Nom
Adresse
Code postal
Telephone
429927

YVON PEDNEAULT

Le baseball est en deuil

Mickey Mantle était un homme du peuple

Collaboration spéciale
Montréal

■ Le baseball, en pleine crise, est en deuil. L'un de ses meilleurs vendeurs, possiblement le meilleur, est décédé, dimanche, à la suite d'une longue maladie.

Mickey Mantle, pour le peu que je me rappelle, mais dont je pouvais suivre les exploits par le biais de la merveilleuse plume du regretté Jerry Trudel, était un joueur qui avait un charisme incroyable.

Ce jeune fermier de l'Oklahoma, homme du peuple, avait vite conquis le Bronx et le tout New York, par son immense talent... mais aussi par sa simplicité.

Mickey Mantle, disent les vieux journalistes américains, était un dieu parce qu'il était ce que le bon peuple a toujours rêvé de devenir: un athlète surdoué... mais qui garde les deux pieds sur terre et demeure ce qu'il a toujours été: un gars de la bande.

Dans le contexte d'aujourd'hui, on se demande si Mantle n'aurait pas été boudé par ses coéquipiers et ses rivaux. On se demande si les joueurs de baseball d'aujourd'hui auraient accepté qu'il soit si près des gens, qu'il soit si humain.

Je ne pense pas que les millions de dollars auraient «pourri» Mantle. En tout cas, ils n'aurait jamais freiné cet élan au baseball, un frappeur ambidextre comme on n'en verra plus jamais.

À l'extérieur du losange, ça n'aurait rien changé non plus. Le «Mick» aurait continué à boire comme il l'a toujours fait. On peut sortir de l'Oklahoma et la ferme mais on ne sort jamais ses origines et sa région de soi.

Le baseball a bâti de grandes vedettes... des joueurs qui ont élevé le baseball, pendant des dizaines d'années, au-dessus de toutes les disciplines professionnelles.

Mickey Mantle demeurera le plus dynamique, le plus électrisant. Cogneur redoutable, coureur efficace et des mains dures en défense.

Un joueur parfait que les blessures n'ont jamais amenuisé.

À voir ces prima donna sur le losange aujourd'hui, on est bien loin de la belle époque où le sport avait toute sa signification...

Mario avec les Sénateurs?

Que se passe-t-il avec Mario Roberge?

«La dernière fois qu'on s'est rencontré, tout semblait être dans l'ordre,» me dit Serge Savard.

Ça ne semble pourtant pas le cas.

De toute façon, si les Sénateurs sont sérieux quand ils laissent courir le bruit qu'ils s'intéressent au dossier Roberge, je leur dis: continuez à fouiller ce dossier.

Mario peut aider la cause dans le rôle que l'on sait tous. À Ottawa, il n'y a plus personne pour «prendre soin» des jeunes joueurs vedettes de l'organisation.

Roberge comprend non seulement ce rôle, mais il y excelle. Il peut apporter une énorme contribution à l'esprit d'équipe. Dans le vestiaire, il prend de l'espace et, la plupart du temps, c'est pour dire des choses intelligentes.

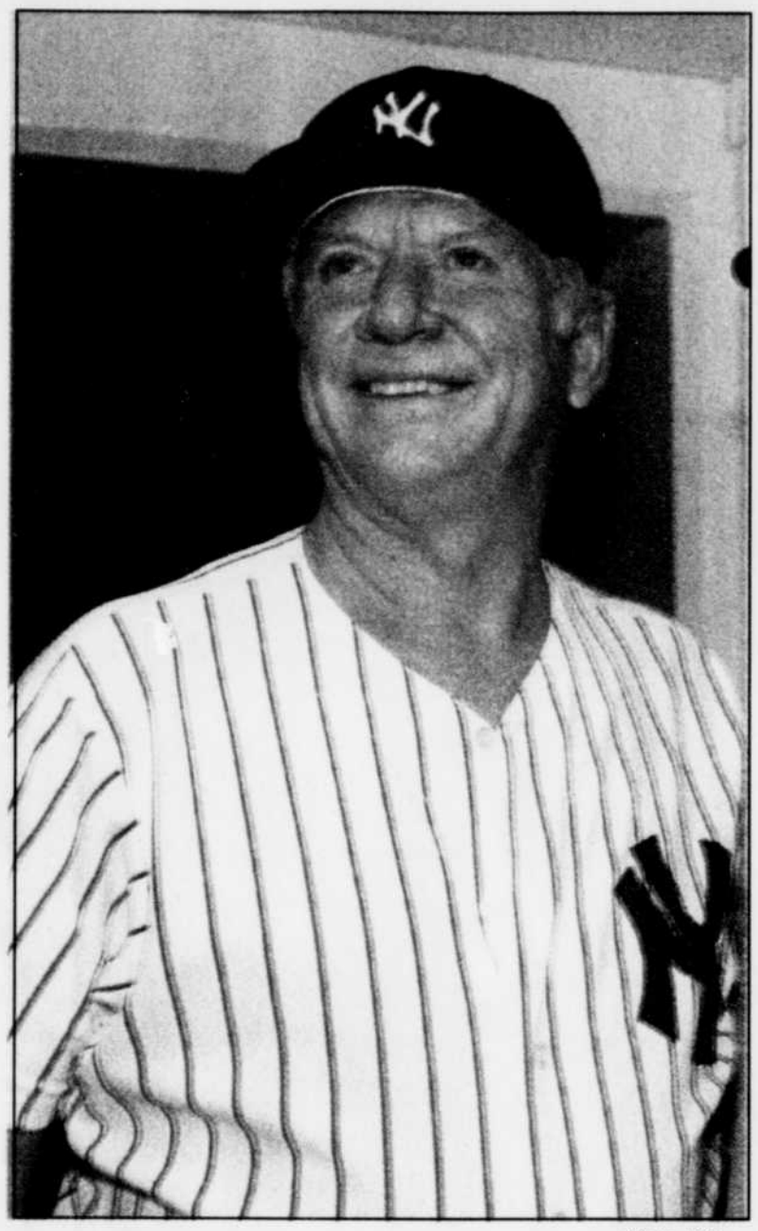
Il pourrait être d'un précieux secours pour les entraîneurs également.

Victoire canadienne

On ne peut que s'emballer devant la performances de nos sprinters canadiens lors des championnats du monde d'athlétisme disputés à Goteborg.

L'absence des Américains et des Cubains, au 4X100 mètres, ne devrait pas assombrir l'exploit du quatuor canadien formé de Bruny Surin, Donovan Bailey, Glenroy Gilbert et Robert Esmie.

Les coureurs canadiens n'ont rien cassé sur le temps de la compétition mais ils savaient qu'en jouant de prudence, ils avaient assez de ressources pour gagner.



(Photo - PC)

Extrêmement talentueux, Mickey Mantle est néanmoins toujours resté près du peuple.

Sans oublier que Donovan Bailey, l'homme le plus rapide de la planète, était incommodé par une blessure à la hanche.

Ils ont été intelligents, les Canadiens. L'important, c'était de connaître un bon départ et ensuite de laisser Surin et Bailey terminer l'épreuve.

Le quatuor canadien n'a plus qu'un an maintenant pour perfectionner son entraînement en vue du rendez-vous d'Atlanta.

Les Américains y seront. Les Cubains y seront... et les Canadiens aussi. On assistera à des épreuves impressionnantes, émotives et captivantes.

Goteborg aura permis à l'athlétisme canadien d'effacer le dossier Ben Johnson.

Enfin...

Autre vente de feu

Il y a de quoi s'inquiéter.

Tout d'abord, la masse salariale des Expos, 10,5 millions $, passera à 20 millions $ la saison prochaine si Claude Brochu décide de garder le personnel actuel.

Or, au cours des dernières semaines, sans ébruiter les démarches faites auprès des Dodgers et des Astros, les Expos ont pratiquement fait voir leurs couleurs en vue de l'entre-saison.

Tout d'abord, ils sont venus près d'échanger Moises Alou aux Astros et Jeff Fassero aux Dodgers.

Je l'ai écrit, la semaine dernière, Claude Brochu est le commandité d'une société qui veut faire des profits.

Jusque là, ça va.

Mais Brochu dirige une équipe sportive et l'unique façon de faire des profits, quand une formation est bien gérée, c'est de présenter sur le terrain une formation compétitive.

Or, ce n'est pas le cas actuellement.

Oh, les Expos jouent bien... mais ils ne rivalisent pas avec les meilleurs.

L'an dernier, à pareille date, le baseball entreprenait sa deuxième journée de lock-out et les Expos espéraient toujours reprendre le boulot avec une forte avance sur les Braves.

Ils étaient les meilleurs du baseball et il y avait au-delà de 30 000 personnes à chaque match.

Or, comment peut-on espérer vendre le baseball aux Québécois en expédiant à gauche et à droite, les meilleurs joueurs de l'équipe?

La formule ne réussit nulle part ailleurs.

Pourquoi les Expos seraient-ils si différents?

La coupe Stanley, ça se paie!

Les Devils du New Jersey réalisent à leur tour que la conquête de la coupe Stanley, ça se paie.

Scott Niedermayer, un brillant jeune défenseur, ne veut pas retourner avec les Devils si l'équipe ne lui consent pas un salaire de 2 millions $ par saison.

Martin Brodeur est joueur autonome.

Bruce Driver, le vétéran, cherche un emploi ailleurs parce qu'il sait que les Devils ne lui donneront pas son prix.

Stéphane Richer écoulera en 1995-96 la dernière année de son contrat et il sait très bien que les Devils ne lui feront pas une nouvelle proposition.

Au cours des dernières années, on a toujours dit que Harry Sinden était génial.

Je crois plutôt que le fait que les Bruins n'aient pas gagné la coupe Stanley depuis 1972 a largement aidé Sinden.

Et l'autre question à poser, pourquoi les Bruins n'ont-ils justement pas gagné la coupe Stanley depuis 1972?

Parce que Sinden a commis des erreurs dans l'embauche du personnel.

Glen Sather est considéré comme l'un des meilleurs directeurs généraux de la Ligue nationale... et avec raison.

Sauf que la conquête de la coupe Stanley l'a forcé à démanteler son équipe.

Bill Torrey a vécu la même expérience avec les Islanders de New York. ●

Régional en bref

Caps

■ Le Centre de l'activité physique et sportive de l'UQTR, qui est mieux connu sous le nom de CAPS ou comme étant le nouveau complexe sportif de l'Université, invite tous ceux et celles qui aspirent à une bonne santé et à un mieux-être par l'exercice physique à venir visiter ses nouvelles installations modernes. L'opération «portes ouvertes» aura lieu samedi et dimache, 19 et 20 août prochains, entre 10h et 17h.

Canot

■ Les athlètes du Club de canotage du Cap ont offert d'autres excellentes performances, en fin de semaine, au championnat provincial. Ils ont remporté un total de 17 médailles réparties comme suit: cinq d'or, huit d'argent et quatre de bronze. La jeune Émilie Labrie s'est particulièrement illustrée en kayak, chez les peewee, en décrochant trois médailles, dont l'or à deux reprises. Pour sa part, toujours en kayak, dans la classe bantam, Richard jr Dober a été chercher lui aussi trois médailles, deux d'argent et une de bronze. Plusieurs autres podiums ont été réussis dans les compétions par équipe, notamment, en canot de guerre.

Patinage artistique

■ La jeune espoir olympique, Cathy Bélanger a offert une belle performance, le week-end dernier. Elle s'est classée deuxième, derrière Josée Chouinard, aux championnats provinciaux de patinage artistique d'été. Bélanger s'enligne ainsi pour mériter une place lors des prochaines compétitions internationales qui auront lieu cet automne.

Balle-donnée

■ La formation féminine de balle-donnée du Tennis intérieur mauricien a remporté le championnat canadien qui se déroulait en fin de semaine à Dorchester, en Ontario. La Mauricie a défait l'équipe hôtesse par la marque de 7-5. ●

Championnats mondiaux d'athlétisme

Johnson ouvre une ère nouvelle

Goteborg, Suède (Reuter)

■ L'explosive foulée de Michael Johnson, le saut de l'ange de Jonathan Edwards et le rêve réalisé par Kim Batten ont signalé le début d'une ère nouvelle pour l'athlétisme.

Tandis que nombre d'étoiles du passé perdaient de leur éclat, les championnats du monde de Goteborg propulsaient au firmament une génération d'avenir emmenée par l'élégant Michael Johnson, auteur d'un doublé inédit sur 200 et 400m.

Ivan Pedroso et Allen Johnson ont pris place dans le sillage de l'impassible statue de Waco, qui a respectueusement laissé Serguei Bubka et Noureddine Morceli prolonger leurs règnes.

L'Ukrainien, sacré pour la cinquième fois à la perche, et l'Algérien, intouchable sur 1500m, n'ont toujours pas de rival à leur mesure et se maintiennent fièrement au sommet.

Johnson n'a pas attendu Goteborg pour occuper le devant de la scène puisqu'il avait déjà été champion du monde, sur 200 m comme sur 400 m.

Ses exploits avaient été quelque peu éclipsés par le drame qui se jouait sur 100 m, où le Britannique Linford Christie prenait avec autorité la succession des stars américaines.

Mais à Goteborg, Johnson n'a laissé personne lui voler la vedette. Impérial sur ses deux distances, il a fait trembler à chaque fois le record du monde et envisage avec sérénité un nouveau doublé, olympique celui-là, l'an prochain à Atlanta.

Edwards gagne son paradis

Christie, lui, a réveillé une vieille blessure lors de la demi-finale du 100 m avant de se contenter de la sixième place d'une finale remportée de main de maître par le Canadien Donovan Bailey. À 35 ans, le Britannique semble se diriger vers la sortie comme d'autres glorieux vétérans, Carl Lewis en tête.

L'Américain, qui ne se résigne pas à raccrocher avant Atlanta, a fait le voyage de Goteborg simplement pour annoncer que sa condition physique ne lui permettait pas de concourir.

La première image forte à été fournie par le Britannique Jonathan Edwards, baptiste fervent, qui a gagné son paradis en franchissant à deux reprises le seuil mythique des 18 mètres au triple saut.

La France tient son rang

L'Américaine Kim Batten, qui avait rêvé de battre le record du monde du 400 m haies, a connu le plus heureux des réveils en effaçant des tablettes la Britannique Sally Gunnell.

Un troisième record du monde a été battu lors de ces championnats par l'Ukrainienne Inessa Kravets au triple saut.

Le Cubain Ivan Pedroso, dont le record du monde établi quelques jours avant Goteborg risque fort de ne pas être ratifié, s'est consolé en remportant avec brio le concours de la longueur tandis qu'Allen Johnson rétablissait la suprématie américaine sur le 110 m haies en l'absence du Britannique Colin Jackson, tenant du titre.

Les instances internationales avaient toutes les raisons d'avoir le sourire au lendemain d'un mondial qui a échappé aux affres du dopage en même temps qu'il consacrait l'internationalisation de l'athlétisme.

Les États-Unis ont logiquement dominé les débats avec 12 médailles d'or, mais aucun autre pays n'en a décroché plus de deux et certains États, comme la Syrie, les Bahamas et plusieurs républiques issues de la défunte Union soviétique, ont obtenu leur première consécration mondiale. ●

Damon Hill a fait coup double

Budapest, Hongrie (Reuter)

■ D'une superbe victoire en Hongrie, Damon Hill a réussi le double exploit de faire taire ses détracteurs et de relancer l'intérêt du championnat du monde de Formule un.

Critiqué après ses sorties de route lors des deux derniers Grands Prix, le Britannique a réagi dimanche pour s'imposer devant son compatriote David Coulthard et offrir à Williams-Renault un précieux doublé.

Hill s'apprête séreinement à signer un nouveau contrat avec l'écurie britannique au moment où sa principale rivale, Benetton, apparaît diminuée par une violente crise interne.

Michael Schumacher, qui a abandonné, moteur en flammes, à trois tours de la fin, n'a désormais plus que 11 points d'avance sur Damon Hill et la rumeur sur son départ pour Ferrari la saision prochaine ne cesse d'enfler.

L'annonce du contrat, qui donnerait le coup d'envoi d'une série d'autres transferts, devrait intervenir cette semaine, à en croire les bruits qui circulaient dimanche dans les paddocks.

Le Français Jean Alesi, une nouvelle fois contraint à l'abandon dimanche par les caprices du moteur de sa Ferrari, pourrait rejoindre Benetton tandis que son coéquipier Gerhard Berger retournerait chez McLaren.

25 millions de dollars

Certains s'interrogent tout haut sur les motivations qui pousseraient Schumacher à quitter une écurie hautement compétitive pour une autre toujours à la recherche de sa splendeur passée malgré une relative embellie.

«Le choix paraît illogique si son objectif est de gagner», estimait ainsi le patron de McLaren, Ron Dennis, en laissant entendre que l'intérêt principal de Schumacher dans l'affaire serait de devenir le pilote le mieux payé de l'histoire de la F1.

À en croire des chiffres parus dans la presse italienne, l'Allemand pourrait en effet recevoir de Ferrari la coquette somme de 25 millions de dollars US en échange de ses services en 1996. Même Ayrton Senna au sommet de sa carrière, en 1993 chez McLaren, ne touchait pas autant d'argent. ●

CE SOIR 19h45
2e PARTIE DES
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
LES aigles DE TROIS-RIVIÈRES
AU STADE DE BASEBALL
430544

MRC Chutes-de-la-Chaudière

Prochain rendez-vous des Jeux

Guy Veillette
Sherbrooke

■ Pour la première fois de l'histoire des Jeux du Québec, une finale provinciale sera organisée par une Municipalité régionale de comté, en 1997. Samedi midi dernier, quelques membres du comité organisateur de la 32e finale, dans la MRC Chutes-de-la-Chaudière, sont venus se présenter à Sherbrooke.

Cette finale hivernale revêtera donc un caractère tout à fait unique. Le président du comité organisateur, M. Gilles Boutin, convient d'ailleurs qu'il a fallu faire du travail pour convaincre Sports-Québec de la viabilité du projet.

Cette MRC, située dans la région de Québec, possède une population de 72 300 personnes. Elle regroupe les villes de Saint-Romuald, Charny, Saint-Jean-Chrysostôme, Saint-Lambert, Saint-Étienne, Saint-Rédempteur, Bernières-Saint-Nicolas et Breakyville. M. Boutin s'attend à ce que 18 disciplines soient organisées pour environ 3800 athlètes.

«Nous sommes allés à Granby l'hiver dernier, et tous les maires concernés sont passés à Sherbrooke pour voir comment ça se passait», explique-t-il. «Il existe des différences d'un territoire à l'autre, mais au niveau logistique, ça se ressemble beaucoup.»

Quand on pense à une MRC, on imagine un vaste territoire. Les athlètes devront-ils franchir de grandes distances pour se rendre à leurs compétitions? «Nous avons observé ce qui se passait à Sherbrooke. Il y avait des épreuves à Bromptonville, Saint-Elie d 'Orford, Lennoxville. Nos distances seront plus courtes. Nous avons compté un maximum de 12 minutes de transport entre notre centrale et le site le plus éloigné.»

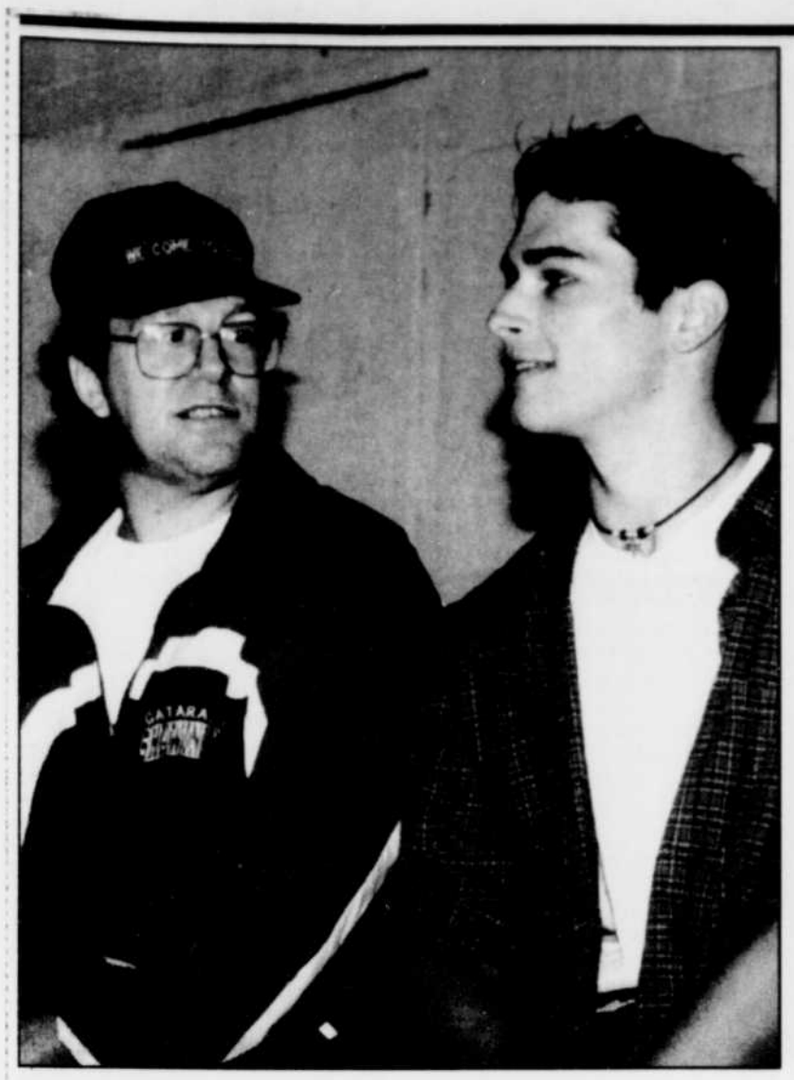
L'idée d'organiser ces jeux est venue d'un comité de concertation des Chutes-de-la-Chaudière, qui s'est penché, en 1992, sur un plan de développement pour cette région. Une liste de 41 objectifs à réaliser a été dressée, dont un projet rassembleur impliquant toutes les municipalités. Le projet des Jeux du Québec a tout de suite séduit.

«Nous avons une population jeune, dynamique, scolarisée, et nos familles possèdent un revenu supérieur à la moyenne. Mais il nous manque cet élan qui distingue les gens de la Beauce et du Saguenay-Lac Saint-Jean, par exemple. Maintenant, nous l'avons, ce projet rassembleur.»

Et les petites chicanes de clocher? Aucun danger, émet M. Boutin. Les municipalités ont déjà réaliser de nombreux regroupements de services. De plus, il est déjà entendu que chaque ville organisera au moins deux compétitions.

Le président croit dur comme fer en sa réussite. Et si tout se déroule comme prévu, il ne serait pas surpris que d'autres MRC du Québec posent leur candidature pour organiser une finale provinciale.

Quant aux prochains jeux d'été, ils se dérouleront à Montréal, également en 1997. ●



(Photomédia - Claude Gill)
Jean Pronovost et Dave Savard ont discuté ensemble, hier, lors de la première journée du camp d'entraînement des Cataractes.

Début du camp d'entraînement des Cataractes

Entre le coeur et le hockey

Robert Martin
Shawinigan

■ Le camp d'entraînement des Cataractes s'est ouvert hier matin à l'aréna Jacques-Plante et deux vétérans manquaient à l'appel. L'ailier de 19 ans Carl Paradis, actuellement au Minnesota où il participe à un camp d'évaluation des Sharks de San Jose, et le défenseur Dave Savard dont le cas est, semble-t-il, plus complexe.

À ce point qu'il pourrait ne pas endosser l'uniforme de la formation shawiniganaise en 95-96.

Lorsqu'en décembre dernier les Cataractes avaient obtenu le robuste défenseur - ainsi que le gardien Steve Plouffe, en retour de l'attaquant David Brosseau - des Bisons de Granby, Dave Savard avait laissé sa blonde derrière lui, dans les Cantons de l'Est.

C'est une affaire de coeur qui semble retenir l'arrière-garde de 19 ans dans ce coin de pays. «Oui, c'est vrai. Mais il y a plus et, pour le moment, je tiens à ce que ça reste personnel. Disons que j'ai des problèmes à régler avant de prendre une décision, mais je dois dire que je n'ai pas perdu le goût au hockey», expliquait Savard, qui s'est entretenu de longues minutes avec Jean Pronovost, hier matin.

Le temps de réfléchir

L'entraîneur des Cataractes n'a pas voulu épiloguer sur la situation problématique dans laquelle semble s'être placé Dave Savard, mais il n'a pas voulu cacher non plus que le jeune homme avait des problèmes à régler sur le plan personnel.

«Dave doit faire face à certaines responsabilités. Et il n'y a que lui pour régler le problème. S'il veut que je le conseille, je le ferai avec plaisir. Mais ce n'est pas à moi à prendre une décision pour lui. C'est sa décision», confiait Pronovost.

Ce dernier espérait que Savard puisse être influencé par ses coéquipiers, car il devait passer la journée d'hier à Shawinigan.

«S'il est encore hésitant ce soir (hier soir), je suis prêt à lui accorder une semaine de réflexion. Il doit d'abord régler son problème et ne pas oublier qu'il ne peut se permettre de lâcher le hockey à 19 ans s'il veut y faire carrière. Il doit comprendre que s'il laisse le hockey junior, ça sera probablement pour lui la fin», mentionne Pronovost.

«Rares sont les organisations qui offrent une occasion à un joueur de faire ses preuves s'il a laissé le hockey pendant une saison. Cette saison-ci, elle est cruciale pour lui», de confier l'entraîneur des Cataractes.

Le cas Paradis

Le cas de Carl Paradis est fort différent, quoiqu'il est aussi complexe. En principe, l'ailier de 19 ans doit séjourner au Minnesota jusqu'au 31 août. Mais s'il ne veut pas perdre sa session au Cégep, le jeune homme doit être de retour à Shawinigan dès la semaine prochaine.

Jean Pronovost devait communiquer hier avec Art Funk, dépisteur et l'un des responsables du développement des joueurs chez les Sharks, pour en savoir plus long.

Entre-temps, les joueurs présents au camp disputeront deux rencontres encore aujourd'hui et une autre en avant-midi, demain.

Demain soir, on présentera le traditionnel match intra-équipe et vendredi soir les Cataractes disputeront un premier match hors-concours alors qu'ils recevront les Voltigeurs de Drummondville, la même équipe qu'il ont éliminé en quarts de finale en avril dernier. ●

Contre Saint-Eustache

Les Aigles prennent les devants 2-0

Karine Gélinas
Trois-Rivières

■ Les Aigles ont inscrit une victoire importante, à Saint-Eustache, hier soir, pour prendre les devant 2-0 dans la série qui les oppose aux Bisons. Ils l'ont emporté par la marque de 8-4.

«C'est une victoire qui pourrait faire la différence parce qu'elle nous permet de mener la série. Encore une fois, notre lanceur partant, Jean-François Paquet, a offert une solide performance. Puis, il a été appuyé par une offensive qui a frappé dix coups sûrs», a commenté Jean Hamelin.

Paquet a été crédité de la victoire après avoir lancé un match complet. Il a accordé sept coups sûrs à l'adversaire.

L'offensive a encore une fois été supportée par Steve Gauthier qui a cogné un deuxième circuit en autant de match.

«Ce soir, notre lanceur partant sera Benjamin Jacob. C'est un changement de dernière minute. Il remplacera Éric DeCarufel qui est beaucoup plus utile comme voltigeur de gauche. Depuis, quelques rencontres, il supporte très bien la défensive», a conclu l'air confiant l'entraîneur Jean Hamelin. ●

Les défenseurs chez les Estacades

Toujours l'impasse

Robert Martin
Saint-Louis-de-France

■ C'est toujours l'impasse chez les Estacades. Sur les quelque 90 joueurs à avoir fait un séjour au camp d'entraînement, le tiers d'entre eux sont des défenseurs. Les dirigeants de la formation madelinoise sont aux aguets. À chaque fois qu'un défenseur est libéré par une autre équipe du circuit Baillargé, ils étudient sa candidature pour savoir si ce joueur comblerait une lacune évidente chez les Estacades.

La semaine dernière, trois défenseurs libérés par les Régents de Laval-Laurentides-Lanaudière ont bénéficié d'une seconde chance. Seul Jonathan Fauteux, 14 ans, est encore avec l'équipe.

Il pourrait y être encore lorsque Denis Francoeur et le gérant Michel Sévigny procéderont au choix final des porte-couleurs des Estacades.

Trois autres défenseurs

Après les deux rencontres hors-concours de la dernière fin de semaine, les Estacades avaient réduit à huit l'escouade des arrières-gardes. Hier, trois nouveaux défenseurs, deux de Richelieu et un de LLL, se sont présentés à l'entraîneur Denis Francoeur. Et on en attend un autre en provenance des Gouverneurs de Sainte-Foy aujourd'hui.

«Je veux garder six défenseurs avec l'équipe. Si à la veille de l'ouverture de la saison régulière nous réussissons à unir nos meilleurs prospects aux défenseurs qui devraient être libérés sous peu et que nous pouvons convaincre à venir avec nous, je pense que nous aurons une bonne brigade défensive. Mais ça reste inquiétant jusque-là», commentait Francoeur.

Reste que le va-et-vient crée de l'animation au camp des Estacades. «On dirait que ça stimule ceux qui restent. C'est une bonne façon de tester le caractère des joueurs qui voient arriver, jour après jour, de nouveaux candidats», ajoutait le pilote des Estacades.

Reconnue comme ligue de développement, la Ligue de hockey midget AAA ne permet pas les transactions. Lorsqu'une formation retranche un joueur, elle risque de le perdre à une autre organisation. Il y a deux ans, les Estacades mettaient la main sur le gardien Marc Denis délaissé par le Montréal-Bourassa. Denis, gardien adjoint à Éric Fichaud avec les Saguenéens de Chicoutimi la saison dernière, a été le choix de première ronde de l'Avalanche du Colorado en juillet.

L'an dernier, les Estacadés avaient laissé aller Jean-Simon Lemay qui devait se retrouver avec Magog. En juin dernier, il a été repêché en 7e ronde par Laval. On ne veut donc pas faire d'erreur. «Si nous avions le droit d'échanger les joueurs que nous coupons parce que nous sommes bien nantis à certaines positions, nous serions moins inquiets», de conclure Denis Francoeur. ●

Boucher s'illustre à la Coupe du Québec

Trois-Rivières (KG)

■ Après avoir remporté trois médailles aux Jeux du Québec de Sherbrooke, la jeune cycliste, Marie-Pierre Boucher, a récidivé, en fin de semaine, à Granby, en décrochant le titre provincial en Coupe du Québec, dans la catégorie pee-wee.

Selon son entraîneur, Claude Lajoie, la performance est un peu surprenante. «Ce n'est pas qu'on doutait d'elle, mais elle n'avait pas remporté l'or à Sherbrooke. Ce n'était vraiment pas gagné d'avance. Par contre, on savait qu'elle pouvait très bien faire. Elle s'était entraînée très fort la semaine dernière. On avait même travaillé beaucoup sur le mental étant donné que Marie-Pierre avait de la misère à assumer toute la pression qu'il y avait sur elle.»

Marie-Pierre Boucher a récolté deux premières positions, soit au contre-la-montre et à la course en circuit routier, ainsi qu'une troisième positon au critérium. Donc, au classement final du combiné, elle termine première.

«Ce sont des performances qui augurent très bien pour l'avenir. Par contre, à 12 ans, on ne peut pas vraiment dire si un athlète poursuivra ou pas sur sa lancée. On peut seulement espérer», a conclu l'entraîneur. ●

AVEC MAZDA, MOQUEZ-VOUS DE LA CANICULE!

OBTENEZ LA CLIMATISATION GRATUITE ou UN RABAIS ÉQUIVALENT!

Allez vite chez votre concessionnaire Mazda. Et faites votre choix entre la climatisation gratuite ou un rabais équivalent.

626 CRONOS

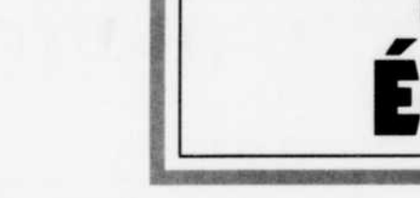
- Plus d'espace pour la tête que dans la Toyota Camry ou la Honda Accord
- Moteur 2 litres 16 soupapes DACT à injection d'essence électronique
- Deux coussins gonflables
- Barres latérales de protection
- Sièges arrière rabattables 60-40

PLUS LA FAMEUSE GARANTIE LEADERSHIP DE MAZDA

MX-3 PRECIDIA

- Couple plus élevé et plus de chevaux-vapeur que la Honda Civic Coupé DX
- Moteur 4 cylindres de 1,6 litre DACT 16 soupapes
- Direction assistée à crémaillère
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Volant inclinable

MAZDA MPV



- Choix de moteur 4 cylindres de 2,6 litres ou V6 de 3 litres
- Boîte automatique
- Freins ABS aux roues arrière
- Coussin gonflable côté conducteur
- Barre latérale de protection
- Choix de 3 versions : 5, 7 ou 8 passagers
- Porte latérale arrière à sécurité-enfants

PROTEGÉ S

- Plus d'espace intérieur et un couple plus élevé que la Honda Civic LX, la Toyota Corolla et la Nissan Sentra de base
- Direction assistée à crémaillère
- Sièges arrière rabattables 60-40
- Vitres teintées
- Montre numérique

CAMIONNETTES SÉRIE B À 2 ROUES MOTRICES ET V6

- Moteur 3 litres ou 4 litres à couple élevé
- Caisse soudée en acier à double paroi
- Vitres teintées
- Direction assistée à crémaillère
- Roues en alliage
- Freins ABS à l'arrière
- Coussin gonflable côté conducteur
- Radio AM/FM stéréo
- Banquette arrière rabattable en tissu 60-40

mazda
Je me sens bien

La climatisation gratuite ou le rabais équivalent s'applique sur tous les modèles neufs 1995 décrits ici. Le rabais équivalent à la climatisation est de 1 500 $ sur le P.D.S.M. (2 230 $ pour la climatisation jumelée du modèle MPV sur le P.D.S.M.). Cette offre ne peut être combinée à aucune autre; elle est valide exclusivement pour des achats au détail à partir du 5 juillet pour une durée limitée, et n'est applicable qu'aux modèles en stock chez les concessionnaires. Voir les concessionnaires participants pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires.

M. Pépin Automobiles inc.
3135, boul. Saint-Jean
377-5844
TROIS-RIVIÈRES-OUEST

Prestige Mazda
7720, boul. des Hêtres
539-1015
SHAWINIGAN

Les statistiques de la semaine au baseball majeur

Ligue nationale

ATLANTA (Braves)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Belliard, Rafael	110	8	24	23	1	0	0	4	.218
Blauser, Jeff	346	52	76	53	11	2	10	25	.220
Grissom, Marquis	396	53	104	78	17	0	9	32	.263
Jones, Chipper	362	60	99	63	18	1	17	59	.273
Justice, Dave	263	48	69	38	14	2	15	53	.262
Kelly, Mike	129	26	25	16	5	1	3	16	.194
Klesko, Ryan	206	32	65	36	15	1	13	37	.316
Kowitz, Brian	24	3	4	3	1	0	0	3	.167
Lemke, Mark	257	23	62	47	8	4	3	27	.241
Lopez, Javy	249	27	75	54	7	2	12	41	.301
McGriff, Fred	368	58	98	62	18	1	17	64	.266
Mordecai, Mike	36	6	9	4	4	0	1	5	.250
O'Brien, Charlie	122	15	33	19	6	0	8	21	.270
Oliva, Jose	103	7	15	6	4	0	5	12	.146
Polonia, Luis	243	37	62	48	9	3	2	15	.255
Sharperson, Mike	7	1	1	0	1	0	0	2	.143
Smith, Dwight	88	12	23	14	5	1	3	15	.261
Tucker, Scooter	27	3	2	1	0	0	1	1	.074
Totals	3294	449	817	545	137	16	119	428	.248

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Avery, Steve	5	8	122.2	60	37	96	4.40
Bedrosian, Steve	1	2	28.0	19	12	22	6.11
Borbon, Pedro	1	1	17.0	5	8	17	2.65
Clontz, Brad	7	1	41.1	16	15	34	3.48
Glavine, Tom	10	5	141.0	50	45	93	3.19
Lomon, Kevin	0	1	9.1	7	5	6	6.75
Maddux, Greg	12	2	151.2	33	19	135	1.96
McMichael, Greg	5	1	53.2	20	18	48	3.35
Mercker, Kent	6	7	111.1	52	51	88	4.20
Murray, Matt	0	0	2.0	3	1	1	13.50
Nichols, Rod	0	0	2.2	1	3	2	3.38
Schmidt, Jason	0	0	4.0	4	4	2	9.00
Smoltz, John	9	5	141.0	47	50	141	3.00
Wohlers, Mark	6	3	45.2	10	18	65	1.97
Woodall, Brad	0	0	6.1	6	2	3	8.53
Totals	63	36	891.1	340	294	762	3.43

CHICAGO (Cubs)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Bullett, Scott	118	10	29	20	3	5	1	10	.246
Dunston, Shawon	322	41	107	66	24	5	12	52	.332
Gonzalez, Luis	324	51	87	51	20	7	9	47	.269
Grace, Mark	371	60	118	65	38	2	13	69	.318
Haney, Todd	17	4	6	2	2	0	2	2	.353
Hernandez, Jose	150	23	37	20	9	1	7	20	.247
Hubbard, Mike	17	1	3	3	0	0	0	1	.176
Johnson, Howard	111	14	14	8	1	0	5	12	.126
Jose, Felix	30	2	4	3	1	0	0	1	.133
Kmak, Joe	40	6	10	6	3	0	1	6	.250
McRae, Brian	406	66	117	75	27	6	9	34	.288
Pratt, Todd	60	3	8	6	2	0	0	4	.133
Sanchez, Rey	328	44	94	71	20	1	2	23	.287
Servais, Scott	144	18	36	18	12	0	6	21	.250
Sosa, Sammy	388	52	104	71	12	2	19	70	.268
Timmons, Ozzie	129	23	31	18	7	1	5	20	.240
Zeile, Todd	331	37	84	56	16	0	12	44	.254
Totals	3373	446	869	558	181	27	103	416	.258

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Adams, Terry	0	0	2.2	1	1	1	3.38
Bullinger, Jim	10	2	99.2	30	34	64	2.71
Casian, Larry	1	0	13.1	2	7	7	1.35
Castillo, Frank	7	6	125.0	36	32	88	2.59
Edens, Tom	1	0	3.0	2	3	2	6.00
Foster, Kevin	7	9	116.2	65	45	103	5.01
Myers, Randy	0	2	39.1	17	19	38	3.89
Nabholz, Chris	0	1	23.1	14	14	21	5.40
Navarro, Jaime	10	4	136.2	43	36	78	2.83
Perez, Mike	1	5	50.2	19	18	33	3.38
Sturtze, Tanyon	0	0	2.0	2	1	0	9.00
Trachsel, Steve	5	8	113.1	54	50	87	4.29
Walker, Mike	1	3	39.1	13	19	16	2.97
Wendell, Turk	2	0	33.1	19	14	21	5.13
Young, Anthony	1	4	18.1	9	7	10	4.42
Totals	50	49	895.2	379	339	627	3.81

CINCINNATI (Reds)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Anthony, Eric	83	17	25	16	4	0	5	19	.301
Berryhill, Damon	81	5	15	10	3	0	2	11	.185
Boone, Bret	361	47	103	68	20	1	14	51	.285
Branson, Jeff	223	31	56	32	14	2	8	25	.251
Duncan, Mariano	199	20	56	40	12	1	3	23	.281
Gant, Ron	302	62	83	43	14	3	23	65	.275
Gibralter, Steve	3	0	1	1	0	0	0	0	.333
Greene, Willie	19	1	2	2	0	0	0	0	.105
Harris, Lenny	156	25	30	19	8	3	0	14	.192
Howard, Thomas	184	27	57	46	7	1	3	17	.310
Hunter, Brian	64	9	14	9	4	0	1	6	.219
Larkin, Barry	342	69	106	72	18	5	11	49	.310
Lewis, Darren	365	53	93	79	10	3	1	18	.255
Lewis, Mark	103	18	35	25	7	1	2	15	.340
Morris, Hal	196	23	50	34	9	1	6	29	.255
Owens, Eric	2	0	2	2	0	0	0	1	1.000
Sanders, Reggie	339	64	102	53	27	4	18	71	.301
Santiago, Benito	144	19	45	27	10	0	8	27	.313
Taubensee, Eddie	159	22	40	24	8	2	6	25	.252
Walton, Jerome	119	20	33	19	8	1	5	14	.277
Worthington, Craig	18	1	5	3	1	0	1	2	.278
Totals	3291	500	877	565	169	27	116	466	.266

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Brantley, Jeff	3	1	53.1	16	15	50	2.70
Burba, Dave	6	2	63.2	28	29	63	3.96
Carrasco, Hector	2	4	64.1	19	30	45	2.66
Grott, Matt	0	0	1.2	4	0	2	21.60
Hernandez, Xavier	6	1	68.1	30	23	65	3.95
Jackson, Mike	5	0	30.0	9	14	28	2.70
Jarvis, Kevin	3	4	69.1	45	28	26	5.84
McElroy, Chuck	3	3	25.1	13	10	18	4.62
Pennington, Brad	0	1	16.1	12	22	17	6.61
Portugal, Mark	5	8	118.2	63	40	73	4.78
Pugh, Tim	5	4	79.1	38	27	30	4.31
Reed, Rick	0	0	17.0	11	3	10	5.82
Remlinger, Mike	0	1	6.2	5	5	7	6.75
Rijo, Jose	5	4	69.0	32	22	62	4.17
Ruffin, Johnny	0	0	8.0	2	10	7	2.25
Schourek, Pete	12	6	129.2	49	31	112	3.40
Smiley, John	11	1	131.1	45	23	85	3.08
Smith, Pete	1	2	24.1	18	7	14	6.66
Sullivan, Scott	0	0	3.2	2	2	2	4.91
Wells, David	11	4	142.2	51	39	92	3.22
Totals	60	37	873.0	391	290	624	4.03

COLORADO (Rockies)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Bates, Jason	254	31	65	41	14	3	7	36	.256
Bichette, Dante	392	65	128	75	26	1	26	86	.327
Brito, Jorge	51	5	11	8	3	0	0	7	.216
Burks, Ellis	183	32	52	29	7	4	12	29	.284
Castellano, Pedro	5	0	0	0	0	0	0	0	.000
Castilla, Vinny	369	59	115	65	23	2	25	63	.312
Galarraga, Andres	379	64	105	63	17	2	23	73	.277
Girardi, Joe	326	42	93	72	12	2	7	44	.285
Kingery, Mike	287	58	82	54	17	4	7	33	.286
Mejia, Roberto	52	5	8	6	1	0	1	4	.154
Nokes, Matt	55	5	8	4	2	0	2	6	.145
Owens, Jayhawk	9	2	5	3	0	0	2	4	.556
Tatum, Jimmy	30	4	8	6	1	1	0	4	.267
Vander Wal, John	72	11	25	16	5	0	4	18	.347
Walker, Larry	353	68	111	58	24	2	27	73	.314
Weiss, Walt	312	43	77	63	13	1	0	20	.247
Young, Eric	218	43	67	46	12	6	3	19	.307
Totals	3486	547	986	630	182	28	146	524	.283

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Bailey, Roger	3	5	40.2	22	25	21	4.87
Freeman, Marvin	3	7	93.2	60	39	60	5.77
Grahe, Joe	4	2	49.1	22	22	22	4.01
Hickerson, Bryan	2	3	36.1	33	18	31	8.17
Holmes, Darren	5	1	47.1	13	20	42	2.47
Leskanic, Curt	4	1	71.0	27	27	79	3.42
Munoz, Mike	2	4	33.0	23	22	29	6.27
Painter, Lance	0	0	29.1	13	7	27	3.99
Reed, Steve	2	2	52.1	10	13	53	1.72
Rekar, Bryan	3	0	32.2	15	9	23	4.13
Reynoso, Armando	4	4	50.2	28	21	20	4.97
Ritz, Kevin	9	7	120.0	54	44	86	4.05
Ruffin, Bruce	0	0	16.0	2	8	13	1.13
Saberhagen, Bret	6	5	131.1	51	25	85	3.49
Sager, A.J.	0	0	14.2	12	7	10	7.36
Swift, Bill	6	2	78.2	51	33	57	5.83
Thompson, Mark	2	3	44.2	32	17	24	6.45
Totals	53	47	897.1	475	363	638	4.76

FLORIDE (Marlins)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Abbott, Kurt	281	43	71	45	8	4	14	45	.253
Arias, Alex	132	12	34	26	5	1	2	12	.258
Browne, Jerry	148	18	36	33	2	0	1	16	.243
Carr, Chuck	230	34	51	38	13	0	0	15	.222
Colbrunn, Greg	361	49	97	66	14	1	16	59	.269
Conine, Jeff	309	52	98	63	14	1	20	67	.317
Dawson, Andre	144	19	38	25	7	2	4	21	.264
Decker, Steve	63	7	17	13	2	1	1	7	.270
Diaz, Mario	69	5	16	12	3	0	1	5	.232
Gregg, Tommy	134	15	31	21	4	0	6	19	.231
Johnson, Charles	263	33	62	41	12	1	8	32	.236
Morman, Russ	43	7	12	7	2	1	2	4	.279
Natal, Bob	6	1	2	0	1	0	1	3	.333
Pendleton, Terry	349	48	104	74	21	1	8	52	.298
Sheffield, Gary	143	27	45	33	6	0	6	19	.315
Tavarez, Jesus	72	8	17	15	2	0	0	5	.236
Veras, Quilvio	305	52	72	54	13	2	3	19	.236
Whitmore, Darrell	58	6	11	8	2	0	1	2	.190
Zosky, Eddie	5	0	1	1	0	0	0	0	.200
Totals	3322	448	852	605	137	15	95	419	.256

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Banks, Willie	0	3	40.2	33	28	32	7.30
Burkett, John	10	10	124.0	59	40	86	4.28
Garces, Rich	0	0	11.0	4	3	6	3.27
Gardner, Mark	5	4	83.1	37	36	68	4.00
Groom, Buddy	2	3	41.2	34	26	25	7.34
Hammond, Chris	7	3	110.0	33	25	82	2.70
Harvey, Bryan	0	0	0.0	3	1	0	-
Heredia, Wilson	0	1	12.0	5	15	6	3.75
Hernandez, Jeremy	0	0	5.2	6	3	4	9.53
Johnstone, John	0	0	4.2	2	2	3	3.86
Lewis, Richie	0	1	26.2	13	9	24	4.39
Mantei, Matt	0	1	13.1	7	13	15	4.73
Mathews, Terry	3	3	67.2	27	25	57	3.59
Murphy, Rob	1	2	12.1	15	8	7	10.95
Nen, Robb	0	4	47.2	13	17	45	2.45
Pena, Alejandro	3	1	32.2	20	12	36	5.51
Perez, Yorkis	1	3	34.2	19	21	43	4.93
Rapp, Pat	6	7	105.2	51	53	67	4.34
Scheid, Rich	0	0	10.1	7	7	10	6.10
Veres, Randy	4	2	37.1	10	14	25	2.41
Weathers, Dave	3	4	71.0	50	43	45	6.34
Totals	45	51	878.1	402	375	692	4.12

HOUSTON (Astros)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Bagwell, Jeff	336	65	95	56	23	0	16	66	.283
Bell, Derek	410	57	133	106	18	2	7	80	.324
Biggio, Craig	379	86	114	72	23	2	17	58	.301
Borders, Pat	146	14	33	20	8	1	4	13	.226
Brumley, Mike	9	0	0	0	0	0	0	1	.000
Cangelosi, John	85	21	29	25	2	0	2	10	.341
Eusebio, Tony	266	36	88	63	20	1	4	45	.331
Goff, Jerry	26	2	4	1	2	0	1	3	.154
Gutierrez, Ricky	24	2	5	5	0	0	0	0	.208
Hunter, Brian L.	187	32	63	52	7	3	1	16	.337
Magadan, Dave	226	33	63	48	14	0	1	28	.279
May, Derrick	196	26	51	39	8	1	3	21	.260
Miller, Orlando	320	36	83	57	20	1	5	36	.259
Mouton, James	207	30	59	40	15	1	3	19	.285
Nevin, Phil	60	4	7	6	1	0	0	1	.117
Shipley, Craig	154	19	39	31	5	1	2	15	.253
Simms, Mike	31	4	10	6	2	0	2	6	.323
Stankiewicz, Andy	31	5	4	4	0	0	0	3	.129
Thompson, Milt	91	10	19	13	5	0	1	12	.209
Wilkins, Rick	166	26	32	24	2	0	6	15	.193
Totals	3555	534	980	699	190	15	76	496	.276

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Bennett, Erik	0	0	0.1	0	0	0	0.00
Brocail, Doug	4	1	43.1	17	10	22	3.53
Dougherty, Jim	6	3	54.0	31	20	35	5.17
Drabek, Doug	7	6	126.0	67	39	109	4.79
Hampton, Mike	8	4	96.2	31	27	73	2.89
Hartgraves, Dean	0	0	24.2	7	9	16	2.55
Henneman, Mike	0	1	31.1	5	9	27	1.44
Hudek, John	2	2	20.0	12	5	29	5.40
Jones, Todd	6	2	72.0	19	30	72	2.38
Kile, Darryl	4	12	122.0	66	69	105	4.87
Martinez, Pedro A.	0	0	19.2	17	15	17	7.78
Reynolds, Shane	8	7	136.2	44	20	129	2.90
Swindell, Greg	7	6	113.2	57	28	72	4.51
Tabaka, Jeff	0	0	14.2	6	7	14	3.68
Veres, Dave	4	1	73.0	15	20	66	1.85
Totals	56	44	922.0	395	306	764	3.86

LOS ANGELES (Dodgers)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Ashley, Billy	203	16	48	36	4	0	8	27	.236
Cedeno, Roger	15	0	1	1	0	0	0	1	.067
DeShields, Delino	292	41	68	53	8	3	4	17	.233
Fonville, Chad	146	19	41	38	3	0	0	9	.281
Gwynn, Chris	69	7	14	9	3	2	0	7	.203
Hansen, Dave	127	16	35	28	6	0	1	7	.276
Hernandez, Carlos	76	2	10	8	1	0	1	5	.132
Hollandsworth, Todd	96	14	23	16	2	0	5	13	.240
Ingram, Garey	42	4	10	8	2	0	0	3	.238
Karros, Eric	378	57	117	73	19	2	23	75	.310
Kelly, Roberto	380	43	104	83	16	1	4	42	.274
Mondesi, Raul	386	68	116	76	18	5	17	59	.301
Munoz, Noe	1	0	0	0	0	0	0	0	.000
Offerman, Jose	363	60	106	83	13	6	4	30	.292
Parker, Rick	24	2	7	7	0	0	0	4	.292
Piazza, Mike	266	49	98	71	10	0	17	54	.368
Prince, Tom	38	2	7	3	2	1	1	4	.184
Pye, Eddie	8	0	0	0	0	0	0	0	.000
Wallach, Tim	220	12	56	37	12	2	5	23	.255
Webster, Mitch	49	6	8	5	1	1	1	3	.163
Williams, Reggie	11	2	1	1	0	0	0	1	.091
Totals	3415	421	889	650	123	25	91	394	.260

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Astacio, Pedro	5	8	82.2	42	25	60	4.57
Candiotti, Tom	6	10	134.1	52	42	96	3.48
Cummings, John	1	0	23.1	10	11	15	3.86
Daal, Omar	3	0	14.2	10	12	7	6.14
Eischen, Joey	0	0	15.2	5	8	13	2.87
Guthrie, Mark	5	3	48.0	23	17	54	4.31
Lilliquist, Derek	2	1	23.0	16	9	9	6.26
Martinez, Ramon	12	7	147.1	65	61	96	3.97
Nomo, Hideo	9	3	136.1	29	56	168	1.91
Osuna, Antonio	2	2	24.1	16	12	23	5.92
Rodriguez, Felix	1	1	10.2	3	5	5	2.53
Seanez, Rudy	1	2	31.2	24	16	28	6.82
Tapani, Kevin	7	11	151.0	86	40	98	5.13
Valdes, Ismael	9	7	134.1	45	45	104	3.01
Williams, Todd	2	2	19.1	11	7	8	5.12
Worrell, Todd	2	0	43.0	9	12	46	1.88
Totals	54	46	899.0	369	343	726	3.69

MONTREAL (Expos)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Alou, Moises	335	45	93	58	22	0	13	56	.278
Andrews, Shane	161	22	33	21	5	1	6	19	.205
Berry, Sean	190	21	57	36	13	0	8	33	.300
Cordero, Wil	387	49	117	79	29	2	7	40	.302
Fletcher, Darrin	221	29	70	47	14	0	9	39	.317
Floyd, Cliff	52	5	9	7	1	0	1	8	.173
Foley, Tom	24	2	5	3	2	0	0	2	.208
Grudzielanek, Mark	153	18	38	30	5	2	1	11	.248
Laker, Tim	116	16	28	17	7	1	3	19	.241
Lansing, Mike	308	35	81	49	24	1	7	41	.263
Pride, Curtis	55	9	10	9	1	0	0	2	.182
Rodriguez, Henry	108	10	28	21	4	1	2	15	.259
Santangelo, F.P.	26	4	11	7	3	1	0	1	.423
Segui, David	307	48	101	74	17	3	7	40	.329
Silvestri, Dave	51	6	8	5	2	0	1	8	.157
Spehr, Tim	35	4	9	3	5	0	1	3	.257
Tarasco, Tony	336	50	86	58	16	3	9	29	.256
Treadway, Jeff	58	6	11	9	1	1	0	11	.190
White, Rondell	299	60	81	49	19	3	10	41	.271
Totals	3420	447	895	604	191	17	83	413	.262

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Eversgerd, Bryan	0	0	7.1	6	5	1	7.36
Fajardo, Hector	0	0	15.0	13	5	9	7.80
Fassero, Jeff	11	9	136.0	60	49	125	3.97
Fraser, Willie	0	0	10.2	3	3	3	2.53
Harris, Greg	1	1	26.2	8	9	28	2.70
Henry, Butch	7	9	122.1	40	27	57	2.94
Heredia, Gil	4	5	88.1	46	16	62	4.69
Leiper, Dave	1	1	26.2	11	13	14	3.71
Martinez, Pedro	10	7	136.0	53	51	120	3.51
Perez, Carlos	10	4	110.2	43	21	77	3.50
Rojas, Mel	1	3	50.1	25	23	44	4.47
Rueter, Kirk	0	2	7.2	9	3	5	10.57
Schmidt, Curt	0	0	2.2	2	1	1	6.75
Scott, Tim	1	0	45.0	22	19	41	4.40
Shaw, Jeff	1	6	55.0	29	22	43	4.75
Urbina, Ugueth	2	2	23.1	16	14	15	6.17
White, Gabe	1	1	19.2	12	7	19	5.49
Totals	49	51	892.0	395	286	671	3.99

NEW YORK (Mets

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Alfonzo, Edgardo	308	25	85	64	13	4	4	38	.276
Barry, Jeff	15	2	2	1	1	0	0	0	.133
Bogar, Tim	83	7	23	20	2	0	1	11	.277
Brogna, Rico	346	47	102	65	21	2	14	50	.295
Buford, Damon	78	13	12	9	2	0	1	5	.154
Butler, Brett	367	54	114	93	13	7	1	25	.311
Castillo, Alberto	26	2	3	3	0	0	0	0	.115
Everett, Carl	133	21	31	19	6	0	6	19	.233
Hundley, Todd	205	29	58	38	7	0	13	43	.283
Jones, Chris	138	28	41	29	3	1	8	26	.297
Kent, Jeff	313	38	86	58	12	3	13	38	.275
Ledesma, Aaron	33	4	8	8	0	0	0	3	.242
Orsulak, Joe	223	32	66	46	18	1	1	28	.296
Otero, Ricky	51	5	7	5	2	0	0	1	.137
Spiers, Bill	50	4	7	4	2	1	0	5	.140
Stinnett, Kelly	118	13	30	20	6	1	3	13	.254
Thompson, Ryan	132	23	38	28	4	0	6	19	.288
Vizcaino, Jose	339	45	97	77	16	3	1	40	.286
Totals	3514	453	955	676	159	28	92	431	.272

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Acevedo, Juan	4	6	65.2	47	20	40	6.44
Birkbeck, Mike	0	1	27.2	5	2	14	1.63
Byrd, Paul	0	0	7.2	3	1	8	3.52
Cornelius, Reid	1	2	26.2	19	14	14	6.41
DiPoto, Jerry	3	4	55.1	29	21	36	4.72
Florence, Don	1	0	2.1	0	1	2	0.00
Franco, John	5	2	39.0	10	12	32	2.31
Harnisch, Pete	2	8	110.0	45	24	82	3.68
Henry, Doug	2	5	44.2	19	14	43	3.83
Isringhausen, Jason	2	1	31.2	12	12	17	3.41
Jones, Bobby	7	8	143.1	66	36	91	4.14
Minor, Blas	3	2	34.1	15	10	29	3.93
Mlicki, Dave	5	6	104.0	54	31	80	4.67
Pulsipher, Bill	3	6	83.0	36	33	62	3.90
Telgheder, Dave	0	0	3.1	4	1	1	10.80
Walker, Pete	0	0	13.1	8	5	3	5.40
Totals	41	59	903.2	417	268	637	4.15

PHILADELPHIE (Phillies)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Daulton, Darren	310	40	74	47	16	2	9	50	.239
Dykstra, Lenny	254	37	67	49	15	1	2	18	.264
Eisenreich, Jim	250	28	78	55	18	1	4	32	.312
Elster, Kevin	38	1	5	3	1	1	0	3	.132
Flora, Kevin	2	1	0	0	0	0	0	0	.000
Hayes, Charlie	362	38	100	71	18	3	8	60	.276
Jefferies, Gregg	338	44	97	69	21	0	7	36	.287
Jordan, Kevin	7	0	0	0	0	0	0	0	.000
Lieberthal, Mike	1	0	0	0	0	0	0	0	.000
Longmire, Tony	104	21	37	27	7	0	3	19	.356
Marsh, Tom	75	9	21	15	2	1	3	13	.280
Morandini, Mickey	333	48	95	62	24	4	5	39	.285
Ready, Randy	29	3	4	4	0	0	0	0	.138
Schall, Gene	12	1	5	4	1	0	0	1	.417
Stocker, Kevin	281	28	60	53	7	0	0	23	.214
Van Slyke, Andy	157	17	35	25	5	1	4	15	.223
Varsho, Gary	75	6	21	21	0	0	0	6	.280
Webster, Lenny	66	6	14	11	3	0	0	4	.212
Whiten, Mark	157	19	33	25	5	0	3	16	.210
Totals	3423	416	894	637	183	17	57	391	.261

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Abbott, Kyle	2	0	28.1	12	16	21	3.81
Borland, Toby	1	0	44.2	24	27	31	4.84
Bottalico, Ricky	3	3	64.0	15	29	60	2.11
Carter, Andy	0	0	7.1	5	2	6	6.14
Deshaies, Jim	0	1	5.1	12	1	6	20.25
Fernandez, Sid	3	5	64.0	36	30	82	5.06
Fletcher, Paul	0	0	1.0	0	2	1	0.00
Green, Tyler	8	8	132.0	62	58	80	4.23
Greene, Tommy	0	2	13.2	12	5	8	7.90
Juden, Jeff	0	1	17.1	5	11	10	2.60
Karp, Ryan	0	0	2.0	1	3	2	4.50
Mimbs, Michael	7	5	106.1	50	58	68	4.23
Munoz, Bobby	0	2	15.2	10	9	6	5.74
Olivares, Omar	1	4	41.2	32	23	22	6.91
Quantrill, Paul	9	7	120.1	58	24	67	4.34
Schilling, Curt	7	5	116.0	46	26	114	3.57
Slocumb, Heathcliff	2	4	49.1	15	22	46	2.74
West, David	3	2	38.0	16	19	25	3.79
Williams, Mike	0	2	46.1	18	19	29	3.50
Totals	49	51	894.2	407	369	659	4.09

PITTSBURGH (Pirates)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Aude, Rich	70	6	19	12	5	0	2	11	.271
Bell, Jay	370	52	90	63	15	2	10	39	.243
Brumfield, Jacob	257	42	71	50	17	2	2	16	.276
Clark, Dave	156	22	49	39	6	0	4	24	.314
Cummings, Midre	62	7	14	10	3	0	1	2	.226
Encarnacion, Angelo	74	8	18	15	3	0	0	4	.243
Garcia, Carlos	231	29	66	44	15	2	5	29	.286
Garcia, Freddy	48	3	6	4	1	1	0	0	.125
Johnson, Mark	221	32	46	26	6	1	13	28	.208
King, Jeff	300	40	76	42	20	1	13	62	.253
Liriano, Nelson	172	18	46	35	8	0	3	20	.267
Martin, Al	308	45	81	57	14	2	8	24	.263
Merced, Orlando	326	46	98	62	22	3	11	52	.301
Parent, Mark	196	21	49	28	8	0	13	30	.250
Pegues, Steve	133	15	32	19	8	0	5	14	.241
Sasser, Mackey	26	1	4	3	1	0	0	0	.154
Slaught, Don	69	8	23	19	4	0	0	10	.333
Wehner, John	49	4	17	14	0	3	0	3	.347
Young, Kevin	69	5	14	10	2	0	2	8	.203
Totals	3334	416	853	578	165	17	93	395	.256

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Christiansen, Jason	1	2	36.0	12	20	28	3.00
Dyer, Mike	3	2	47.2	23	18	34	4.34
Ericks, John	3	5	68.1	29	23	47	3.82
Gott, Jim	2	4	31.1	21	12	19	6.03
Hope, John	0	0	2.1	8	4	2	30.86
Konuszewski, Dennis	0	0	0.1	2	1	0	54.00
Lieber, Jon	2	7	55.1	46	10	34	7.48
Loaiza, Esteban	7	5	123.2	72	33	61	5.24
Manzanillo, Ravelo	0	0	3.2	2	2	1	4.91
McCurry, Jeff	0	4	43.1	20	19	16	4.15
Miceli, Danny	2	3	40.0	16	16	37	3.60
Morel, Ramon	0	0	1.0	0	0	1	0.00
Neagle, Denny	11	5	162.1	56	36	115	3.10
Parris, Steve	4	4	59.2	32	24	51	4.83
Plesac, Dan	3	3	40.0	20	21	37	4.50
Powell, Ross	0	1	11.1	12	13	11	9.53
Wagner, Paul	1	11	101.2	56	46	67	4.96
White, Rick	0	1	23.2	10	10	11	3.80
Wilson, Gary	0	1	14.1	8	5	8	5.02
Totals	40	58	866.0	441	305	576	4.58

SAN DIEGO (Padres)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Ausmus, Brad	227	30	64	47	11	2	2	19	.282
Caminiti, Ken	361	48	105	69	21	0	15	62	.291
Cedeno, Andujar	302	34	65	44	13	2	6	29	.215
Cianfrocco, Archi	50	10	16	8	5	0	3	20	.320
Clark, Phil	76	11	17	12	3	0	2	7	.224
Finley, Steve	407	83	129	95	19	6	9	34	.317
Gwynn, Tony	353	55	129	100	22	0	7	67	.365
Holbert, Ray	53	6	9	7	1	0	1	4	.170
Hyers, Tim	5	0	0	0	0	0	0	0	.000
Johnson, Brian	150	16	37	29	5	0	3	23	.247
Livingstone, Scott	87	15	27	21	4	0	2	12	.310
Newfield, Marc	85	7	16	10	3	0	3	14	.188
Nieves, Melvin	177	23	33	22	2	1	8	25	.186
Petagine, Roberto	108	15	26	15	8	0	3	15	.241
Plantier, Phil	153	24	41	29	5	0	7	27	.268
Reed, Jody	291	38	76	65	10	0	1	25	.261
Roberts, Bip	209	28	66	53	12	0	1	19	.316
Williams, Eddie	252	30	69	49	9	1	10	42	.274
Totals	3408	471	926	682	155	12	77	437	.272

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Ashby, Andy	8	6	127.0	48	45	106	3.40
Berumen, Andres	2	3	36.0	25	30	36	6.25
Blair, Willie	5	1	56.2	27	20	41	4.29
Bochtler, Doug	2	0	26.0	4	8	24	1.38
Dishman, Glenn	4	4	65.2	26	22	27	3.56
Florie, Bryce	2	1	53.1	17	34	50	2.87
Hamilton, Joey	5	5	137.1	44	34	85	2.88
Hermanson, Dustin	3	1	14.0	11	13	5	7.07
Hoffman, Trevor	4	3	37.0	19	11	35	4.62
Kroon, Marc	0	1	1.2	2	2	2	10.80
Mauser, Tim	0	1	5.2	6	9	9	9.53
Sanders, Scott	5	5	87.0	42	30	85	4.34
Valenzuela, F.	2	3	52.1	33	17	26	5.68
Villone, Ron	1	2	24.1	21	29	31	7.77
Williams, Brian	2	9	51.1	39	29	54	6.84
Totals	49	50	888.2	411	364	728	4.16

Karros joueur de la semaine

New York (AP)

■ Eric Karros des Dodgers de Los Angeles a été choisi le joueur par excellence de la semaine dans la Ligue nationale. Karros, qui a cogné quatre circuits pendant cette période, a conservé une moyenne au bâton de .385.

Dans la Ligue américaine, l'honneur est allé à Jack McDowell. Ce dernier a lancé deux matches complets, signant une victoire. Lundi dernier, il a blanchi les Orioles de Baltimore en ne leur donnant que trois coups sûrs. Dimanche, il a limité Cleveland à deux points. ●

SAN FRANCISCO (Giants)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Benjamin, Mike	152	16	37	28	6	0	3	11	.243
Bonds, Barry	352	79	103	56	19	5	23	72	.293
Carreon, Mark	235	36	71	48	13	0	10	40	.302
Clayton, Royce	366	42	89	63	20	2	4	46	.243
Faneyte, Rikkert	66	5	14	10	3	1	0	3	.212
Hill, Glenallen	376	54	100	57	23	3	17	70	.266
Lampkin, Tom	50	5	13	11	1	0	1	6	.260
Manwaring, Kirt	254	16	69	55	9	1	4	24	.272
McCarty, Dave	55	10	12	8	3	1	0	4	.218
Patterson, John	155	20	32	24	4	3	1	12	.206
Phillips, J.R.	197	21	34	21	5	0	8	24	.173
Reed, Jeff	92	10	25	23	2	0	0	8	.272
Sanders, Deion	201	26	47	34	6	4	3	18	.234
Scarsone, Steve	179	25	46	25	9	3	9	25	.257
Thompson, Robby	259	37	56	41	12	0	3	13	.216
Williams, Matt	134	27	51	28	9	1	13	35	.381
Totals	3470	457	860	581	154	24	101	427	.248

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Aquino, Luis	0	3	38.2	20	11	24	4.66
Barton, Shawn	2	1	33.0	13	16	13	3.55
Bautista, Jose	2	7	87.2	59	22	40	6.06
Beck, Rod	5	5	44.0	24	19	35	4.91
Brewington, Jamie	2	1	25.2	11	13	11	3.86
Burgos, Enrique	0	0	8.1	8	6	12	8.64
Dewey, Mark	1	0	24.1	11	11	30	4.07
Gomez, Pat	0	0	7.0	3	7	6	3.86
Greer, Kenny	0	2	12.0	7	5	7	5.25
Hook, Chris	5	0	41.0	22	21	33	4.83
Leiter, Mark	7	7	129.1	49	34	84	3.41
Mintz, Steve	1	2	19.1	15	12	7	6.98
Mulholland, Terry	2	10	89.0	68	27	39	6.88
Roper, John	0	0	7.0	8	4	6	10.29
Rosselli, Joe	2	1	22.2	19	16	5	7.54
Service, Scott	0	1	9.1	4	6	11	3.86
Valdez, Carlos	0	0	3.2	3	3	3	7.36
Valdez, Sergio	1	2	24.1	14	4	14	5.18
VanLandingham, W.	3	2	80.2	35	26	66	3.90
Wilson, Trevor	3	4	82.2	36	38	38	3.92
Totals	45	55	907.0	488	354	572	4.84

ST-LOUIS (Cardinals)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Battie, Allen	77	10	21	19	2	0	0	2	.273
Bell, David	2	0	0	0	0	0	0	0	.000
Bradshaw, Terry	25	4	5	5	0	0	0	0	.200
Caraballo, Ramon	98	10	20	13	4	1	2	3	.204
Coles, Darnell	138	13	31	21	7	0	3	16	.225
Cooper, Scott	286	22	66	50	12	2	2	35	.231
Cromer, Tripp	279	30	62	43	14	0	5	15	.222
Gilkey, Bernard	314	46	91	64	18	0	9	45	.290
Hemond, Scott	70	4	7	6	0	0	1	2	.100
Jordan, Brian	361	59	106	72	14	4	16	59	.294
Lankford, Ray	348	53	95	54	26	1	14	56	.273
Lee, Manuel	1	1	1	1	0	0	0	0	1.000
Mabry, John	241	16	68	56	10	1	1	21	.282
Oquendo, Jose	189	26	40	28	7	3	2	16	.212
Pagnozzi, Tom	202	16	45	29	14	0	2	13	.223
Pena, Geronimo	101	20	27	19	6	1	1	8	.267
Perry, Gerald	75	4	13	9	4	0	0	5	.173
Sabo, Chris	84	10	20	13	6	0	1	11	.238
Sheaffer, Danny	131	14	29	19	6	0	4	19	.221
Smith, Ozzie	68	6	17	14	3	0	0	3	.250
Sweeney, Mark	30	2	7	5	1	0	1	3	.233
Totals	3363	386	828	583	163	13	69	360	.246

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Arocha, Rene	3	5	49.2	22	18	25	3.99
Barber, Brian	0	0	4.0	3	5	3	6.75
DeLucia, Rich	5	6	68.0	27	30	58	3.57
Fossas, Tony	2	0	28.1	6	8	28	1.91
Frascatore, John	1	1	26.0	14	13	20	4.85
Henke, Tom	0	0	38.2	7	12	31	1.63
Jackson, Danny	2	12	100.2	66	48	52	5.90
Mathews, T.J.	0	1	10.0	3	4	6	2.70
Morgan, Mike	4	5	75.1	28	17	37	3.35
Osborne, Donovan	0	4	50.2	23	17	35	4.09
Palacios, Vince	0	3	40.1	26	19	34	5.80
Parrett, Jeff	3	4	55.2	27	21	59	4.37
Petkovsek, Mark	5	3	88.0	34	23	34	3.48
Rodriguez, Rich	0	0	1.2	0	0	0	0.00
Urbani, Tom	2	4	67.1	30	17	38	4.01
Watson, Allen	4	4	58.1	34	19	23	5.25
Totals	40	60	889.0	419	322	553	4.24

Ligue américaine

BALTIMORE (Orioles)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Alexander, Manny	193	30	50	38	8	1	3	21	.259
Anderson, Brady	375	70	95	59	18	7	11	45	.253
Baines, Harold	246	37	73	46	9	1	17	42	.297
Barberie, Bret	188	25	45	31	12	0	2	18	.239
Bass, Kevin	253	27	63	49	10	0	4	28	.249
Bonilla, Bobby	376	60	117	65	26	5	21	62	.311
Devarez, Cesar	4	0	0	0	0	0	0	0	.000
Gomez, Leo	127	16	30	21	5	0	4	12	.236
Goodwin, Curtis	208	33	61	52	7	1	1	17	.293
Hammonds, Jeffrey	175	18	42	29	8	1	4	23	.240
Hoiles, Chris	219	29	47	28	8	0	11	34	.215
Huson, Jeff	45	7	13	12	0	1	0	3	.289
Manto, Jeff	195	25	47	26	6	0	15	34	.241
Obando, Sherman	38	0	10	9	1	0	0	3	.263
Palmeiro, Rafael	381	58	113	65	23	2	23	68	.297
Ripken, Cal	381	45	101	64	23	2	12	54	.265
Smith, Mark	7	1	2	1	1	0	0	0	.286
Zaun, Greg	83	17	21	15	3	0	3	12	.253
Totals	3322	466	846	566	145	17	118	439	.255

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Benitez, Armando	1	3	32.2	20	29	37	5.51
Borowski, Joe	0	0	1.0	0	0	0	0.00
Brown, Kevin	5	7	111.0	50	27	75	4.05
Clark, Terry	2	3	30.2	9	13	15	2.64
Dedrick, Jim	0	0	1.0	0	0	2	0.00
DeSilva, John	1	0	8.2	7	7	1	7.27
Dettmer, John	0	0	0.1	1	0	0	27.00
Erickson, Scott	7	9	128.2	82	47	68	5.74
Harris, Gene	2	2	23.0	11	9	13	4.30
Hartley, Mike	0	0	7.0	7	2	2	9.00
Jones, Doug	0	4	40.0	25	13	33	5.63
Krivda, Rick	0	2	30.0	13	9	26	3.90
Lee, Mark	1	0	25.1	15	15	21	5.33
McDonald, Ben	2	6	70.0	36	32	54	4.63
Mills, Alan	3	0	23.0	19	18	16	7.43
Moyer, Jamie	7	4	92.2	43	25	51	4.18
Mussina, Mike	13	7	141.2	64	34	93	4.07
Oquist, Mike	2	1	54.0	25	41	27	4.17
Orosco, Jesse	2	2	36.1	12	18	45	2.97
Rhodes, Arthur	2	4	66.2	48	45	65	6.48
Totals	46	53	872.0	456	383	642	4.71

BOSTON (Red Sox)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Alicea, Luis	289	43	73	54	13	2	4	32	.253
Bell, Juan	21	7	3	1	1	0	1	2	.143
Canseco, Jose	231	35	67	43	11	0	13	47	.290
Chamberlain, Wes	42	4	5	3	1	0	1	1	.119
Donnels, Chris	87	11	21	17	2	1	1	8	.241
Greenwell, Mike	322	53	95	66	18	2	9	46	.295
Haselman, Bill	94	14	27	22	3	0	2	13	.287
Hollins, Dave	218	48	49	28	12	2	7	26	.225
Jefferson, Reggie	96	16	27	17	6	0	4	20	.281
Macfarlane, Mike	259	36	58	33	12	0	13	39	.224
Mahay, Ron	20	3	4	1	2	0	1	3	.200
McGee, Willie	91	17	31	23	4	2	2	9	.341
Naehring, Tim	303	45	95	67	21	1	6	40	.314
O'Leary, Troy	285	42	95	56	24	5	10	45	.333
Rhodes, Karl	41	4	4	3	1	0	0	3	.098
Rodriguez, Steve	8	1	1	1	0	0	0	0	.125
Rowland, Rich	29	1	5	4	1	0	0	1	.172
Shumpert, Terry	47	6	11	8	3	0	0	3	.234
Stairs, Matt	59	5	17	11	4	1	1	11	.288
Tinsley, Lee	288	52	85	64	14	1	6	37	.295
Valentin, John	360	77	106	59	25	2	20	67	.294
Vaughn, Mo	382	70	115	70	13	3	29	88	.301
Totals	3429	551	956	630	182	20	124	522	.279

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Aguilera, Rick	2	2	39.2	12	10	36	2.72
Bark, Brian	0	0	1.1	0	0	0	0.00
Belinda, Stan	8	1	54.2	20	21	44	3.29
Clemens, Roger	4	4	82.0	43	35	77	4.72
Cormier, Rheal	5	2	84.2	30	18	56	3.19
Eshelman, Vaughn	4	2	48.0	30	25	24	5.63
Gunderson, Eric	1	1	24.1	10	8	19	3.70
Hanson, Erik	10	4	128.2	51	38	105	3.57
Hudson, Joe	0	0	24.2	10	9	16	3.65
Johnston, Joel	0	1	4.0	5	3	4	11.25
Looney, Brian	0	1	4.2	9	4	2	17.36
Maddux, Mike	3	1	64.0	28	13	40	3.94
Pierce, Jeff	0	3	15.0	11	14	12	6.60
Ryan, Ken	0	4	29.0	18	24	32	5.59
Sele, Aaron	3	1	32.1	11	14	21	3.06
Shepherd, Keith	0	0	1.0	4	2	0	36.00
Smith, Zane	6	6	86.2	50	19	36	5.19
Stanton, Mike	1	1	23.1	17	10	13	6.56
Suppan, Jeff	0	2	15.0	14	4	9	8.40
VanEgmond, Tim	0	1	6.2	7	6	5	9.45
Wakefield, Tim	14	1	131.0	24	37	79	1.65
Totals	60	39	892.2	427	324	615	4.31

CALIFORNIE (Angels)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Allanson, Andy	61	5	13	7	3	0	3	8	.213
Anderson, Garret	214	36	77	49	15	1	12	52	.360
Correia, Rod	21	2	5	3	1	1	0	3	.238
Dalesandro, Mark	10	1	1	0	1	0	0	0	.100
Davis, Chili	276	60	95	67	14	0	14	58	.344
DiSarcina, Gary	328	56	104	68	26	5	5	41	.317
Easley, Damion	269	24	58	44	9	1	4	30	.216
Edmonds, Jim	392	94	121	70	24	1	26	88	.309
Fabregas, Jorge	170	23	42	33	8	0	1	18	.247
Gallagher, Dave	158	12	50	37	12	0	1	12	.316
Gonzales, Rene	5	0	0	0	0	0	0	0	.000
Hudler, Rex	143	22	38	23	11	0	4	19	.266
Lind, Jose	113	7	28	25	3	0	0	6	.248
Martinez, Carlos	61	7	11	9	1	0	1	9	.180
Myers, Greg	192	27	48	32	10	1	5	28	.250
Owen, Spike	161	15	38	26	8	3	1	24	.236
Palmeiro, Orlando	6	1	3	3	0	0	0	1	.500
Perez, Eduardo	65	8	11	6	4	1	0	5	.169
Phillips, Tony	368	93	102	66	17	1	18	48	.277
Salmon, Tim	370	80	121	70	21	2	28	80	.327
Schofield, Dick	10	0	1	1	0	0	0	0	.100
Snow, J.T.	376	56	115	81	17	1	16	76	.306
Turner, Chris	10	0	1	1	0	0	0	1	.100
Totals	3516	614	1006	660	190	18	138	589	.286

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Abbott, Jim	9	5	138.1	49	42	54	3.19
Anderson, Brian	6	3	74.0	36	22	27	4.38
Bielecki, Mike	4	6	69.1	43	27	41	5.58
Boskie, Shawn	6	2	82.1	44	16	34	4.81
Butcher, Mike	6	1	42.1	22	21	24	4.68
Edenfield, Ken	0	0	12.2	6	5	6	4.26
Finley, Chuck	11	8	134.2	52	58	137	3.48
Fortugno, Tim	1	3	38.2	24	19	24	5.59
Habyan, John	3	3	53.2	17	21	45	2.85
Harkey, Mike	7	7	96.1	60	38	41	5.61
Holzemer, Mark	0	0	4.2	1	3	2	1.93
James, Mike	2	0	37.2	13	12	22	3.11
Langston, Mark	11	2	137.2	62	38	94	4.05
Patterson, Bob	5	2	37.2	7	11	34	1.67
Percival, Troy	2	0	52.1	10	16	63	1.72
Sanderson, Scott	1	3	39.1	18	4	23	4.12
Smith, Lee	0	4	34.1	16	22	34	4.19
Springer, Russ	1	2	51.2	35	25	38	6.10
Williams, Mitch	1	2	10.2	8	21	9	6.75
Totals	62	38	891.0	397	321	620	4.01

CHICAGO (White Sox)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Devereaux, Mike	294	44	91	63	18	1	9	48	.310
Durham, Ray	333	50	93	62	23	4	4	36	.279
Grebeck, Craig	126	18	37	26	10	0	1	16	.294
Guillen, Ozzie	284	33	71	54	15	2	0	26	.250
Johnson, Lance	408	60	117	94	13	4	6	33	.287
Karkovice, Ron	234	36	55	36	7	1	11	41	.235
Kruk, John	159	13	49	40	7	0	2	23	.308
LaValliere, Mike	70	4	12	9	3	0	0	10	.171
Lyons, Barry	12	2	3	2	0	0	1	2	.250
Martin, Norberto	101	12	28	23	3	2	0	9	.277
Martinez, Dave	168	28	53	40	8	1	4	19	.315
Mouton, Lyle	46	5	14	9	2	0	3	11	.304
Raines, Tim	359	57	107	73	20	2	12	48	.298
Snopek, Chris	16	2	3	3	0	0	0	1	.188
Thomas, Frank	336	74	107	54	22	0	31	81	.318
Tremie, Chris	9	0	2	2	0	0	0	0	.222
Ventura, Robin	339	51	99	67	17	0	15	59	.292
Totals	3450	518	979	684	173	19	103	480	.284

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Alvarez, Wilson	4	7	117.1	59	68	79	4.53
Baldwin, James	0	1	14.2	21	9	10	12.89
Bere, Jason	5	10	100.2	72	77	84	6.44
Bertotti, Mike	1	1	12.2	13	9	13	9.24
Bolton, Rodney	0	0	7.0	7	6	1	9.00
DeLeon, Jose	4	3	62.0	38	28	48	5.52
Fernandez, Alex	6	8	124.0	75	49	93	5.44
Hammaker, Atlee	0	0	6.1	9	8	3	12.79
Hernandez, Roberto	2	5	41.2	19	21	56	4.10
Karchner, Matt	1	0	13.0	3	4	11	2.08
Keyser, Brian	3	5	64.2	40	19	30	5.57
Marquez, Isidro	0	1	6.2	5	2	8	6.75
McCaskill, Kirk	4	3	56.0	34	27	35	5.46
Radinsky, Scott	2	1	24.1	19	14	8	7.03
Righetti, Dave	3	1	29.0	14	10	17	4.34
Ruffcorn, Scott	0	0	8.0	7	13	5	7.88
Sirotka, Mike	0	1	6.2	3	3	0	4.05
Thomas, Larry	0	0	1.0	0	0	0	0.00
Totals	42	55	863.0	514	451	586	5.36

CLEVELAND (Indians)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Alomar, Sandy	98	14	32	23	4	0	5	18	.327
Amaro, Ruben	39	5	7	4	2	0	1	4	.179
Baerga, Carlos	408	65	134	95	24	1	14	64	.328
Belle, Albert	383	74	117	57	33	1	26	78	.305
Espinoza, Alvaro	58	6	16	14	2	0	0	9	.276
Fordyce, Brook	2	1	1	0	1	0	0	0	.500
Kirby, Wayne	153	22	28	18	7	2	1	11	.183
Levis, Jesse	12	0	2	2	0	0	0	1	.167
Lofton, Kenny	307	54	100	68	16	10	6	37	.326
Murray, Eddie	279	45	87	59	14	0	14	51	.312
Pena, Tony	203	17	47	32	11	0	4	18	.232
Perry, Herbert	79	13	28	20	5	0	3	15	.354
Ramirez, Manny	337	64	107	62	19	1	25	81	.318
Sorrento, Paul	245	41	61	31	11	0	19	59	.249
Thome, Jim	307	67	102	63	18	0	21	53	.332
Vizquel, Omar	396	62	104	82	18	0	4	37	.263
Winfield, Dave	96	9	19	12	5	0	2	4	.198
Totals	3422	560	991	642	189	15	145	540	.290

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Assenmacher, Paul	4	2	23.1	4	8	24	1.54
Black, Bud	4	2	47.1	36	16	34	6.85
Clark, Mark	6	5	71.2	47	27	44	5.90
Embree, Alan	2	1	7.0	1	7	5	1.29
Grimsley, Jason	0	0	34.0	23	32	25	6.09
Hershiser, Orel	9	5	112.0	54	31	67	4.34
Hill, Ken	7	7	129.0	71	53	64	4.95
Lopez, Albie	0	0	15.2	4	6	18	2.30
Martinez, Dennis	9	3	138.0	44	31	76	2.87
Mesa, Jose	1	0	44.1	6	10	45	1.22
Nagy, Charles	10	4	124.2	61	44	91	4.40
Ogea, Chad	6	3	77.1	31	21	42	3.61
Plunk, Eric	5	2	51.1	16	21	57	2.81
Poole, Jim	2	3	35.1	18	13	29	4.58
Shuey, Paul	0	1	3.1	1	5	3	2.70
Tavarez, Julian	7	1	64.0	14	14	49	1.97
Totals	66	32	883.1	382	306	636	3.89

DETROIT (Tigres)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Bautista, Danny	246	24	48	36	8	0	4	24	.195
Curtis, Chad	407	71	119	78	24	2	15	52	.292
Cuyler, Milt	23	4	3	2	1	0	0	0	.130
Fielder, Cecil	331	52	80	46	12	0	22	56	.242
Flaherty, John	264	33	73	43	19	1	10	37	.277
Fletcher, Scott	109	15	25	19	4	1	1	9	.229
Fryman, Travis	391	56	113	84	15	3	11	61	.289
Gibson, Kirk	227	37	59	36	12	2	9	35	.260
Gomez, Chris	275	37	63	39	13	2	9	35	.229
Hall, Joe	15	2	2	2	0	0	0	0	.133
Higginson, Bob	279	42	63	38	12	2	11	32	.226
Pemberton, Rudy	30	3	9	5	3	1	0	3	.300
Penn, Shannon	9	0	3	3	0	0	0	0	.333
Samuel, Juan	142	25	40	21	9	1	9	31	.282
Steverson, Todd	40	10	11	9	0	0	2	6	.275
Stubbs, Franklin	91	11	20	13	6	0	1	11	.220
Tingley, Ron	76	8	18	11	5	0	2	9	.237
Trammell, Alan	175	24	50	37	11	0	2	19	.286
Whitaker, Lou	195	24	55	33	12	0	10	30	.282
White, Derrick	29	3	8	7	1	0	0	2	.276
Totals	3354	481	862	562	167	15	118	452	.257

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Ahearne, Pat	0	2	10.0	13	5	4	11.70
Bergman, Sean	4	8	91.2	53	42	57	5.20
Blomdahl, Ben	0	0	8.2	10	4	8	10.38
Boever, Joe	5	6	71.2	46	33	51	5.78
Bohanon, Brian	0	1	74.0	54	33	47	6.57
Christopher, Mike	2	0	26.2	11	8	16	3.71
Doherty, John	4	7	84.1	50	29	35	5.34
Gardiner, Mike	0	0	12.1	20	2	7	14.59
Lima, Jose	1	3	28.2	23	9	12	7.22
Lira, Felipe	7	8	107.0	47	40	69	3.95
Maxcy, Brian	4	1	28.1	15	14	12	4.76
Moore, Mike	5	12	110.1	92	53	50	7.50
Myers, Mike	0	0	2.0	0	3	0	0.00
Nitkowski, C.J.	1	4	38.0	32	21	20	7.58
Whiteside, Sean	0	0	3.2	6	4	2	14.73
Wickander, Kevin	0	0	13.1	3	5	5	2.03
Totals	43	56	876.2	535	359	507	5.49

KANSAS CITY (Royals)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Caceres, Edgar	80	11	24	15	6	2	1	15	.300
Coleman, Vince	293	39	84	63	13	4	4	20	.287
Cookson, Brent	2	0	1	0	1	0	0	2	.500
Damon, Johnny	10	1	4	3	0	1	0	1	.400
Gaetti, Gary	348	51	93	48	21	0	24	66	.267
Gagne, Greg	273	39	73	47	21	2	3	31	.267
Goodwin, Tom	320	43	88	76	11	0	1	13	.275
Grotewold, Jeff	36	4	10	8	1	0	1	6	.278
Hamelin, Bob	159	15	26	16	5	0	5	18	.164
Hatcher, Billy	12	2	1	0	1	0	0	0	.083
Hiatt, Phil	113	11	23	13	6	0	4	12	.204
Howard, Dave	158	12	41	28	10	3	0	11	.259
James, Chris	58	6	18	13	3	0	2	7	.310
Joyner, Wally	330	49	100	74	19	0	7	57	.303
Lockhart, Keith	145	21	47	31	11	2	3	13	.324
Mayne, Brent	206	15	45	33	10	1	1	17	.218
McGinnis, Russ	5	1	0	0	0	0	0	0	.000
Mercedes, Henry	3	0	0	0	0	0	0	1	.000
Miller, Keith	15	2	5	4	0	0	1	3	.333
Mota, Jose	2	0	0	0	0	0	0	0	.000
Norman, Les	16	2	4	4	0	0	0	1	.250
Nunnally, Jon	210	35	56	28	10	4	14	34	.267
Randa, Joe	48	3	7	6	0	0	1	2	.146
Stynes, Chris	35	7	6	5	1	0	0	2	.171
Tucker, Michael	86	8	19	14	4	0	1	6	.221
Vitiello, Joe	59	5	14	11	2	0	1	8	.237
Totals	3282	400	851	586	167	20	78	366	.259

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Anderson, Scott	1	0	12.2	8	4	4	5.68
Appier, Kevin	12	7	139.1	55	51	135	3.55
Brewer, Billy	2	3	34.2	20	13	27	5.19
Browning, Tom	0	2	10.0	9	5	3	8.10
Bunch, Mel	1	3	30.2	20	14	15	5.87
Eddy, Chris	0	0	3.2	3	2	2	7.36
Fleming, Dave	1	5	58.1	46	41	29	7.10
Gordon, Tom	7	8	128.2	57	61	89	3.99
Gubicza, Mark	8	10	150.1	57	44	57	3.41
Haney, Chris	3	4	81.1	33	33	31	3.65
Jacome, Jason	1	6	44.1	40	21	19	8.12
Linton, Doug	0	1	22.1	18	10	13	7.25
Magnante, Mike	0	0	26.2	7	12	19	2.36
Meacham, Rusty	4	2	39.1	22	11	20	5.03
Montgomery, Jeff	1	1	42.2	12	13	30	2.53
Olson, Gregg	0	0	10.2	6	5	6	5.06
Pichardo, Hipolito	7	4	54.2	23	24	38	3.79
Pittsley, Jim	0	0	3.1	5	1	0	13.50
Rasmussen, Dennis	0	1	10.0	10	8	6	9.00
Torres, Dilson	0	1	30.0	21	13	21	6.30
Totals	47	49	858.1	401	333	525	4.20

MILWAUKEE (Brewers)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Cirillo, Jeff	187	33	58	39	10	4	5	18	.310
Hamilton, Darryl	301	43	88	64	16	5	3	38	.292
Hulse, David	226	30	60	48	7	3	2	32	.265
Jaha, John	160	29	48	28	9	1	10	32	.300
Listach, Pat	239	29	53	46	7	0	0	19	.222
Matheny, Mike	101	8	26	19	6	1	0	12	.257
Mieske, Matt	181	33	49	33	6	1	9	34	.271
Nilsson, Dave	134	23	42	29	5	1	7	33	.313
Oliver, Joe	226	31	66	40	17	0	9	34	.292
Seitzer, Kevin	323	35	102	73	25	2	2	50	.316
Surhoff, B.J.	246	44	86	57	20	2	7	51	.350
Unroe, Tim	4	0	1	1	0	0	0	0	.250
Valentin, Jose	293	50	63	32	18	3	10	40	.215
Vaughn, Greg	350	62	76	43	18	1	14	56	.217
Vina, Fernando	202	34	46	34	5	5	2	18	.228
Ward, Turner	129	19	34	26	3	1	4	16	.264
Totals	3415	518	926	635	175	31	85	492	.271

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Bones, Ricky	7	8	144.0	65	52	54	4.06
Bronkey, Jeff	0	0	12.1	5	6	5	3.65
Dibble, Rob	0	1	18.0	13	29	17	6.50
Eldred, Cal	1	1	23.2	9	10	18	3.42
Fetters, Mike	0	1	24.1	4	10	25	1.48
Givens, Brian	3	2	57.2	29	28	38	4.53
Ignasiak, Mike	4	1	36.2	18	21	23	4.42
Karl, Scott	3	2	59.2	32	29	30	4.83
Kiefer, Mark	3	1	25.1	14	15	21	4.97
Lloyd, Graeme	0	5	32.0	16	8	13	4.50
McAndrew, Jamie	0	2	20.1	15	10	9	6.64
Mercedes, Jose	0	1	7.1	8	8	6	9.82
Miranda, Angel	4	5	58.0	37	42	33	5.74
Reyes, Al	1	1	33.1	9	18	29	2.43
Rightnowar, Ron	2	1	28.2	20	12	16	6.28
Roberson, Sid	6	4	72.0	49	30	37	6.13
Scanlan, Bob	3	4	50.1	30	28	18	5.36
Sparks, Steve	7	6	136.1	60	62	63	3.96
Thomas, Mike	0	0	1.1	0	1	0	0.00
Wegman, Bill	5	4	53.0	31	16	37	5.26
Totals	49	49	880.0	454	408	476	4.64

MINNESOTA (Twins)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Becker, Rich	240	25	51	42	8	0	1	22	.213
Brito, Bernardo	5	1	1	0	0	0	1	1	.200
Clark, Jerald	109	17	37	23	8	3	3	15	.339
Cole, Alex	75	10	27	21	3	2	1	14	.360
Coomer, Ron	20	3	4	4	0	0	0	1	.200
Cordova, Marty	338	48	90	54	19	1	16	51	.266
Hale, Chip	62	5	17	13	3	0	1	10	.274
Ingram, Riccardo	8	0	1	1	0	0	0	1	.125
Knoblauch, Chuck	373	71	126	97	17	7	5	35	.338
Leius, Scott	277	32	62	44	11	4	3	32	.224
Masteller, Dan	110	9	24	17	6	0	1	9	.218
Meares, Pat	265	39	70	45	13	3	9	30	.264
Merullo, Matt	148	14	41	29	10	1	1	21	.277
Munoz, Pedro	256	36	76	48	11	0	17	46	.297
Puckett, Kirby	379	53	119	78	27	0	14	67	.314
Reboulet, Jeff	135	27	40	32	5	0	3	15	.296
Stahoviak, Scott	221	24	56	39	14	0	3	21	.253
Walbeck, Matt	255	25	63	49	12	1	1	26	.247
Totals	3388	454	928	650	174	23	81	426	.274

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Campbell, Kevin	0	0	9.2	5	5	5	4.66
Courtright, John	0	0	1.0	1	0	1	9.00
Guardado, Eddie	1	8	66.2	44	32	47	5.94
Hansell, Greg	0	1	19.1	16	6	13	7.45
Harris, Greg W.	0	5	32.2	32	16	21	8.82
Hawkins, LaTroy	0	3	10.0	15	8	3	13.50
Horsman, Vince	0	0	9.0	7	4	4	7.00
Klingenbeck, Scott	2	3	57.2	40	29	30	6.24
Mahomes, Pat	2	5	67.1	49	36	49	6.55
Munoz, Oscar	0	0	3.2	4	3	5	9.82
Parra, Jose	1	0	23.1	17	12	12	6.56
Radke, Brad	8	11	125.1	76	30	54	5.46
Robertson, Rich	0	0	27.2	18	23	22	5.86
Rodriguez, Frank	2	4	53.2	39	35	36	6.54
Sanford, Mo	0	0	18.2	11	16	17	5.30
Schullstrom, Erik	0	0	28.2	19	14	14	5.97
Stevens, Dave	3	1	49.1	32	26	36	5.84
Trombley, Mike	2	6	45.0	29	20	27	5.80
Watkins, Scott	0	0	3.0	0	2	0	0.00
Willis, Carl	0	0	0.2	7	5	0	94.50
Totals	35	63	863.2	562	370	556	5.86

NEW YORK (Yankees)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Benzinger, Todd	10	2	2	1	0	0	1	2	.200
Boggs, Wade	320	48	99	81	11	2	5	43	.309
Davis, Russ	66	10	21	14	3	2	2	6	.318
Eenhoorn, Robert	14	1	2	1	1	0	0	2	.143
Fernandez, Tony	294	41	70	51	15	0	4	37	.238
James, Dion	130	14	41	35	5	0	1	18	.315
Jeter, Derek	47	5	11	7	3	1	0	6	.234
Kelly, Pat	176	20	45	35	7	0	3	16	.256
Leyritz, Jim	214	30	61	43	11	0	7	31	.285
Maas, Kevin	57	5	11	6	4	0	1	5	.193
Mattingly, Don	312	44	90	61	24	1	4	33	.288
O'Neill, Paul	295	53	92	54	19	3	16	59	.312
Sierra, Ruben	322	50	82	46	21	0	15	59	.255
Stanley, Mike	276	48	80	43	21	1	15	61	.290
Strawberry, Darryl	32	5	10	7	1	1	1	3	.313
Velarde, Randy	230	31	64	49	11	0	4	29	.278
Williams, Bernie	386	60	107	73	15	5	14	55	.277
Williams, Gerald	116	23	32	13	12	2	5	24	.276
Totals	3434	510	946	647	185	21	93	487	.275

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Ausanio, Joe	2	0	28.2	19	18	27	5.97
Bankhead, Scott	1	1	39.0	26	16	20	6.00
Boehringer, Brian	0	3	17.2	27	22	10	13.75
Cone, David	13	6	162.1	57	57	133	3.16
Dunbar, Matt	0	1	7.0	9	11	5	11.57
Eiland, Dave	1	1	6.2	5	2	5	6.75
Hitchcock, Sterling	5	7	113.2	56	41	84	4.43
Howe, Steve	5	3	38.1	22	15	24	5.17
Kamieniecki, Scott	3	3	36.2	20	24	17	4.91
Key, Jimmy	1	2	30.1	19	6	14	5.64
MacDonald, Bob	1	1	35.0	19	15	31	4.89
Manzanillo, Josias	1	2	33.1	18	15	25	4.86
McDowell, Jack	10	8	157.1	75	54	109	4.29
Patterson, Jeff	0	0	3.1	1	3	3	2.70
Pavlas, Dave	0	0	3.1	2	0	2	5.40
Perez, Melido	5	5	68.1	43	31	44	5.66
Pettitte, Andy	6	6	108.2	46	41	68	3.81
Rivera, Mariano	4	2	47.2	31	19	35	5.85
Wetteland, John	1	3	45.2	15	12	39	2.96
Wickman, Bob	2	3	64.1	28	30	41	3.92
Totals	51	48	894.0	466	374	615	4.69

OAKLAND (A's)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Aldrete, Mike	114	15	30	20	7	0	3	17	.263
Berroa, Geronimo	378	63	108	76	15	1	16	64	.286
Bordick, Mike	288	30	72	60	9	0	3	25	.250
Brosius, Scott	285	53	78	49	16	2	11	34	.274
Cruz, Fausto	23	0	5	5	0	0	0	5	.217
Gallego, Mike	66	5	12	12	0	0	0	5	.182
Gates, Brent	352	43	83	61	16	3	3	37	.236
Giambi, Jason	118	15	29	22	5	0	2	15	.246
Harper, Brian	7	0	0	0	0	0	0	0	.000
Helfand, Eric	43	4	6	4	1	1	0	1	.140
Henderson, Rickey	296	48	88	58	23	1	6	36	.297
Herrera, Jose	7	0	2	2	0	0	0	0	.286
Javier, Stan	308	49	77	59	12	0	6	33	.250
McGwire, Mark	230	54	64	28	10	0	26	62	.278
Paquette, Craig	175	25	39	21	6	1	11	32	.223
Steinbach, Terry	311	31	84	50	22	1	11	53	.270
Tartabull, Danny	203	25	44	26	12	0	6	29	.217
Tomberlin, Andy	85	15	18	14	0	0	4	10	.212
Williams, George	38	9	13	9	1	1	2	8	.342
Young, Ernie	50	9	10	5	3	0	2	5	.200
Totals	3449	508	889	597	163	11	118	485	.258

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Acre, Mark	1	2	45.0	28	25	42	5.60
Baker, Scott	0	0	3.2	4	5	3	9.82
Briscoe, John	0	1	6.1	12	9	8	17.05
Corsi, Jim	2	3	29.0	7	16	16	2.17
Darling, Ron	4	6	98.2	67	43	65	6.11
Eckersley, Dennis	3	4	37.2	18	7	28	4.30
Fermin, Ramon	0	0	1.1	2	1	0	13.50
Honeycutt, Rick	4	1	30.2	8	7	15	2.35
Johns, Doug	0	0	7.2	9	5	3	10.57
Mohler, Mike	1	0	7.1	6	7	4	7.36
Ontiveros, Steve	8	4	88.0	35	21	50	3.58
Phoenix, Steve	0	0	1.2	6	3	3	32.40
Prieto, Ariel	2	5	49.0	27	23	32	4.96
Reyes, Carlos	1	4	51.2	27	21	36	4.70
Stewart, Dave	3	7	81.0	62	39	58	6.89
Stottlemyre, Todd	9	5	139.2	67	60	137	4.32
Van Poppel, Todd	2	4	79.0	34	33	74	3.87
Wengert, Don	1	1	21.0	6	4	12	2.57
Wojciechowski, Steve	0	1	23.0	16	10	8	6.26
Totals	46	55	893.2	496	385	634	5.00

SEATTLE (Mariners)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Amaral, Rich	212	38	62	47	12	2	1	16	.292
Blowers, Mike	287	37	77	44	17	1	15	70	.268
Bragg, Darren	143	18	32	23	5	1	3	12	.224
Buhner, Jay	297	51	79	39	19	0	21	72	.266
Cora, Joey	300	45	88	76	11	0	1	23	.293
Diaz, Alex	245	39	62	46	14	0	2	22	.253
Fermin, Felix	144	15	28	23	5	0	0	10	.194
Griffey Jr, Ken	99	23	26	16	3	0	7	15	.263
Kreuter, Chad	75	12	17	11	5	0	1	8	.227
Martinez, Edgar	347	84	124	69	37	0	18	75	.357
Martinez, Tino	358	64	104	53	22	3	26	86	.291
Newson, Warren	140	32	36	28	2	2	4	12	.257
Pirkl, Greg	12	2	3	3	0	0	0	0	.250
Roberson, Kevin	38	5	7	2	1	0	4	6	.184
Rodriguez, Alex	134	14	31	19	6	1	5	16	.231
Sojo, Luis	207	32	58	43	9	2	4	21	.280
Strange, Doug	117	14	31	23	6	1	1	16	.265
Thurman, Gary	25	3	8	6	2	0	0	3	.320
Widger, Chris	34	2	8	7	0	0	1	2	.235
Wilson, Dan	255	22	70	51	14	2	3	30	.275
Totals	3431	535	940	622	192	13	113	514	.274

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Ayala, Bobby	4	4	47.2	21	19	48	3.97
Belcher, Tim	8	7	116.0	61	57	69	4.73
Benes, Andy	5	7	128.1	62	52	137	4.35
Bosio, Chris	8	5	115.1	65	48	57	5.07
Carmona, Rafael	1	4	41.1	30	31	23	6.53
Charlton, Norm	2	5	37.2	23	23	29	5.50
Converse, Jim	0	3	11.0	9	8	9	7.36
Davis, Tim	2	1	24.0	17	18	19	6.38
Frey, Steve	0	4	17.2	9	8	12	4.58
Guetterman, Lee	0	0	5.2	6	2	8	9.53
Harikkala, Tim	0	0	3.1	6	1	1	16.20
Johnson, Randy	12	2	146.2	47	41	206	2.88
King, Kevin	0	0	3.2	5	1	3	12.27
Krueger, Bill	2	1	27.2	19	8	16	6.18
Nelson, Jeff	3	1	52.1	12	20	57	2.06
Risley, Bill	1	1	47.2	14	15	55	2.64
Torres, Salomon	3	8	79.0	50	47	45	5.70
Wells, Bob	4	3	67.0	44	31	38	5.91
Totals	50	49	882.0	474	421	737	4.84

TEXAS (Rangers)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Beltre, Esteban	65	6	16	8	8	0	0	6	.246
Buechele, Steve	130	10	23	20	2	0	1	9	.177
Clark, Will	308	57	95	59	24	1	11	65	.308
Fox, Eric	15	2	0	0	0	0	0	0	.000
Frazier, Lou	113	15	24	20	4	0	0	8	.212
Frye, Jeff	244	31	69	51	14	0	4	24	.283
Gil, Benji	295	28	63	40	14	1	8	36	.214
Gonzalez, Juan	181	27	46	22	8	2	14	41	.254
Greer, Rusty	291	41	72	52	10	2	8	41	.247
Hare, Shawn	24	2	6	5	1	0	0	2	.250
Hulett, Tim	11	0	2	2	0	0	0	0	.182
McLemore, Mark	340	62	91	67	17	4	3	34	.268
Nixon, Otis	412	56	121	107	13	1	0	35	.294
Ortiz, Luis	84	9	21	14	4	2	1	13	.250
Pagliarulo, Mike	181	17	42	27	13	0	2	21	.232
Palmer, Dean	115	30	38	23	6	0	9	24	.330
Rodriguez, Ivan	326	40	104	72	21	2	9	45	.319
Tettleton, Mickey	312	55	71	39	9	0	23	56	.228
Valle, Dave	65	6	15	12	3	0	0	4	.231
Voigt, Jack	59	7	10	5	3	0	2	8	.169
Totals	3403	486	895	615	171	15	94	460	.263

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Alberro, Jose	0	0	18.1	16	11	9	7.85
Brandenburg, Mark	0	1	19.0	14	3	13	6.63
Burrows, Terry	2	2	44.2	32	19	22	6.45
Cook, Dennis	0	2	44.1	22	24	40	4.47
Darwin, Danny	2	9	76.1	61	27	43	7.19
Gross, Kevin	6	11	121.0	81	64	70	6.02
Helling, Rick	0	2	12.1	9	8	5	6.57
McDowell, Roger	4	2	61.0	26	30	36	3.84
Nichting, Chris	0	0	22.2	14	12	6	5.56
Oliver, Darren	4	2	49.0	23	32	39	4.22
Pavlik, Roger	6	7	121.2	72	65	87	5.33
Rogers, Kenny	11	5	134.0	52	57	94	3.49
Russell, Jeff	1	0	22.2	7	5	15	2.78
Taylor, Scott M.	1	2	15.1	16	5	10	9.39
Tewksbury, Bob	7	4	108.2	48	15	44	3.98
Vosberg, Ed	5	2	27.1	9	14	28	2.96
Whiteside, Matt	3	4	38.0	18	16	38	4.26
Witt, Bobby	3	7	116.2	50	50	101	3.86
Totals	52	48	892.0	476	396	571	4.80

TORONTO (Blue Jays)

Au baton	AB	R	CS	1B	2B	3B	CIR	PP	Moy.
Alomar, Roberto	370	55	113	78	17	7	11	52	.305
Carter, Joe	386	50	101	69	17	0	15	56	.262
Cedeno, Domingo	112	16	31	20	6	1	4	14	.277
Delgado, Carlos	26	2	4	2	1	0	1	3	.154
Gonzalez, Alex	269	37	63	40	15	0	8	35	.234
Green, Shawn	248	36	68	35	22	2	9	38	.274
Huff, Michael	84	9	19	12	5	1	1	7	.226
Knorr, Randy	86	15	21	13	5	0	3	11	.244
Maldonado, Candy	144	20	39	20	13	0	6	24	.271
Martinez, Angel	105	6	24	17	6	0	1	12	.229
Molitor, Paul	350	49	90	63	17	0	10	41	.257
Olerud, John	350	56	96	68	22	0	6	40	.274
Parrish, Lance	154	13	30	19	7	0	4	16	.195
Perez, Tomas	26	5	8	5	2	0	1	4	.308
Sprague, Ed	355	59	94	55	22	1	16	60	.265
White, Devon	364	55	106	71	21	5	9	49	.291
Totals	3429	483	907	587	198	17	105	462	.265

Lanceurs	G	P	ML	PM	BB	R	Moy.
Carrara, Giovanni	1	1	25.1	15	11	14	5.33
Castillo, Tony	0	2	57.2	18	17	30	2.81
Cornett, Brad	0	0	5.0	5	3	4	9.00
Cox, Danny	1	2	34.2	28	27	34	7.27
Crabtree, Tim	0	2	16.2	8	6	11	4.32
Guzman, Juan	3	9	90.0	70	53	59	7.00
Hall, Darren	0	2	16.1	8	9	11	4.41
Hentgen, Pat	9	9	129.2	83	63	83	5.76
Hurtado, Edwin	4	1	48.2	29	20	22	5.36
Jordan, Ricardo	1	0	14.1	11	13	9	6.91
Leiter, Al	7	7	113.0	49	79	97	3.90
Menhart, Paul	1	2	34.1	22	28	26	5.77
Robinson, Ken	1	0	12.2	9	7	5	6.39
Rogers, Jimmy	0	2	5.1	6	5	4	10.13
Timlin, Mike	3	1	22.1	9	10	19	3.63
Ward, Duane	0	1	2.2	8	5	3	27.00
Williams, Woody	1	2	53.2	22	28	41	3.69
Totals	42	57	877.2	504	449	610	5.17

STATISTIQUES

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	64	36	.640	-
Montréal	**50**	**51**	**.495**	**14½**
Philadelphie	49	52	.485	15½
Floride	45	52	.464	17½
New York	41	59	.410	23
Section Centrale				
Cincinnati	61	37	.622	-
Houston	56	44	.560	6
Chicago	50	49	.505	11½
Pittsburgh	40	58	.408	21
St.Louis	40	61	.396	22½
Section Ouest				
Los Angeles	54	46	.540	-
Colorado	53	48	.525	1½
San Diego	*49	50	.495	4½
San Francisco	46	55	.455	8½

Dimanche, 13 août
Colorado 2 Atlanta 3
Montréal 3 Philadelphie 2
Pittsburgh 1 Los Angeles 4
Chicago 3 San Francisco 6
Cincinnati 4 Floride 6
New York 3 Houston 5

Lundi, 14 août
Montréal 5 Philadelphie 1
San Francisco 4 St.Louis 1
Cincinnati 4 Colorado 0
Atlanta 4 Floride 3
Chicago à Los Angeles S
Pittsburgh à San Diego S

Mardi, 15 août
St. Louis (Morgan 4-5) à San Francisco (Brewington 2-1), 15 h 35.
Colorado (Rekar 3-0) à Cincinnati (Smiley 11-1), 19 h 35.
Floride (Banks 0-3) à Atlanta (Glavine 10-5), 19 h 40.
Montréal (Henry 7-9) à New York (Isringhausen 2-1), 19 h 40. (TQS)
Philadelphie (Fernandez 3-1) à Houston (Drabek 7-6), 20 h 05.
Chicago (Trachsel 5-8) à Los Angeles (Nomo 9-3), 22 h 05.
Pittsburgh (Parris 4-4) à San Diego (Blair 5-1), 22 h 05.

Mercredi, 16 août
Colorado à Cincinnati, 12h35.
Chicago à Los Angeles, 16h05.
Floride à Atlanta, 19h40.
Montréal à New York, 19h40.
Philadelphie à Houston, 20h05.
Pittsburgh à San Diego, 22h35.
St.Louis à San Francisco, 22h35.

Jeudi, 17 août
Philadelphie à Houston, 14h35.
Los Angeles à Cincinnati, 19h35.
Chicago au Colorado, 21h05.

Vendredi, 18 août
San Diego à Montréal, 19h35.
San Francisco à Philadelphie, 19h35.
Houston à Cincinnati, 19h35.
Floride à Pittsburgh, 19h35.
Los Angeles à New York, 19h40.
Atlanta à St.Louis, 20h35.
Chicago au Colorado, 21h05.

Samedi, 19 août
San Diego à Montréal, 20h05.
Los Angeles à New York, 20h05.
San Francisco à Philadelphie, 20h05.
Houston à Cincinnati, 20h05.
Floride à Pittsburgh, 20h05.
Atlanta à St.Louis, 20h05.
Chicago au Colorado, 20h05.

Dimanche, 20 août
San Diego à Montréal, 13h35.
Floride à Pittsburgh, 13h35.
San Francisco à Philadelphie, 13h35.
Los Angeles à New York, 13h40.
Houston à Cincinnati, 14h15.
Chicago au Colorado, 15h05.
Atlanta à St.Louis, 20h05.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	61	39	.610	-
New York	51	49	.510	10
Baltimore	46	54	.460	15
Detroit	43	57	.430	18
Toronto	**42**	**57**	**.424**	**18½**
Section Centrale				
Cleveland	67	32	.677	-
Milwaukee	50	49	.505	17
Kansas City	47	49	.490	18½
Chicago	42	55	.433	24
Minnesota	35	64	.354	32
Section Ouest				
Californie	62	38	.620	-
Texas	52	48	.520	10
Seattle	51	49	.510	11
Oakland	46	55	.455	16½

Dimanche, 13 août
Baltimore 2 Boston 3
Cleveland 1 New York 4
Californie 2 Minnesota 1
Oakland 7 Chicago 8
Detroit 3 Milwaukee 8
Seattle 3 Kansas City 6
Toronto 1 Texas 6

Lundi, 14 août
Boston 9 New York 3
Milwaukee 3 Detroit 2
Seattle 6 Minnesota 2
Cleveland 9 Baltimore 6
Oakland à Kansas City S
Californie à Chicago S

Mardi, 15 août
Toronto (Hentgen 9-9) à Detroit (Lira 7-8), 19 h 05.
New York (Hitchcock 5-7) à Boston (Hanson 10-4), 19 h 05.
Cleveland (Nagy 10-4) à Baltimore (Erickson 7-9), 19 h 35.
Milwaukee (Sparks 7-6) au Texas (Rogers 11-5), 20 h 05.
Oakland (Darling 4-6) à Kansas City (Jacome 1-2), 20 h 05.
Seattle (Bosio 8-5) au Minnesota (Klingenbeck 2-3), 20 h 05.
Californie (Langston 11-2) à Chicago (Bolton 0-0), 20 h 05.

Mercredi, 16 août
Cleveland à Baltimore, 12h35.
New York à Boston, 13h05.
Californie à Chicago, 14h05.
Toronto à Detroit, 19h05.
Milwaukee au Texas, 20h05.
Oakland à Kansas City, 20h05.
Seattle au Minnesota, 20h05.

Jeudi, 17 août
Milwaukee à Cleveland, 19h05.
Toronto à Detroit, 19h05.
Kansas City à Baltimore, 19h35.
Texas à Chicago, 20h05.
Seattle à Oakland, 22h05.
Boston en Californie, 22h05.

Vendredi, 18 août
Milwaukee à Cleveland, 19h05.
Minnesota à Detroit, 19h05.
Kansas City à Toronto, 19h35.
Texas à Chicago, 20h05.
Baltimore à Oakland, 22h05.
New York en Californie, 22h05.
Boston à Seattle, 22h35.

Samedi, 19 août
Texas à Chicago, 20h05.
Milwaukee à Cleveland, 20h05.
Minnesota à Detroit, 20h05.
Kansas City à Toronto, 20h05.
Boston à Seattle, 23h05.
Baltimore à Oakland, 23h05.
New York en Californie, 23h05.

Dimanche, 20 août
Milwaukee à Cleveland, 13h15.
Minnesota à Detroit, 13h15.
Kansas City à Toronto, 13h35.
Texas à Chicago, 14h05.
Baltimore à Oakland, 16h05.
New York en Californie, 16h05.
Boston à Seattle, 16h35.

Les meneurs
(Parties d'hier non comprises)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TGwynn SD	91	353	55	129	.365
Dunston Chi	88	322	41	107	.332
Segui Mon	**90**	**307**	**48**	**101**	**.329**
Bichette Col	95	392	65	128	.327
DBell Hou	98	406	57	132	.325
Bonilla NY	80	317	49	103	.325
Grace Chi	98	371	60	118	.318
Conine Flo	88	309	52	98	.317
Finley SD	98	407	83	129	.317
LWalker Col	91	353	68	111	.314

Points - Biggio, Houston, 86; Finley, San Diego, 83; Bonds, San Francisco, 79; Larkin, Cincinnati, 69; Mondesi, Los Angeles, 68; LWalker, Colorado, 68; McRae, Chicago, 66.
Points produits - Bichette, Colorado, 86; DBell, Houston, 79; Karros, Los Angeles, 75; LWalker, Colorado, 73; Galarraga, Colorado, 73; Bonds, San Francisco, 72; R.Sanders, Cincinnati, 71.
Coups sûrs - DBell, Houston, 132; Finley, San Diego, 129; TGwynn, San Diego, 129; Bichette, Colorado, 128; Grace, Chicago, 118; **Cordero, Montréal, 117**; Karros, Los Angeles, 117; McRae, Chicago, 117.
Doubles - Grace, Chicago, 38; **Cordero, Montréal, 29**; R.Sanders, Cincinnati, 27; McRae, Chicago, 27; Lankford, St. Louis, 26; Bichette, Colorado, 26; Bonilla, New York, 25.
Triples - Gonzalez, Chicago, 7; Butler, New York, 7; EYoung, Colorado, 6; Offerman, Los Angeles, 6; McRae, Chicago, 6; Finley, San Diego, 6; 5 à égalité à 5.
Circuits - LWalker, Colorado, 27; Bichette, Colorado, 26; Castilla, Colorado, 25; Karros, Los Angeles, 23; Gant, Cincinnati, 23; Bonds, San Francisco, 23; Galarraga, Colorado, 23.
Buts volés - Veras, Floride, 35; Larkin, Cincinnati, 35; Finley, San Diego, 30; D.Lewis, Cincinnati, 27; R.Sanders, Cincinnati, 25; DBell, Houston, 23; BJordan, St. Louis, 22; Lankford, St. Louis, 22.
Lanceurs (9 décisions) - Smiley, Cincinnati, 11-1, .917, 3.08; GMaddux, Atlanta, 12-2, .857, 1.96; Bullinger, Chicago, 10-2, .833, 2.71; Nomo, Los Angeles, 9-3, .750, 1.91; **CPerez, Montréal, 10-4, .714, 3.50**; Navarro, Chicago, 10-4, .714, 2.83; Hammond, Floride, 7-3, .700, 2.70.
Retraits - Nomo, Los Angeles, 168; Smoltz, Atlanta, 141; GMaddux, Atlanta, 135; Benes, San Diego, 126; **Fassero, Montréal, 125**; Reynolds, Houston, 121; **PJMartinez, Montréal, 120**.
Victoires protégées - Myers, Chicago, 27; Slocumb, Philadelphie, 26; JBrantley, Cincinnati, 24; TdWorrell, Los Angeles, 24; Henke, St. Louis, 24; **Rojas, Montréal, 21**; Hoffman, San Diego, 21.

Les meneurs
(Parties d'hier non comprises)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
E.Martinez Sea	99	347	84	124	.357
CDavis Cal	76	276	60	95	.344
Knoblauch Min	92	373	71	126	.338
O'Leary Bos	80	285	42	95	.333
Thome Cle	93	307	67	102	.332
Baerga Cle	98	408	65	134	.328
Salmon Cal	99	370	80	121	.327
Lofton Cle	74	307	54	100	.326
IRodriguez Tex	87	326	40	104	.319
MRamirez Cle	96	337	64	107	.318
Thomas Chi	98	336	74	107	.318

Points - Edmonds, Californie, 94; Phillips, Californie, 93; E.Martinez, Seattle, 84; Salmon, Californie, 80; JnValentin, Boston, 77; Thomas, Chicago, 74; Belle, Cleveland, 74.
Points produits - Edmonds, Californie, 88; M.Vaughn, Boston, 88; TMartinez, Seattle, 86; MRamirez, Cleveland, 81; Thomas, Chicago, 81; Salmon, Californie, 80; Belle, Cleveland, 78.
Coups sûrs - Baerga, Cleveland, 134; Knoblauch, Minnesota, 126; E.Martinez, Seattle, 124; Edmonds, Californie, 121; Salmon, Californie, 121; Nixon, Texas, 121; Curtis, Detroit, 119; Puckett, Minnesota, 119.
Doubles - E.Martinez, Seattle, 37; Belle, Cleveland, 33; Puckett, Minnesota, 27; DiSarcina, Californie, 26; JnValentin, Boston, 25; Seitzer, Milwaukee, 25; 6 à égalité à 24.
Triples - Lofton, Cleveland, 10; **R.Alomar, Toronto, 7**; Knoblauch, Minnesota, 7; ByAnderson, Baltimore, 7; **White, Toronto, 5**; O'Leary, Boston, 5; Vina, Milwaukee, 5; BWilliams, New York, 5; DiSarcina, Californie, 5; Hamilton, Milwaukee, 5.
Circuits - Thomas, Chicago, 31; M.Vaughn, Boston, 29; Salmon, Californie, 28; Edmonds, Californie, 26; TMartinez, Seattle, 26; Belle, Cleveland, 26; McGwire, Oakland, 26.
Buts volés - TGoodwin, Kansas City, 32; Knoblauch, Minnesota, 30; Nixon, Texas, 29; LJohnson, Chicago, 28; Coleman, Kansas City, 26; Lofton, Cleveland, 24; RHenderson, Oakland, 24.
Lanceurs (9 décisions) - Wakefield, Boston, 14-1, .933, 1.65; Belinda, Boston, 8-1, .889, 3.29; RJohnson, Seattle, 12-2, .857, 2.88; Langston, Californie, 11-2, .846, 4.05; DWells, Detroit, 10-3, .769, 3.04; DeMartinez, Cleveland, 9-3, .750, 2.87; Nagy, Cleveland, 10-4, .714, 4.40; Hanson, Boston, 10-4, .714, 3.57.
Retraits - RJohnson, Seattle, 206; Stottlemyre, Oakland, 137; Finley, Californie, 137; Appier, Kansas City, 135; Cone, New York, 133; JMcDowell, New York, 109; Hanson, Boston, 105.
Victoires protégées - Mesa, Cleveland, 33; LeSmith, Californie, 28; Eckersley, Oakland, 22; Wetteland, New York, 21; RHernandez, Chicago, 20; Montgomery, Kansas City, 20; Aguilera, Boston, 20.

BASEBALL JUNIOR

Ligue junior de la Mauricie

Classement final

	G	P	Moy	Diff
Pointe-Lac	23	9	719	-
RIBEC	20	11	645	2.5
Louiseville	20	11	645	2.5
Cap-Madeleine	14	18	437	
Shaw-Sud	12	18	400	10.5
Trois-Rivieres	4	26	133	18

Séries éliminatoires
Demi-finales (3 de 5)
Vendredi, 11 août
Louiseville 6 RIBEC 2
Samedi, 12 août
Cap-Madeleine 0 Pointe-du-Lac 5
Dimanche, 13 août
Pte-Lac 0 Cap-Madeleine 14
RIBEC 0 Louiseville 1
Mardi, 15 août
Cap-Madeleine vs Pte-Lac, 20h30
Louiseville vs RIBEC, 19h30

BASEBALL RURAL

Conférence rurale de la Mauricie

Classement

	G	P	Moy.	Diff.
Shawinigan	18	5	773	—
St-Maurice	16	7	696	2
Maskinongé	14	8	636	3.5
Pte-du-Lac	16	10	615	3.5
St-Boniface	12	12	500	6.5
St-Georges	6	18	250	12.5
Cap-Madeleine	2	21	086	16

Vendredi, 11 août
Shawinigan 7 Pte-Lac 5
Samedi, 12 août
St-Boniface 2 Maskinongé 4
Cap-de-la-Madeleine 0 St-Maurice 7
Dimanche, 13 août
Pointe-du-Lac 8 St-Georges 0
Shawinigan 4 St-Boniface 7
St-Georges 5 St-Boniface 7
St-Maurice 2 Maskinongé 3

LIGUE INTERNATIONALE

Ligue internationale de baseball

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Pawtucket (Red ox)	62	59	.512	-
Rochester (Orioles)	63	60	.512	-
Scranton-W-B(Phillies)	62	61	.504	1
Ottawa (Expos)	60	60	.500	1½
Syracuse (Blue Jays)	49	71	.408	12½
Section Ouest				
Norfolk (Mets)	74	47	.612	-
Richmond (Braves)	64	58	.525	10½
Columbus (Yankees)	62	59	.512	12
Toledo (Tigers)	62	61	.504	13
Charlotte (Marlins)	50	72	.410	24½

Dimanche, 13 août
Columbus à Ottawa
Pawtucket à Scranton
Toledo à Rochester
Syracuse à Charlotte
Norfolk à Richmond
Lundi, 14 août
Syracuse à Charlotte
Columbus à Ottawa
Toledo à Pawtucket
Mardi, 15 août
Rochester à Ottawa
Toledo à Pawtucket
Richmond à Scranton
Columbus à Syracuse
Norfolk à Charlotte

BASEBALL JUNIOR

Ligue Montréal junior élite

Conférence Métropolitaine
Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
LaSalle	41	6	.872	-
Longueuil	23	23	.500	17
Rosemont	18	27	.400	21½
Rive-Sud	18	28	.391	22
Ahuntsic	6	39	.133	33½
Section Nord-Est				
Repentigny	29	17	.630	-
Trois-Rivières	**27**	**19**	**.587**	**2**
Laval	27	19	.587	2
St-Eustache	24	22	.522	5
Montréal-Nord	24	22	.572	5
Conférence Provinciale				
Section Est				
Sherbrooke	24	20	.545	-
Québec	23	21	.522	2
Charlesbourg	21	23	.477	3
Drummondville	19	25	.432	5
Jonquière	17	26	.395	6½

SERIES ELIMINATOIRES
Conférence Métropolitaine
Quarts-de-finale (4 de 7)
Dimanche, 13 août
Rive-Sud 6 LaSalle 7 (10 m)
Longueuil 3 Repentigny 4
Montréal-Nord 9 Laval 6
Saint-Eustache 0 Trois-Rivières 1
Lundi, 14 août
LaSalle 8 Rive-Sud 1
(LaSalle mène 2-0)
Laval 2 Montréal-Nord 6
(Montréal-Nord mène 2-0)
Trois-Rivières 8 St-Eustache 4
(Trois-Rivières mène 2-0)
Mardi, 15 août
Rive-Sud à LaSalle, 19h30
Repentigny à Longueuil, 19h30
Montréal-Nord à Laval, 19h30
St-Eustache à Trois-Rivières, 19h45
Conférence Provinciale
Demi-finales
Quatre-de-sept
Dimanche, 13 août
Drummondville 1 Sherbrooke 3
Charlesbourg 6 Québec 1
Mardi, 15 août
Sherbrooke à Drummondville, 19h30
Québec à Charlesbourg, 19h30
Jeudi, 17 août
Charlesbourg à Québec, 19h30

BASEBALL MIDGET AAA

Ligue midget AAA

Tournoi à la ronde

	G	P	Moy.	Diff.
Laval	3	0	1000	-
Charlesbourg	2	0	1000	.5
LaSalle	2	1	667	1
Trois-Rivieres	1	1	500	1.5
Montréal	1	2	333	2
Sherbrooke	0	2	000	2.5
Rive-Sud	0	3	000	3

Samedi, 12 août
Laval 6 Rive-Sud 3
LaSalle 1 Montréal 0
Charlesbourg 2 Sherbrooke 1

BALLE-RAPIDE

Ligue de balle rapide majeure du Québec

Classement

	G	P	N	Moy.	Pts	Diff.
x-St-Emile	13	2	0	867	26	-
Bellechasse	2	11	0	154	4	10
Nicolet	9	5	1	633	19	3.5
Portneuf	3	9	1	269	7	8.5

x-Champions saison

Mercredi, 16 aout
Bellechasse vs Portneuf, 19h 2
Fin du calendrier régulier

FOOTBALL LCF

Ligue canadienne de football

Section Nord

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Calgary	7	7	0	0	269	132	14
C.-B.	8	7	1	0	267	192	14
Edmonton	8	5	3	0	221	146	10
Hamilton	7	4	3	0	185	165	8
Toronto	8	2	6	0	146	192	4
Winnipeg	7	2	5	0	130	267	4
Ottawa	7	2	5	0	125	228	4
Saskatchewan	7	1	6	0	125	197	2
Section Sud							
Baltimore	8	5	3	0	240	175	10
Birmingham	7	4	3	0	207	173	8
Memphis	8	4	4	0	129	150	8
San Antonio	8	4	4	0	235	211	8
Shreveport	8	2	6	0	192	253	4

Samedi, 12 août
Calgary 38 San Antonio 32
Memphis 25 Baltimore 15
Birmingham 50 Winnipeg 24
Dimanche, 13 août
Ottawa 18 Edmonton 17
Lundi, 14 août
C.-B. 19 Toronto 6
Vendredi, 18 août
C.-B. à Winnipeg, 20h30
Ottawa à Shreveport, 20h30
Birmingham à Calgary, 21h30
Saskatchewan à Edmonton, 21h30
Samedi, 19 août
San Antonio à Hamilton, 19h30
Baltimore à Memphis, 20h30

Les meneurs de la LCF

	T	T	PL	TS	Pts
Huerta, Bal	0	21	28	4	109
Fleming, Edm	0	18	28	6	108
R.Anderson, SA	0	21	26	1	100
Passaglia, C.-B.	0	26	17	7	84
McLoughlin, Cal	0	21	20	1	81
Nittmo, Shr	0	20	15	1	66
Philpot, C.-B.	11	0	0	0	66
Osbaldiston, Ham	0	12	19	6	65
Ridgway, Sask	0	8	17	4	63
Baker, Ott-Tor	0	18	12	7	61
Westwood, Win	0	9	16	4	61
Lammle, Tor-Ott	0	14	10	5	49
Patton, Shr	8	0	0	0	48
Grilla, Bir	0	17	6	3	38
Floyd, Edm	6	0	0	0	36
Grant, Bir	6	0	0	0	36
Pitts, Cal	6	0	0	0	36
Saunders, SA	6	0	0	0	36
Winfield, Ham	6	0	0	0	36
Armstrong, Bal	5	0	0	0	30
Barnes, Tor	5	0	0	0	30
Millington, C.-B.	5	0	0	0	30

ROLLER HOCKEY

Ligue internationale de roller hockey

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Première ronde
Dimanche
Montréal 12 Chicago 3
(Montreal mène la série 1-0)
Vancouver 7 Oakland 4
(Vancouver mène la série 1-0)
New Jersey 9 Minnesota 7
(New Jersey mène la série 1-0)
Los Angeles 10 Anaheim 8
(Los Angeles mène la série 1-0)
San Jose 9 Phoenix 7
(San Jose mène la série 1-0)
Lundi, 14 août
St. Louis à Detroit
Phoenix à San Jose
Mardi, 15 août
Chicago à Montréal
Ottawa at Philadelphie
Oakland à Vancouver
Mercredi, 16 août
Detroit à St. Louis
New Jersey à Minnesota
Ottawa à Philadelphie
Los Angeles à Anaheim
San Diego à Sacramento

SOCCER

Ligue de soccer professionnel A

Section Est

	Mj	G	PV	FD	F	Bp	Bc	Pts
Seattle	18	9	3	5	1	30	18	38
Montréal	17	11	4	1	1	35	17	36
Atlanta	20	6	9	4	1	23	34	27
Vancouver	15	7	6	0	2	28	25	23
Colorado	17	4	7	1	4	26	33	21
New York	19	3	12	1	3	14	29	14

(En temps régulier ou en prolongation, une victoire vaut trois points; alors qu'en fusillade, un gain vaut deux points et un revers un seul)

Dimanche, 13 août
Vancouver à New York (remis)
Mercredi, 16 août
New York à Seattle
Montreal à Vancouver

BALLE DONNÉE

Ligue de balle donnée Saint-Louis-de-France

	V	D	N	PP	PC	Pts
Reynolds	17	3	2	227	162	36
Les Bleus	17	4	1	233	147	35
Demontigny	13	9	0	205	201	26
A.C.S	11	10	1	198	169	23
La Relache	11	10	1	175	170	23
D. D.Prairies	8	13	1	159	194	17
P. St-Louis	4	17	1	149	200	9
Imp. P.ball	3	18	1	132	233	7

Meilleurs frappeurs

	AB	CS	Moy.
P.Magny, Rey.	55	36	655
C. Ricard, Relache	54	35	648
S. Trépanier, Bleus	53	33	623
J. Pierre, Rey.	68	40	588
C. Marclay, Imp.	52	30	577
Y. Desaulniers, ACS	51	28	549
S. Bureau, Demont.	51	28	549
S. Duval, ACS	59	32	542
S. Manseau, Rey.	63	33	524
R. Courteau, Dép.	49	25	510

Coups de circuits

S. Marchand, Demon.	12
S. Duval, ACS	11
C. Marclay, Imp.	11
S. Bureau, Demon.	9
S. Trépanier, Bleus	9
S. Rouette, ACS	9

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou, Moises	339	46	94	58	14	4	.277
11. Andrews, Shane	162	22	33	19	6	1	.204
5. Berry, Sean	194	21	57	33	8	2	.294
12. Cordero, Wilfredo	387	49	117	40	7	9	.302
24. Fletcher, Darrin	224	30	71	39	9	0	.317
30. Floyd, Cliff	52	5	9	8	1	3	.173
19. Laker, Tim	116	16	28	19	3	0	.241
3. Lansing, Mike	317	37	82	41	7	16	.259
16. Pride, Curtis	55	9	10	3	0	2	.182
40. Rodriguez, Henry	108	10	28	15	2	0	.259
7. Santangelo, F.P.	30	5	12	1	0	1	.400
25. Segui, David	313	48	103	40	7	1	.329
9. Silvestri, Dave	55	7	9	8	1	1	.164
44. Tarasco, Tony	336	50	86	29	9	17	.256
14. Treadway, Jeff	58	6	11	11	0	0	.190
22. White, Rondell	303	61	82	41	10	15	.271

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
13. Fassero, Jeff	11	9	0	136.0	60	49	125	3.97
49. Fraser, Willie	0	0	1	10.2	3	3	4	2.53
29. Harris, Greg	1	1	0	27.2	8	9	29	2.60
27. Henry, Butch	7	9	0	122.1	40	27	57	2.94
34. Heredia, Gil	4	5	0	88.1	46	16	62	4.69
52. Leiper, Dave	0	0	2	5.1	2	0	4	3.38
45. Martinez, Pedro	11	7	0	142.0	54	52	123	3.42
33. Perez, Carlos	10	4	0	110.2	43	21	77	3.50
51. Rojas, Mel	1	3	20	50.1	25	23	44	4.47
54. Scott, Tim	1	0	2	45.1	21	19	41	4.20
31. Shaw, Jeff	1	6	3	55.0	29	22	43	4.75

BASEBALL

EXPOS 5 PHILLIES 1

Expos	ab	p	cs	pp	Phillies	ab	p	cs	pp
RWhite cc	4	1	1	0	Mrndni 2b	3	0	2	0
Sntnglo cg	4	1	1	0	Esnrich cg	4	0	1	0
Alou cd	4	1	1	2	Jfferies 1b	4	0	2	0
Segui 1b	5	0	2	0	Whiten cd	4	0	0	0
DFlchr r	3	1	1	0	Daulton r	4	0	1	0
Lnsing 2b	4	0	2	1	Hayes 3b	4	0	1	0
Berry 3b	4	0	0	0	VnSlyk cc	4	0	0	0
Slvestri ac	4	1	1	1	Stocker ac	4	1	1	0
PJMtnz l	2	0	0	0	Qantrill l	2	0	0	0
Pride fs	0	0	0	0	Marsh fs	1	0	0	0
Fraser l	0	0	0	0	MkWlm l	0	0	0	0
Leiper l	0	0	0	0	Mimbs l	0	0	0	0
Trdway fs	0	0	0	0					
Andrws fs	1	0	0	0					
Harris l	0	0	0	0					
Totaux	35	5	9	4	Totaux	34	1	8	0

Montréal 000 002 012-5
Philadelphie 000 010 000-1
LSB-Montréal 8, Philadelphie 7. 2B-RWhite (20), Santangelo (4), Segui (18), Lansing (25), Jefferies (22), Stocker (8). C-Alou (14), Silvestri (1). BV-Pride (3). RTV-Santangelo (1), Jefferies (5).

CLUBS	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
PJMartinez G,11-7	6	7	1	1	0	3
Fraser	⅓	1	0	0	0	1
Leiper	1⅔	0	0	0	0	0
Harris	1	0	0	0	0	1
Philadelphie						
Quantrill P,9-8	7	6	2	2	3	3
MkWilliams	1	2	2	2	1	1
Mimbs	1	1	1	1	1	0

MkWilliams a lancé à un frappeur en 9e. Atteint-PJMartinez (Morandini). ML-Mimbs. FI-PJMartinez. Arbitres-Marbre, Davis; 1er but, Bell; 2e but, Winters; 3e but, Tata.
Durée-2:37. Assistance-25,835 (62,238).

CARDS 1 GIANTS 4

Cards	ab	p	cs	pp	Giants	ab	p	cs	pp
Battle cd	3	0	0	0	DSndrs cc	4	0	1	0
Cooper 3b	4	0	0	0	Pttrson 2b	4	0	0	0
Gilkey cg	4	1	3	1	Bonds cg	2	0	1	0
BJrdn cc	4	0	1	0	GHill cd	3	2	1	0
Mabry 1b	4	0	1	0	Crreon 1b	4	1	0	0
Cromer ac	3	0	0	0	Clayton ac	4	1	2	2
Hmond r	2	0	0	0	Scrsone 3b	4	0	2	2
Sweney fs	1	0	0	0	Mnwrn r	4	0	0	0
Shaffer r	0	0	0	0	VnLgm l	3	0	1	0
Ogendo 2b	3	0	0	0	Beck l	0	0	0	0
Osbrne l	3	0	0	0					
Mthews l	0	0	0	0					
Totaux	31	1	5	1	Totaux	32	4	8	4

St. Louis 000 000 100-1
San Francisco 000 100 03x-4
E-Oquendo (5), Patterson (3). DJ-St. Louis 1. LSB-St. Louis 4, San Francisco 7. 2B-Bonds (20). C-Gilkey (10). RTV-Battle (3), Mabry (3).

CLUBS	ML	CS	P	PM	BB	RB
St. Louis						
Osborne P,0-5	7⅓	7	4	3	3	7
Mathews	⅔	1	0	0	0	0
San Francisco						
VnLgm G,4-2	8	4	1	1	1	5
Beck VP,21	1	1	0	0	0	0

Durée-2:17. Assistance-10,026 (63,000).

ROCKIES 0 REDS 4

Rockies	ab	p	cs	pp	Reds	ab	p	cs	pp
EYng 2b	4	0	3	0	Larkin ac	3	2	1	0
Girardi r	4	0	0	0	Morris 1b	4	1	1	1
LWlkr cd	3	0	0	0	Gant cg	4	1	1	3
Glrrga 1b	4	0	2	0	JBrntly l	0	0	0	0
Bchette cg	4	0	1	0	RSndrs cc	3	0	1	0
Burks cc	4	0	0	0	Anthny cd	3	0	2	0
Castilla 3b	3	0	0	0	DLewis cc	0	0	0	0
Bates ac	3	0	2	0	Boone 2b	4	0	0	0
Ritz l	2	0	0	0	Sntiago r	3	0	1	0
Lskanic l	0	0	0	0	Brnson 3b	2	0	0	0
VndrWl fs	1	0	0	0	Burba l	1	0	0	0
SReed l	0	0	0	0	MJcksn l	1	0	0	0
Kngery fs	1	0	0	0	Walton cg	0	0	0	0
Totaux	33	0	8	0	Totaux	28	4	7	4

Colorado 000 000 000-0
Cincinnati 100 030 00x-4
DJ-Colorado 1, Cincinnati 2. LSB-Colorado 9, Cincinnati 5. 2B-Morris (10). C-Gant (24). BV-EYoung (21), Galarraga (8), Larkin (36), R.Sanders 2 (27). S-Burba.

CLUBS	ML	CS	P	PM	BB	RB
Colorado						
Ritz P,9-8	5	6	4	4	4	4
Leskanic	1	0	0	0	0	2
SReed	2	1	0	0	0	0
Cincinnati						
Burba G,7-2	6	5	0	0	2	7
MJackson	2	1	0	0	1	2
JBrantley	1	2	0	0	0	1

ML-Ritz, Burba. FI-JBrantley. Arbitres-Marbre, West; 1er but, Darling; 2e but, Hirschbeck; 3e but, Pulli.
Durée-2:32. Assistance-23,945 (52,952).

MARLINS 3 BRAVES 4

Marlins	ab	p	cs	pp	Braves	ab	p	cs	pp
Veras 2b	5	2	2	0	Grssom cc	4	0	0	0
Carr cc	3	1	1	0	Lemke 2b	4	0	1	0
Conine 1b	3	0	1	2	CpJnes 3b	2	1	0	0
Pndlton 3b	3	0	1	1	McGrff 1b	3	1	1	0
Dawson cd	4	0	0	0	Justice cd	4	1	1	2
Clbrnn l	0	0	0	0	Klesko cg	4	1	2	2
KAbbtt ac	4	0	1	0	O'Brien r	4	0	0	0
Decker r	3	0	0	0	Blliard ac	3	0	0	0
Tvrz cg	3	0	2	0	Murray l	2	0	1	0
Burkett l	3	0	0	0	Clontz l	0	0	0	0
Diaz fs	1	0	0	0	Polonia fs	0	0	0	0
YPerez l	0	0	0	0	McMcl l	1	0	0	0
RVeres l	0	0	0	0					
Totaux	32	3	8	3	Totaux	31	4	6	4

Floride 000 020 100-3
Atlanta 000 002 02x-4
E-Veras (8), KAbbott (11), Cp.Jones (13). DJ-Floride 1, Atlanta 2. LSB-Floride 9, Atlanta 8. 2B-Lemke (9). 3B-Veras (3). C-Justice (16), Klesko (14). BV-Veras (36), Carr (13). BS-Conine.

CLUBS	ML	CS	P	PM	BB	RB
Floride						
Burkett	7	4	2	1	3	5
YPerez P,1-4	⅓	2	2	2	1	0
RVeres	⅔	0	0	0	0	0
Atlanta						
Murray	4⅔	3	2	2	4	0
Clontz	2⅓	4	1	1	2	2
McMcl G,6-1	2	1	0	0	0	3

Atteint- Burkett (Belliard). ML-RVeres. Arbitres-Marbre, Montague; 1er but, Vanover; 2e but, Williams; 3e but, Bonin.
Durée-2:30. Assistance-34,375 (52,710).

Ligue américaine
Statistiques des Blue Jays

AU BÂTON

	AB	P	CS	CC	PP	Moy.
Alomar	370	55	113	11	52	.305
Carter	386	50	101	15	56	.262
Cedeno	112	16	31	4	14	.277
Gonzalez	269	37	63	8	35	.234
Green	248	36	68	9	38	.274
Huff	84	9	19	1	7	.226
Knorr	86	15	21	3	11	.244
Maldonado	144	20	39	6	24	.271
Martinez	105	6	24	1	12	.229
Molitor	350	49	90	10	41	.257
Olerud	350	56	96	6	40	.274
Parrish	154	13	30	4	16	.195
Perez	26	5	8	1	4	.308
Sprague	355	59	94	16	60	.265
White	364	55	106	9	49	.291
Totaux	3429	483	907	105	462	.265

LANCEURS

	ML	G	P	BB	RB	MPM
Carrara	25.1	1	1	11	14	5.33
Castillo	57.2	0	2	17	30	2.81
Cornett	5.0	0	0	3	4	9.00
Cox	34.2	1	2	27	34	7.27
Crabtree	16.2	0	2	6	11	4.32
Guzman	90.0	3	9	53	59	7.00
Hall	16.1	0	2	9	11	4.41
Hentgen	129.2	9	9	63	83	5.76
Hurtado	48.2	4	1	20	22	5.36
Jordan	14.1	1	0	13	9	6.91
Leiter	113.0	7	7	79	97	3.90
Menhart	34.1	1	2	28	26	5.77
Robinson	12.2	1	0	7	5	6.39
Rogers	5.1	0	2	5	4	10.13
Timlin	22.1	3	1	10	19	3.63
Ward	2.2	0	1	5	3	27.00
Williams	53.2	1	2	28	41	3.69
Totaux	877.2	42	57	449	610	5.17

BASEBALL MINEUR

LIGUE INTERCITÉS
Séries éliminatoires
Lundi, 14 août
PA: Inter-Maski 8 Shawinigan 3
PA: National Shaw-S 0 Trois-Rivières 2
PA: Aigles TRO 10 Ambass. Cap 0
BA: Aigles TRO 13 Inter. Maski 3
BA: Shawinigan-Sud 12 RIBEC 11
MA: RIBEC 10 Pte-Lac 0
MA: St-Boniface 1 Shawinigan-Sud 2 (9e)
Mardi, 15 août
BA: Trois-Rivieres vs Shawinigan, 19h Rosemont

BALLE

LIGUE ST-JEAN BREBEUF
Dames
Bar L'Embuscade 11 Bar Le Club 6
Hommes
Rest. Mikes 7 Dist Rainier 6
Bar Le Canoe 4 Plante Sports 11
LIGUE STE-MARGUERITE
Dép. Chamfour 8 Greche Scaff 1
Gar. Médé 3 Avco 7
Stratos 17 Gar. Médé 9
LIGUE SOFTBALL TR METRO
Arno Elec. 3 Pizza Royale 1
LG: Dominic Amyot; LP: Donald Boudreau
Imprimerie Grimart 6 Rest Tasili 7
LG: Mario Manseau LP: Michel Cossette

TENNIS

Internationaux de tennis féminin du Canada
(têtes de série entre parenthèses)

Premier tour
Amanda Coetzer, AFS, bat **Vanessa Webb, Toronto, 6-4, 6-2**
Amy Frazier (10), E.-U., bat Paola Suarez, Argentine, 6-3, 6-3.
Martina Hingis (14), Suisse, bat Sandrine Testud, France, 4-6, 6-3, 7-6 (9-7).
Kyoko Nagatsuka, Japon, bat Joannette Kruger, AFS, 6-4, 6-2.
Nicole Bradtke, Australie, bat Meredith McGrath, E.-U., 6-2, 7-5.
Yone Kamio, Japon, bat Barbara Rittner, Allemagne, 6-3, 4-6, 6-0.
Kimberly Po, E.-U., bat Rennae Stubbs, Australie, 6-4, 6-1.
Dally Randriatefy, Madagascar, bat Anna Smashbova, Israel, 6-3, 6-3.
Ruxandra Dragomir, Roumanie, bat Silvia Farina, Italie, 6-0, 6-4.
Lea Ghirardi-Rubbi, France, bat Virginia Ruano-Pascual, Espagne, 5-7, 6-3, 6-4.
Nathalie Tauziat (12), France, bat Meilen Tu, E.-U., 6-1, 1-6, 7-5.
Angelica Gavildon, Mexique, bat Mana Endo, Japon, 6-1, 6-4.

Boursières de la WTA

1. Steffi Graf	$1,388,855
2. Arantxa Sanchez Vicario	1,275,586
3. Conchita Martinez	1,041,238
4. Natasha Zvereva	612,863
5. Jana Novotna	554,281
6. Kimiko Date	504,968
7. Mary Pierce	460,848
8. Gigi Fernandez	459,349
9. Gabriela Sabatini	379,053
10. Lindsay Davenport	365,596
11. Mary Joe Fernandez	293,511
12. Magdalena Maleeva	283,248
13. Larisa Neiland	265,752
14. Chanda Rubin	222,652
15. Brenda Schultz-McCarthy	217,954
16. Iva Majoli	212,025
17. Nathalie Tauziat	208,070
18. Irina Spirlea	206,236
19. Lisa Raymond	184,432
20. Anke Huber	180,239
21. M. Werdel Witmeyer	164,340
22. Zina G. Jackson	163,079
23. Amanda Coetzer	154,271
24. Nicole Arendt	151,860
25. Meredith McGrath	148,837
26. Manon Bollegraf	141,768
27. Naoko Sawamatsu	140,437
28. Patty Fendick	135,673
29. Nicole Bradtke	134,287
30. Ines Gorrochategui	132,910
31. Amy Frazier	123,977
32. Yayuk Basuki	123,638
33. Kristie Boogert	121,974
34. Julie Halard	119,461
35. Sabine Appelmans	117,919
36. Lori McNeil	116,785
37. Kyoko Nagatsuka	114,186
38. Asa Carlsson	103,629
39. Rachel McQuillan	103,342
40. Martina Hingis	102,827
41. Judith Wiesner	102,505
42. Joannette Kruger	102,308
43. Elna Reinach	101,991
44. Sabine Hack	101,803
45. Ruxandra Dragomir	99,418
46. T. Whitlinger Jones	99,137
47. Angelica Gavaldon	98,362
48. V. Ruano-Pascual	98,098
49. Sandrine Testud	97,873
50. Silvia Farina	97,008
85. Patricia Hy-Boulais	**59,351**
100. Jill Hetherington	**49,320**

Classement de la WTA

1. Steffi Graf, Allemagne, 360.1546
2. A. Sanchez Vicario, Espagne, 311.0452
3. Conchita Martinez, Espagne, 211.0974
4. Jana Novotna, Rép.tchèque, 204.4911
5. Mary Pierce, France, 184.1563
6. Kimiko Date, Japon, 172.6143
7. Magdalena Maleeva, Bulgarie, 158.2917
8. Gabriela Sabatini, Argentine, 147.2529
9. Lindsay Davenport, E.-U., 143.7143
10. Anke Huber, Allemagne, 113.2295
11. Natasha Zvereva, Biélorussie, 98.7091
12. Iva Majoli, Croatie, 94.2352
13. Mary Joe Fernandez, E.-U., 88.3333
14. B. Schultz-McCarthy, Pays-Bas, 75.7029
15. Chanda Rubin, E.-U., 69.7000
16. Naoko Sawamatsu, Japon, 66.9615
17. Nathalie Tauziat, France, 63.9286
18. Lisa Raymond, E.-U., 63.6733
19. Amy Frazier, E.-U., 63.5929
20. Helena Sukova, Rép.tchèque, 63.2917
21. Martina Hingis, Suisse, 62.0417
22. Judith Wiesner, Autriche, 60.2500
23. M. Werdel Witmeyer, E.-U., 54.5455
24. Yayuk Basuki, Indonésie, 54.3929
25. Irina Spirlea, Roumanie, 50.4737
26. Karina Habsudova, Slovaquie, 48.4667
27. Amanda Coetzer, AFS, 46.9555
28. Kyoko Nagatsuka, Japon, 46.0231
29. Gigi Fernandez, E.-U., 45.9615
30. Meike Babel, Allemagne, 45.5769
31. Julie Halard, France, 44.8889
32. Yone Kamio, Japon, 43.8462
33. Sabine Appelmans, Belgique, 43.3824
34. Zina Garrison Jackson, E.-U., 43.1824
35. Miriam Oremans, Pays-Bas, 40.8944
36. Nicole Bradtke, Australie, 40.7941
37. Mana Endo, Japon, 40.5833
38. Sabine Hack, Allemagne, 40.0818
39. Joannette Kruger, AFS, 38.1765
40. Elena Likhovtseva, Russie, 37.9706
41. Angelica Gavaldon, Mexique, 37.0471
42. Barbara Rittner, Allemagne, 36.1842
43. Ines Gorrochategui, Argentine, 34.7917
44. Katerina Maleeva, Bulgarie, 34.5938
45. Silvia Farina, Italie, 34.1765
46. Ruxandra Dragomir, Roumanie, 34.0333
47. Sandrine Testud, France, 33.4706
48. Christina Singer, Allemagne, 32.4250
49. Natalia Medvedeva, Ukraine, 32.3056
50. Shi-Ting Wang, Taiwan, 32.2917

LES INSCRITS

Mardi, 15 aout

PREMIERE COURSE
AMBLE - $6,000
1 Canaco Elisa (PP3) M. Giguere
1A Brise De La Baie (PP4) R. Quessy
2 Feline Angus (PP1) D. Dube
3 D Gs Poppin (PP2) F. Picard
4 Josee Desbi (PP5) G. Lamy
5 Canaco Mila (PP6) G. Boily

DEUXIEME COURSE
TROT - $1,300
1 Calina Morgan (PP5) M. Boucher
2 Pro Manon (PP1) G. Lamy
3 French Dynamo (PP2) Ann. plus tard
4 Princesse Lazy (PP3) B. Perreault
5 Lorenzo Mongil (PP4) Annonce plus tard
6 Wally Chow (PP6) D. Dube
7 Dahlia Nelson (PP7) R. Courchesne
8 France Belcourt (PP8) E. Paquin
9 Greystone Chester (PPAE1) M. Boucher

TROISIEME COURSE
AMBLE - $6,000
1 Township Koko D. Dube
2 Campanula N. Alarie
3 Tamir Culbute G. Boily
4 Tina Design E. Lavoie
5 G T G Fee M. Giguere
6 Call Her Back G. Lamy
7 Gazelle Mi Gas N. Alarie

QUATRIEME COURSE
AMBLE - $1,300
1 Tamir Artika D. Lafontaine
2 Drawbolt R. Dumont
3 G T G Princesse G. Lamy
4 Cacao N. Bourassa
5 Buffalo J P A. Corbin
6 Noble Ideal A. Simard
7 Premiere Marsyl A. Rivard
8 Continuing Saga D. Dube
elig1 Canaco J B D. Dube
elig2 Sir Walton Annonce plus tard

CINQUIEME COURSE
AMBLE - $6,000
1 Chief Bayama G. Boily
2 Lucky Drummond D. Dube
3 Super Em Jade D. Filion
4 M G Kevin G. Jutras
5 Bagarreur J C Annonce plus tard
6 Faucon Angus G. Lamy
7 Adhara Kir H. Kirouac Jr
8 Express Flight D. St Pierre

SIXIEME COURSE
TROT - $2,200
1 Prince Du Domaine G. Lamy
2 R B Magic Boots S. Bouchard
3 Prime Power A. Perreault
4 Armbro Korpi D. Dube
5 Buster T Collins D. Dube
6 Meadowbranch Fella L. Fugere

SEPTIEME COURSE
AMBLE - $6,000
1 Duc Despic F. Picard
2 Ad Enigme J. Lord
3 Extra Vision G. Lamy
4 Ad Evasion G. Lamy
5 Prince Du Jura D. Dube
6 Ad Espiegle G. Lamy
7 Dunachton Danser R. Quessy
8 Monsieur Mykonos S. Bouchard
9 Township Smitty D. St Pierre

HUITIEME COURSE
AMBLE - $1,600
1 Macwood A. Rivard
2 Prize Doll D. Dube
3 Au Revoir Ti Pet Annonce plus tard
4 Alaskan Hustler Annonce plus tard
5 Poisonous J. Potvin
6 Fleet Eau Bio D. Dube
7 Cheyenne Scooter G. Lamy
8 Call Out Annonce plus tard
elig1 Torrid Son S. Labonte
elig2 Chef Angus Annonce plus tard

NEUVIEME COURSE
AMBLE - $1,300
1 Frivole De Castel A. Corbin
2 Fee Bee Atanak D. Dube
3 Beatrice Davi D. Lafontaine
4 Lincoln Savage G. Boily
5 Didie Ray G. Lamy
6 Mr Marshall Dillon J. Hamel
7 Franz Edition A. Rivard
8 Supreme Jr D. Dube
elig1 Lari Champion A. Morin
elig2 Concerto Express P. Blanchette

DIXIEME COURSE
TROT - $1,650
1 Blaze Ross J. Lord
2 Rowdy J C D. Dube
3 Canaco Hope R. Lemay
4 Moorelands Teddy D. Dube
5 Maximum Plus M. Boucher
6 Roxie Robi Annonce plus tard
7 Marina Mirabel Annonce plus tard
8 Sos Beauty R. Perreault
elig1 Ad Joker G. Lamy

ONZIEME COURSE
AMBLE - $1,300
1 Hermes S. Bouchard
2 Franz Drummond D. Dube
3 Modulai R L. Dube
4 Gypsy Montcalm Annonce plus tard
5 Bio Time G. Lamy
6 Hippo Select B. Perreault
7 Stunning Scooter A. Simard
8 Du Jura Jenny A. Lavallee
elig1 Canbec Excalibur G. Lamy
elig2 Alcove Angus Annonce plus tard

LES CHOIX DU PROF

Première course
2 Feline Angus
Entrée 1-1a
4 Josee Desbi
Deuxième course
3 French Dynamo
6 Wally Chow
1 Calina Morgan
Troisième course
1 Township Koko
6 Call Her Back
2 Campanula
négligé:GTG Fee(5)
Quatrième course
8 Continuing Saga
3 GTG Princesse
2 Drawbolt
négligé:Première Marsyl(7)
Cinquième course
1 Chief Bayama
5 Bagarreur JC
8 Express Flight
négligé:Lucky Drummond(2)
Sixième course
3 Prime Power
1 Prince Du Domaine
5 Buster T Collins
négligé:Meadowbranch Fella(6)
Septième course
8 Monsieur Mykonos
9 Township Smitty
7 Dunachton Danser
négligé:Ad Espiègle(6)
Huitième course
7 Cheyenne Scooter
6 Fleet Eau Bio
1 Macwood
négligé:Poisonous(5)
Neuvième course
7 Franz Edition
4 Lincoln Savage
3 Beatrice Davi
négligé:Mr Marshall Dillon(6)
Dixième course
2 Rowdy JC
4 Moorelands Teddy
6 Roxie Robi
négligé:Maximum Plus(5)
Onzième course
1 Hermes
2 Frand Drummond
3 Modulai R
négligé:Hippo Select(6)
Le meilleur:
Chief Bayama (5è course).

Pari sportif

PROGRAMME 2 - 15 AOÛT 1995

BASEBALL **15 AOÛT 1995**

MISE-O-JEU TOTAL

MATCH	HEURE	VISITEUR (1)	COTE	RECEVEUR (2)	COTE	POINTS
1	15h30	Saint Louis	2,05	San Francisco	1,45	8,5
2	19h00	New York-K	1,95	Boston	1,50	9,5
3	19h00	Toronto	1,75	Detroit	1,65	10,5
4	19h30	Cleveland	1,45	Baltimore	2,05	9,5
5	19h30	Colorado	2,15	Cincinnati	1,40	8,5
6	19h30	Floride	2,60	Atlanta	1,25	7,5
7	19h30	Montréal	1,55	New York	1,90	7,5
8	20h00	Californie	1,35	Chicago-O	2,25	10,5
9	20h00	Milwaukee	2,15	Texas	1,40	9,5
10	20h00	Oakland	1,90	Kansas City	1,55	10,5
11	20h00	Philadelphie	2,05	Houston	1,45	7,5
12	20h00	Seattle	1,40	Minnesota	2,15	10,5
13	22h00	Chicago	2,45	Los Angeles	1,30	6,5
14	22h00	Pittsburgh	2,15	San Diego	1,40	8,5
				16 AOÛT 1995		
15	12h30	Colorado	1,95	Cincinnati	1,50	9,5
16	13h00	New York-K	1,90	Boston	1,55	9,5
17	14h00	Californie	1,50	Chicago-O	1,95	10,5
18	16h00	Chicago	1,60	Los Angeles	1,80	7,5
19	19h00	Toronto	1,55	Detroit	1,90	10,5
20	19h30	Cleveland	1,50	Baltimore	1,95	9,5
21	19h30	Floride	2,15	Atlanta	1,40	8,5
22	19h30	Montréal	1,55	New York	1,90	8,5
23	20h00	Milwaukee	1,80	Texas	1,60	10,5
24	20h00	Oakland	1,80	Kansas City	1,60	8,5
25	20h00	Philadelphie	2,05	Houston	1,45	8,5
26	20h00	Seattle	1,30	Minnesota	2,45	8,5
27	22h30	Pittsburgh	2,15	San Diego	1,40	8,5
28	22h30	Saint Louis	1,95	San Francisco	1,50	8,5

En cas de disparité entre le contenu de ce programme et celui du programme officiel de Loto-Québec, le programme officiel de Loto-Québec prévaut. Mise-O-Jeu n'est sanctionné ou parrainé par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.

Jeux et enjeux

J'amoure

Un courrier pour des amitiés futures

■ But du courrier: établir une communication par correspondance entre des personnes ayant les mêmes affinités, les mêmes désirs, les mêmes aspirations.

Nous croyons qu'une véritable relation, quelle qu'elle soit, doit passer par la confiance réciproque. Cette confiance se bâtit à partir de la connaissance de soi et de l'autre. J'Amoure fournit les outils pour amorcer cette connaissance.

Attention, sécurité, discrétion sont nos critères de base toujours respectés.

Mon message

■ Jeune femme parcourant la vingtaine, bien dans sa peau, indépendante, sobre, douce et réservée. Aimerait correspondre avec un jeune homme doux, franc et respectueux, intelligent, qui apprécierait échanger intérêts communs et même tenter de nouvelles expériences. J'aime les randonnées pédestres, les voyages, cinéma, théâtre et camping. Si tu es ouvert à vouloir vivre une relation harmonieuse et pleine de surprises, donne-moi un signe.

Maturité

■ Si tu es un homme qui envisage encore des années intéressantes, et qui comme moi est en bonne santé, que tu aimes voyager, je pourrais être pour toi une compagne agréable. Veuve, active, entièrement libre et autonome, on dit que j'ai un bon caractère et que je parais bien et porte bien mes 75 ans. Rien à perdre, mais tout à gagner que de faire connaissance.

Pourquoi, pourquoi?

■ Je me suis inscrite à ce club parce que je suis une femme entièrement libre et autonome qui désire aimer et être aimée. Je suis mi-intellectuelle, mi-sportive, intéressée par le théâtre, le cinéma, le bridge, le scrabble, la natation, le ski, la bouffe (à la maison de préférence), etc. J'aimerais connaître un homme tolérant (50-55 ans) à l'esprit ouvert, doux et assez patient pour qu'on s'apprivoise.

Rive-Sud 1

■ Avoir la chance de se connaître un peu dans un échange de correspondance dans le but de trouver l'amitié ou l'amour, pourquoi pas? Je suis une femme élégante, qu'on dit de belle apparence, autonome, franche, honnête et j'apprécie la même chose chez les autres. Je cherche donc cet ami (45-52 ans) encore en amour avec la vie, ouvert, un peu sportif, un peu intellectuel et tout à fait libre.

La Tuque

■ Célibataire qui approche la trentaine, honnête et sérieux, bon caractère, j'ai un travail qui me permet des projets d'avenir. Je suis donc à la recherche d'une amie pas trop grande, un peu sportive, sans préjugé concernant la moto, capable de miser sur l'avenir. J'Amoure, je sais que vous essayez toujours de trouver notre idéal, mais prenez des chances avec moi, car je meurs d'impatience.

Rive-Sud 2

■ Homme d'affaires honnête, entreprenant, non fumeur, j'aime la vie, j'aime la campagne, j'aime les animaux, j'aime les enfants. J'aimerais intéresser une correspondante qui aurait entre 32-40 ans, réceptive, accueillante, et peut-être parcourir un long chemin en compagnie d'une personne ayant le sens de l'humour, qui est heureuse, qui est énergique, mais qui sait demeurer toute simple et sentimentale.

Rive-Sud 3

■ Je suis un homme relativement heureux pour qui il y aurait place pour de l'amélioration dans sa vie affective. Bien établi, libre, 37 ans, belle apparence, simple, bricoleur, conservateur, et beaucoup plus de détails si on s'écrit!

Grande blonde

■ Grande et mince, je suis une fille de 25 ans, autonome, qui aimerait bien trouver dans son courrier la lettre d'un correspondant intéressé à connaître une fille simple, posée et jolie.

Attention, attention, attention

■ N'oubliez pas chers correspondants d'affranchir vos lettres correctement: 0,45 $ format régulier, 0,90 $ format surdimensionné. Désolés, nous ne réclamons pas les lettres insuffisamment affranchies. Merci.

Fonctionnement du club

■ Devenir membre vous donne la possibilité d'échanger avec deux correspondants de choix, et pour un léger coût additionnel, vous pouvez en obtenir d'autres si tel est votre désir.

À la suite de l'inscription, un questionnaire est adressé pour que le membre se définisse et définisse la personne avec laquelle il désire correspondre. D'après les réponses à ce questionnaire, nous choisissons les personnes qui se rapprochent le plus des critères demandés et nous mettons ces personnes en relation épistolaire. Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du membre ne sont divulgués à son correspondant que si celui-ci le veut bien. Nous nous chargeons entre-temps de servir d'intermédiaire entre les correspondants.

Soyez assurés que J'Amoure est toujours à l'écoute de vos besoins et au service de vos choix.

N.B.: Devenez membre en envoyant vos nom, adresse et chèque ou mandat-poste de 50 $ à: J'Amoure Enr., case postale 232, Champlain, GOX ICO. Toute correspondance doit être accompagnée d'une enveloppe pré-adressée et affranchie.

Aucune réponse ne sera donnée par téléphone. ●

Votre horoscope

BÉLIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Vous voyez clair dans le jeu du voisin. Une aventure romanesque vous intéresse. L'attente vous paraît longue. Certains goûts sont discutables. Quelqu'un vous arrive. Il faut penser davantage à votre avenir.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Il est question de votre avancement. Vous mettez une idée à exécution. Confidences charmantes. Vos efforts seront récompensés. Vous avez de bonnes intentions. On frappe au bon moment.

GÉMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Vous avez des réflexes extraordinaires. N'essayez pas de déguiser les faits. Un nouveau rôle se dessine. On vous confie une mission. Vous excellez en beaucoup de choses.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Vous parlez en connaissance de cause. Une personne vous est antipathique. Une impression est durable. Vous avez diverses réactions. L'autre sexe a le flair d'un policier. Un conseil mérite considération.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

On vous impose une condition. Vous n'aimez pas les remarques. Tout est bien clair. Vous êtes dans un cercle vicieux. L'autre sexe est rempli d'indulgence. L'amour vous stimule. Le passé survit toujours.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Quelqu'un vous attend. Les événements ne sont pas favorables. Une déclaration s'impose. Rien n'est banal autour de vous. Votre imagination vous rend un grand service.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Une personne est désappointée. Gardez votre confiance habituelle. Une opération s'annonce bien. Vous n'êtes pas sur la bonne piste. Une concession vous attire des faveurs.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Vous êtes conséquent avec vous-même. Certains détours sont avantageux. Proposition douteuse. Une conversation est révélatrice. La joie revient. On vous croit sur parole. Vous répondez à un appel.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Des propos sont significatifs. Promenade imprévue. Un ami influence l'autre sexe. Vous devenez bien populaire. Il se dresse soudain un embarras. Sachez maîtriser votre caractère. Votre tour est arrivé.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Rien ne peut vous ébranler. Vos activités prennent de l'envergure. On vous contrarie quelque peu. Vos idées sont pratiques. Rencontre inoubliable. Vous devenez curieux. Qui ne dit mot consent.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

On obtient tout avec le tact. Vous jouissez d'un prestige remarquable. Un ami vient à votre rescousse. Les caractères s'entendent. Vous ne pouvez contredire des faits. En tout temps, il faut faire la part des choses.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Votre habileté vous attire des éloges. Vous acceptez un autre rôle. Vous devenez prudent. Il importe de réparer un accroc. Vous savez ce qui est bon pour vous. Une opposition se dresse.

Mot mystère

1732 9 lettres Le mot clé: Une rivière

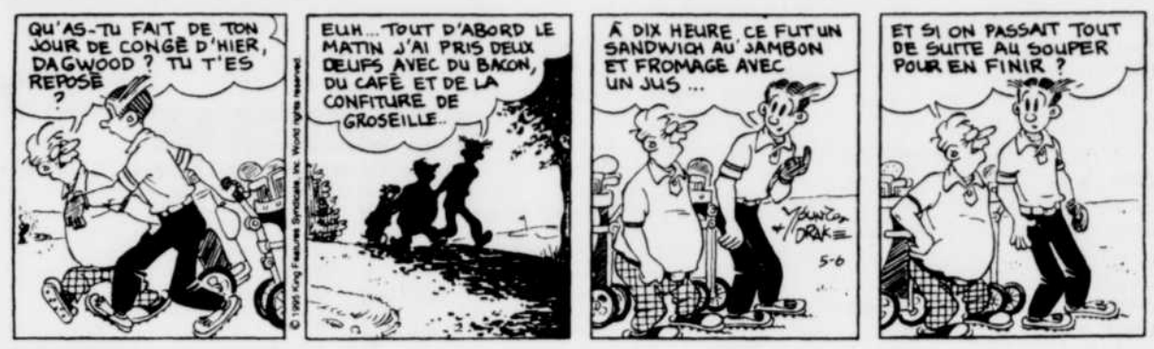
T	P	O	R	D	O	I	S	E	R	E	T	S	L	E
E	E	P	K	I	E	P	A	G	I	E	R	E	E	I
R	N	L	L	A	R	V	R	N	U	B	B	G	E	B
F	N	G	S	E	L	E	I	N	E	O	E	R	E	U
F	O	R	E	I	I	E	N	N	E	I	B	R	O	S
I	Y	H	S	A	R	R	E	Q	R	M	M	D	T	E
G	N	S	R	E	I	H	C	A	A	E	I	M	P	V
J	R	B	S	E	P	R	K	S	J	M	O	R	G	E
D	A	V	I	A	U	R	A	O	K	H	A	H	R	I
R	T	R	I	O	O	N	R	N	A	C	A	O	I	U
O	E	X	U	T	I	L	N	W	S	C	D	V	W	O
M	R	I	L	A	I	A	K	E	A	E	U	A	E	I
E	I	Y	L	N	D	M	K	R	I	R	R	A	V	L
A	S	C	E	L	I	S	K	A	R	T	V	A	C	I
A	N	G	A	R	A	H	G	N	A	S	R	E	A	V

Solution du problème précédent: brouhaha

Aare, Aldan, Allier, Angara, Ariège, Arve, Bermejo, Bienne, Boug, Cauca, Chiers, Clain, Dore, Drôme, Dropt, Elster, Genil, Giffre, Havel, Isère, Iskar, Jaruá, Kasaï, Leine, Lys, Midou, Mohawk, Morge, Narew, Neckar, Nive, Oglio, Orbe, Ohio, Ohre, Oka, Ourcq, Paix, Ravi, Risle, Sangha, Sambre, Sarine, Sarre, Scarpe, Sègre, Serein, Siret, Spree, Tarn, Trébie, Vésubie, Viaur, Viliouï, Vitim, Warta

HENRI

BLONDINETTE



GIGI

MANDRAKE

LE FANTÔME

JULIE

Mots croisés

NO 2799

HORIZONTALEMENT

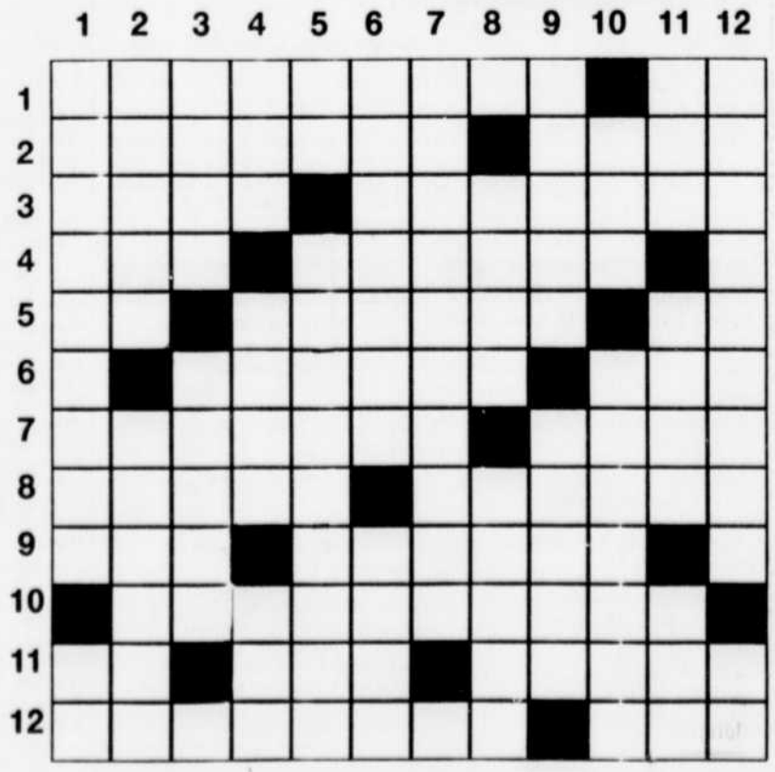
1 - Décrétera - Consonnes jumelles.
2 - Menthe forte utilisée comme stimulant - Ch.-l. du c. du Cher.
3 - Sans mélange (f.) - Fougère commune sur les rochers et les vieux murs.
4 - Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge - Ce qui brille d'un faux éclat.
5 - En matière de - Associée - Béryllium.
6 - Purée de fruits additionnée de sirop - Connut.
7 - Dans une écurie, emplacements délimités par des cloisons - Paysage.
8 - Ile de la mer Égée - Échelonner.
9 - Condiment - Admise comme honnête.
10 - Honoraient.
11 - Calcium - Affl. du Danube - Histoire.
12 - Contingentera - Ancienne monnaie d'argent.

VERTICALEMENT

1 - Qui éprouvent une gêne respiratoire - Chlore.
2 - Excédés, rompus - Lapiderai.
3 - Occupa un temps défini - Liure.
4 - Intrej. espagnole - Fonction - Sept.
5 - Nickel - Uniquement.
6 - Chauve-souris - Garnit.
7 - Durera trop longtemps (s').
8 - Ne dis pas - Passera sous silence.
9 - Qui ne touche pas les bords de l'écu (hérald.) - Grivoise.
10 - Lentille - Absence de bruit.
11 - Fl. d'Afrique du Nord-Ouest - Obstiné - Manie.
12 - Ordonnera - Pron. familier.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2798

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	E	R	O	C	I	T	E	■	V	I	A
2	A	B	O	M	I	N	A	B	L	E	■	M
3	V	O	I	E	■	C	R	O	I	R	A	I
4	O	U	S	T	■	R	E	U	N	I	E	S
5	R	E	■	T	R	U	S	T	■	F	R	■
6	A	U	T	R	E	S	■	A	L	I	A	S
7	B	R	U	A	N	T	S	■	O	E	I	L
8	L	■	E	S	C	A	L	I	E	R	■	I
9	E	R	S	■	O	S	O	N	S	■	N	P
10	■	A	■	A	G	■	G	O	S	S	E	■
11	T	R	A	I	N	E	A	U	■	E	P	I
12	C	E	S	S	E	■	N	I	P	P	E	R



Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Mardi 15 août 1995

Informations générales

Entre hauts gradés et policiers

Gilbert déplore la collusion au sein de la SQ

Rollande Parent
Montréal (PC)

Dans son rapport de quelque 500 pages, le coroner Guy Gilbert souligne la collusion observée au cours de son enquête entre policiers et hauts gradés de la Sûreté du Québec (SQ) mêlés à l'intervention faite à Oka le 11 juillet 1990 et qui s'est soldée par la mort du policier Marcel Lemay.

«Dans son témoignage, le président de l'Association des policiers provinciaux du Québec Jocelyn Turcotte n'a fait mention d'aucun reproche à l'égard des personnes qui avaient pris des décisions relatives à cette opération. Cette attitude contraste avec celle qu'il adoptait (peu après la mort du caporal Lemay) en se confiant aux médias, alors qu'il reconnaissait les erreurs dont avait été entachée l'opération dans laquelle les membres de son association furent amenés à s'impliquer», fait remarquer le coroner Gilbert.

Ce dernier s'étonne en outre que l'attitude de M. Turcotte ait été adoptée par les policiers ayant participé à l'opération qui aurait bien pu se montrer critique quant au bienfondé d'y procéder.

«L'Association des policiers provinciaux du Québec (APPQ) a fait montre d'une complaisante soumission à l'égard de la haute direction de la Sûreté. On a pu constater avec étonnement que lorsque témoignèrent le directeur général et le directeur général adjoint, le procureur de l'APPAQ ne trouva aucune question à leur poser. Qui plus est, lorsque la Corporation des officiers présenta une requête aux tribunaux pour que cesse l'enquête sur l'intervention policière, l'APPQ n'a pas hésité à s'y joindre. Or l'enquête en était à ce moment-là au point où le témoin qui allait se présenter à la barre était le directeur général adjoint (Marc Lizotte) dont la décision par une répercussion inattendue, aura coûté la vie à l'un de ses membres.»

«L'enquête est donc graduellement devenue le théâtre d'un front commun des policiers. Cela se confirme encore du fait qu'un seul procureur, celui de la SQ, s'est chargé de représenter tous les membres du groupe d'intervention de même que la plupart des officiers impliqués dans l'opération. Ce faisant, la SQ polarisait la preuve», déplore le coroner.

Avec regret, il note que «la contribution des nombreux intervenants policiers à l'enquête n'a pas été significative, ni toujours positive et conforme à la finalité de la loi».

À défaut de l'aide des policiers, Me Gilbert conclut que les facteurs pouvant expliquer l'échec de l'opération policière menée à Oka en juillet 1990 sont les suivants:

— l'opération a été entreprise sans que soit vérifiée et analysée l'ampleur de la dangerosité qu'elle présentait pour les policiers eux-mêmes;

— les exécutants de l'opération se sont fait refuser à deux reprises le blindé qu'ils auraient voulu utiliser pour leur propre sécurité;

— pour éviter un manque d'effectifs engendré par le barrage du pont Mercier, on a ordonné l'assaut dans la pinède alors qu'aucune vie humaine n'y était en danger;

— l'ordre d'entrer rapidement dans la pinède provient d'une personne au quartier général de la SQ (le directeur général adjoint Marc Lizotte) qui n'était pas bien au courant de la situation qui prévalait;

— le plan élaboré sur le terrain a été improvisé et n'a été ni connu ni approuvé par le Quartier général. ●

MARGO LA LUNE

GARDERIE
MARGO LA LUNE INC.

Dans un encadrement stable et stimulant!

- Programmes d'activités variés et éducatifs favorisant le développement global de l'enfant
- Repas équilibrés conçus et préparés par une technicienne en diététique
- Milieu stimulant et sécuritaire
- Personnel qualifié
- Garderie de style familial, ambiance chaleureuse

En amour avec vos enfants depuis 1980
Corporation sans but lucratif.
2354, de la Jonquière, Trois-Rivières
(près de l'UQTR)

POUR RENSEIGNEMENTS:
373-3942

429255

En bref

Nomination des juges de la Cour suprême

■ Ottawa (PC) — L'auteur d'un rapport rendu public hier soutient que le premier ministre du Canada devrait partager avec d'autres la prérogative de nommer les juges de la Cour suprême. Préparé par le Conseil canadien de la magistrature et rédigé par Martin Friedland, professeur de droit à l'Université de Toronto, le rapport indique que la nomination des juges de la Cour suprême devrait être confiée à un comité formé de neuf membres, auquel participeraient des juges, des avocats et des autorités gouvernementales.

Selon ses voeux, le premier ministre choisirait les nouveaux juges à partir de la courte liste de candidats proposée par le comité de neuf membres. Et dans l'éventualité où le premier ministre rejetterait toutes les candidatures sur la table pour privilégier son propre candidat, une audience publique devrait être mise sur pied par la Chambre des communes.

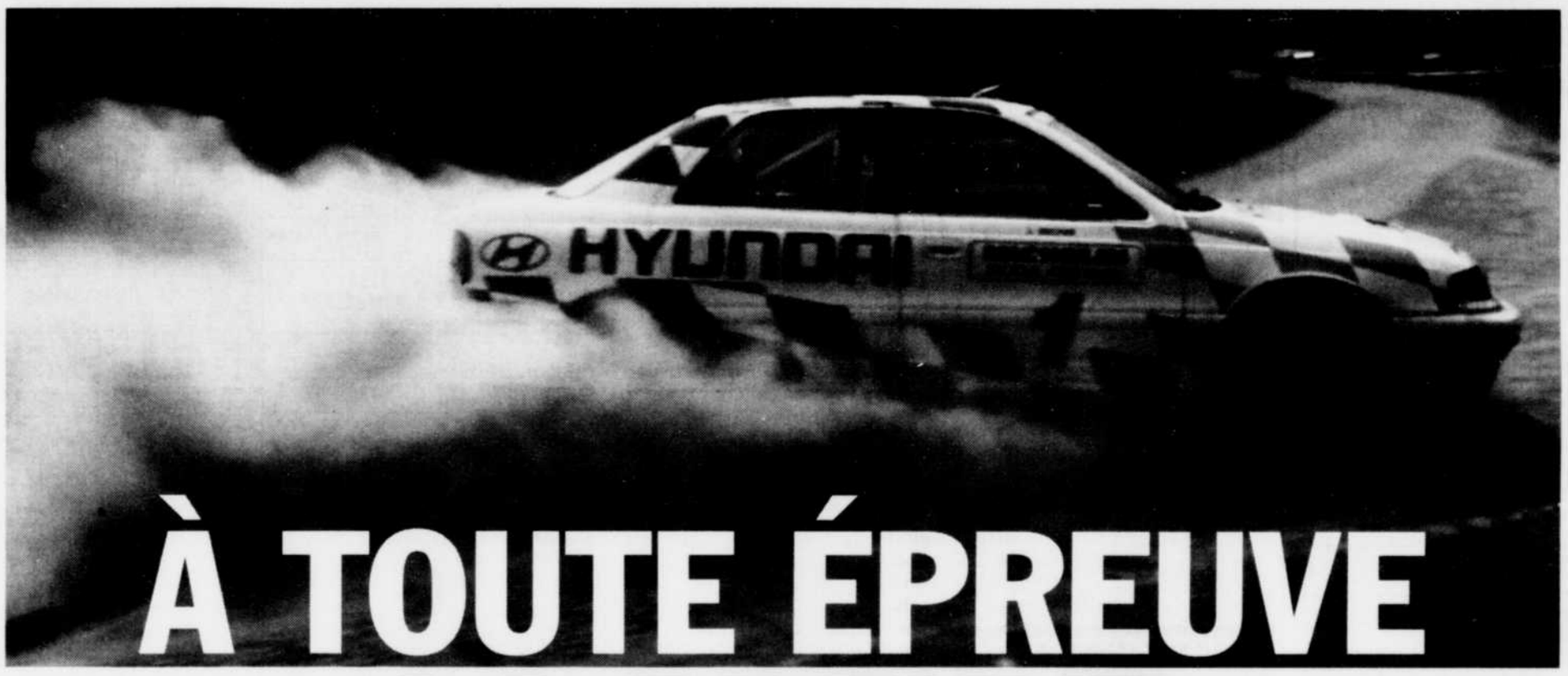
Bernardo témoigne

■ Toronto (PC) — Paul Bernardo devrait témoigner pour sa défense aujourd'hui, la Couronne ayant terminé la présentation de sa preuve hier.

Un plongeur de la police a été le dernier des 86 témoins appelés à comparaître par les avocats de la Couronne, qui ont tenté de prouver que Bernardo a enlevé, violé et tué deux écolières ontariennes. Dans une volte-face inattendue, l'avocat de la défense John Rosen a admis que son prédécesseur, Me Ken Murray, avait pris des bandes vidéo montrant le viol des adolescentes à la maison de Bernardo et les avait gardées durant 15 mois.

Pénitenciers: la FTQ réclame une enquête

■ Québec (PC) — La Fédération des travailleurs du Québec réclame une enquête sur les pénitenciers fédéraux. Dans une lettre adressée lundi au Solliciteur général Herb Gray, le syndicat soutient que «la classification sécuritaire des pénitenciers et les cotes de sécurité des détenus sont des échecs totaux pour le Service correctionnel du Canada». La lettre, signée par le président du Conseil de la région de Québec, Jacques Chamberland, rappelle qu'une des causes principales des difficultés rencontrées dans les pénitenciers fédéraux tient au phénomène de la surpopulation. Le seul pénitencier fédéral à sécurité maximale au Québec, celui de Donnacona contient 359 cellules destinées à accueillir chacune un prisonnier mais 404 détenus s'y entassent, de sorte que plusieurs des cellules sont habitées par deux détenus. ●



À TOUTE ÉPREUVE
LA PREUVE

GAGNANTE DU SANDHILLS SANDBLAST PRO RALLY - CHERAW, CAROLINE DU SUD

GAGNANTE DU SUNRISER 400 PRO RALLY - CHILLICOTHE, OHIO

GAGNANTE DU WILD WEST PRO RALLY - OLYMPIA, WASHINGTON

GAGNANTE DU RIM OF THE WORLD PRO RALLY - PALMDALE, CALIFORNIE

GAGNANTE DU SUSQUEHANNOCK TRAIL PRO RALLY - WELLSBORO, PENNSYLVANIE

GAGNANTE DU RALLYE BAIE-DES-CHALEURS - NEW RICHMOND, QUÉBEC

L'Elantra de Hyundai prouve qu'il n'y a rien à son épreuve. En effet, elle a remporté ces six prestigieux rallyes. Et pas contre n'importe quelles concurrentes : la Audi Quattro, la Golf GTI de VW, la Eagle Talon, la Ford Escort Cosworth et la Toyota Corolla GTS. L'Elantra de Hyundai a fait mordre la poussière à ces voitures lors de la série du championnat nord-américain Pro Rally.

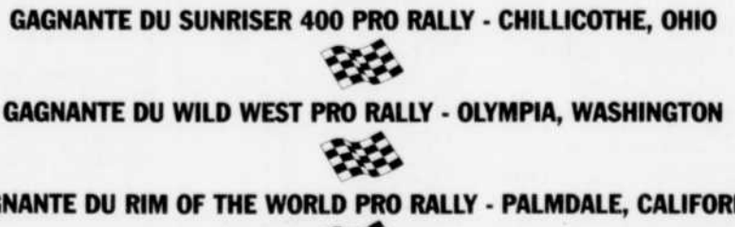
Pourtant, chez Hyundai on avait une seule chose en tête en concevant l'Elantra : construire une berline familiale sportive, solide et à prix abordable. Une voiture qui vous offre en équipement de série un moteur 16 soupapes à DACT et injection électronique multipoint, des barres stabilisatrices avant et arrière, des freins assistés à disque ventilé à l'avant, une suspension indépendante aux quatre roues, une direction assistée à pignon et crémaillère de précision et, contrairement à ses concurrentes, une garantie de 5 ans/100 000 km sur les principaux éléments.

Si vous avez besoin de preuves supplémentaires, courez vite chez votre concessionnaire Hyundai et faites l'essai d'une Elantra.

Elle saura faire ses preuves.

L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE : 5 ANS/100 000 KM† ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES†
Incluant : • Livraison d'essence • Changement de roue en cas de crevaison • Déverrouillage • Remorquage

† Détails chez votre concessionnaire.



L'Elantra GLS 1995

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

Trois-Rivières Hyundai
5355, boul. Jean XXIII
Trois-Rivières Ouest 374-3330

Automobiles des Hêtres Inc.
10100, boul. des Hêtres
Shawinigan 539-8363

Annonces classées

de 8h30 à 17h
du lundi au vendredi

Trois-Rivières 378-6116 — Centre-Mauricie 537-1801 — Département des comptes 376-2501

100 IMMOBILIER

101 Maisons de campagne

SAINT-CÉLESTIN rang Pellerin, maison de campagne, rénovée, 32x60 façade, 229-1209

102 Condominiums

4½ avec garage, idéal pour retraité, tranquille, 550$ non chauffé, non éclairé. 379-6192

103 Propriétés commerciales et industrielles

SERVICE GESTION IMMOBILIÈRE
Supervision de vos logements locatifs et commerciaux. Location, prise en charge. Société générale inc. 691-3700 extension 986024

4850, BOUL. DES FORGES

Bâtisse commerciale idéale pour polyclinique, restaurant, boutique. Terrain 12 500 pi² bâtisse 64x32 pi. Construite pour recevoir un 2e étage. Thermopompe, sous-sol vaste.

5216, BOUL. ROYAL

Près carrefour T.R.O. : bâtisse commerciale 12 413 pi.² entièrement climatisée, terrain 36 630 pi.² peut recevoir un 2e étage. hâtez-vous, très bon prix!

URGENT ! 65 000 $

10 400 Boul. des Forges, bungalow sur terrain de 23 041 pieds carrés, 4 chambres, piscine, garage, **taxes 1 870.27 $.**

URGENT ! 65 000 $

Paroisse Sainte-Bernadette, bungalow, 4 côtés brique, 3 chambres, planchers de bois franc et céramique, **taxes 1 535.66 $.**

LOUISE LACROIX
819-373-7140
Re/Max de Francheville inc., courtier immobilier agréé
4450, boul. des Forges, salle 250, Trois-Rivières
706355

BÂTISSE COMMERCIALE

À Trois-Rivières, à la sortie de l'autoroute, près de Club Price et du Carrefour TRO, bâtisse de 15 000 pieds carrés, quai de déchargement 5000 pieds carrés sont loués au gouvernement, 10 000 pieds carrés sont libres à l'acheteur. Revenu de 35 000$.

COMMERCE

Vêtements pour enfants, naissance à 8 ans. Boutique bien établie dans centre commercial, bon potentiel.

Pour renseignements
LISE GAUTHIER
(819) 373-7140
ReMax de Francheville inc, courtier immobilier agréé
4450, boul. des Forges, salle 250, Trois-Rivières
706356

104 Propriétés à vendre

1090 PLACE JACOB
Saint-Louis-de-France, beau grand split 4 paliers, piscine, paysager, 68 900$. 370-3781

25 000$ bungalow 4½ pièces très propre, Champlain.
AUTRE: 6½ pièces, bord du fleuve, sur terrain 18 800pi², 64 000$. Re/Max de Francheville, André Breton courtier. 373-7140

6 logements, rue Denoue, en brique, revenu: 22 068$, dépenses: 7643.00$, prix: 87 000$, cause: retraite. 378-6828

BON prix: duplex luxueux, bord de l'eau, pouvant être grand bungalow. Aussi maison rénovée, (revenu possible). Propriétaire. 693-2769

BORD DU FLEUVE
Trois-Rivières-Ouest, bungalow avec grand terrain paysager, cause: départ. 377-4188, 377-4635

CAP, propriété possibilité famille d'accueil, en bas de l'évaluation, ou bungalow jumelé, sous-sol fini, abri 2 autos, 375-6774

CAP maison unifamiliale, 3 chambres, 2 salons, 2 salles de bains, piscine creusée, grand terrain. 819-379-2455

DUPLEX, par le propriétaire, rue Sainte-Cécile, 4½ libre, 53 900$ négociable. 376-3137

FAUT voir! Maison neuve, de qualité supérieure, à bas prix, secteur Masse, aucune offre raisonnable refusée, libre immédiatement. Pour visiter, contactez Jean ou Gabriel: 378-1812, 370-5053. Les Constructions Dupuis

LAC des Piles, à 25 minutes de Trois-Rivières, domaine de 50 000pi², superbe campagnarde en pierre taillée, patio triple, piscine, 3 chambres, planchers bois-franc, poêle combustion lente, sous-sol fini. 538-7280

LES IMMEUBLES G.L. COURTIER
- Cottage, construction 1976, 28x42, sur 2 étages, planchers et armoires en bois, grand terrain, pour moins de 70 000$. Libre immédiatement.
- Soyez propriétaire à prix très abordable. Idéale pour 1er achat, maison unifamiliale (mobile) sur fondation, terrain 70x140, ouvertures et toiture refaites, coût électricité: 1139$, taxes: 1000$, beaucoup d'inclus. Intérieur à voir absolument!
- Propriété bien entretenue, très grandes pièces, construction 1978, grand terrain, libre immédiatement. Une visite vous convaincra. 69 000$
- Très belle maison, bien située, près école Val-Marie, construction 1981. taxes: 1950$, armoires en chêne, planchers bois franc au rez-de-chaussée et au sous-sol, table de billard Brunswick (ardoise) incluse. Libre immédiatement.
- Paroisse Saint-Odilon, cottage 8 pièces, claboard, ouvertures neuves, prix en bas de l'évaluation. L'intérieur vous charmera.
- Très beau cottage, planchers bois franc, garage, beaucoup d'inclus, possibilité de bachelor (exemple: personnes âgées), 130 000$ pour 114 000$ négociable.
- Client échangerait sa propriété située à Trois-Rivières pour une propriété située sur le bord du Saint-Laurent avec réajustement du coût.

YVES CARPENTIER AGENT AGRÉÉ
693-2009

MAISON JUMELÉE
Domaine du Boisé, haut de gamme, site exceptionnel. Les Entreprises Chainé inc. 370-7507, 376-0119.

MAISON JUMELÉE
Secteur Les Terrasses, maison luxueuse, architecture personnalisée. Les Constructions Levasseur inc. 378-5533

MAISON JUMELÉE
Trois-Rivières-Ouest, de haute qualité, pour tous les budgets, D.M. Turcotte: 373-2814

MAISON UNIFAMILIALE
Au prix d'une maison jumelée, Pointe-du-Lac. Les Habitations Chainé, 370-7814

104 Propriétés à vendre

NORMANVILLE, près Cégep, 4 chambres, cuisine neuve, salle à manger, salon, salle familiale et foyer, 2 salles de bains, sous-sol: salon avec bar et foyer, salle de billard, chambre, 3 toilettes, douche, atelier, piscine creusée, garage double. Du propriétaire. 370-4928

NOUVEAN MANDAT
76 000$, joli 4 paliers, avec 3 chambres sur même étage, grande cour clôturée, arrière Galeries du Cap. Urgent, cause transfert.
Réjean Bolduc, Groupe immobilier SDG courtier agréé, 373-8010

PROPRIÉTÉ de prestige, bord du fleuve Saint-Laurent, Port Saint-François, Nicolet. Renald Boisclair: 373-0844

SAINT-PAULIN grande maison en brique, rénovée, paysager, terrain environ, 110 000 pi². 819-268-2671

SAINTE-FLORE Victorienne récente, de luxe, située rond-point, grand terrain. 533-3560

LAC-À-LA-TORTUE bord de l'eau, maison avec garage, grand terrain. 538-7277

5½, rénové, calme, patio, piscine, stores inclus, libre septembre, 550$. Jour: 537-7273

5½ très grandes pièces, près centre Les Rivières, cour avec piscine, remise, frais peint, libre immédiatement. 372-0744, 691-6422

CENTRE-VILLE Trois-Rivières, maison unifamiliale, 675$/mois. 693-7976, 379-3818.

CONSTRUCTION RÉCENTE - 5½
Maison à louer, bain tourbillon, à deux pas d' une école, 550$/mois. 370-1222

MAISON à louer ou à vendre, à Gentilly, grand terrain, près de tous les services.
819-298-3928 le soir

MAISON de ville, très propre, coin Laflamme/Rosemont, 625$/mois. 379-1530, 374-5074

SAINT-PIERRE-LES-BECQUETS maison de campagne 7½ pièces avec véranda, bien située, près d'école, 4 chambres, 372-0744

URGENT maison jumelée, 4½ plus sous-sol, terrain clôturé, 470$ par mois. 691-3428

107 Commerces à vendre

MAGASIN DE TISSU
Accepterais offre raisonnable pour inventaire et équipement. 222-5219

SERVICE de traiteur à vendre, situé à Maskinongé, avec équipement de cuisine, possibilité de louer le local, 850 pi², avec chambre froide. Buffet Philibert, 227-3151

TROIS-RIVIERES centre-ville, restaurant italien, pâtes maison, bière et vin, avec terrasse, bon chiffre d'affaires, cause: fatigue. Adrien Lévesque, Re/Max de Francheville, courtier. 373-7140

112 Entrepôts

25 à 300 pi², entrepôt avec porte de garage individuelle, prix très compétitif, accessible en tout temps. 371-2448, 691-2274.

GARAGE de 800 à 1200 pi². 372-2043, 693-3270

114 Locaux et bureaux à louer

1000 à 9000 pi², à partir de 2.49$, à 2 pas de l'autoroute, Trois-Rivières, quai de déchargement, monte-charge, etc.. 372-7685

250 à 10 000 pi²
COMMERCES ou bureaux, endroit très achalandé, tous les services, stationnement: 375-5025, 375-2877, 418-655-2358

300pi², 300$, 442 Laviolette, stationnement, pour bureau ou commerce. 370-7600

700 à 2500pi²
Cap rue Thibeau. 378-6792

ATTENTION!!!
Place des Forges, plusieurs petits bureaux spécialement pour vous, de 356 pi²; local de 2412 pi², voisin de la banque. 379-1530

BUREAU boul. Jean-XXIII, 1200pi², chauffé, éclairé, climatisé, 1 mois gratuit. 691-5650

CAP Thibeau/Mgr Comtois, local commercial, stationnement, très achalandé, 325 pi², 450$/mois. 373-9752.

JEAN XXIII, voisin de S.A.Q., 800 pi², chauffé, climatisé, stationnement, très achalandé, idéal pour commerce de bouche et autres. Sylvie, 375-3912, François, 373-9752, 373-8710

LOCAL OU ENTREPÔT À LOUER
5000 à 25 000 pi²
Disponible immédiatement
au 325 Père Lalemant, Trois-Rivières
(près rond point. boul. Royal)
373-0844
711634

LOCAL coin Saint-Maurice, Sainte-Julie, vitrine, stationnement. 372-0741, 374-3332

LOCAL commercial, rue Thibeau, Cap, environ 700 pi², chauffé, stationnement déneigé, 1er juillet, 500$/mois. 373-0921, 371-8996

LOCAL commercial à louer ou à vendre, 3850 pi², face autoroute, sortie des Estacades, rue Vachon, Cap. 819-373-5067

LOCAUX à louer, boul Jean XX111, 1200pi²; boul. Royal: 1625pi²; boul des Forges nord, 1200pi² à 3000pi². 691-5650

PLACE DU BOULEVARD
Du 4855 au 4895 boul. des Forges, locaux de 1000 à 5000 pi². 374-3579, 377-4313

SANTÉ
Bureaux neufs, service de sécrétariat disponible, chauffé, climatisé, éclairé, stationnement, secteur achalandé, pharmacie, chiro, physio, médecine douce, physchologie, dentiste, bonnes conditions, 988 Saint-Maurice, coin Sainte-Julie. Sylvie, 375-3912, François, 373-9752, 373-8710

BUREAUX ET LOCAUX
PRÈS LES RIVIÈRES, CENTRE-VILLE, BOUL. DES RÉCOLLETS
Location directement avec le propriétaire
L'endroit où il y a du service...
376-9909
75379

116 Chalets et villégiature

CHALET à vendre (camp) chasse et pêche au Lac-à-la-Chienne (Zec Chapeau de Paille). Offre raisonnable acceptée. 1-819-536-9186

CHALET plus terrain 75x185, pour naturistes seulement. 819-538-6903, 371-3752

SAINT-ÉLIE-DE-CAXTON à vendre, petit chalet 11x19 avec grand terrain, près du village, 221-4270

TERRITOIRE de chasse avec lac, à louer, chasse à l'arc et à la carabine, sur les limites du Parc National de la Mauricie. 819-538-7948

117 Terrains à vendre

15 TERRAINS - CAP
- Nord des Prairies
- Terrains pour unifamiliale ou jumelée.
- Possibilité pas de voisin arrière
374-7645

4 terrains prêts à construire, pour duplex jumelés; Terrain pour construction de 4 logements, 5775, boul. Marion, Trois-Rivières-Ouest. 374-1386

À vendre, terrains Avenue André, Avenue Michel, Pointe-du-Lac, remise de taxes jusqu'à 1500$. Luce: 377-1818, 371-3424.

BORD du fleuve, Sainte-Marthe, magnifique terrain 2985 mètres², prix évaluation municipale. Acheteur sérieux seulement. 693-3242

CAP - GRANDEURS VARIÉES
unifamiale, rues Lamy et Brière, nouveau secteur. 375-6220, 694-0407

117 Terrains à vendre

TERRAINS à vendre, bas de la rivière, à Nicolet. Renald Boisclair: 373-0844

TERRAINS à vendre, près de l'eau ou non, 0.04$/pi². Jacques Lemay: (819)265-2136

TROIS-RIVIERES-OUEST commercial, multifamiliale, maisons jumelées: 379-1841

TROIS-RIVIERES domaine du Boisé, terrains à vendre, 1$/pi². 374-9773

TROIS-RIVIÈRES magnifiques terrains avec vue sur la rivière Saint-Maurice: 374-9773

120 Terres ou fermes à vendre

RÉGION Joliette, ferme 160 arpents avec érablière et cabane à sucre, maison ancestrale, grange-étable, porcherie: 514-836-3034

RÉGION Maskinongé, fermette 70 arpents comprenant maison ancestrale, grange étable avec dépendances: 514-836-2727

121 À partager

À partager grand 4½, 1er septembre, 210$ tout compris, Trois-Rivières-Ouest. 691-3023

CHERCHE colocataire pour habiter un bungalow, tout inclus, près Uqtr, 250$. 372-0120

CO-LOCATAIRE, non fumeur pour partager maison, en campagne (30 minutes de Trois-Rivières), 2 foyers, piscine, 3 salles bains, prix à déterminer. Matin ou après 20h, 268-2672

122 À sous louer

1 mois gratuit, 4½ récent, rue des Forges, semi meublé, 2e étage, 425$. 691-3579

À sous louer immédiatement 3½. Contactez Gilles, 693-4141, 375-4108

GRAND 4½, frais rénové, dans Saint-Sacrement, 1er étage, prix raisonnable. 378-9363.

GRAND 5½, chauffé, éclairé, près Centre Les Rivières et UQTR, 1 mois gratuit. 694-7666

123 Logements à louer

1½-2½-3½ IDÉAL ÉTUDIANTS
Près Uqtr et cégep, meublés, chauffés, éclairés, buanderie, 265$ et + ... 374-6181

1½- 3½, 4½, à compter de 325$, immédiatement, meublés ou non, cégep et uqtr.
373-7163, 228-3603.

1½ - STUDIO
près uqtr, cégep, meublé, chauffé, éclairé. 371-3400

1½ 2½, meublés, chauffés, éclairés, près Uqtr. Alain: 693-3794

1½ 3½, 4½, 5½, près cégep et uqtr, meublés ou non, conciergerie. 379-5995

1 À 2 MOIS GRATUITS
3½-4½, 325-385, non chauffés, non éclairés, Côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest.
379-2676, 374-1386

1 À 3 MOIS GRATUITS
Arrière Maxi Trois-Rivières-Ouest, 3½, 4½, 5½, style condo, planchers béton, rangement sous-sol, intercom. 378-5982, 370-6870

1½ à 5½, Domaine Les Rivières, près centre d'achat et uqtr, insonorisés, ascenseur, intercom, promotion sur 5½. 373-7124

SPÉCIAL DE LA RENTRÉE
Aménagez maintenant et ne payez qu'en septembre. 3½ incluant semi-meublé, 375$/mois. 4½ non meublé, possibilité semi-meublé, 450$/mois. Construction 1990, près de tous les services avec service de conciergerie.
371-1339
712264

1½ à 5½, Terrasse Seigneuriale, près hôpital Sainte-Marie, insonorisé, ascenseur, piscine intérieure, sauna, dépanneur, restaurant, salon coiffure, promotions spéciales. 373-4256

1ER août, Cap, Barkoff, 3½, 1er étage, salle de lavage, eau chaude fournie, 375$. 372-5171

1er étage, 4½, non chauffé, non éclairé, 295$. 1160 Gauthier, Sainte-Marguerite. 373-9442

1ER juillet, 410$ et plus, 5½ semi meublé, chauffé, face Hippodrome ou Uqtr, 375-2167

1ER ou 2e étage, grands 4½, Cap, moderne, 1 mois gratuit, patio, porte patio, remise,
2 rangements, 2 stationnements, conciergerie, beau boisé. 371-9986, 372-5433

1½ meublé, 1er-2e étage, 1 mois gratuit, grands 4½, près de tous les services, sur côte Richelieu, intercom, concierge. 379-5734

1 mois gratuit, 4½, style condo, 3 paliers, près Les Rivières et parc, 514-568-2004

1 mois gratuit, près du carrefour, 4½, chauffé, eau chaude fournie, 390$/mois 378-0264, pagette: 372-8852

1 mois gratuit, prix réduit, Gélinas 5½; Mère Gamelin, 4½ chauffés; Gatineau, 3½ meublé, chauffé; 4½. 378-6254

1 mois gratuit, prix réduit, près cégep, 1½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, semi-meublés. 378-6254

1 MOIS GRATUIT
2½, 3½, 4½, très grands, très propres, près Wal-Mart, Cap, tapis gris, insonorisés béton, buanderie, meublés ou non. 374-3783.

1 MOIS GRATUIT
3½, 4½, chauffés, éclairés, près cégep et uqtr, semi-meublés ou non, buanderie, intercom, piscine. 378-2360, 693-9936.

1 MOIS GRATUIT 3½
Près cégep, stationnement, intercom, conciergerie. 372-6962, 378-7870

1 MOIS GRATUIT CAP
3½, 4½, 5½, à partir de 325$, chauffés, très propres, idéal pour famille, parc sur place. 371-8996 ou 372-2260

1 MOIS GRATUIT
Cap: 3½ - 4½ - 5½, rénovés, avec stationnement, secteur tranquille, près de tous les services. Daniel: 373-8748

1 MOIS GRATUIT
CAP Saint-Maurice, insonorisés, chauffés, éclairés; 4½, 425$; 3½ meublé, 344$. 379-0319, 374-7645

1 MOIS GRATUIT
DOMAINE ROYAL
Rue Meunier, Trois-Rivières-Ouest, beaux 3½, 4½, 5½. Prix imbattable. Construction 1987. Service impeccable: 375-6847

1½ rue Sainte-Julie, entrée privée, 2e étage, chauffé, meublé, 235$. 374-8703

1 MOIS GRATUIT
3½ - 4½ - 5½
GRANDS APPARTEMENTS PROPRES
• Arrière Galeries du Cap
373-4587
• Arrière Carrefour Trois-Rivières-Ouest
378-9556
706277

1½ semi-meublé, chauffé, éclairé, Cap-de-la-Madeleine, 200$/mois. Après 18h: 371-3533

2½, meublé, chauffé, balcon, 350$
5½, balcons (2), piscine, stationnement, 444$
3925 Louis-Pinard. 374-9137, 691-2134

2½-3½-4½-5½
PRÈS LES RIVIÈRES - - - UQTR
4045, Louis-Pinard. 378-6827, 372-0262

2½ - 3½
PRÈS CéGEP ET UQTR
meublés, chauffés, éclairés ou non, stationnement, buanderie. 372-6962, 378-7870

2½ - 4½ - 5½ - MEUBLÉS OU NON
690, DE L'ESPLANADE
rénovés, piscine, etc.. 374-7817, 379-6974

123 Logements à louer

2½ à 5½, Place du Centre, centre-ville, insonorisés, ascenseurs, piscine intérieure, sauna, garage. 378-3332

2½ et 3½, meublés ou semi-meublés, paisibles, près hôpital Sainte-Marie. 374-4253

2 mois gratuit, 4½ chauffé, 400$/mois, 150 Sirois, Trois-Rivières-Ouest. 693-1707, 371-4294

2 mois gratuits, beau grand 4½, Cap, frais peint, 2 stationnements. 378-5908, 532-2850.

2 MOIS GRATUITS 4½
Trois-Rivières-Ouest, secteur rosemont, rue de Coubertin, remise, boisé arrière. 378-6914

2 MOIS GRATUITS
5½, secteur tranquille, avec piscine creusée, 2 salles bains, possibilité d'achat. télepage: 372-5646, 693-4912.

3½, 1 mois gratuit, 360$ semi ou meublé, chauffé, éclairé, Trois-Rivières-Ouest, demi sous-sol, bail 6 mois et plus. 370-7600 (1)

3½, 275$ par mois, 1587 Badeau, Trois-Rivières. 379-6338, 538-7358

3½, 4½, à compter de 305$, immédiatement, meublés ou non, près centre Les Rivières et uqtr. 374-7295, 371-7607

3½, 718 Bonaventure, bois franc, 2e étage, libre, 285$, non chauffé, non éclairé. 691-6441

3½, à Sainte Marthe près du Cap, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, solarium, laveuse, sécheuse, propre et tranquille, 335$ par mois, références exigées. 373-7110

3½, avec grande chambre, tout compris, stationnement inclus, près Uqtr. 370-3245

3½, Cap, meublé, chauffé, éclairé, buanderie et conciergerie. 376-7396, 379-0432.

3½, libre; 3½ et 5½, 1er septembre, aux Jardins d'Éden, Trois-Rivières-Ouest. 378-0181.

3½ - 4½ - 700 DE L'ESPLANADE
Meublés ou non, chauffés, éclairés, rénovés, piscine, etc. 375-9086, 694-9531.

3½-4½ FRAIS PEINT
Cap, rue Saint-Maurice, tranquille. 372-0493.

3½- à partir de 245$, semi-meublés,
1283 Laviolette. 379-9267.

3½ 3e, 275$, semi-meublés, bois franc neuf, près Super C. 376-3433, 295-3587

3½ 702 Whitehead, frais peint, avec couvre-plancher neuf, non chauffé, non éclairé, stationnement en arrière, entrées laveuse/sécheuse, 260$/mois. 374-4223, 377-4352

3½ arrière Les Rivières, meublé, chauffé, éclairé, juillet, 376-7396, 379-0432

3½ Cap, 360$ semi meublé, chauffé, éclairé, stationnement, près d'un parc. 370-7600

3½ Cap, près Galeries, meublé, chauffé, éclairé, beau, propre, bon prix. 379-3264

3½ libre immédiatement, endroit paisible, près autoroute 55, 300$/mois. 378-4366.

3½ non chauffé, non éclairé, semi-meublé: 200$/mois, meublé: 280$/mois. 691-0797.

3½ Place Phil-Kimball, 320$/mois, près uqtr, Cooke. 371-2172, 372-1412.

3½ près cégep et université, 2 mois gratuits, très propre. 691-0801

3½ près uqtr et Les Rivières, meublés, eau chaude, buanderie, stationnement, autobus à proximité. 374-2263, 378-2176, 693-8888.

3½ rénové, rue Saint-Jacques, Trois-Rivières, 230$. 376-4192, 373-1750

3½ rénové, semi-meublé, centre-ville, Trois-Rivières, 1 mois gratuit. 691-0801

3½ triplex récent, rue tranquille, Trois-Rivières-Ouest, 290$/mois. 376-0476 et 371-0925

3½ Trois-Rivières-Ouest, semi-meublé, 350$/mois, chauffé, éclairé. 691-5650, 371-4015.

4½, 445$ - 3½, 375$
Chauffés, éclairés, près Uqtr et Les Rivières. 691-6625, 378-3170

4½, à louer, au Cap, rue Rochefort, 372-0299

4½, Cap, insonorisé, libre immédiatement. 378-7463, 373-9449

4½, cegep, uqtr, bois franc, stationnement, 380$, 460$, 520$/mois, 376-2212

4½, frais peint, près de tous les services, 290$ par mois. 372-4707 après 18h

4½ -5½ pour juillet, rue Pierriche, Trois-Rivières. 296-3469

400 Saint-Maurice, Cap, 4½, frais peint, 355$. 378-5699.

4½ 2e, réduit 329$, patio au soleil, tranquille, rangement, libre, Côte Richelieu. 372-0191

4½ 300$/mois, près Super C, très grand, stationnement, libre ou 1er juillet. 370-7600.

4½
3370 Louis-Pasteur, près cégep et hôpital Sainte-Marie, buanderie, intercom, stationnement. 378-2946, 378-6590.

4½ Cap, studio, 2e étage, frais peint, 375$, 213 Dorval, près Reynolds. 378-5978

4½ dans Sainte-Marguerite, près uqtr, 3370 Saint-Jude, propre, tranquille. 373-1360

4½ demi sous-sol, à l'étage, tout compris, dos à dos avec Galeries du Cap et Wal-Mart, stores fournis, plus promotion. 373-9809

4½ GRAND, 1ER MOIS GRATUIT
immense, impeccable, balayeuse centrale, 436$ chauffé, éclairé. 371-2825

4½ grand, chauffé, mélamine, 425$, Trois-Rivières-Ouest. 374-4436, 691-1492

4½ grand, moderne, près Les Rivières, paisible, impeccable, 1 mois gratuit. 372-1774

4½ maison seule, paroisse Saint-Philippe, 325$/mois. 375-0944

4½ meublé, endroit très tranquille, piscine, eau chaude fournie, libre, 485$. 371-9729

4½ non chauffés, non éclairés, très propres, rue Laviolette, 275$ et 300$/mois. 371-3016

4½ plus une pièce, rue Laviolette, semi-meublé, 305$/mois. 374-3363

4½ près polyclinique, 1 mois gratuit, insonorisé. 376-6312, 374-8417, soir: 372-9639

4½ rénové, 3e étage, pas de stationnement, 320$. 1842 Saint-Olivier. 376-0865

4½ rue Saint-Valère, Cap, chauffé, 2e, grande terrasse, stationnement, déneigé, 365$, références. Cause transfert. 379-2959, 375-0720

4½ RUE VACHON
Cap, grandes pièces, stationnement, remise extérieure. 372-9534, 378-6590

4½ très grand, moderne, près Carrefour Trois-Rivières-Ouest, abordable. 379-3416.

4½ très propre, chauffé, 2e étage, libre, 382$, 1055 des Saules, Trois-Rivières. 691-2628

5½ , 1 mois gratuit, ménage fait à neuf, tapis changé, gris, libre immédiatement, près Les Rivières. 375-6447

5½, 375$ par mois, 1587 Badeau, Trois-Rivières. 379-6338, 538-7358

5½, 395$, un mois gratuit, inclus: stores, ventilateur de cuisine, 2 stationnements, remise, peinture, 3e étage, arrière Galeries du Cap. 372-6942, 379-4374

5½, à louer, grand, 5340 rue Léo-Pidgeon, 379-1534, 379-2625

5½, AUBAINE 385$!
Cap, rue Saint-Maurice, grand, moderne, clair, paisible, libre, concierge, 378-8773

5½, libre, refait à neuf, rue Savard, stores, remise, 2 stationnements, 450$. 371-2815

5½ 1 mois gratuit, 3e étage, frais peint, très propre, près Club-Price, libre. 377-4035.

5½ Cap, 1er étage, arrière Wal-Mart, 400$, propre, clair, stationnement,. 370-7600

5½ GRAND - 1 MOIS GRATUIT
arrière Maxi Trois-Rivières-Ouest, insonorisation supérieure, très propre, remise extérieure. 373-4039, 691-0989.

5½ près du Super C, repeint à neuf, 275$/mois. 375-9209

5½ près Uqtr et les Rivières, rue Savard, frais peint, chauffé, éclairé. 378-8278

5½ rénové, 405$, moderne, vitrine, propre, paisible, près hôpital Saint-Joseph. 374-4253.

5½ rénové, Trois-Rivières-Ouest, 430$ non chauffé, non éclairé. 373-4515, 294-1876

5½ rue Chapais, remise extérieure, possibilité, 2 stationnements, 405$/mois. 378-9234

5½ rue Lavérendrye, centre ville, 2e étage, stationnement, 340$/mois, libre. 377-3640

6½, 3 chambres, avec grand terrain clôturé, piscine, remise, bien situé. 372-0744

6½ coin Mailhot/Des Chenaux, 2e étage, libre 1er septembre, 500$/mois, Lise: 371-3030

123 Logements à louer

990 Saint-Maurice, Trois-Rivières, 2½-4½, bois franc, chauffés, semi-meublés, logements ensoleillés, plafond 12pi.. 373-9752

À LOUER 1 MOIS GRATUIT
3½ chauffé, éclairé, à 5 minutes du Carrefour, des Rivières et UQTR, très propre. 693-4165, 693-7910, 378-0556

ARRIÈRE MAXI
Trois-Rivières-Ouest, 3½, 5½.
379-7623, 372-5533

BEAU 4½ à prix réduit + 2 mois gratuit.
693-0162, 378-9498

BEAUDRY Cap, spacieux 5½, chauffé, éclairé, libre. Après 17h: 693-1549

BÉCANCOUR grands 4½, très propres, libres, 360$/mois. 294-1559, 294-9519

CAP - 1 MOIS GRATUIT
4½, rue Chapleau, arrière Wal Mart, stationnement, concierge, intercom, eau chaude,
693-3361, 378-3667, 373-1551

CAP - 2 MOIS GRATUITS
Arrière Galeries, 3½, 4½, 5½, propres, paysager, conciergerie, 371-7786, 370-7775

CAP 2½-3½ meublés, chauffés, éclairés ou non, libres immédiatement. 691-1656

CAP 3½ PRÈS GALERIES DU CAP
15 JOURS GRATUITS
693-1161 - 378-4909
Libres immédiatement, beaux 3½, propres, tranquilles, meublés ou semi, chauffés, éclairés, buanderie: 330$ à 368$/mois. À voir!

CAP 4½, 1 mois gratuit, 370$, propre, grandes pièces, près autobus, tranquille. 370-7600

CAP 4½, gens sérieux, 199 rue Vachon, libre immédiatement, 2 rangements, 2 stationnements, grande verdure. 371-9628

CAP 4½ - FRAIS PEINT - LIBRE
Mois gratuit, bon prix. 373-5126, 373-8405.

CAP 4½ et 3½ chauffés, éclairés, dos à dos Galeries du Cap. Après 17h: 373-6087

CAP 4½ pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois; 2½, 270$. 371-3537.

CAP 4½ très propres, porte patio, frais peint, à partir de 335$. 378-8692

CAP 5½ rue Chapleau, libre, très propre, meublé ou non. 372-0772, 691-6691, 375-5025.

CAP Barkoff, très grand 4½, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, près de tout. 691-4161, 373-4831

CAP grand 5½, 1er étage, clair, libre 1er septembre. Après 17h30, 373-4618

CAP rue Célina, 4½, 260$. 378-6254

CAP rue Vivier, 4½, entrée laveuse/sécheuse. 315$/mois. Après 17h 375-4799

CAP un petit 5½, près de la rue Thibeau et autoroute 40, 250$. 375-4364, 691-3295

CENTRE-VILLE 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés ou non, très propres. 373-1375

CENTRE-VILLE 3½, entre Manège Militaire et Cathédrale. 691-3449, 379-5252, 537-6779

CENTRE-VILLE 3½ semi meublé, chauffé, éclairé, 635, des Volontaires, 370$. 372-9282

CENTRE-VILLE 4½ super, chauffé, salle de lavage, entrée chauffée, stationnement, hangar de rangement, 450$. 374-1402, 378-1166

CENTRE-VILLE grand 6½, stationnement, 365$. Près autobus et marché. 379-0781

CENTRE LES RIVIÈRES - UQTR
3½, 4½, 5½, rue Louis-Pinard et Savard, chauffés, éclairés ou non, insonorisés, près services, stationnement. 370-1252, 375-5134.

FACE Cegep, 1 mois gratuit, 3½, chauffés, eau chaude, meublés, semi meublés. 374-9609

CENTRE LES RIVIÈRES - UQTR
rue Chanoire-Moreau, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, meublés ou non, piscine. 373-0851.

FACE Super Carnaval, 3½, refait à neuf, porte patio, semi meublé, 275$. Aussi grand 2½, portes françaises, comptoir en coin, beau cachet, semi meublé, 260$, non chauffé, non éclairé. 372-0822, 371-2346

GRAND 4½, 1er étage, duplex, secteur Sainte-Bernadette, stores, déneigement inclus, recherche gens sérieux. 372-0328 après 17h.

GRAND 5½, 1040 de Mezy, Cap. 373-3937

GRAND 5½, entièrement rénové, 137, rue Radisson, Vieux Trois-Rivières, 3 chambres à coucher, 1 stationnement, 550$/mois. Jour: 378-4411, après 20h: 295-3903.

GRAND 5½ au Cap, très propre, spécial sur les lieux, système d'intercom, idéal pour personnes retraitées. 325-2941, 325-2243 sans frais

GRAND 5½ pièces, rue Matteau, très propre, non chauffé, non éclairé. 377-2155, 377-2343

GRAND 6½, semi meublé, 425$; 2½ meublé, 235$, centre-ville. 379-2352, 378-6086

GRAND luxueux, 4½, style condo, Trois-Rivières, foyer, Doris: 374-4604, 693-5119

GRANDS 4½, entrées laveuse et sécheuse, près des services, le 3e immédiatement, rue Cooke, Trois-Rivières. 379-7124

OBTENEZ un logement personnalisé, en dévoilant vos goûts. Très grand 4½, chauffé, eau chaude, 435$. 370-3470, 378-2557

PAROISSE Saint-Philippe, 4½, très ensoleillé, porte patio, stationnement, grand balcon, 3e étage. 378-4346

PAS CHER / PRÈS UQTR
3½, 4½, 5½, semi meublés ou non, chauffés, éclairés, frais peint, tranquille. 693-0377

POINTE-DU-LAC, 3½, chauffé, éclairé, vue sur le fleuve, 375$, libre. 377-5132

POINTE-DU-LAC Beau 3½, gens sérieux seulement, 300$/mois, libre. 371-9662

POUR personnes tranquilles, 4½ chauffé, eau chaude, libre. 375-4399, 378-8248 après 18h

PRÈS Cégep, 3½-4½-5½, non meublés, semi-meublés ou meublés, très propres, très grands, buanderie, conciergerie, stationnement, déneigement, juillet. 371-3400

PRÈS cégep et uqtr, rue Louis-Pasteur, 2½ tout inclus, stationnement, 280$. 691-5650

PRÈS du pont Laviolette, 3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, 250$. 377-5002

PRÈS Laviolette, 4½ meublés ou non, 1er et 3e étage. 377-5512 ou 376-1302

PRÈS Super C.,3½, 5½, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique. 375-3294

PRÈS uqtr, grand 3½, meublé ou semi meublé, aussi très grand 5½. 374-7642, 375-4148

PRÈS UQTR ET LES RIVIÈRES
4½ - 5½, chauffés, éclairés, conciergerie. 373-5617.

PRÈS CEGEP, PROVIGO
3½, 4½, tapis et prélart neufs, chauffés, éclairés, meublés. 378-2091, 372-1118

QUADRUPLEX neuf, 4½, 5½, 2 stationnements, grand rangement, 6565, boul. Marion, Trois-Rivières-Ouest, 378-0246, 373-4430

RUE Cartier, Trois-Rivières, 2e étage, 4½, propre, tranquille, références exigées. 372-0252.

RUE Champflour, grand 4½, meublé ou non, rénové, stationnement 693-7603, 694-7301

RUE Royale, 2x3½ et 1x6½ à louer.. Pierre Deschênes, Re/Max de Francheville, courtier. 373-7140

RUE Sainte-Cécile, 3½, 250$ non chauffé, non éclairé, entièrement rénové. 693-1180

RUE Sainte-Cécile, 3½, 273$ non chauffé, non éclairé. Jour: 373-1359, soir: 373-0375

RUE Williams, 3½ meublé, chauffé, 295$, 2½ semi-meublé, 250$, très propres. 375-5911.

SAINT-LOUIS-DE-FRANCE, 4½, 2 portes patio, stores, 1 mois gratuit, 406$. 370-2894

SAINT-LOUIS-DE-FRANCE, 4½, 425$ par mois, 1 mois gratuit. 373-3204, 379-3037

SAINT-PHILIPPE, 4½, libre, frais peint, près des services, 325$. 693-8817

SAINT-SACREMENT 4½, rénové, bois franc, collège, hôpital. 264-5580, 378-7124

SAINTE-MARGUERITE (2100), 4½, non chauffé, non éclairé. 376-1767

SAINTE-MARTHE 4½, 2e d'un duplex, grand stationnement, 290$ par mois. 819-285-2898

SAINTE-MARTHE 4½ chauffé, éclairé, 2 mois gratuits. 293-2917

STUDIO chauffé, éclairé, voisin Collège Moderne, près du Cégep. 377-1046, 379-1310

TROIS-RIVIÈRES-OUEST un bas, 4½, très spacieux, peint, négociable, faveur, chauffé, eau chaude, services, 435$/465$. 1-800-810-4922

TROIS-RIVIÈRES-OUEST, triplex 5½, foyer, 2 stationnements. Faites une offre! 294-9815

123 Logements à louer

TROIS-RIVIÈRES-OUEST 745 Brunet, près Club Price, 4½ et 5½, très propreS, 1 mois gratuit (4½). 539-9931, 691-1421

TROIS-RIVIÈRES-OUEST
1 mois gratuit. 5½ rue Brunet, chauffé, éclairé ou non, arrière Club Price et Carrefour,
374-6311, 224-4112, 693-0147

TROIS-RIVIÈRES-OUEST
2 MOIS GRATUITS
Spacieux 4½ de Coubertin, services. 693-2378

TROIS-RIVIÈRES-OUEST 1 mois gratuit, 4½ style condo, luxueux bain podium, à prix d'aubaine. 377-3633.

TROIS-RIVIÈRES-OUEST LIBRE 3½
près Carrefour, 1er, non chauffé. 374-3001

TROIS-RIVIÈRES 4½, tranquille, 240 Chapais, demi sous-sol, porte patio, 385$ chauffé, éclairé. 374-1522, 693-9563

TROIS-RIVIÈRES centre-ville, grand 4½ moderne, bain tourbillon, 450$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 1064 rue Sainte-Angèle. 373-7663

TROIS-RIVIÈRES rue Bureau, près centre-ville, 3½, stationnement, remise, libre. De 17h à 21h: 372-9041

RUE Saint-Marc, 4½, récemment rénové, intercom, stationnement. 538-8443 (jour), 538-8330 (soir et fin semaine)

SHAWINIGAN 1883, Cloutier, 4½ non meublé. 539-2283, 532-3290

SHAWINIGAN-SUD 4½, chauffé, 1½, meublé, chauffé. 819-537-0250, 538-7908

SHAWINIGAN-SUD 4½, stationnement, calme, idéal couple ou personne seule. 537-0299

SHAWINIGAN-SUD grands 1½, 4½, 5½, centre-ville, stationnement, juillet. 537-6692

125 Appartements à louer

1½, Cap, Mgr Comtois, meublé, chauffé, éclairé, climatisé, 1er septembre, 255$. 373-9752

1½- 2½-3½, centre-ville, meublés, chauffés, éclairés. 376-1302, 377-5512

1½ 2½, meublés, chauffés, cégep/université, centre-ville, 195$ et plus. 373-4084

199$ ET PLUS, 1½-2½-5½, près centre-ville, uqtr, libres, tout compris. 376-3372

1 MOIS GRATUIT - 4½ -
Au 1105, Côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest, balcon, stationnement, service de conciergerie, autobus à la porte, semi-meublé: poêle + réfrigérateur, prix à partir de 350$,
libres. 374-1386 ou 379-2676

1 MOIS GRATUIT 3½
Près cégep, stationnement, intercom, conciergerie. 372-6962, 378-7870

1½ près hôtel Delta, chauffé, meublé, balcon, juillet, 372-0741, 374-3332, pagette: 370-4475

2½ , 3½, rue Savard, chauffés, éclairés, meublés/non, près Uqtr 375-5134, 375-5025

2½- 3½, meublés, chauffés, éclairés, tranquille, près Laviolette. 376-1302, 377-5512

2½ - 3½
PRÈS CÉGEP ET UQTR
meublés, chauffés, éclairés ou non, stationnement, buanderie. 372-6962, 378-7870

2½ meublé, chauffé, éclairé, très propre, centre-ville, 285$. 374-8833

2 MOIS GRATUITS
5½, près du pont, service d'autobus, construction récente. 537-2124

3½, 4½, 5½, chauffés, meublés ou non, stationnement, 797 Bonaventure, 379-4605

3½ meublé à neuf
+ 4½ + 5½
2 mois gratuit
SUPRA **du 15 juillet au 15 août**
TOUS SERVICES INCLUS
INTERCOM
Près université, cégep et Centre d'achat Les Rivières
$ PRIX CONCURRENTIELS $
371-7673
707576

3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 108 Massicotte, Cap. 378-1621

3½ meublé ou semi meublé si désiré, près Les Rivières, libre immédiatement. 378-1178

3½ près de l'uqtr, meublé, chauffé, éclairé. 819-371-5952, 373-3371

3½ près uqtr et Les Rivières, meublés, eau chaude, buanderie, stationnement, autobus à proximité. 693-8888, 374-2263, 378-2176.

BÂTIMENT d'étudiants, 1½, 2½, tout compris, près Cegep, Uqtr. 372-1606.

CAP près des Galeries, 3½ meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 374-8537

CENTRE-VILLE studio, chauffé, éclairé, meublé, 265$/mois. 691-5650

CHAMBRES privées pour 2 co-locataires, 2e étage, 50$/semaine. 370-5580

PETIT studio, 200$/mois tout compris, entrée privée, 105 Crevier, Cap. 374-2077

PRÈS Cegep, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, buanderie. 377-5512, 376-1302

PRÈS CEGEP-UQTR
3½ chauffés éclairés, meublés ou non, stationnement, conciergerie: 691-6691 ou 378-5540

RUE Sylvain, Trois-Rivières, 3½ meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 371-9771

TROIS-RIVIÈRES centre-ville, 2½ meublé, chauffé, éclairé, 225$/mois. 373-1927

À SHAWINIGAN
2½, propre, boul. Royal, 2 mois gratuits. 819-537-6793

127 Chambres à louer

185$ au mois, centre-ville, tout compris, buanderie gratuite. 691-2274, 370-7600

1ER étage, grande, cuisine commune, buanderie, bail 1 mois, prix réduit. 693-2769

1 pièce, 170$. meublée, chauffée, éclairée, stationnement, 797 Bonaventure, 379-4605

3 minutes à pied du cégep et collège Laflèche, cuisine commune, 1er étage, 44$... 371-8089.

AUCUN bail, 1er étage, près uqtr, stationnement, plusieurs services. 378-9532, 371-4523

BAIE-JOLIE, près fleuve, salle de bains moderne, accès cuisine, entrée privée. 377-1046

CEGEP, uqtr, bois franc, buanderie,
200$ à 210$/mois, 376-2212

CENTRE-VILLE à louer, meublé, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 373-5115

CHAMBRE à louer, chauffée, éclairée, meublée, avec buanderie incluse, dans une résidence privée, 200$/mois. 370-1348

CHAMBRE à louer au Cap, pour 2 personnes, salle bains privée, laveuse-sécheuse, salle séjour avec foyer, télévision, vidéo, stationnement. 372-5584

CHAMBRE pour étudiante, près du Cégep, neuve, tout fourni (vaisselle, micro-ondes, etc...). 379-0401

CHAMBRES à louer, 372-5029, après 18h: 294-9762

CHAMBRES à louer, meublées, chauffées, éclairées, près du Cégep. 693-7026, 370-3112

CHAMBRES à louer, près de tous les services, boul. des Forges. 693-5084.

ENTRÉE privée, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, tranquillité assurée. 374-0511

ÉTUDIANT(E)S près Uqtr, chambre avec salle de bain privée, cuisine commune. 372-0120

PRÈS cégep, chambres à louer avec cuisine et salles de bains communautaires. 371-3400.

TRÈS grandes chambres, près université et cégep avec cuisine et salon communs, frais peint. 372-0744, 691-6422

Il est prouvé que les résultats FONT LA POPULARITÉ de nos annonces classées

131 Maisons de repos Foyers

ACCUEIL pour personnes âgées. Tous les services inclus: 700$/mois. Là où l'on fait plus que nos compétiteurs.

LA RÉSIDENCE ARCAND 378-4227

À Saint-Étienne-des-Grès, nouvelle résidence, Jardin Les Grès, 10 chambres, salles de bains privée système de sécurité, infirmière de nuit. Ouvert aux visiteurs en tout temps. 1040 Principale, Saint-Étienne-des-Grès. 535-6200

GARDERAIS personnes âgées, autonomes.. 377-4782

LA CAROLINE
paroisse Sainte-Marguerite, chambres de 700$ à 755$ par mois. 373-0955, 371-5947

RESIDENCE SAINTE-JULIE
Appartements avec services, 904, Sainte-Julie, près hôpital Saint-Joseph. 370-4993

200
MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS

201 Piscines et accessoires

INSTALLATION, réparation de piscines hors terre, creusées. Prix compétitif. Ouvrage garanti. 691-4075

INSTALLATION et réparation, piscines hors-terre ou creusées, 9 ans d'expérience, garantie, estimation gratuite. Éric: 373-5517.

228 Équipements de commerces

COMPTOIRS de service, vitrés, idéal pour bijouterie ou autres. 228-5527

EQUIPEMENT de boucherie: hache-viande, piqueuse, etc. 1-418-286-4311

PORTES vitrées pour chambre froide, congélateur, comptoirs fruits et légumes, etc. 373-8411 ou 1-800-267-8411

ROULOTTE à patates frites à vendre. 535-3502, 373-3993.

235 Meubles neufs

SAUVEZ DES $$$$
Matelas et sommiers, neufs, garantis. Marques Sommex, Sealy, Serta, etc. bases mélamine ou métal, pas de taxe. Livraison. Un déplacement sera payant. (819)379-5680.

236 Meubles usagés

AI BESOIN URGENT
de cuisinière, réfrigérateur, laveuse, congélateur, mobilier de salon, cuisine et chambre, etc.. Payons argent comptant. 691-0650

BEAUDET MEUBLES GARANTIE - 2 ANS SUR ÉLECTROMÉNAGERS FINANCEMENT DISPONIBLE
Réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses. Achat, vente, location, livraison, comptoir de pièces. 148 Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031

LACOMBE 1048 CHAMPFLOUR TOUJOURS SUR MÊME RUE
Antiques et usagés. Achat, vente, échange. Allons dans un rayon de 50 milles de Trois-Rivières. Ouvert dimanche: 374-4931

LE TOUTE À TOUT ACHAT VENTE ÉCHANGE
Appareils électroménagers reconditionnés avec garantie. Meubles usagés. 27 Fusey, Cap, 694-0259

MEUBLES J.P.GÉLINAS SPÉCIALITÉS
Poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses. Achat-vente, bas prix, meilleur garantie. 1500 de Ramesay, Trois-Rivières. 378-2384

MOBILIER chambre, gris: lit 39 po avec grand tiroir, matelas, 2 commodes, 1 table de nuit, 1 table de travail et 1 unité de poele, évier et réfrigérateur. 539-6185

MOBILIER chambre en érable, bois robuste, état neuf, comprenant: lit capitaine 39po, chiffonier, commode double avec miroir, valeur 1200$ pour 600$. 379-2221

MOBILIER de cuisine rustique, 6 places, en bois massif, chaises de roi, 225$. 371-7773

MOBILIERS salon et chambre, 2 ans d'usage, bonne condition. 379-5302, 378-0759

237 Appareils électroménagers

ACHETONS, vendons, appareils, blanc ou amande et faisons réparations. 372-5507

AUBAINE! AVEC GARANTIE
Réfrigérateurs 85$; cuisinières 85$; laveuses 195$; sécheuses 100$. Financement disponibles. Livraison pièces. 374-5031

B.R.SERVICE ENR.
Réparation, achat, vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Mauricie. 268 Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine. Atelier et comptoir de pièces. 376-0559, service à domicile: 374-1147

CUISINIERE 24po, blanche, marque Frigidaire, très propre, 200$. 378-5458

FOUR ENCASTRÉ, plaque chauffante de marque Frigidaire. Vitre thermos 93 ⅞ X 33 ⅞. 371-2421

LAVE-VAISSELLE Kenmore, 1990, en bonne condition. 325-2081

POÊLE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, à vendre. 693-6172 ou 374-1681

POELE Bélanger, en bonne condition, bon prix. 372-5233

239 Antiquités

ENSEMBLE de boudoir, 4 morceaux, mobilier de salle à manger, une table, 5 panneaux, 8 chaises, un buffet, mobilier de chambre, 4 morceaux, plus un piano en acajou, 2 bureaux, 2 poêles: un box stove, un petit à charbon debout. 375-1586

241 Animaux

3 colley et 1 labrodor, prix à discuter. 819-288-5577

ACHÈTERAIS chevaux, poneys et selles, ainsi que chevaux pour abattoir. 819-372-0079

ATTENTION! Vous voulez vous défaire de votre animal ou en acheter un. 819-538-4042

BÉBÉS schnauzer miniatures, enregistrés, vermifugés, tatoués, mère avec c.d. 691-1666

BERGER anglais, pure race, chiots et 2 mâles adultes (50$); chiots bichon maltais, 2 femelles, enregistrées. 418-387-8428

BICHON maltais, abandon d'élevage, possibilité de 4 à 6 femelles et 1 mâle. 294-2784

CHATONS himalayen, vaccinés et enregistrés, couleur tortue pointes, 175$ non négociable. 377-4582 après 16h

CHIOTS berger allemand, pure race, à vendre. 819-538-8958

MAGNIFIQUES Chiots Golden Retreiver, enregistrés, vaccinés, tatoués, prets à partir. 538-1533, 538-1886

PETITS chiots pug ou carlin, nés le 30 mai 95, enregistrés, vaccinés, 400$. 819-364-7312

243 Magnétoscopes - Jeux

SUPER Nintendo, Genesis, CD, GBoy, GGear, 3-DO, 32X. Location. Michelyne, 379-1420.

245 Informatique

McINTOSH LC-2, 6/40, écran couleur 14po, extension AV (RCR), clavier et souris, 700$. 371-3003 demandez Carolle

246 Machines à coudre

KANSAI spécial DFB-140 2MR, table et moteur, 2 aiguilles point de chaîne avec plisseur, 750$; Kansai spécial, 12 aiguilles avec point de chaîne DFB-1412P, 2250$; Brother DB2-B792-013, machine à plisser "plain top feed", 525$. Veuillez contacter Patrice sur les heures de bureaux de 8h à 17h au: 819-268-2480

248 Musique Instruments

KORG A-3, multi-effets pour guitare, 500$. Yves: 538-3190

249 Photographie

APPAREIL Photo Minolta X-700, flash Metz 32 CT2, moteur M-1TR, sac. Après 17h, 374-4255

257 Salons de coiffure

CAP salon coiffure, homme, meublé et clinique d'esthétique, chauffés, éclairés. 295-3185

281 Paysagistes

371-9490 OU 374-9427
Abattage, taillage par des professionnels. Enlevons les souches. Assurance. Meilleurs prix

**45$** sable; 90$ terre cultivée le 10 roues; pierre concassée; rotoculteur; bull. 379-7480

ABATTAGE, taille d'arbres, arbustes. Enlevons les souches. Estimation gratuite en Mauricie. Assurance. 374-0992

ABATTAGE - taillage, meilleurs prix, travail propre et garanti. 379-3245, 691-0519.

ARBRES SERVICE ENR
Abattage, émondage, taille d'arbres.
PIERRE BEAULAC - 375-4575.

ÉLOI GUILLEMETTE PAYSAGISTE
Spécial d'été: terre 75$ du voyage de 10 roues, sable, pierre, tourbe cultivée. 375-7679

IRRIGATION
Arrosage automatique de pelouse. Maintenant autorisé à Trois-Rivières-Ouest. Estimation gratuite. Techni-Irrigation, Jean-Noël Launier, propriétaire: 373-4472

LES BELLES PELOUSES INC.
Création de beaux aménagements paysagers selon votre budget. Service rive nord, rive sud: 819-375-4721

281 Paysagistes

LIONEL DESHAIES
Terre, tourbe, pierre concassée. Estimation gratuite. 379-1260

RAYMOND GAGNON
Taillage, abattage, haies et arbustes. 377-2056

TERRE noire à vendre. 229-3369

TERRE noire à vendre. 229-3369

284 Chauffage Climatisation

FOYER Drolet 0, 20 pi de cheminée, pierres neuves, 3 portes, 1150$. 378-0503

285 Bois de chauffage

À vendre: bois de chauffage, érable, hêtre, merisier, fendu ou rond. 377-0993.

À vendre bois de chauffage sec et aussi bois vert. 819-537-0252

BOIS de chauffage: érable, merisier et hetre, fendu. 819-535-3543

BOIS de chauffage en longueur, de 18 à 22 pi (entre 17 et 20 cordes de 15 po débité par voyage), livraison par camion 10 roues dompeur. 418-277-2935.

BOIS sec, 55$ la corde, fendu, livré, quantité limitée. J.F. Julien: 377-2599

BOIS vert: érable, merisier, hêtre. Appelez Daniel: 819-539-4742.

À vendre bois de chauffage, sec, semi-sec et vert. 819-538-2567

286 Couvertures

BARDEAUX d'asphalte, garantie d'exécution en une journée, prix imbattable. 694-5595, 374-1541

POSE de bardeau d'asphalte, couvertures neuves et usagées, travail garanti. 371-7828

TOITURES Estimation gratuite, réparation dans toutes les régions. 378-1594.

287 Entrepreneurs constructeurs

373-9442 construction neuve, rénovation, armoires, châssis, portes, couvertures, garage.

291 Plâtriers Maçons

SANS sablage, sans poussière, tirage de joint, et peinture. André Rivard, 378-6734

292 Peinture

À bas prix. garantie, Spécialiste rapide. Charles Lemaire: 372-5352.

PEINTRE offre ses services: propre, fournis équipement, réparation plâtre. 373-5160

293 Lavage - entretien de maison

1ER choix: grands ou petits ménages, petits travaux, prix raisonnable. 693-5259.

NETTOYAGE de tapis, divans, fauteuils. Le meilleur service au meilleur prix. 377-5000.

294 Services divers

1ER choix. Rénovation de tous genres. Mario: 373-4104

377-5123 -- SPÉCIALITÉ -- CIMENT
Galeries, patios, bordures, balcons, trottoirs, entrées privés, poteaux de corde à linge, etc.

CONSTRUCTION, rénovation, galerie, patio, revêtement, portes et fenêtres, etc.. finition impeccable, bon prix. 371-9490, 536-3392

CONSTRUCTION neuve + rénovation intérieure/extérieure en tout genre. 371-7828

DÉBOSSELEUR peintre, 20 ans d'expérience, estimation gratuite, bon prix. 375-6027

DÉCAPAGE de meubles, armoires de cuisine et peinture de portes d'acier. 233-4354.

FERAIS ménage dans maisons privées. 373-2122 après 13h30

FISSURES, infiltrations sur solage, ouvrage garanti à vie, plastrage de solage, réparations. Toutes régions. 693-2599, 371-8007.

HOMME d'expérience pour travaux de rénovation. 693-9545

PAPETERIE - COMPTABILITÉ
cartes d'affaires (29.95$), circulaires, logos, factures à bretelles. 374-2583

RÉNOVATIONS G.L.
Rénovations, construction, remises de jardin. Guy: 370-4883, Luc: 296-3820

Lafond SERVICES DOMESTIQUES & COMMERCIAUX ENR.
Réfrigération Climatisation
819-539-9844
• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
8052, DES HÊTRES SHAWINIGAN
• SERVICE • VENTE • INSTALLATION
707040

RÉNOVATIONS R.D.
Rénovations générales, toitures en tout genre, estimation gratuite. 372-5425

RÉPARATION de mur de brique. Réparation de cheminée. Eddy Simoneau: 819-537-5414

RÉPARATION de têtes de cheminées, joints de brique. 374-8068

BALANÇOIRES MERCIER
479, rue Notre-Dame, Champlain G0X 1C0
Tél. : (819) 295-3425
(EN TOUT TEMPS)
Balançoires: tout genre
Barils: tout genre
Modules: pour quai
712768

295 Collectionneurs

COMPTOIR numismatique Monnaie-Papier-Timbres-Livres-Etc. 7 jours: 7h à 23h - 378-5847

TABLEAU 14x18, Normand Hudon, évaluation 1520$ pour 1100$. 378-6287

298 Divers

**49$** sécheuse; 89$; poêle, mobiliers de cuisine, chambre et salon, divers. 376-5264

ACHÈTERAIS échafauds. 328-8349

AI CLIMATISE commercial, 5 tonnes, 60 000 b.t.u, 230 volts, 12 200$; fournaise air chaud Brook, 125 000 b.t.u, au gaz naturel, 500$; système incendie, automatique, complet, avec 3 têtes, 500$, 375-7771 demandez Clément ou Claude

À vendre dalles de patio, 18x18, 24x24 et bordures.. 229-1389 de 9h à 17h

CÈDRES à haies, 2pi à 5pi. 374-8068

CÈDRES à haies, cultivés, en pot. 371-1977

ELECTROLUX modèle Anniversaire, 189$; aspirateur central Singer, 285$. 373-3001

FAUT voir! Equipement complet pour garderie ou atelier éducatif, idéal pour personne qui débute dans ce domaine. Négociable. Vente rapide. Vente en vrac seulement, 373-9963 après 18h

GÉNÉRATRICE Yamaha 6000 watts, sur roues, démarreur électrique, 1250$. Renald Boisclair: 373-0844

INTÉRIEUR de boîte pour gros camion GMC, 6½ pi; Super Nintendo avec cassettes; 2 ensembles de matelas, 54 po. 533-5116

LES GRANULES ARDENTES ENR.
Granules de bois, 1re qualité, commande avant 1er septembre, 2.99$ le sac. Possibilité de livraison. Jour: 373-3725, soir: 537-0755

LIQUIDATION! À vendre: draps santé, plusieurs grandeurs, couleurs variées. À prix d' aubaine. 378-5869.

MOBILIER de chambre, mélamine noire, avec lit d'eau King, en très bonne condition, ciné-caméra neuve Pro-8 RCA, avec garantie; store pour porte patio. 693-4152

MOBILIER salon, tables et lampes; système de son; téléviseur couleur, 26 po. 538-5248

NUDISME gens libérés, chalets à louer. Adam et Ève. 819-336-4320

PELODER Hough, 1970, très peu servi, 25 000$; Bull-Caterpiler, 1956, D-6, provenance du Centre Professionnel du Cap, 8000$; Traîne pour Timberjack, 350$; Diverses chaînes pour machinerie lourde; 2 souffleuses, A-1, 6 pi et 7 pi; Grader, antique, A-1. Faut voir! Compresseur, 5 forces, tête en fonte, très peu servi, 220 volts, 1600$; Accordéon Merservier, en Ré, A-1, cause maladie; Banc d'exercice, très propre, 125$. 373-4923

PISCINE hors terre 28 pi; divers outils de marque Hiltie et autres; génératrice Kubota 600; argo 1984, 6 roues; carabine 300 magnum; gros téléviseur Toshiba 48 po; poêle à granules, 40 000 BTU et plus; moteur Evinrude 4 forces avec réservoir; 4 pneus radiaux neufs, 15 po; arc pour chasse York, équipement complet, autre arc Bears. 539-8083

PLANCHERS bois franc, escalier, rampes. Estimation gratuite. 819-379-2455

REMORQUE de van de déménagement pour entrepôt, en bon état. 375-3922 ou 378-1621

REPLIQUE d'armoiques antiques, style canadien, acajou, vert ou nature. 376-9624

SAFARI 1986, 3500$; système de disco-mobile, 4000$; caméra Zenith VHS, 500$. 377-5881

TAPIS 8x12, canne à pêche, 12 pots Masson, lingerie enfant de naissance à 6X, souliers, bottines, trousseau de baptême. 376-3137

300
SERVICES PERSONNELS

307 Agences de rencontres

AGENCE (Soleil), personnes sérieuses de tout âge. Votre intermédiaire Joane: 374-8238

AUX mille trésors. Une place de confiance, catalogue photos, pour une meilleure sélection. Inscription: 25$. 819-375-9917.

EDEN ENR but sérieux, 10 ans d'expérience. Inscription à domicile. 1-800-225-9220

FEMME Rencontrez homme. Laissez message gratuit: 1-800-803-5565, écoutez des messages au: 1-900-451-3443 poste 827, 2.99$ la minute, 18 ans et plus. D.A.M. inc.

LIGNE de rencontre québécoise. Laissez message gratuit: 1-800-803-5565, écoutez des messages au: 1-900-451-3443 poste 370, 2.99$ la minute. 18 ans et plus. D.A.M. inc.

310 Astrologie - cartomancie

694-9531 Cartomancienne, voyante. Francine.

FORTIFIEZ votre vie, avec succès garantie. Médium, Mme Rousseau, 693-0274

VOYANCE pure. Demandez Mme Pierrette, aussi avec photo. 693-0219

314 Médecines douces

MASSAGE californien, PNL, réflexologie du cerveau, relation d'aide. Monique: 371-3766

MASSAGE de relaxation. Thérèse, de 9h à 20h: 370-4748

315 Massothérapie

BESOIN d'un temps d'arrêt. Massage de relaxation. Christiane: 691-2211

LACE vous attend avec du nouveau, relaxation. Lundi au samedi de 10h à 22h. 228-8405

RELAXATION ou thérapeutique. Offrez-vous un massage adapté à vos besoins. 373-8468

SALON Milady professionnel, détente, relaxation. Sur rendez-vous: 233-3340, 10h à 17h

320 Cours - enseignement

CENTRE DE FORMATION D'HÔTELLERIE (04)
Inscrpition pour session d'automne du 14 au 18 août, de 10 à 16h, formation jour, soir: resto-bar, service de bar, cuisine I et II, hygiène-salubrité, contrôle de cuisine, approvisionnement/achat, réception/hébergement, assistance en gérance, gérance, séminaire service à la clientèle, 1556 rue Royale, (Bolvert), 2e étage. 372-1636

CENTRE DE FORMATION TECH PRA
réceptionniste - caissière, procédés en secrétariat, comptabilité I, gérance. Inscription du 14 au 18 août, de 10 à 16h, session d'automne, places limitées (jour - soir). 1556 rue Royale, (Bolvert) 2e étage, 373-3954

CLUB anglais privé, les 6h à 8h débutent en septembre. Centre-ville, Endroit impeccable. 693-5745

COURS d'anglais privés, matin ou soir, professeur d'origine anglaise. 374-1206

COURS privés, français, mathématiques, etc. Motivation scolaire. Méthodes de travail. Service professionnel. Groupe Conseil en formation et en éducation. 379-6240

321 Garderies

ATELIER des petits. Groupe 2½ ans-3½ ans, 9h30 à 11h30, mardi et jeudi, 3.25$ par demi journée; groupe 3½ ans-5 ans, lundi au vendredi au choix, 13h à 17h, 6.50$ par demi journée. Centre Landry: 1.376-4409

ATELIER éducatif Ratapom, pré-maternelle, avec transport, enfants de 3 à 5 ans, demi-journées. Inscription: 379-2626

GARDE d'enfants en milieu familial, secteur Sainte-Bernadette. 371-2287

GARDERAIS enfants, chez-moi, personne fiable. 373-2122 après 13h30

GARDERAIS enfants à mon domicile, le jour, près Les Rivières. 371-3521

GARDIENNE demandée chez moi, 2 enfants, 25$/jour, reçus demandés. Marie: 375-2913, 371-1295 soir.

MÈRE de 2 enfants, garderait enfants 3 ans et plus, 7h à 20h, près école Sainte-Thérèse, 5 jours/semaine, dîner chaud et collation, piscine hors terre. 373-8809

MÈRE de 2 fillettes, garderait enfants de tout âge, chez moi, sur semaine, références si exigées, paroisse Sainte-Eugène. 693-7699

PRENDRAIS enfants fréquentants école Mgr Comtois pour les dîners, sécuritaire, aucune rue à traverser, et garderais après la classe. 371-2400

337 Villégiature

FORT LAUDERDALE Maison-mobile double, à Estate Park, de 5 à 6 mois minimum, personne non fumeuse. 819-537-8630

350 Voyages

19 août: Casino, Les Fêtes Gourmandes + Vieux Port, cinéma Imax. 379-2252.

ALTONA BINGO
Samedi 19 août, ensemble double 35$ canadien, spécial gratuit. Autobus: 11$. 693-2186

EXPOSITION DE QUÉBEC
23 août, 20$.. 379-0066

M.S. JACQUES CARTIER
Voyage, le mercredi 23 août, croisière aux baleines, à bord du M.S. Jacques Cartier. Réservation: 375-3000.

350 Voyages

M.S. JACQUES CARTIER
Sorel F. juillet le 25, août le 4 et 17; Cap-Santé F. août 1, 3, 5, 15 et 19; Québec août le 20; feux d'artifices de Québec, juillet le 29; souper-croisière juillet le 28; pèlerinage à Sainte-Anne, août le 22; Fjord du Saguenay, août le 24, 25, 26 et 27; Sainte-Anne-de-Bellevue, Ottawa, septembre le 9; croisière du capitaine, 18 août, 20h; M.V. Draveur, 2 départs, 13h et 20h; souper gastronomique, août 1, 8, 15 et 22. Réservations: 375-3000.

MOHAWK BINGO
Dimanche 20 août, spécial régional Trois-Rivières, argent canadien au pair, autobus gratuit. Forfait de 2 jours, 1 nuit, à tarif spécial. Réservez tôt. Voyages Porte-bonheur. Jackie: 693-7384, André: 418-365-5905 (frais virés)

VOYAGE Toronto/Niagara Falls, 21 août, 5 jours: 335$/personne, occupation double, inclus Expo de Toronto; 27 août, Jos le Maquillon, Lac Saint-Jean: 175$/personne, billet entrée et 4 repas inclus, 2e journée, dîner au Manoir Richelieu et visite au Casino. Nous allons au Noël d'Automne à la Calèche à Sainte-Agathe les 26 et 27 septembre, 3 jours, 6 repas inclus, section neuve de l'hôtel; 7 octobre, le train le Tortillard de Québec à Pointe-au-Pic (La Malbaie), Casino, 2 repas, train et autocar: 119$/personne; Autre voyage: tour de la Floride le 10 novembre pour 30 jours: 1450$/personne, occupation double. Tours Sécur Voyages Cossette par F. Bédard: 379-1000; région Saint-Tite: 322-5729 ou 322-5830; région Sainte-Anne-de-la-Pérade: 325-2389.

393 Perdus - Trouvés

PERDU chat adulte roux et blanc, secteur Sainte-Marthe. 373-8973 après 17h

PERDUES 2 chattes siamoines, grises, identiques, lundi le 7 août, au 2705 boul des Forges, lors du déménagement, récompense. Monique: 371-3766

400
OFFRES D'EMPLOIS

Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

401 Curriculum vitae

371-5611 - L'EXPERTE EN CURRICULUM VITAE
Chantale Thibeault. Professionnelle dans la conception, service personnalisé.

DÉPANNAGE SECRÉTARIAT
Entreprises, professionnels, travaux scolaires, curriculum vitae, etc. 379-5490

402 Personnel de restauration

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) DE RESTAURANT
Serveuse-hôtesse, expérience non requise, à Grondines, bilingue, entregent, résistance au stress, maturité, expérience de la vie. Téléphoner entre 8h et 11h, demander Marc ou Carole: 1-418-268-8322

CHEF cuisinier demandé, poste permanent, Motel La Rocaille, demandez André ou Josée: 538-8683

CUISINE FAMILIALE
Aide-cuisinier(ère) et cuisinier(ère). Restaurant à Grondines, personne dynamique et débrouillarde. Téléphoner entre 8h et 11h, demander Marc ou Carole: 1-418-268-8322

CUISINIER avec expérience, un an minimum dans cuisine rapide. Apporter curriculum vitae au 4121, Rang Saint-Charles, Pointe-du-Lac. 377-5715.

PIZZEMAN avec expérience général de cuisine, Serveuses avec expérience comme téléphoniste. Se présenter: 2339 Royale, Trois-Rivières.

RECHERCHONS aide-cuisinier créatif. Se présenter: Auberge Le Flores. Demandez Jeannot ou Carole: 538-9340

SERVEUR(EUSES) demandé(e)s, plongeurs et cuisiniers. Se présenter au 161, Saint-Laurent Est, Louiseville.

SERVEUSE demandée avec expérience. Se présenter au Restaurant Souvlaki, à partir de 16h, 35 rue Fusey, Cap.

405 Personnel de métiers

COUTURIÈRES demandées à domicile avec simple et overlock, pour ouvrage à l'année, dans le pantalon et chandail d'enfant, livraison à domicile. 514-755-1421

MACHINISTE avec expérience comme mécanien d'entretien, connaissance de la soudure serait un atout, 10$/heure, 40 heures/semaine, Shawinigan. Voir détails au centre d'emploi de Shawinigan.

MACHINISTE demandé, occasionnel. Faire parvenir votre curriculum vitae à Les Ateliers Saint-Tite, 281, Haut du Lac Nord, Saint-Tite. G0X 3H0

Il est prouvé que les résultats FONT LA POPULARITÉ de nos annonces classées

---

93

PIERRE CARON — MARIE-GODINE

Libre Expression

Curieusement, Louise-Noëlle ne disait mot, ni ne s'affolait outre mesure. Elle haletait légèrement, ses beaux yeux fixant la scène.

Du dehors arrivaient des bruits légers mais distincts: les pas d'un cheval, le chant d'un oiseau de brunante.

Pour la première fois depuis le jour où il était apparu devant Vadeboncœur, Louise-Noëlle s'autorisait à observer Anjénim. Il l'impressionnait: il y avait sa taille — le métis mesurait près de deux mètres —, il y avait son allure, il y avait ses yeux paisibles, il y avait ses longues mains, et il y avait enfin l'étrange sensation qu'il donnait d'être un homme tout à fait hors du commun.

Louis Forté bougea le premier. Baissant la tête, il fonça au ventre du métis. Avec une rapidité foudroyante, Anjénim l'évita et reprit son immobilité tandis que son assaillant roulait sur le sol et se relevait en jurant. Un éclair: une lame jaillit de la cape et fut dirigée vers le métis; la main gauche de ce dernier partit à une vitesse invraisemblable et frappa la pomme d'Adam du Français. Elle frappa à deux reprises, deux coups si rapprochés qu'ils ne semblèrent qu'un. Et dans un mouvement imparable, il retourna le poignet de Forté: Louise-Noëlle vit la lame du couteau s'enfoncer dans la poitrine de son ancien amant dont les gestes tantôt si rapides se firent d'une indicible lenteur. Ses bras retombèrent contre son corps, ses mains s'ouvrirent, ses épaules se voûtèrent. Au centre de sa poitrine, le manche du couteau vibrait encore de sa vie, mais cela ne le concernait plus.

Enfin, il s'affaissa, lentement, d'abord à genoux, vacillant. D'une main, il tenta de se retenir un moment, mais son corps choisit de tomber en avant. Son geste se ramollit aussitôt et il bascula avec un bruit mat sur le plancher de chêne.

Anjénim demeura de pierre. Les battements de son cœur s'étaient à peine accélérés et son regard gardait toute sa sérénité.

Louise-Noëlle, maintenant figée contre le mur, dominant de toute sa personne le corps de Louis Forté qui avait chu à ses pieds, fut prise peu à peu d'un tremblement qui se transforma vite en convulsions. Elle ferma les yeux de nouveau, mais dut les rouvrir pour échapper à la pression qui battait ses tempes. Elle aurait sans doute pu se contenir ainsi encore longtemps, mais l'arrivée de Joseph et de Vivianne qui avaient accouru, alarmés par sa course folle à travers la ville, la ramena brusquement à la réalité et brisa la tension.

Elle glissa dans un état d'abandon quasi total et des larmes silencieuses se mêlèrent à l'expression d'hébétude qui transforma son visage.

Joseph la cueillit alors qu'elle allait tomber sur le cadavre de Louis Forté.

Marie-Godine avait accompagné son père, mais était demeurée dehors en compagnie du frère Sylvestre, le cuisinier de l'hôpital des frères Charon, qui l'avait aperçue au moment où elle sortait du caveau à légumes et qui l'avait relancée jusqu'au magasin général.

Un peu dépourvus, ils attendaient que quelqu'un sorte de la maison pour les informer de ce qui s'y passait. À l'instant où Joseph se montra pour tenter d'expliquer les choses à Marie-Godine, celle-ci le devança:

— Là, regardez!

Un essaim de lucioles dansait tout près et faisait une trouée de lumière mouvante qui répondait, dans le soir descendu depuis peu, aux lueurs de la lampe «bec de corbeau» que portait le religieux.

— Lorsqu'elles dansent ainsi, on dit qu'un proche de la personne qui les aperçoit la première vient de vivre une grande délivrance.

Piqué d'une multitude d'étoiles scintillantes, le ciel aussi se réjouissait.

CHAPITRE VINGT-TROIS

1724 — Sur le chemin de Lachine

Il aurait dû remettre cette visite à La Grande Anse: la bourrasque était si forte qu'il n'y voyait plus ni ciel ni terre. Mais Étienne de Clairembeault n'était pas homme à reporter des tâches. Ses responsabilités appelaient une vaillance de tous les instants et il ne pouvait se permettre la moindre entorse au calendrier chargé qu'il avait lui-même établi.

Homme vigoureux, l'air un peu rude même, on le disait d'un caractère impérieux, quoique sans acrimonie; mais son regard était d'une telle limpidité et il savait manifester une telle bonté qu'on acceptait sa rigueur en imputant volontiers son manque de chaleur à sa fonction d'ailleurs fort imposante. Cet administrateur hors pair était né en France. Arrivé à Québec à l'été de 1722 pour y exercer la fonction de commissaire à la marine, il avait été nommé dès l'année suivante subdélégué du gouverneur à Montréal.

Célibataire endurci, sorte de bourreau de travail, plus soucieux d'efficacité que de conquêtes féminines, son histoire était pauvre en chapitres romanesques, et il n'entretenait aucun regret de quelque amour laissé derrière lui. Mais voilà que peu de temps après qu'il eut foulé le sol montréalais, le nom d'une femme lui était parvenu de toute part, celui de Louise-Noëlle de Salvaye.

413 Emplois divers

chronique emploi **Le Nouvelliste**

en collaboration avec Emploi Canada et Association des manufacturiers canadiens (section Mauricie)

POSTES DISPONIBLES

OFFRES DU JOUR:

- TRSA - 2001507. Mécanicien(ne) véhicules autos, salaire à discuter, permanent, 40 heures/semaine, carte classe C, 2 à 5 ans expérience réparation moteur essence et diesel. (Catégorie 5).
- TRSA - 2001492. Gardienne d'enfants, 60$/semaine, permanent, 20 heures/semaine, horaire 4 a.m./semaine, expérience lettres références. (Catégorie 4).
- TRS - 2001397. Agent(e) marketing, Article 25, prestataire d'assurance-chômage, résidents territoire CEC Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Bécancour, 425$/semaine, 15 semaines, formation marketing soit niveau cégep ou universitaire. (Catégorie 6).
- TRSA - 2001406. Serveur(euse), 5,28$/semaine + pourboires, permanent, 30 heures/semaine, expérience souhaitable, grande disponibilité, jour, soir et nuit. (Catégorie 3).
- TRSA - 2993480. Installateur(se) système alarme et aspirateur central, salaire selon compétence, permanent, 15 heures/semaine +, expérience obligatoire. (Catégorie 5).
- TRSA - 2001527. Officier physiothérapeute, 2060$/mois et +, salaire à déterminer, centre recrutement forces canadiennes, diplôme et membre de l'association canadienne physiothérapie. (Catégorie 6).
- LSVA - 2001067. Aide-cuisinier(ière), salaire à discuter, expérience requise, 20 heures/semaine, de soir, Louiseville.
- LSVA - 2999862. Technicien en mécanique, permanent à temps plein, 40 heures/semaine, 10$/heure, connaissance électronique obligatoire, DEC électronique (atout), curriculum vitae requis, (industrie dans la confection de chimises pour hommes).
- LSV - 2001515. Manoeuvre à Sainte-Ursule, projet article 25 pour les prestataires d'assurance-chômage, durée 6 semaines, 40 heures/semaine, taux prestation à 400$/semaine.
- LSVA - 2001534. Caissier(ière) et pompiste, permanent, 25 heures/semaine, (samedi-dimanche-lundi), de jour et de soir (sur rotation), expérience requise comme caissier(ière), 6$/heure, s'occuper d'un dépanneur-club vidéo-succursale, bureau poste.
- SHAA - 2001354. Peintre débosseleur dans l'automobile, permanent, 40 heures/semaine, salaire concurrentielle selon expérience de travail, expérience obligatoire. (Catégorie 5).
- BECA - 2001365. Coiffeur(euse), salaire à commission, environ 30 heures/semaine, de jour et de soir, cours en coiffure exigé, avec ou sans expérience. (Saint-Grégoire).
- BECA - 2001724. Commis décorateur (H/F), salaire de 7$/heure ou + selon l'expérience, temps plein 40 à 44 heures/semaine ou temps partiel 30 heures/semaine, posséder DEC en aménagement d'intérieur et/ou 2 ans d'expérience dans la vente dans le milieu de la décoration. (Saint-Grégoire).
- BEC - 2998973. Aide à la cuisine (H/F), salaire de 12,81$/heure, 16 heures/semaine, 4 heures/jour, 4 jours/semaine, posséder secondaire V et 1 an d'expérience dans un service alimentaire et dans le service aux tables, curriculum vitae requis au CEC Bécancour. (Nicolet).

SE PRÉSENTER AUX HEURES D'OUVERTURE DE VOTRE CENTRE D'EMPLOI LOCAL POUR CONSULTER LES EXIGENCES LIÉES À CES POSTES

405 Personnel de métiers

MACHINISTES
Expérience spécialisée dans les groupes horizontaux: alézeuse, mailing, boring, tour, atout de connaître le contrôle numérique, poste permanent, région de Trois-Rivières, 14$ l'heure et plus. Postez votre curriculum vitae ou téléphonez le plus tôt possible: Personnel Illimité, 3343, rue Foucher, Trois-Rivières, (Québec) G8Z 1M8. 373-8208

MECANICIEN avec certificat ou classe, pour flotte de camions, diesel et essence, minimum de 3 ans d'expérience. Entre 8h et 17h: 374-6249

PERSONNEL pour entretien ménager et service aux tables, avec expérience de motel ou de résidence pour retraités. Pour rendez-vous, téléphoner entre 9h et 16h, au: 371-2346

RECHERCHONS soudeur(euse), Tig, Mig, haute pression, pour travail de fabrication. Bonne expérience requise. Salaire selon convention collective. Faites parvenir curriculum vitae à l'attention de J.F. Mailhoux, C.P. 848, Trois-Rivières, G9A 5J9.

408 Personnel de vente

COMMIS-COMPTOIR ET ENTREPOT (SHAWINIGAN) TEMPS PARTIEL 15-25H/SEMAINE
Leader dans la distribution de matériel de sécurité industrielle en Mauricie, les Entreprises Distribec inc, recherche pour sa succursale de Shawinigan, une personne pour du travail de vente, au comptoir et pour du travail relié aux stocks.
Expérience dans la vente et dans le travail d'entrepôt requis. S'il vous plaît, faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 18 août à:
LES ENTREPRISES DISTRIBEC INC
2545, Sidbec
Trois-Rivieres-Ouest, G8Z 4M6

VENDEUR-SE de gouttières demandé-e, pour région de Trois-Rivières et Rive sud. 539-4294

412 On demande

CO-VOITURAGE
J'habite au Parc Isabeau et je travaille à Shawinigan. Recherche transporteur 5 jours/semaine, prêt à payer 10$/jour. Horaire flexible. 370-3477 Benoit

EMPLOYÉS demandés, vente de chaussures. 375-2913, Marie

413 Emplois divers

AIDE-CUISINIER(E) DEMANDE(E)
Diplômé(e) d'une école de cuisine reconnue, 30h/semaine. Écrire C.P. 668, département 5037, Trois-Rivières. G9A 5J6

HYGIÉNISTE dentaire avec expérience, pour remplacement, 7 à 10 heures par semaine. Salaire selon expérience. 293-2114

LOUISEVILLE poste d'aide-cuisinier-e, temps plein ou partiel, bonnes références. Salaire selon expérience. Pour rendez-vous, communiquez au 228-5711 et demandez Mme Frigon

PERSONNE demandée immédiatement pour vente des photos, poster et T-Shirt et pour faire des spectacles avec un loup apprivoisé. Etre libre, aimer voyager, 1 semaine ou plus, autour de Québec, Canada et Etats-Unis. Ne pas téléphoner si vous n'êtes pas libre pour voyager. Joseph. 514-594-6777 laissez message

PETIT OUVRAGE POUR JEUNES DE 7 A 14 ANS
Pour vendre deux sortes de calendriers (religieux et feux d'artifice) dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus une calculatrice scientifique, ou cadeau au choix, si mérité.
533-3585 Shawinigan et ses environs, ...après 16h
373-3860 Cap-de-la-Madeleine et environs
523-7706 La Tuque et ses environs
227-3207 Louiseville et ses environs

415 Représentant(e)s

REPRESENTANT-E
Compagnie en alimentation, recherche représentant-e, conseiller-e pour travail sur la route. Secteur résidentiel, commercial, (poste disponible dans toutes les régions du Québec.
- Clientèle fournie
EXIGENCES:
- Posséder une automobile
- Etre disponible
Très bonne commission + bonis selon rendement. Pour plus de renseignement, prendre rendez-vous pour entrevue au:
1-800-341-4248 ou 819-472-4248.
Bienvenue aux représentant-e-s de Amway et Filter Queen

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

502 Franchises

FRANCHISE/ vidéo-jeux. Club vidéo. Opportunité d'affaires, excellente rentabilité. De 1500pi² à 5000pi² de plancher. Michel Vallières, jour: 228-8481, soir: 228-9644

503 Impôts - tenue de livre

COMPTABILITÉ, tenue de livres et rapports financiers. Contactez Francine: 379-4422.

504 Occasions d'affaires

400$, 900$ ET PLUS SEMAINE
Postes disponibles pour votre région. 25 ans et plus. Aucune expérience, temps plein ou partiel. Investissement. 1-800-561-1518.

515 Prêts

PRÊT - HYPOTHÈQUE
Vous avez des projets? Consolidation de dettes en 1re, 2e hypothèque; Prêt personnel; Services financiers. 371-3977.

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

623 Autos Camions demandés

371-1042 achetons autos et pick-up en bonne condition, payons comptant. 371-1042.

371-3781 - 693-8044
Nous achetons voitures et camions usagés de touts sortes, de 1980 à 1994. Si vous ne pouvez vous déplacer, nous irons les évaluer sur place. Nous payons le meilleur prix.
Charest Laurion Autos. 371-3781, 693-8044.

ACHÈTERAIS autos ou camions en bonne condition ou pour les pièces, payons bon prix. Bourassa Auto 94: 379-5629.

ACHÈTERAIS Ford Thunderbird 1986, pour pièces, avec devant en bonne condition. Télépage: 372-8039

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.

J.R. Autos enr. Recherche autos ou camions, récents ou moins, $$ comptant. 373-9401.

625 Autos à vendre

1986 Nissan 200 SX turbo, tout équipée, 139 000km, mags, 1350$. 536-0943, 539-6144

1987 Pontiac Bonneville, automatique, vitesse supplémentaire, 4 portes, V6, 3.8 litres, rouge, mécanique A-1, 4350$ négociable. Stéphane, Déziel autos, 373-9736

1988 Chrysler Dynasty LE, 4 portes, automatique, tout équipée, V6, 3 litres, 118 000km, grise, faut voir! 4900$. Stéphane, Déziel autos, 373-9736

1988 Optima, 4 portes, automatique, blanche, 95 000km, mécanique A-1, 3850$ négociable. Stéphane, Déziel autos, 373-9736

1988 Pontiac Sunbird SE, automatique, 2 portes, noire, 122 000km, comme neuve, 4695$ négociable. Stéphane, Déziel autos, 373-9736

SPÉCIALITÉS:
- CLIMATISATION (pour toute marque d'autos ou de camions)
- INJECTION ÉLECTRONIQUE
- ALIGNEMENT et SUSPENSION
- MISE AU POINT
- MÉCANIQUE GÉNÉRALE

NOUVEAU!
VOITURES D'OCCASION ACHAT - ÉCHANGE | SALON DE BEAUTÉ POUR L'AUTO

LE SPÉCIALISTE
333, boul. Normand, Trois-Rivières (rond-point Royal)
(819) 376-1244 Fax: (819) 376-7789
rond·point AUTO
711245

La Bonne affaire
AUTOS
1994 **Buick Le Sabre Ltée**, 34 000 km, complètement équipée
1994 **Oldsmobile Ciera**, blanche, 33 000 km, complètement équipée
1993 **Chevrolet Cavalier**, manuelle,blanche, 45 000 km
CAMIONS
1994 **Pick-up**, cabine allongée, 2 roues motrices, boîte manuelle, 25 000 km
1993 **Pick-up**, cabine allongée, 4 x 4, 6.5 Turbo diesel
1993 **Chevrolet Blazer** ,4 portes, 73 ooo km, très équipé
4201, boul. Royal
Trois-Rivières-Ouest
376-3791

625 Autos à vendre

19 995$
1995

REGAL CUSTOM
- 4 portes
- Moteur 3.1 litres de 160 chevaux
- 2 sacs gonflables
- Freins antiblocage (ABS)
- Climatisation 2 zones
- Régulateur de vitesse
- Radiocassette AM/FM stéréo

Guy Roy
Conseiller aux ventes

GRAND PRIX SE

Jean Lessard
Conseiller aux ventes

- 4 portes
- Moteur 6 cylindres, 3.1 litres
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- 2 sacs gonflables
- Freins antiblocage (ABS)
- Climatiseur

19 995$

714155

Louiseville Automobile
871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711
(sans frais de Trois-Rivieres)

1989, Ford Taurus GL, familiale, rouge, V6, 3.8 litres, tout équipée, 5995$ négociable. Faut voir! 373-9736 Déziel Autos, Stéphane

1989 Jetta GL, 135 000 km, super condition, mécanique A-1, bleue, 4 pneus neufs 4 saisons, 4900$ négociable. 691-2322

1990 Lumina Eurosport, tout équipée, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

1991 Crown Victoria, très propre, mécanique A-1, 4995$. 420 Dessureault, Cap. 694-0105

1991 Hyundai Sonata GL, 4 portes, automatique, vitesse supplémentaire, 95 000km, pilote automatique, grise, super propre, 6950$ négociable. Stéphane, Déziel autos, 373-9736

1993 Cutlass Suprême, 4 portes, V-6, 43 500km. Brouillard Chevrolet. 293-4404

1994 Cierra, 4 portes, tout équipée, V-6, 31 400km. Brouillard Chevrolet. 293-4404

371-1042 R.S. AUGER AUTOS 2910 DE L'INDUSTRIE TROIS-RIVIÈRES-OUEST
1993 Civic coupé, garantie 4 ans, 12 750$
1992 Saturn SL1, 5 vitesses, A-1, 8950$
1991 Accord, 4 portes, automatique, 10 750$
1991 Swift GL, 4 portes, 5 vitesses, 6250$
1989 Accord EX, automatique, A-1, 7950$
1989 Accord, 4 portes, 5 vitesses, 6950$
1989 Sable, V6, automatique, 4 portes, 5650$
1989 Acclaim, automatique, 4 portes, 4950$
1989 Camry, automatique, 4 portes, 6950$
1989 Cherokee 4x4 Laredo, 4 portes, 9950$
1989 Probe, automatique, 88 000 km, 5950$
1988 Civic DX, 4 portes, 5 vitesses, 4950$
1988 Caravan SE, V6, climatisée, 6850$
1988 6000, automatique, 4 portes, V-6, 4450$
1987 Cressida, A-1, tout équipée, 6750$
1987 626 LX, automatique, 4 portes, 4350$
1987 F-150, automatique + boîte, V6, 5950$
1987 Taurus Wagon, automatique, 2950$
Plus de 50 voitures en inventaire.

ACADIAN Beaumont, 1969, original, mécanique A-1, très propre, 2600$ négociable. Martin: 537-0873

ACCLAIN 1994, 6 cylindres, automatique, garantie, 12 495$. Arvisais Auto: 535-2376

ACURA Integra, 1992, 21 000km, manuelle, 2 portes, 12 000$. 233-2363 jour seulement

AUBAINE, Camaro Berlinetta 1985, vrai bijou, 5 vitesses, 6 cylindres, système de son, toit ouvrant, rouge et blanche, 2300$. 373-4722

AUTOMOBILES Y.D. ST-GERMAIN 3601, ROUTE 157, MONT-CARMEL 379-0445
1992 Jetta, 4 portes, équipée, 8495$
1991 Sunbird LE, automatique, 6595$
1990 Voyager SE, 5 places, 7295$
1989 Beretta GT, tout équipée, 5495$
1989 Tempest, 4 portes, extra, 4495$
1989 Aérostar, 7 places, V6, 5995$
1989 Sable GS, tout équipée, 4495$
1988 Cherokee Chief, 4x4, 115 000 km, 7995$
1988 Colt 100E, 4 portes, automatique, 2995$
1987 600 SE, tout équipée, 3995$
1986 Camray LE, équipée, beau, 3295$
1985 Prélude, manuelle, 102 000 km, 2995$
1985 Voyager SE, faut voir, 3995$
1095 Firebird, 96 000 km, 2.8 Fl, extra, 2995$
1984 Reliant, 4 portes, automatique, 1595$
1984 Phoenix, V6, automatique, 1695$
1984 Bronco II, 4x4, 105 000 km, 2995$
1983 RX-7, GX, automatique, 1995$
1983 Thunderbird, équipée, 1695$
Financement sur place.

BMW 1985, 4 portes, automatique, très propre, 4995$. Arvisais Auto: 535-2376

BMW 1986, 635 CSI, 5 vitesses, 91 000 km, originale, jamais sortie l'hiver. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

BUICK Régal GS, 1989, équipement complet, lecteur au laser, 6500$. 293-5656

BUICK Skylark Limited, 1985, en bonne condition, 1200$ négociable. 378-8935

CADILLAC 1988, Fleetwood Brougham Élégance, comme neuve, 92 000 km, blanche, avec roue arrière, toit ouvrant, 4 mags. 819-538-6903, 371-3752

CAMARO Iroc-Z, 1983, toit en T, automatique, 305ho, propre, mécanique A-1. 373-2655

CAMARO Iroc-Z, toit en T, 1988, 6800$ négociable. Après 16h: 694-0225.

CAMARO TOIT EN T
1984, moteur 2.8 litres, silencieux et freins neufs, noire, lettrage mauve, très propre, 1850$, prendrais échange. 377-5615

CAVALIER 1985 sport, manuelle, mags, propre, 2 portes, 975$. 378-4797

CAVALIER 1989, 4 portes, automatique, air. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

CAVALIER Z-24, 1988, tout équipée. 533-4799, 533-5203

CHEVROLET Celebrity 1987, 2.5 litres, 128 000 km, 4 portes, très propre, 2775$ négociable. 379-1254

CHEVROLET Lumina Euro 1992, climatiseur, 4 portes, 6 cylindres, 79 000km. Soir: 377-4440

COLT Premier turbo 1988, 81 000km, propre, manuelle, 4200$ négociable. 376-6783

CORSICA 4 portes, 1993, air climatisé, 36 530km. Brouillard Chevrolet. 293-4404

DELTA 88, 1994, tout équipée, 35 900km, impeccable. Brouillard Chevrolet. 293-4404

DODGE Spirit 1990 ES, V-6, très propre, tout équipée. Trois-Rivières Nissan: 379-6627

ESCORT LX 1991, 100 000km, 4 portes, 5 vitesses, 5 500$ négociable. 819-523-8481

FAMILIALE Cavalier RS, 1992, 3.1, tout équipée. Brouillard Chevrolet. 293-4404

FIREBIRD 1983, moteur 5 litres, toit en T, mags, 1600$. 691-3203

FORD 1992 Escort, familiale LX, automatique, blanche. Trois-Rivières Nissan: 379-6627

FORD Tempo, 1984, sport, manuelle 5 vitesses, mécanique A-1, propre, 750$. 371-7773

FOX familiale, 1988, très propre, 2495$. Arvisais Auto. 819-535-2376

GOLF 1991, diesel, très propre, 6450$. J.C.Gervais Auto. 538-3375

HONDA 1991 Civic, 4 portes, manuelle, SE, air, noire. Trois-Rivières Nissan: 379-6627

HONDA Accord EXR, 1990, 4 portes, 140,000km, air climatisé, système d'alarme, peinture neuve, 9500$.. Louise: 372-9198 ou Pierre: 378-4045

HONDA Civic DX, 1991, blanche, 8450$. J.C. Gervais Auto, Saint-Georges: 538-3375

HONDA Prélude, 1986, intérieur très propre, prix à discuter. 693-1939

HYUNDAI Pony 1986, manuelle, 5 vitesses, propre, 600$ négociable. 370-3333

INTRÉPID 1993, 6 cylindres, automatique, équipée, 12,995$. Arvisais Auto: 535-2376

JETTA 1994, manuelle, 21,000km, air. J.C.Gervais Auto. 538-3375

MAZDA 1991, 4 portes, Protege LX, 68 000km, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

MAZDA RX-7, kit aérodynamique, peinture rouge, neuve, 120,000km, jamais sortie l'hiver, mécanique A-1, pneus radiaux, radio-cassette, 1 bijou, 3800$ négociable. 819-537-5528

MONTE CARLO 1974, 900$ négociable; Monte Carlo 1981, 550$ négociable. Accepterais échange. 693-6637, pagette: 372-2530

MONTE CARLO 1981, très très propre, 800$. 379-1413

MUSTANG 1995, jaune, 3.8 litres, 17 000km, airclimatisé, pas de TPS. Jour: 418-427-2017, soir: 418-427-2043

MUSTANG GT, convertible, 23 000 km, super équipée, 25 500$. Auto-Vision: 378-5710.

NISSAN Altima XE, 4 portes, automatique, air, régulateur. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

NISSAN Sentra, 1992, 4 portes, automatique, 6495$. Arvisais Auto: 535-2376

NISSAN Stenza 1990, 4 portes, manuelle, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

OLDSMOBILE 1992 Regency, Elite, tout équipée, bleue, originale. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

PASSAT Volkswagen familiale 1991, très propre, 1 propriétaire, à voir! 372-1031, 372-0977

PIERRE CLOUTIER AUTOMOBILES INC 6825 BOUL DES FORGES TROIS-RIVIÈRES, 693-3328
CAMIONS
1995 Caravan, 7 places, équipé, 29 700km
1992 Sidekick, 4 portes, 4X4, 5 vitesses
1991 Caravan SE, 7 places, air, 11 995$
1989 Ford F-150, équipé, 46 200 km
1987 Ford F-150, 6 cylindres, manuelle, 4x4
AUTOS
1995 Neon, 4 portes, automatique, air
1994 Intrepid ES, tout équipée, verte
1994 Spirit, V6, équipée, 41 800 km
1994 Escort, 3 portes, automatique, 7800km
1993 Grand Prix LE, 4 portes, équipée
1993 Sunbird LE, 4 portes, équipée, 57000 km
1992 Colt 200, GT, 3 portes, automatique
1992 Saturn SL1, 4 portes, 5 vitesses
1992 Oldsmobile Achieva, 4 portes, équipée
1992 Geo Metro, 4 portes, 5 vitesses
1992 Laser, 5 vitesses, 51 000 km
1992 Suzuki Swift, 4 portes, manuelle
1992 Pontiac LeMans, manuelle, 4995$
1992 Topaz, 4 portes, air, 72 000 km
1992 Festiva, 3 portes, 5 vitesses
1992 Toyota Tercel DX, 4 portes, automatique
1991 Cavalier 2 portes, automatique, 57700km
1991 Cavalier RS, 4 portes, V6, équipée
1990 Lumina Euro, tout équipée, blanche
1990 Nissan Micra, 3 portes, 51 000 km
1989 Grand Prix LE, 2 portes, 85 600 km
1989 Cavalier Z24, 2 portes, V6, 80 000 km
Tous nos véhicules sont garantis.
Financement sur place.

PLYMOUTH Caravelle 1985, 4 portes, automatique, 450$. 378-2329

PONTIAC 1992 Bonneville SE, tout équipée, blanche. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

PONTIAC Bonneville LE, 1987, équipée, très propre, 106 000km, 3250$. 373-1142

PONTIAC Fiero, rouge, GT, 1985, manuelle, tout équipée, 4000$ négociable. 222-9862.

PONTIAC Firebird, 1989, 5.7 litres, 74 000km, propre, comme neuve, 8500$. 371-2287

PONTIAC Grand-Am, 1993, 49 000 km, garantie GM, 11 900$ négociable. À voir! 539-5181

PONTIAC Grand Am GT, 1993, tout équipée, 51 000km, 14 000$. 373-8492

PONTIAC Sunbird, 1988/1989/1990-/9991, de 2895$ à 6495$. Arvisais Auto: 535-2376

PONTIAC Sunbird SE 1992, rouge, 2 portes, automatique, 79 000 km. Nathalie: 233-3020

PRECIDIA 1992, 75 000km, femme propriétaire, blanc, mags, brassière, 10 500$ négociable. Nathalie: 533-4337, 819-372-8782

SPRINT 1991, convertible, automatique, 50 000km, super propre, faut voir! 693-7026, 370-3112

TEMPO 1992, 4 portes, automatique, très propre, 6495$. Arvisais Auto: 535-2376

THUNDERBIRD 1984, 6 cylindres, très propre, bonne condition, 88 902km, cause retraite. Après 10h, 374-9446.

TOPAZ 1986, automatique, 124 000km, pas rouillée, climatiseur, excellent état, 1800$ ferme. Femme propriétaire, 378-5842 après 17h

TOYOTA 1987 Supra, noire, manuelle. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

TOYOTA Camry, 1989, 5 vitesses, extra propre. Après 19h: 538-8889

TOYOTA Celica GT, 1993, décapotable, rouge, automatique, air, vitres et portes, 5000 milles, garantie 5 ans, pas de TPS. 819-472-5025

TOYOTA Corolla, 1984, 5 portes, automatique, très propre. 294-2492, 372-7503.

TOYOTA Corolla 1991, LS, 4 portes, manuelle. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

TOYOTA Cressida 1984. 373-2466, 378-0118

TOYOTA Tercel, 1992, 5 vitesses, 2 portes, en très bonne condition, très propre, 131,000km, 5800$. 538-4609

TOYOTA Tercel 1986, 149 000km, manuelle, condition A-1. 377-2884, 373-2349 répondeur

625 Autos à vendre

Pas de surprise

FIREFLY 1995
2 PORTES
TOUT COMPRIS
(taxes, transport et préparation)
239$/mois
Bail 36 mois
AUCUN COMPTANT
711256
FORMULE PONTIAC BUICK GMC
2595, SAINT-OLIVIER, TROIS-RIVIERES - 370-2000

RÉTRO-PLUS CENTRE AUTOMOBILE
1994 Geo Metro, 4 portes, 5 vitesses, 7995$
1994 Precidia MX-3, 4, 5 vitesses, 12 595$
1993 Tempo, automatique, air, 7995$
1991 Chevrolet Caprice, 4 portes, air, 6995$
1991 Tracker, 4 x 4, automatique, 9895$
1990 Toyota Corolla, automatique, 7995$
1990 Toyota Corolla LE, 5 vitesses, 7995$
1990 Plymouth Laser RS, 5 vitesses, 6895$
1990 Optima LS, 5 vitesses, air, 3995$
1989 Honda Civic DX, 5 vitesses, 5995$
1989 Chevrolet Sprint, 5 vitesses, 3995$
1989 Cavalier RS, automatique, 5495$
1988 Ciera, 4 portes, automatique, 5395$
1988 Grand-Am, 4 portes, automatique, 3995$
1988 Subaru Chaser, 5 vitesses, 1995$
1987 Tempest, 4 portes, 5 vitesses, 3495$
1987 Mazda 626, 4 portes, 5 vitesses, 4495$
1987 Bonneville, 4 portes, équipée, 4595$
1987 Cavalier, 2 portes, 5 vitesses, 1995$
1986 Fiero, 4 cylindres, 5 vitesses, 1995$
1986 Astro, 7 passagers, tout équipé, 5995$
1985 Dodge Caravan, 4 cylindres, 2495$
1985 Formula, 5 vitesses, 2 portes, 2195$
1984 Fiero, automatique, 4 cylindres, 1695$
1966 Chevelle Malibu, 2 portes, 1495$
VENEZ NOUS FAIRE UNE OFFRE TOUTE OFFRE RAISONNABLE NON REFUSÉE 2600, RUE SAINT-DENIS TROIS-RIVIÈRES 373-3666
NOUVEAU! NOUVEAU! CAR DE GOLF
Idéal pour camping ou autres. Vente et location. Venez nous voir!

TOYOTA Tercel DX, 1989, très propre, 4995$. Arvisais Auto: 535-2376

TOYOTA Tercel DX, 1992, manuelle, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

VOLKSWAGEN 1982, Cabriolet, blanche, manuelle, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

VOLKSWAGEN 1987 Jetta, 4 portes, automatique, Special Edition. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

VOLKSWAGEN 1991, Jetta, diesel, 4 portes, manuelle. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

VOLKSWAGEN Jetta 1990, 4 portes, manuelle, GL. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

626 Camions à vendre

1984 Nissan 4x4, violet, "body lift", 31 po, 3500$ négociable. 535-5033

1985 Trans-Am, noire, 305 automatique, toit en T, 4200$ négociable. 535-5033

3 JEEPS EN INVENTAIRE
YJ, 1991, rouge, très propre, 9950$. J.C.Gervais Auto, Saint-Georges: 538-3375

ASTRO 4 x 4, allongé, 1995, 7 places, tout équipé. J.G. Gervais auto: 538-3375

CARAVAN 1990, V6, 108 000 km, climatiseur, démarreur, vitres teintées, toit ouvrant, freins neufs, garantie Chrysler, 8500$. 379-5940, 375-0050

CHEVROLET Lumina APV, 1992, 7 passagers, bleu, 74 000km, tout équipé, garantie 1 an. Trois-Rivières Nissan: 379-6627

DODGE Ram 1989, Pick-up, 6 cylindres, automatique, très propre. Trois-Rivières Nissan: 379-6627

FORD Aerostar 1988, automatique, 7 passagers, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

GMC 1987, boîte aluminium 18 pi, diesel, 6.2, parfaite condition, très propre. 373-2417.

GMC Sierra 1500, SL, V6, 1988, automatique, impeccable, 8500$ ferme. 375-4087

GM Cube, 1983, boîte 10½ pi, 40 000 km vrais kilométrage, moteur 350 gaz, roues simples, très bonne condition, pas besoin d'inspection, 4950$. 693-9037.

GRAND Caravan SE, 1994, tout équipé, état neuf, 37,000km. 418-365-7159

GRAND Cherokee Laredo, 1993, tout équipé, noir. J.C.Gervais Auto. 538-3375

ISUZU Rodéo LS, 1992, 77 000km, garantie étendue octobre 1997, tout équipé. 372-9977

JIMMY 1988, 2.8, automatique, 2 x 4, condition A-1, peinture neuve, 6500$. 376-4894

LUMINA APV, 1992, tout équipée, excellente condition, 13 000$. 378-6287

MAZDA RX7 1993, voiture rare, très propre, balance de garantie. 374-0699, 371-3662

NISSAN 1993, Access, SE, manuelle. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

PONTIAC Trans Sport SE, 1993, 54 000 km, tout équipé, très propre, comme neuf, démarreur à distance, portes à distance, 4 roues complètes avec pneus à neige. 418-362-2274

SUPER Van, GMC Rally STX, 1985, bleu et gris, moteur 350 neuf (14 000km), peinture neuve, équipé, marche-pieds, garde-soleil, attache et support à canot en aluminium. 372-5258.

SUZUKI Samurai 1986 Special Edition, propre, 2650$. 376-2392

TRACKER LSI, 1992, manuelle, blanche, 72 000 km. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

VANDURA 2500, cargo, 1994, diesel, blanc, 12,000km. J.C.Gervais Auto. 538-3375

629 Pièces et accessoires auto

379-5629
Nous vendons pièces et accessoires d'autos et camions de toutes sortes. Prix compétitifs. Bourassa Auto, 94, 79-A rue Latreille, Cap

PNEUS Brigstone Ponteza, 185-60-14, valeur de 500$ pour 375$. 538-4732, 538-4639

PNEUS et roues usagés, de toutes grandeurs, garantie. 373-4655

630 Tracteurs

KUBOTA 6950, 900 heures, 4.R.M.-A.C, souffleuse, chargeuse, vendu avec clientèle. Pour information, écrire à: Gestion Damali, 20 rue Raymonde, Sainte-Marthe-du-Cap, G8T 7V8.

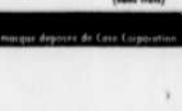
631 Remorques

YAMAHA RT-100, 1991, très propre, bonne condition, 1100$ négociable. 533-5116

634 Machineries lourdes

TRACTEUR (bull), John Deere, 420, au gaz, pont long, bonne condition. 819-533-5116

JR BRISSON EQUIP. Ltée
771, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
Tél.: (819) 228-0023 Fax: (819) 228-9794
(sans frais) 1-800-361-0245



CASE
VENTE PIÈCES SERVICE
Claude Rheault, rep. rés.: (819) 378-2146 Pagette: (514) 551-5296 (sans frais)
Luc Ménard, gérant des ventes rés.: (819) 296-2424 Pagette: (514) 554-8277 (sans frais)
CASE est une marque déposée de Case Corporation
CASE

700 SPORT PLEIN AIR VÉHICULES RÉCRÉATIFS

721 Véhicules tout terrain

HONDA 250X, 1987, 1800$ négociable, mécanique A-1. 819-265-2874

KAWASAKI 300, 4X4, 1992, avec treuil. Après 17h: 294-2916

LOCATION 4 ROUES
À partir de 15.91$, location motomarine, hors-bord, bateau. Joe Loue Tout: 379-3019

POLARIS Sportsman, 4 x 4, 400 cc, 1995, seulement 121 milles au compteur. 372-5258.

SUZUKI 230, Quad Sport, 1986, très propre, bonne condition, 2200$ négociable. 533-5116

YAMAHA Blaster 1992, chaine et moteur, 200cc, refaits, pneus neufs arrière, 2500$ discutable. 293-4485

722 Motoneiges

RECHERCHE actuel ou ancien propriétaire d'un Arctic Cat EXT 440 modifié, acheté de M. Jacques Douville en 1980. Contactez Marc à frais virés. 418-845-1638

727 Motorisés

DODGE Appalache, 24 pi, 1979, 116,000km, intérieur refait, très propre, 13,800$. Paul: 533-5139, 533-3724

SOUTHWIND 1995, 33 pi, 4000km, équipement complet, 102 po, 87 500$ ou échange acceptée. 819-538-4475, 536-9070

728 Roulottes Tentes

ROULOTTE Apalache, 24 pi, 1979, 5500$ négociable. 375-1142, 533-5200.

ROULOTTE Golden Falcon 24 pi, 1978, très propre. 819-379-2455

TAURUS 1986, 28 pi, tout équipée, chambre fermée 4 lits, bain, très propre. 372-9282

729 Tentes-roulottes

PALOMINO Colt 1994, glacière, chauffage électrique, extra, 4500$ sans taxes. 376-4701

TENTE-ROULOTTE avec grande dînette, super propre, 2700$. 536-3856

TENTE-ROULOTTE Lionel, 6 places, 1974, très propre, 1400$. 298-2385

TENTE-ROULOTTE Lionel 1979, très propre, équipée: 1650$. 376-2392

731 Motocyclettes

CBR 900, 1995
Fireblade, 8000km, condition A-1, 10,500$. Yves: 538-3190

HONDA CB-650, 1981, 24,000km, "windjamer" et valise, 1400$. Soir: 533-5291,

KAWASAKI ZX-11, 1992, 30 000km, très propre, 7000$. 373-8492

XL-80CC 250$...373-0316

YAMAHA hors route, 100cc, 1990, mécanique A-1, très propre, 900$ négociable. 418-365-3400 Yvan

736 Chaloupes

14½ pi, fibre, haute et large, 450$, Mercury 20 forces, 600$, ensemble: 950$. 370-3050

738 Canots

CANOT en cèdre, 14 pi, sytle rabaska. 373-5698

739 Embarcations moteur

LIQUIDATION motomarines, Artic Cat, neuves et usagées. 418-365-7159

PONTON Lavy, 20 pi, moteur Johnson 18 forces, 3000$ négociable. 375-1142, 533-5200.

800 AVIS

842 Encans

TOUS les mardis et samedis soir, à 19 heures, Auberge Lemire, Mont-Carmel. 378-1341

895 Avis légaux - Soumissions - Appels d'offres

AVIS DE FAILLITE
No dossier: 43074020
No cour: 400-11-000153-959
Avis de la première assemblée des créanciers
Dans l'affaire de la faillite de: 3097 0701 Québec inc. ayant fait affaires sous la raison sociale de «Atelier Top Néon» au 1137, Lavérendrye dans la ville de Trois-Rivières, province de Québec.
Avis vous est, par les présentes donné que, le 4 août 1995, la compagnie susmentionnée a déposé une cession de ses biens et que la première assemblée des créanciers sera tenue le:
Date: 25 août 1995
Heure: 10h30
Au: Palais de Justice
250, rue Laviolette, salle 1.01
Trois-Rivières (Québec)
Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.
Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.
Groupe G. Tremblay Syndics inc.
70, rue Dalhousie, suite 20
Québec, Québec
G1K 4B2
Tél.: (418) 694-0050
1-800-363-5609
A 713029

Nécrologie

ARVISAIS
LAURENT
LECLERC
MME HÉLÈNE

Au centre hospitalier Laflèche de Grand-Mère, le 12 août 1995, est décédée à l'âge de 88 ans, Mme Hélène Leclerc, épouse en premières noces de feu Alfred Laurent et en secondes noces de M. Hervé Arvisais, demeurant à Grand-Mère.

Les funérailles auront lieu le mardi 15 courant en l'église Saint-Paul de Grand-Mère, à 11h.

La défunte sera exposée au centre funéraire Pellerin et Fils ltée, 599, 6e Avenue, Grand-Mère. Salon ouvert: lundi de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles à compter 9h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Paul de Grand-Mère.

Elle laisse dans le deuil son époux: Hervé Arvisais de Grand-Mère, ses fils: Guy Laurent (Claire Poliquin) de Trois-Rivières, Paul-Emile Laurent (Gisèle) de Grand-Mère, Jean-Charles Laurent (Angèle Boisvert) de Lac-à-la-Tortue, Roger Laurent (feu Carmen Paillé) de Lachenaie; ses filles: Huguette Laurent (feu Jean-Marie Dionne) de Grand-Mère, Marielle Laurent (feu Arthur Lehoux) de Grand-Mère, Simonne Laurent (Hubert Klauss) de Saint-Rock-de-Mékinac; une belle-soeur: Mme Henri Leclerc de D'Hallebourg, Ontario; ses petits-enfants: Diane, Gilles, Suzanne, Claude, Nicole, Marc, Pierre, Martine, Michel et Johanne Laurent, Jean, Normand, Dave et Steven Dionne, France, René et Réjean Audy, Claudia et Christian Klauss; une belle-fille: Mme Claire Paillé; 11 arrière-petits-enfants; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

AUBÉ
M. MICHEL

Au centre hospitalier Comtois de Louiseville, entouré des siens, le 12 août 1995, est décédé à l'âge de 53 ans Michel Aubé, fils de feu Narcisse Aubé et de feu Rose Guérin, demeurant à Sainte-Ursule, autrefois à La Tuque.

Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant en l'église de Sainte-Ursule à 11 heures.

Le défunt ne sera pas exposé; il a été incinéré. Cependant la famille accueillera parents et ami(e)s 30 minutes avant la cérémonie religieuse en l'église de Sainte-Ursule.

L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de La Tuque.

Le défunt laisse dans le deuil son frère Clément (Nicole Rouleau) de Sorel; sa soeur France (Guy Ruel) de Saint-Hubert; sa nièce Nathalie Aubé; son neveu Sylvain Aubé; ses amis très proches: René Baril de Sainte-Ursule, Jules Milot de Sainte-Ursule et les amis de l'Atelier, ainsi que plusieurs cousins et cousines.

Des dons à la Fondation de Leucan seraient très appréciés.

Direction des funérailles: Résidence funéraire Irénée Gagnon et fils inc., 111, rue Saint-Louis, Sainte-Ursule.

CAYER
M. ANDRÉ

À La Tuque, le 13 août 1995, est décédé à l'âge de 55 ans, M. André Cayer, époux de Dame Gabrielle Gagné, demeurant à La Tuque.

Les funérailles auront lieu mercredi le 16 courant en l'église Saint-Zéphirin à 10 heures.

M. Cayer est exposé au salon funéraire Perreault et fils inc., 602, rue Commerciale, La Tuque, mardi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 8h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

M. Cayer laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Eric; ses beaux-parents: Antonio Gagné (Carmelle Paré) de La Tuque; ses frères: Jean-Claude (Aline Ménard), René, Denis (Monique Filion), tous de La Tuque; ses demi-soeurs: Adrienne Cayer de Saint-Raymond, Rita Cayer de Shawinigan; ses beaux-frères et belles-soeurs: Yvette Cayer, Denise Gagné (Joseph Ruel), Georges Gagné, Yvette Gagné (Marcel Gauthier), Jacqueline Gagné (René Gagné), André Gagné (Gisèle Pearson), Marcel Gagné, tous de La Tuque, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation de l'hôpital Saint-Joseph de La Tuque seraient appréciés.

CHAMBERLAND
MME THÉRÈSE
MOISAN

Au centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières, le 12 août 1995, est décédée à l'âge de 73 ans, Mme Thérèse Moisan, épouse de feu Jean-Paul Chamberland, demeurant à Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu le mercredi 16 courant, en la Cathédrale, à 11h.

La défunte est exposée au centre funéraire Rousseau et Frère ltée, 445, rue des Volontaires, Trois-Rivières, à compter de mardi, de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Thérèse (Robert Corriveau) de Saint-Augustin, Denis (Danielle Pellerin) de Cap-de-la-Madeleine, Michel (Sylvie Gaudet) de East Angus, André de Québec; ses 5 petits-enfants: François et Louis-Simon Corriveau, Mathieu, Pierre-Olivier et Leaticia Chamberland; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation du centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières seraient appréciés.

CHARTRAY
M. JEAN-NOËL

Au centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières, le 13 août 1995, est décédé à l'âge de 70 ans M. Jean-Noël Chartray, époux en premières noces de feu Jeanne-D'Arc Cauchon, et en secondes noces de Cécile (Lemire) Larivée, demeurant à Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant en l'église Sainte-Marguerite à 13h30.

Le défunt est exposé au complexe funéraire Julien Philibert et fils inc., 1350, rue Sainte-Marguerite, Trois-Rivières. Heures d'ouverture du salon: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, et jeudi, jour des funérailles, à compter de 11h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Cécile (Lemire) Larivée, ses enfants: Nicole (Jean-Roch Sévigny), Carole (Mario Dubord) Ginette (André Provencher), Gérard; les enfants de son épouse: Lucie (Michel Labbé), Daniel (Louise Rivard), François (France Dessureault), Marc (Carole Lajoie), Réjean (Catherine O'Brien), plusieurs petits-enfants; ses frères et soeurs: Marguerite (Frédéric Francoeur), Thérèse (Lionel Brouillette), Marius (Nicole), Marcel (Alice Thellend), Jean Côme; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Georgette Cauchon, Mme Charles Cauchon, M. Mme Philippe Cauchon, Mme Roméo Cauchon, M. Mme Thomas Cauchon, M. Mme Jean-Noël Cauchon, M. Mme Clément Gauthier (Louisette Cauchon), M. Mme Romuald Morand, Mme Annette Ayotte, Mlle Jeanne Lemire, une tante Germaine Chartray, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

DAUPHINAIS
M. CHARLEMAGNE

À Montréal, le 14 août 1995, est décédé à l'âge de 72 ans, M. Charlemagne Dauphinais, époux de Thérèse Gravel.

Les funérailles auront lieu mercredi le 16 courant, en l'église Saint-Joseph de Rivière-des-Prairies, à 14h, suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le défunt est exposé à la résidence funéraire Magnus Poirier inc., 8900, boul. Maurice-Duplessis, Rivière-des-Prairies, Montréal. Heures des visites: mardi, de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à compter de 11h.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Christianne Gilbert), René (Lysette Lévesque), Raoul (Linda Belisle), Manon (Mario Prévost); ses petits-enfants: Félix, Dominic, Alex, Audrey, Sandra; ses frères: Réal, Paul, Gérard, Marcel et André; ses soeurs: Thérèse, Simonne, Marie-Claire, Hélène et Noëlla; ses beaux-frères et belles-soeurs; son oncle: Fernando et sa tante: Antoinette; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

GARCEAU
M. PAUL-EMILE

Au soins palliatifs du centre hospitalier régional de la Mauricie, le 11 août 1995, est décédé à l'âge de 74 ans et 11 mois, M. Paul-Emile Garceau, époux de feu Anita Leblanc, demeurant à Grand-Mère.

Les funérailles auront lieu le mardi 15 courant en l'église Saint-Pierre à 14h30.

Le défunt est exposé à la Coopérative funéraire de la Mauricie, 741, rue des Cèdres, Shawinigan. Ouverture du salon: lundi, de 19 à 22h et mardi, jour des funérailles, à compter de midi.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Elie-de-Caxton.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy (Louisette Champagne) de Lac-à-la-Tortue, Carole (Lévis Lachance) de Lac-à-la-Tortue, Johanne de Victoriaville, Andrée de Grand-Mère; son frère: M. Jacques Garceau (Marielle Guillemette) de Lac-à-la-Tortue; ses belles-soeurs et son beaux-frères: Gertrude Garceau (feu Marcel Garceau) de Shawinigan, Ursule Giguère (feu Maurice Garceau) de Grand-Mère, Raymonde Leblanc (Guy Gingras) de Montréal; ses petits-enfants: Patricia, Jean-Marc, Isabelle, Daniel, Jannick; une arrière-petite-fille; oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s; ainsi qu'un grand ami: Yves.

Prière de compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société canadienne du cancer ou à l'Unité Dr. Gaston Brunelle des soins palliatifs du C.H.R.M. seraient appcéciés.

GUILLEMETTE
MME JEANNINE

Au centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières, le 12 août 1995, est décédée à l'âge de 68 ans, Mme Jeannine Guillemette, épouse de Rosaire Boisvert, demeurant à Saint-Sévère.

Les funérailles auront lieu le mardi 15 courant, en l'église de Saint-Sévère, à 14h.

La défunte est exposée au complexe funéraire Julien Philbert et Fils inc., 1350, Sainte-Marguerite, Trois-Rivières. Ouverture des salon: lundi, de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles, à compter de midi.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Sévère.

La défunte laisse dans le deuil son époux Rosaire, son fils: Luc (Marie-Rose Giroux), son petit-fils: Jonathan; sa soeur: Rolande (feu Jules Lemay); ses belles-soeurs: Lucille Guilbault (Roland Guillemette), Noëlla Lampron (feu Maurice Boisvert); son filleul: Yvan Boisvert (Claire Tremblay); deux grands-tantes: Mme Estelle Dupont (Léo Gervais), Mme Rosa Dupont (feu Elphège Gélinas); sa grande amie: Mme Georgette Boisvert-Béliveau; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et plusieurs autres parents et ami(e)s.

HUBERT
M. JEAN-GUY

À Albatros 04, le 13 août 1995, est décédé à l'âge de 60 ans M. Jean-Guy Hubert, époux de Cécile Bergeron, demeurant à Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu mercredi le 16 courant en l'église Saint-Michel-des-Forges à 14h30.

Le défunt est exposé au complexe funéraire Julien Philibert et fils inc., 1350, rue Sainte-Marguerite, Trois-Rivières. Heures d'ouverture du salon: mardi de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à compter de 13h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel-des-Forges.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Linda (Michel Poulin) de Trois-Rivières-Ouest, Christine (Réjean Perreault) de Trois-Rivières, Serge de Trois-Rivières-Ouest, Julie (Dany Toupin) de Cap-de-la-Madeleine; ses petits-enfants: Audrey, Pierre-Olivier, Charles, Marjorie, Laurence, Aurélie et Antoine; ses frères et soeurs: Julien (Louise Hubert) de Cap-de-la-Madeleine, Pierrette (Laurent Filteau) de Trois-Rivières-Ouest, Marcel (Denise Faucher) de Cap-de-la-Madeleine, René de Cap-de-la-Madeleine, Louise (Michel Lalonde) de Cap-de-la-Madeleine, Denise de Cap-de-la-Madeleine, Léo de Cap-de-la-Madeleine, Doris (Pierre Gélinas) de Cap-de-la-Madeleine, André (Sylvie Rheault) de Cap-de-la-Madeleine, Carole (Daniel Lupien) de Cap-de-la-Madeleine, Roger (Marlène Duguay) de Cap-de-la-Madeleine, Gisèle (Réjean Laliberté) de Cap-de-la-Madeleine; ses beaux-frères et belles-soeurs: Huguette Bourassa (feu Réjean Hubert) de Trois-Rivières, Yvon Boisvert de Cap-de-la-Madeleine, Fernand Bergeron (Berthe Paillé) de Trois-Rivières, Albert Bergeron (Jeanne-D'Arc Perreault) de Trois-Rivières, Roger Bergeron (Jeanne Ricard) de Trois-Rivières, Florian Bergeron (Dolorès Pélissier) de Trois-Rivières, Adolphe Bergeron (Carmen Richard) de Trois-Rivières, Paul Bergeron (Colette Laflamme) de Trois-Rivières, Rolande Bergeron (Raoul Lafleur) de Saint-Jean-sur-Richelieu, Maurice Bergeron (Jeannine Gagnon) de Repentigny, Georges Bergeron (Marcelle Labonté) de Trois-Rivières, Jeanne Bergeron (Lucien Babineau) de Trois-Rivières. Il laisse plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à Espoir de vie et à la Maison Albatros 04 seraient grandement appréciés.

LANDRY
M. RENÉ

À la maison Albatros 04 de Trois-Rivières, le 12 août 1995, est décédé à l'âge de 79 ans, M. René Landry, époux en premières noces de feu Laurette Faucher et en secondes noces de Mme Josette Dumas, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

Les funérailles auront lieu le mardi 15 courant, en l'église Sainte-Famille, à 14h.

Selon ses dernières volontés, il ne sera pas exposé Il a été confié à la résidence funéraire Jean Carbonneau, 205, rue Rochefort, Cap-de-la-Madeleine, pour incinération. La famille se rendra à l'église 60 minutes avant la cérémonie pour rencontrer parents et ami(e)s.

Par la suite, les cendres seront déposées au Columbarium Jean Carbonneau de Cap-de-la-Madeleine.

Il laisse dans le deuil outre son épouse: Mme Josette Dumas, sa fille: Noëlla Landry (Paul-Emile Drapeau) de Drummondville; ses fils: Danny Sawyer (Sylvie Guignard) de Cap-de-la-Madeleine, Len Sawyer (Carmen Auger) de Québec, Larry Sawyer (Diane Bergeron) de Québec; ses petits-efants: Christian Drapeau (Suzanne Loubert), Cindy Drapeau (Alain Tourigny), Marie-Claude Drapeau (Michel Perreault); 11 arrière-petits-enfants; son beau-père: M. Amable Dumas de Cap-de-la-Madeleine; son frère: M. Télesphore Landry (Thérèse Labrie) de Trois-Rivières; sa soeur: Mlle Blanche Landry de Trois-Rivières; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Rose Landry (feu Wilfrid Landry) de Trois-Rivières, Mme Régine Landry (feu Roger Landry) de Saint-Grégoire, Mme Philias Chamberland de Trois-Rivières, Mme Claire Dumas (Gilles Paquette) de Cap-de-la-Madeleine, Mme Monique Dumas de Montréal, Mme Gratienne Dumas (feu Girald Sicotte) de Grand-Mère, Marilène Dumas (René Vézina) de Cap-de-la-Madeleine, Mme Louise Dumas (Emilien Roy) de Saint-Hubert, M. Marc Dumas de Cap-de-la-Madeleine, M. Harold Dumontier (feu Annette Landry) de Cap-de-la-Madeleine, Mme Jean D'Arc Faucher de Trois-Rivières et Mme Thérèse Faucher de Trois-Rivières; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons pour Albatros 04 Centre-Mauricie seraient appréciés.

LORD
MME RACHEL
JOURDAIN

Au centre hospitalier régional de la Mauricie, le 12 août 1995, est décédée à l'âge de 67 ans et 11 mois, Mme Rachel Jourdain, épouse de feu Jules Lord, demeurant à Shawinigan-Sud.

Les funérailles auront lieu le mardi 15 courant, en l'église Saint-André, à 14h.

Selon ses dernières volontés, elle ne sera pas exposée. Elle a été confiée à la résidence funéraire Jean Carbonneau, 2280, 5e, Avenue, Shawinigan-Sud, pour incinération. La famille se rendra à l'église 30 minutes avant la cérémonie pour rencontrer parents et ami(e)s.

Par la suite, l'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de Notre-Dame-du Mont-Carmel.

Elle laisse dans le deuil sa fille: Murielle; ses fils: Raymond et Michel; une petite-fille: Mélanie Lord-Payette; ses frères et soeurs: Mme Clara Jourdain (feu Joséphat Maurier) de Lac-à-la-Tortue, Mme Emma Jourdain (feu Florent Bonenfant) de Drummondville, M. Léon Jourdain (Lédée Samson) de Trois-Rivières, M. Maurice Jourdain (Gisèle Martin) de Montréal, M. Antoine Jourdain (Terry Hugues) de Toronto, Mme Rose Jourdain de Grand-Mère, Mme Cécile Jourdain (Marcel Beaupré) de Shawinigan-Sud; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Thérèse Dufresne (feu Ernest Jourdain) de Trois-Rivières, Mme Yvette Lord (Paulo Hugues Simard) de Saint-Louis-de-France, Mme Fleurette Lord (feu Bruno Doucet) de Mont-Carmel, M. André Lord (Carmen Gendron) de Saint-Louis-de-France, M. Normand Lord (Nicole Buisson) de Saint-Louis-de-France, M. Emile Lord (Micheline Fournier) de Rawdon, Mme Thérèse Demontigny-Massicotte (feu Jean-Claude Lord) de Mont-Carmel; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

PIQUETTE
MLLE JEANNETTE

Au centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières, le 13 août 1995, est décédée à l'âge de 77 ans, Mlle Jeannette Piquette, fille de feu M. Viateur Piquette et de feu Mme Marie-Anne Hamelin, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

Les funérailles auront lieu le mardi 15 courant, en l'église Sainte-Madeleine de Cap-de-la-Madeleine, à 15h.

Selon ses volontés, la défunte a été incinérée. Cependant, la famille se réunira à l'église 30 minutes avant la cérémonie pour recevoir parents et ami(e). Direction des funérailles: Maison J.D. Garneau ltée.

L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur: Mme Georgette Désilets (feu Lionel Nova-Piquette); ses neveux: Jacques Britten (Elizabeth Dubeau), Jean Piquette (Lucie Héroux); ses nièces: Lise (Claude Leguy), Suzanne (Louis Belle-Isle), Hélène (Denis Roberge), Andrée (André Richard), Anne-Marie (Eric St-Pierre); ainsi que ses cousines, arrière-petits-neveux et nièces et ami(e)s.

Sympathies par télécopieur: 819-376-3715.

RICHARD
LEBLANC
MME GEORGETTE

À Notre-Dame du Mont-Carmel, le 13 août 1995, est décédée accidentellement à l'âge de 79 ans, Mme Georgette Leblanc épouse de M. Robert Richard demeurant à Notre-Dame du Mont-Carmel.

Les funérailles auront lieu le mercredi 16 courant en l'église Notre-Dame du Mont-Carmel à 15h.

La défunte sera exposée à compter de mardi 14h à la résidence funéraire Jean Carbonneau, 2280, 5e avenue, Shawinigan-Sud. Ouverture des salons, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles à compter de midi.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Notre-Dame du Mont-Carmel.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, M. Robert Richard, ses enfants; Gilles (Lise Beauchesnes), Colette tous deux de Mont-Carmel, Annie de Cap-de-la-Madeleine, Diane (Richard Trépanier) de Lac-à-la-Tortue, Hélène (Alaine Veillet) de Saint-Louis-de-France, ses petits-enfants; Chantal Richard (Pierre Vallières), Dany Richard, Martin Trépanier, Marie-Eve Jessica Veillet et David Richard, une arrière petite-fille; Fanny Vallières, sa soeur; Mme Germaine Leblanc (feu Charles Parenteau) de Shawinigan-Sud, ses beaux-frères et belles-soeurs; M. Lucien Richard (feu Corinne Leblanc) de Mont-Carmel, Mme Laurette Duhaime (feu Hector Richard) de Cap-de-la-Madeleine, M. Nestor Richard (Madeleine Auger) de Shawinigan, Mme Irène Richard (feu Idalbert Gélinas) de Cap-de-la-Madeleine, M. Philippe Richard de Shawinigan, Mme Françoise Richard de Shawinigan, Mme Gaétane Richard (François Roy) de Pointe-du-Lac ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

ROUX
M. GÉRARD

À Nicolet, le 13 août 1995, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Gérard Roux, époux de Mme Françoise Baril, demeurant à Sainte-Cécile-de-Lévrard.

Les funérailles auront lieu le mardi 15 courant en l'église de Sainte-Cécile-de-Lévrard, à 15h.

Le défunt est exposé au funérarium Serge Garneau inc., 410, Marie-Victorin, Saint-Pierre-Les-Becquets. Ouverture des salons: lundi, de 14h à 17h et de 19h à 22h et mardi, à compter de 12h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: René, Carmen (Gaétan Cloutier), Lucie, Marcel, Paul (Suzanne Trépanier); ses petits-enfants: Sylvain (Josée), Patrick (Ariane), Marlène; sa soeur: Soeur Bernadette Roux, Ursuline; ses beaux-frères et belles-soeurs: Julia (feu Rosaire Roux), Thérèse (feu Henri-Paul Roux), Lucille (feu Roland Roux), la famille Baril: Marie-Rose (feu Roland Mailhot), M. et Mme Wilfrid Levasseur, M. et Mme André Baril, Germain Baril, M. et Mme Lionel Baril; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies pulmonaires seraient appréciés.

THIFFAULT
MLLE
MADELEINE

Au centre hospitalier Cloutier de Cap-de-la-Madeleine, le 12 août 1995, est décédée à l'âge de 87 ans Mlle Madeleine Thiffault, fille de feu Joseph Thiffault et de feu Lumina Magny, demeurant au Cap-de-la-Madeleine.

Les funérailles auront lieu mercredi le 16 courant en l'église Sainte-Madeleine à 11 heures.

Selon les dernières volontés de la défunte, elle ne sera pas exposée. Cependant la famille accueillera parents et amis, 30 minutes avant la cérémonie, à l'église.

Direction des funérailles: Maison J.-D. Garneau ltée.

L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces: Mme Lucille Milot (feu Bruno Dionne), M. Paul Milot (Laura Hélie), Mme Maurice Cléroux (Huguette Milot), Mme Marcel Lamy (Rita Milot), M. Jean Veillette, Mme Thérèse Veillette (Claude Bazin), ainsi que plusieurs cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Condoléances par télécopieur: (819) 376-3715.

VALOIS
M. JOSEPH

Au centre hospitalier Régional de la Mauricie, le 13 août 1995, est décédé à l'âge de 64 ans, M. Joseph Valois demeurant à Shawinigan-Sud.

Les funérailles auront lieu le mercredi 16 courant en l'église Saint-André de Shawinigan-Sud à 15h.

Le défunt est exposé au salon funéraire Oscar St-Ours ltée, 2203, avenue Champlain. Ouverture des salons, mercredi, jour des funérailles à compter de midi.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel de Shawinigan-Sud.

Il laisse dans le deuil sa fille, Annie Grenier et son ami Stéphane Gauthier ainsi que sa mère; Lise, ses frères et soeurs; Françoise (Rhéaume Sylvestre) de Saint-Viateur, Gertrude et son ami de Joliette, Suzanne (François Labarre) de Trois-Rivières, Rachel (Henry Bauer) de Toronto, Guillaume (Jeanne-D'Arc Gadoury) de Joliette, feu Jean (Carmen Clément) de Québec, André et son amie Jocelyne de Cap-de-la-Madeleine, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Si désiré, condoléances par télécopieur au: 819-536-4259

915 Messes anniversaires

BÉLANGER, M. MARCEL
ERRATUM
Dans l'édition du 12 août, dans une messe anniversaire, on aurait dû lire: M. Marcel Bélanger au lieu de M. Marcel Béliveau.

VEILLETTE
M. JULIEN

Une messe annivesaire a été célébrée le dimanche 13 août 1995 à 20h, en l'église Sainte-Catherine de Sienne, à la mémoire de:

M. Julien Veillette
(décédé le 15 août 1994)

Merci aux parents et ami(e)s qui auront assistés à la messe de Julien.
Tu es et tu seras toujours présent dans notre coeur.
Micheline, Line et Daniel Marchand

925 Prières Remerciement - Saints

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Merci mon Dieu. G.M.A.P.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR

Que le Sacré-Coeur de Jésus de soit loué, adoré et glorifié, dans le monde entier pour des siècles et des siècles. Amen. H.L.R.

Le Nouvelliste

Journal quotidien publié à
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières. G9A 3Y2
Téléphone: (819) 376-2501

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine	
Prix de vente au camelot:	3,25$
+ TPS DE 7%:	0,23$
	3,48$
+ part du camelot:	0,70$
	4,18$
+ TVQ DE 6,5%:	0,27$
TOTAL:	4,45$

LIVRAISON À DOMICILE	12 mois	6 mois	3 mois
PRIX	192,00	100,00	50,80
T.P.S.	13,44	7,00	3,56
T.V.Q.	13,35	6,96	3,53
TOTAL	218,79	113,96	57,89

PAR LA POSTE Partout au Canada	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
PRIX	395,00	225,00	158,00	80,00
T.P.S.	27,65	15,75	11,06	5,60
T.V.Q.	27,47	15,65	10,99	5,56
TOTAL	450,12	256,40	180,05	91,16

Rédaction 376-3659
Service aux abonnés ..... 376-2506 / 1-800-565-2506
Sports 376-3351
Nécrologie 376-2323

BUREAUX RÉGIONAUX
Centre Mauricie 537-1801
La Tuque 523-4547
Victoriaville 758-8255
Louiseville 228-4032

CRÉMATORIUM SAINT-GEORGES
PELLERIN & FILS Ltée
(Incinération)
— 2 chapelles
— Pour toute religion
— Columbarium
— Urnes funéraires
SHAW.: 537-7221, G-MÈRE: 538-3388
Veuillez me faire parvenir votre documentation sur le pré-arrangement et autres services.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
CODE POSTAL .....
CENTRE FUNÉRAIRE PELLERIN & FILS Ltée
597, 6e Av.
GRAND-MÈRE G9T 2H4 704492

1908 **1995**

JEANNETTE DESAULNIERS

À l'âge de 87 ans et 7 mois, le 12 août 1995, au Foyer de Grand-Mère, est décédée Mlle Jeannette Desaulniers.

Fille de feu Mary Helen Lord et de feu Sévère Desaulniers, elle était née le 11 janvier 1908 à Pointe-du-Lac. Dès 1909, ses parents s'établissent à Grand-Mère, dans la maison où elle passerait toute sa vie, jusqu'à 1988, alors qu'elle emménagea au Foyer de Grand-Mère.

Elle était la soeur de feu Philippe Desaulniers, de feu Malvina Desaulniers (feu Emile Paquin) de Grand-Mère, la tante de Me Louis-Ph. Paquin (Christiane Jolicoeur) et la grand-tante de Louis-Antoine Paquin de Montréal.

Elle avait oeuvré au sein des Enfants de Marie, de l'Ordre des Tertiaires, et, avec feu Louis Marchildon, prêtre, au sein de la J.O.C. et de la chorale de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de Grand-Mère.

Les funérailles auront lieu mercredi le 16 août 1995, à 14h, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Grand-Mère, lendemain de la fête de l'Assomption de la Vierge, à laquelle elle avait toujours voué une dévotion particulière.

La défunte sera exposée, à compter de 10h, le mercredi 16 août 1995, à la maison funéraire Pellerin et Fils, 599, 6e Avenue, Grand-Mère.

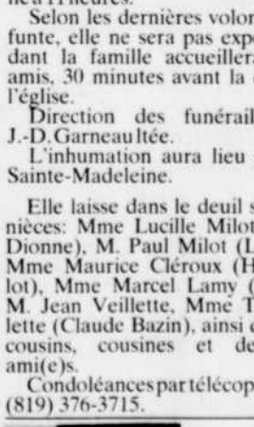
Mlle Jeannette Desaulniers laisse dans le deuil son neveu, Me Louis Ph. Paquin (Christiane Jolicoeur) de Montréal, son petit-neveu, Louis-Antoine Paquin de Montréal, sa cousine, Yvonne Lord et son époux le Dr André Poisson de Grand-Mère, son cousin, Paul Lord (feu Lucienne Lépine) de Grand-Mère, ses petits-cousins, Rolland Rivest (feu Simone Beaulieu) de Springfield Mass. et Raymond Lampron (feu Cécile Beaulieu) de Holyoke Mass. et leurs enfants et petits-enfants, de nombreux, petits-neveux, petites-nièces, et arrières petits-neveux et arrières petites-nièces issus des familles Lord, Desaulniers, Beaulieu et Gauthier, ainsi que de très nombreux amies et amis.

Des remerciements particuliers sont dûs au personnel, aux bénévoles et à la direction du Foyer de Grand-Mère, pour leur compassion, leurs soins attentifs et l'amour qu'ils ont procuré à la défunte, durant les 8 dernières années de sa vie.

Des dons à la Fondation du Foyer de Grand-Mère Inc., 690, 7e Avenue, Grand-Mère (Québec) G9T 2B4, seraient très grandement appréciés.

713041

SINCÈRES REMERCIEMENTS



«La mort ne m'a pas laissé le temps de vous faire mes adieux. Quoique je sois parti très vite, je ne vous ai pas quittés. Je resterai toujours auprès de vous en silence. Ce n'est qu'un au revoir».

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

M. ALFRED BOLDUC
(survenu le 1er juillet 1995)

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, dons, cartes, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Son épouse Carmen, ses enfants et leur conjoint(e) et ses petits-enfants.

713037

Virulent opposant à la culture de cannabis à Kanesatake

Clarence Simon en avait sur ses terres

Oka (PC)

■ La Sûreté du Québec a affirmé hier qu'elle avait détruit des plants de marijuana qui poussaient dans un champ appartenant à un des plus virulents opposants aux cultures de cannabis au sein de la communauté mohawk de Kanesatake.

La nouvelle a été annoncée avec joie par des membres du conseil de bande qui ont essuyé récemment de sévères critiques de la part de Clarence Simon, un ancien chef qui espère remplacer Jerry Peltier à la tête de la communauté, parce qu'il n'avait pas empêché la culture de marijuana à Kanesatake.

«La police nous a dit qu'elle avait en fait arraché environ 80 plants de pot des terres de Clarence Simon», a déclaré Norman Tawisha. Mais M. Simon soutient que la marijuana a été plantée contre lui, et non pas par lui.

«Ce n'est pas à moi, s'est-il défendu. La terre m'appartient mais ceux qui l'ont planté sur mes terres ont voulu me piéger ou se venger parce que j'avais parlé tout haut.»

La Sûreté du Québec a confirmé avoir arraché les plants mais a indiqué que c'est M. Simon qui l'avait appelée la semaine dernière pour qu'elle vienne détruire la récolte d'herbe illégale.

Les opposants au conseil de bande ont par ailleurs poursuivi leurs démarches pour détrôner Jerry Peltier et le conseil de bande actuel en lui faisant parvenir hier par huissier une lettre les informant qu'ils entendaient entreprendre des actions judiciaires pour le forcer à démissionner.

«Nous ne jouons plus maintenant. Nous sommes sérieux», a déclaré Eleanor Montour, une des mères de clan impliquées dans la campagne.

Ils ont aussi envoyé une lettre au ministre de la Sécurité publique Serge Ménard lui demandant d'assurer une meilleure protection policière dans la communauté située à 45 minutes à l'ouest de Montréal.

«Nous sommes des criminels ici. Nous nous couchons le soir en étant sûr que quelqu'un va nous attaquer», a soutenu Elisabeth Etienne, une autre mère de clan.

Jerry Peltier est depuis longtemps un chef controversé mais les appels à la démission se sont faits plus criants depuis que les médias ont appris que des milliers de plants de marijuana étaient cultivés dans les environs de Kanesatake.

M. Peltier a nié qu'il était au courant de l'existence de ces plants de pot, malgré que des gens aient affirmé s'être plaints à lui l'an dernier.

Il n'a pas voulu commenter les pressions que ses détracteurs lui font subir mais Norman Tewisha affirme qu'il ne se sent pas concerné. «Je ne crois pas qu'ils puissent entreprendre aucune démarche judiciaire parce que nous avons été élus et nous allons demeurer en poste pour trois ans.» ●

Les roues tournent au Casino

Montréal (PC)

■ Le Casino de Montréal redoublera d'efforts dès ce matin afin de regagner ses anciens adeptes et les touristes attirés ailleurs pendant le conflit de travail qui a paralysé les activités de la maison de jeu de l'île Notre-Dame pour la meilleure partie de la saison estivale.

Alors que les portes du casino s'ouvriront au public à 11 h, les campagnes de publicité seront lancées dans le nord-est des États-Unis et ailleurs au Canada afin de profiter de ce qui reste de la saison touristique. La direction du casino vise ainsi à faire rapidement savoir aux joueurs qu'elle sollicite de nouveau leurs paris et faire disparaître les incertitudes quant au caractère permanent de la réouverture.

L'importance que le casino accorde à ce message était manifeste dans le communiqué de presse qu'il a émis hier pour assurer «la population que sa réouverture est complète et permanente. Les problèmes occasionnés par la fermeture sont choses du passé. Il est possible de programmer dès aujourd'hui une visite au Casino où le plaisir est toujours de mise».

Un arbitre a imposé le retour au travail des 1280 syndiqués membres de la CSN mis en lock-out le 29 juin dernier.

La direction du casino se montre réticente à chiffrer les pertes de revenus occasionnées par le conflit de travail qui a éclaté avec le décret du lock-out. Toute évaluation des pertes serait aléatoire, dit-elle, surtout parce que les activités offertes au public ont pris de l'ampleur depuis l'été dernier, ce qui rend difficile toute comparaison avec 1994.

Mais le porte-parole de la Société des casinos, Patrice Tardif, se dit d'accord avec les chiffres véhiculés pendant le conflit selon lesquels les pertes de revenus de situeraient entre 500 000 $ et 1 million $ par jour. «Ça ressemble à ça» a-t-il affirmé hier. Rappelons que le conflit de travail a duré 45 jours.

Quant aux relations de travail, empoisonnées depuis plusieurs mois, M. Tardif s'est engagé de la part du casino à veiller à ce que prévale «le meilleur climat de travail possible».

«C'est sûr que l'on va porter plus d'attention à ça qu'avant», a-t-il fait valoir. Quant aux 1300 employés affiliés à la CSN qui feront face aux mêmes conditions de travail qui prévalaient avant le conflit du moins jusqu'à ce que l'arbitre dans le dossier en décrète de nouvelles, «on les accueille à bras ouverts», a-t-il ajouté.

Pour leur part, «les employés vont se comporter de façon professionnelle. Pas question pour nous de faire des moyens de pression quelconques», a affirmé le président du syndicat, Yves Veillette. Mais il a aussitôt indiqué que les syndiqués se méfient du discours accueillant de la direction. «Étant donné qu'en négociation, l'employeur s'est comporté de façon peu élogieuse, on s'attend à des difficultés dès le retour au travail», a-t-il tranché. ●

Le lait maternel contient une substance anti-cancer

Washington (AP)

■ Le lait maternel contient une substance anti-cancer, selon une étude suédoise publiée mardi par l'Académie nationale des sciences.

Les chercheurs de l'Université de Lund et de l'Institut Karolinska, de Stockholm, étudiaient les effets du lait maternel sur une bactérie associée au cancer du poumon. Cette substance dans le lait, appelée MAL (a-lactalbumine monomère), a détruit la bactérie et les cellules cancéreuses.

D'après les chercheurs, la substance provoque un processus de destruction dans les cellules cancéreuses, et uniquement celles-ci.

Le lait maternel utilisé provient de trois femmes et les cellules cancéreuses ont été cultivées en laboratoire; au cours d'une des expériences, 98 pour cent des cellules cancéreuses ont été détruites.

La substance a également entraîné la destruction de cellules cancéreuses du rein, de la rate et de l'intestin, également cultivées en laboratoire.

Jusqu'à présent, la substance découverte n'a pas été essayée sur des cellules cancéreuses d'animaux vivants. ●

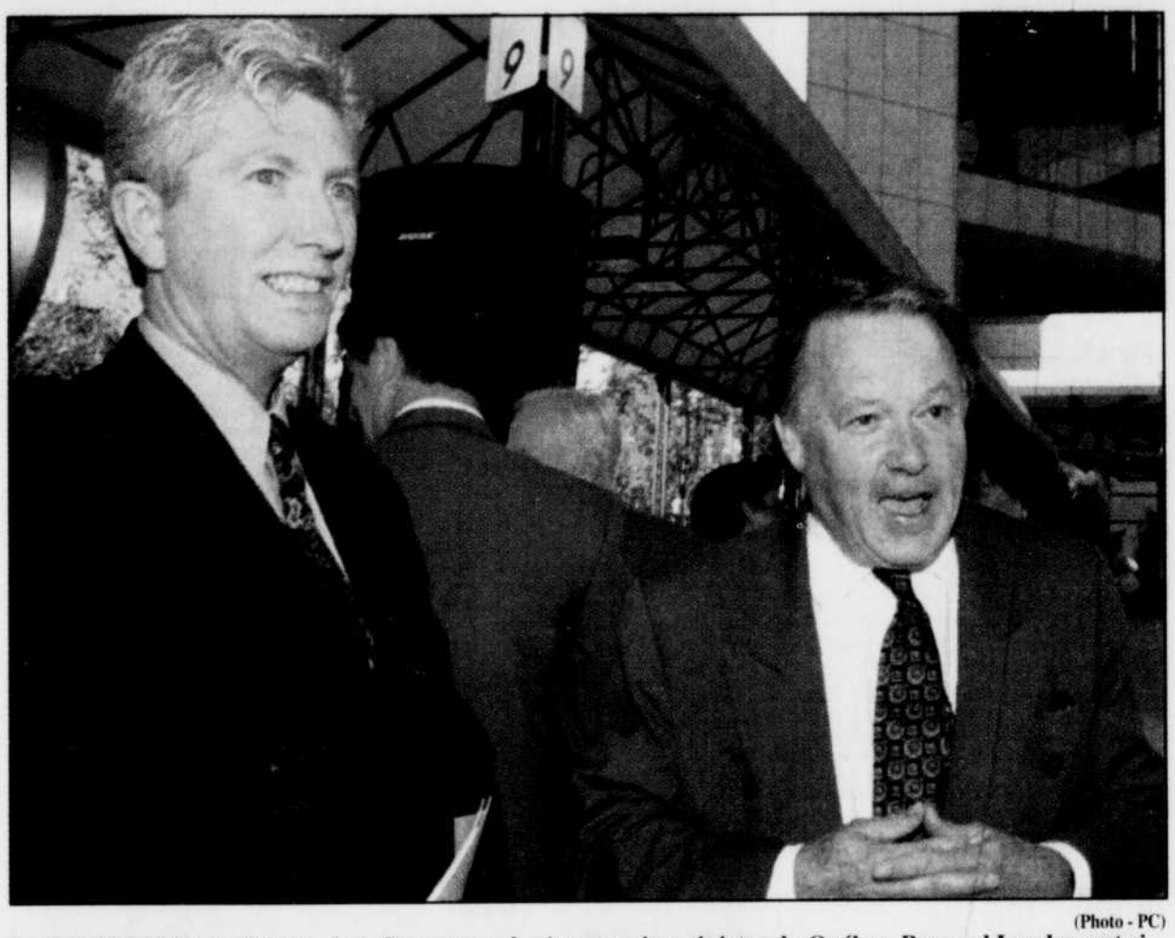
Souveraineté: des notes discordantes

Québec (PC)

■ Certains aspects de l'entente conclue entre le Bloc, le Parti québécois et l'Action démocratique inquiètent des souverainistes de longue date, qui croient que cette entente constitue un nouvel étapisme «des plus risqué».

À l'heure où plusieurs ténors du PQ et du Bloc partent en tournée régionale pour «vendre» l'entente tripartite à la population, une certaine classe d'indépendantistes compte faire des pressions pour que l'aspect souveraineté soit mis en relief dans la question référendaire par rapport au «nouveau partenariat» avec le Canada inclus dans l'entente du 9 juin. «On ne se dissocie pas de la démarche du PQ, mais on veut que l'objectif de la souveraineté soit vraiment au centre de la stratégie référendaire. C'est l'indépendance qui est la condition d'un nouveau partenariat avec le Canada, et non l'inverse», explique Denis Monière, professeur de sciences politiques à l'Université de Montréal et souverainiste reconnu.

M. Monière signait d'ailleurs une lettre en ce sens dans La Presse de samedi, également paraphée par Guy Bouthilier, le président du Mouvement Québec français, Gaston Miron, poète bien connu, Pierre de Bellefeuille, ancien député péquiste et Maurice Champagne, un ancien secrétaire associé à la Famille, rassemblés au sein d'un groupe de réflexion politique, le Cercle Gérald Godin. Les cinq signataires espèrent que la question référendaire soit très claire et mette l'accent sur la souveraineté, puisque si on propose deux objectifs aux Québécois (souveraineté et nouveau partenariat), «on ne sera jamais sûr, dans l'interprétation du résultat, si le Québec a dit Oui à la souveraineté ou à une nouvelle ronde constitutionnelle», dit M. Monière.



(Photo - PC)

Le député du Bloc québécois, Jean Duceppe et le vice-premier ministre du Québec, Bernard Landry, ont ridiculisé la position du chef libéral Daniel Johnson dans le débat référendaire dont le coup d'envoi était donné hier à Québec avec le lancement d'une tournée régionale.

«Allons-nous encore convier un peuple à un choix qui ne règle rien?», se demande-t-il. De plus, le délai d'un an accordé, dans l'entente, à des négociations avec le Canada pour trouver un «nouveau partenariat», fait peur à ces indépendantistes. «Ca constitue une faiblesse stratégique majeure», lance-t-il. Selon Denis Monière, à l'intérieur de ce délai d'un an, un vote de la population en faveur de la souveraineté demeurerait réversible et soumis à la pression de «tous ceux qui ont promis de faire souffrir le Québec». «La décision ne serait pas irréversible: toutes sortes de choses pourraient survenir, des pressions de la communauté internationale, des milieux économiques pour amener les Québécois qui auraient dit Oui à changer d'avis», dit-il.

De plus, il serait difficile pour la communauté interntionale, dans cet intervalle, de reconnaître un Québec souverain puisqu'il ne détiendrait pas encore, formellement, le statut d'état. Malgré le fait que l'entente tripartite soit signée —une clause prévoit que le projet de loi que présentera le gouvernement à l'automne devra refléter les termes de l'entente— Denis Monière croit qu'il n'est pas trop tard, pour les indépendantistes, pour faire valoir leur point de vue. ●

BÉNÉVOLES DEMANDÉS

SERVICE PRÉVENTION SUICIDE DE TROIS-RIVIÈRES

Organisme d'écoute et d'intervention téléphonique pour les personnes suicidaires et leur entourage.

A BESOIN DE BÉNÉVOLES

Tâche: Intervention téléphonique auprès des personnes suicidaires et leur entourage
Où: Trois-Rivières
Quand: Un soir aux 2 semaines (engagement de 60 heures minimum)

- Une formation de 40 heures est donnée.
- Début des prochaines formations: 19 septembre et 7 novembre 1995

Pour nous aider et nous rejoindre: **379-9893** entre 18h et 23h

«Donnez ce que vous avez de plus grand, répondez à l'appel d'une personne en détresse».

*En collaboration avec le Centre de bénévolat du Trois-Rivières métropolitain et **Le Nouvelliste.**

424941

La police de la CUM met sur pied une escouade anti-motards

Montréal (PC)

■ La police de la Communauté urbaine de Montréal a mis sur pied une escouade multidisciplinaire chargée de résoudre deux attentats meurtriers qui a coûté la vie à un garçon de 11 ans et à un petit trafiquant de drogue.

La direction de la police de la CUM entend ainsi faire pression sur le milieu criminel. «Une fois que les bandits en auront assez, a dit un officier supérieur, ils communiqueront aux enquêteurs des renseignements importants qui nous manquent actuellement.»

Ce n'est pas la première fois que la police métropolitaine constitue une telle escouade. Elle le fait souvent dans les cas de meurtre retentissant.

C'est au sein des escouades de stupéfiants, de l'antigang et des incendies criminels que l'on a puisé les effectifs de l'équipe qui a entrepris son travail hier matin.

L'escouade pourra compter sur l'expertise de la Sûreté du Québec dans le milieu des motards criminalisés et s'alimenter aux «sources» de la Gendarmerie royale du Canada.

Depuis un an, les Hell's Angels et les Rock Machine se livrent, par des attentats à l'explosif et des meurtres, une lutte à finir pour le contrôle du trafic des stupéfiants au Québec. ●

Le Nouvelliste

«Rappelons-nous aussi, qu'avant l'ouverture du pont Laviolette en 1967, reliant la rive nord et la rive sud, les camionneurs doivent composer avec le bateau traversier pour aller sur la rive sud».
Elphège Lebrun, *(volet: le tirage)*

«Dès sa fondation, Le Nouvelliste a accordé une place importante à la page éditoriale. Les fondateurs y ont planté le décor et les objectifs de l'entreprise».
Claude Bruneau, *(volet: page éditoriale)*

« On est à l'époque d'une typographie héroïque, du père ou même du grand-père de bien des gens. Les titres et une grande partie des annonces se composent à la main à partir de la casse».
Jean-Pierre Gagnon, *(volet: évolution technique)*

« Le touriste de France qui visite Trois-Rivières et surtout nos cousins de Normandie aiment s'attarder à la cathédrale. «Une église comme chez nous», d'un beau gothique».
Roland Héroux, *(volet: temps héroïques)*

Ces quelques «brindilles» extraites de l'album-souvenir du 75e anniversaire du Nouvelliste sont déjà révélatrices de cette histoire bien illustrée de 330 pages à laquelle ont collaboré
30 AUTEURS

L'ASSOCIATION DES RETRAITÉ(E)S DU NOUVELLISTE LA PUBLIERA EN ÉDITION DE LUXE ET À TIRAGE LIMITÉ LE 24 OCTOBRE PROCHAIN.

Offrez-vous ces précieuses pages d'histoire et réservez votre exemplaire dès maintenant, au prix spécial de **28,95 $**, en complétant le coupon ci-contre.
Renseignements : (819) 376-2501, Mme Gendron.

430663

S.V.P. : veuillez me faire parvenir un exemplaire de votre édition de luxe sur le 75e anniversaire du Nouvelliste qui sera disponible en octobre 1995.

NOM : .....
ADRESSE : .....
VILLE : .....
CODE POSTAL : .....
TÉL. : .....

S.V.P. : faire le chèque ou mandat à l'ordre de :
ASSOCIATION DES RETRAITÉ(E)S DU NOUVELLISTE
et l'adresser à **ARLN**
1920, RUE BELLEFEUILLE
TROIS-RIVIÈRES G9A 5J6

430663

Souper défilé de mode

Mercredi 23 août 1995 à 18h
Salle Des Ormeaux Cap-de-la-madeleine

Boutiques:
Boutique Elen
Casse Noisette
Boutique Frimousse Uniformes
Mercerie De Luxe
Claire France
Boutique au Pas
Officiel
Victoire Delage
Durand Fourrure
Copain Copine
Marise Petite
Marise Régulière

En collaboration:
Agence • Claude Boivin et Ass.
Animateur • Claude Bolduc
Spectacle • Jocelyne Fillion

au profit de
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY

Billets en vente à la Société canadienne du cancer, 1322, rue Sainte-Julie, Trois-Rivières, 374-6744 et dans les boutiques.

Prix du billet: 20$

429083